

# ATELES

ALFREDO T. QUÍLEZ  
DIRECTOR

REPERICIONES  
RESERVA

IMPRESIONADO EN  
LA HABANA, CUBA  
MAYO 1938

VOL. XXXI. NÚM. 19  
LA HABANA, CUBA,  
MAYO 8 1938



Andrés  
1938

# ¡Confianza!



Hasta los mismos niños saben que a toda edad, contra

la Tos,  
la Bronquitis,  
la Gripe,  
las Anginas y  
los Resfriados  
hay que dar el

## Jarabe ROCHE



F. HOFFMANN-LA ROCHE & Cie.,  
S. A., Basilea, Suiza



—¡No, no, señora Pérez! Yo le dije "ver al dentista dos veces al año y limpiarse los dientes dos veces al día". (De "Saturday Evening Post", Filadelfia).

### CUENTOS

La esposa de Lindoro dió a luz tres hijos, y pocos días después, el cura del lugar le detuvo en la calle para darle la enhorabuena.

—Bien, Lindoro —le dijo—, he sabido que Dios te ha sonreído.

—¡Sonreído nada más!—replicó Lindoro—. ¡Se rió de mí a carcajadas!

—Pero... ¿conoce usted la historia de aquel polaco a quien preguntaron por su hija?... "Mi hija —contestó— se ha casado con un hombre que no sabe jugar a las barajas".

—¿Qué suerte le suya? —"¿Suerte? Usted se engaña, pues el hombre no deja de perder..."



—Toma esta maldeta primero, mi vida. Son mis tres mis joyas.  
(De "London Opinion",—London)



EN LA FARMACIA  
—Di una palabra que comience con S y acabe con O.  
—¿Estás sacando crucigramas?  
—No; estoy descifrando una receta.

# TIJERAS



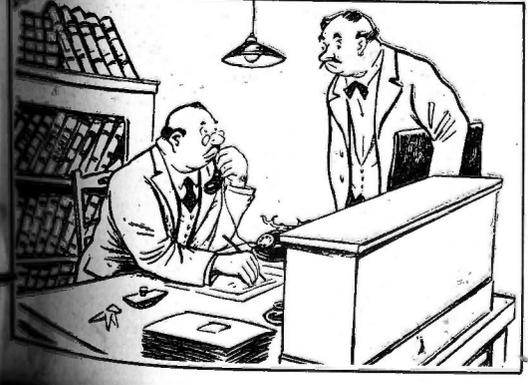
**INQUIETUD**  
 ¡Guardán! ¡Quiere  
 ver el favor de avi-  
 le al corraero que mi  
 rta no cierra bien?  
 de "Dimanche Illus-  
 —Paris).

—Si, lo descubrimos  
 en la orquesta de un ca-  
 baret de New York.  
 (De "Saturday Evng.  
 Post".—Filadelfia).



—Recordaré usted, doctor, que vine  
 a verle el año pasado por mi reuma-  
 tismo y usted me mandó que no me  
 expusiera a la humedad.  
 —Sí, ¿y qué?  
 —Pues que me siento mejor y qui-  
 siera saber si puedo darme un baño.  
 (De "Il 420".—Florencia).

**EN LA OFICINA**  
 —Me gustaría saber qué hace usted  
 toda la mañana con el receptor en el  
 oído.  
 —¿Es que me dejé el reloj en casa  
 y me he puesto en comunicación con  
 el Observatorio para no salir con re-  
 trazo!  
 (De "Dimanche Illustré".—Paris).



## El Peligro DE LA CARIES AUMENTA CON LA EDAD

La caries dental es siempre una real amenaza, pero a medida que la edad avanza se vuelve todavía más peligrosa. Puede contribuir directamente a ciertas enfermedades orgánicas y destruir la vitalidad.

Usted debe combatir la acidez cada vez que limpia sus dientes. Para lograrlo, cepille su dentadura con Crema Dental Squibb por lo menos dos veces al día. Este dentífrico científico neutraliza la Acidez Bacterica que proviene de la fermentación de partículas de alimento, y que es la causa principal de la caries.

La Crema Dental Squibb no contiene astringentes o raspantes que pueden dañar el esmalte y las encías. Su sabor es exquisito y su precio económico. Comience a usarla hoy mismo.

## CREMA DENTAL SQUIBB

**NEUTRALIZA LA ACIDEZ BACTERICA**  
 .. causa de la caries dental

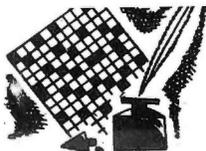


## UNA OBRA SENSACIONAL! HISTORIA DE LA ENMIENDA PLATT

UNA INTERPRETACIÓN DE LA REALIDAD CUBANA  
 POR EMILIO ROIG DE LEUCHSENING  
 2 VOLUMENES

Acaba de aparecer el tomo II, con más de 350 páginas, en el que su autor analiza y critica los últimos acontecimientos políticos e internacionales cubanos: mediación de Mr. Welles, caída de Machado, Gobiernos revolucionarios, nuevo Tratado de Relaciones con E. U., Convenio de Reciprocidad Comercial, etc. Contiene, además, el más amplio y completo estudio hasta ahora realizado sobre el proceso y alcance de las inversiones del capital extranjero en Cuba; 24 apéndices con la documentación básica de las relaciones entre Estados Unidos y Cuba, y extensas y utilísimas tablas generales de nombres y materias de la obra.

En todas las buenas librerías, y en cantidades, en "La Moderna Poesía", Obispo, 135, y Librería "Cervantes", Ave. de Italia, 62, a \$1.00 cada volumen.

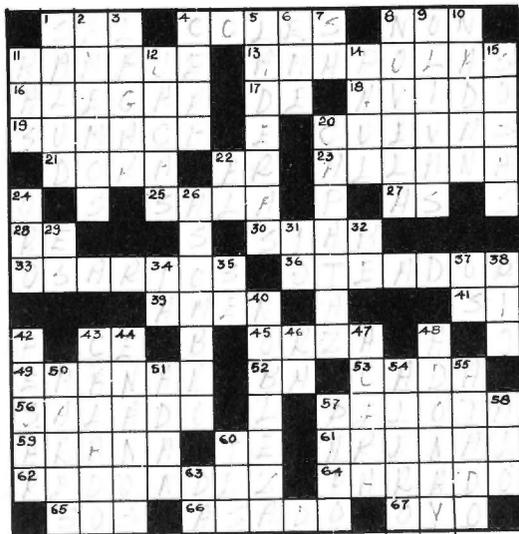


# MATANDO EL TIEMPO

A cargo de **LUIS SÁENZ**

## CRUCIGRAMA

- Horizontales:
- 1—Cloruro de sodio.
  - 4—Hortaliza (Pl.).
  - 8—Negación repetida.
  - 11—Enramada, follaje.
  - 13—Flor.
  - 16—Aducir, citar, para probar algo.
  - 17—Letra.
  - 18—Ansioso, codicioso.
  - 19—Embarcación pequeña que se usa en América para el cabotaje.
  - 20—Caverna (Pl.).
  - 21—Nombre femenino.
  - 22—Terminación verbal.
  - 23—De allanar.
  - 25—Pieza principal de la casa.
  - 27—Primera carta de la baraja.
  - 28—Nota musical.
  - 30—País del Asia Meridional.
  - 33—Lugar en que se encuentran huesos.
  - 36—Que otea.
  - 39—Palabra con que terminan las oraciones de la Iglesia.
  - 41—Afirmación.
  - 43—Letra.
  - 45—Vasija de barro alta y sin asas.
  - 49—Proceder de una causa de cuya sustancia se participa.
  - 52—Símbolo del barío.
  - 53—Enebro.
  - 56—Que tiene mucha sal.
  - 57—Bolsa que sirve para jugar.
  - 58—Embuste, trampa.
  - 60—Letra.
  - 61—Sitio cubierto de arena.
  - 62—Calidad de redondo.
  - 64—Desocupado, sin empleo.
  - 65—Auxilio (Abrev.).
  - 66—Carne asada.
  - 67—De oír.



- Verticales:
- 1—Estado normal del ser humano.
  - 2—De amar.
  - 3—Recipiente donde se pisa la uva.
  - 4—Sustancia que segregan las abejas.
  - 5—Declive lateral de una montaña.
  - 6—Letra.
  - 7—Símbolo del samario.
  - 8—Obra literaria en que se narra un episodio.
  - 9—Fruto del olivo (Pl.).
  - 10—De andar.
  - 11—Al nivel.
  - 12—Caballo de alzada pequeña (Pl.).
  - 14—Nombre masculino.
  - 15—Desabridas.
  - 20—El que gobierna y tiene a su cargo algunos trabajadores.
  - 22—Contracción.
  - 24—Metal precioso.
  - 26—Grande admiración.
  - 29—De ser.
  - 31—Diptongo.
  - 32—Caso de pronombre.
  - 34—Diptongo.
  - 35—Símbolo del selenio.
  - 37—Símbolo del oxígeno.
  - 38—Corriente de agua continua.
  - 40—Calidad de noble.
  - 42—Sentimiento o dolor interior.
  - 43—Labor de agua que imita el sonido.
  - 44—De extraordinaria pequeñez (Pl.).
  - 46—Divinidad egipcia.
  - 47—Orilla de la calle.
  - 48—Uno de los nombres de la divinidad.
  - 50—Masa de agua salada (Pl.).
  - 51—Primer hombre.
  - 54—Parte del tejado que sale fuera de la pared.
  - 55—Amarrado.
  - 57—Buche de las aves.
  - 58—Favosito.
  - 60—Infusión (Pl.).
  - 63—Otorga, regala.

## ACROSTIGRAMA



Para solucionar este acrostigrama colóquense las sílabas de la derecha en forma que indiquen los nombres cuyas definiciones se acompañan. Con las iniciales de todos ellos se formará el de una famosa ciudad de Egipto, fundada por Alejandro el Grande.



1	A	LE	ES	TA
2	JE	SA	A	NA
3	DA	DA	IN	DIOS
4	LEN	CO	RETH	LIS
5	VI	ME	A	NA
6	ZA	PO	DIA	VI
7	MAS	RE	LA	NON
8	PAR	DEN	RI	RU
9				
10				



- 1—Ciudad y puerto de Arabia pertenecientes a Inglaterra.
- 2—Ciudad de España fundada por celtas y que en la época romana distinguió en las luchas entre Pompeyo y Julio César.
- 3—Famosísima ciudad griega del Peloponeso, patria de Licurgo.
- 4—Ciudad de la Palestina, antiguo templo de la Judea, la cual se cree sea la más antigua de las que existen en el mundo.
- 5—Ciudad de España, patria de Santa Teresa.
- 6—Ciudad de la Palestina, residencia de la Sagrada Familia hasta el nacimiento de Jesús.
- 7—Ciudad del Asia menor, capital de Siria, célebre por sus tejidos y sus mas blancas.
- 8—Ciudad de Cuba, en la provincia de Santa Clara.
- 9—Ciudad de los Estados Unidos.
- 10—Ciudad de Francia, residencia de papas durante gran parte del siglo XIV.







En toda estación es siempre primavera para el cutis cuidado con

**CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS HINDS**

La crema protectora, que embellece. Suaviza, aclara y mejora el cutis. . . Y los encantos que da,—con todo esplendor conserva.

No acepte sustitutos. Exija siempre Hinds.

*Ayudan la digestión!*



Pida también  
Cryst-O-Mint, Limón,  
Naranja o Cinco Sabores

Para **MUEBLES de ESTILO**  
**LÁMPARAS de ARTE**  
y **OBJETOS de ARTE**

**EL RAS..!**

COMPRA VENTA  
ZANJA 52. Tel. U-1800  
Exposición de Pintura y objetos  
Antiguos. **GALIANO, 44.**  
TEL. M-7713

Central Manatí, abril 12 de 1938.  
Señor Director de CARTELES:  
Lector asiduo, desde su fundación, de esta eminente revista, de su digna dirección, me complace mucho ver la publicación de los artículos de la señora Anne Binder de Kates, una legítima autoridad en delincuencia infantil, y mucho más me complacen las conclusiones a que llega en su primer trabajo: la casa de detención; la oficina de servicio social; la oficina de psiquiatría y el juez de menores. Quizás la distinguida norteamericana tenga más suerte y sea oída, ya que las humildes voces cubanas se han perdido en el vacío. Durante mi breve paso por la Dirección de Beneficencia y en los informes oficiales de 14 de agosto y 3 de noviembre de 1936 abogué por la creación de una Comisión Revisora de Expedientes de los reclamos e ingresos, en las escuelas reformatorias, que los fichara médica y psicológicamente y les juzgaran "a posteriori"—entanto no se crearan los tribunales para menores—los jueces correccionales, de criterio pedagógico y oyendo el dictamen de la citada Comisión Revisora. Incitaba al establecimiento de sendas salas de observación en aquellos titulados reformatorios. Más tarde denuncié públicamente el horrible panorama de las indbidamente llamadas escuelas reformatorias, en mi libro "Problemas de Beneficencia", editado el año pasado. Posteriormente en "Archivo y Revista de Hospitales" de Dic. de 1937 y periódico "El Mundo" abundé sobre dicha fase de ese angustioso tema de asistencia social.

Celebro mucho la publicación de esta serie de artículos y ha de ser muy útil aprovechar la experiencia y sentido de organización que revela la distinguida dama, tanto por las cartas de los jueces de menores de la poderosa nación vecina, cuanto por el sentido mismo sintético y amplio, al mismo tiempo de su artículo. Parece una paradoja y no lo es, esta calificación, pues en breves líneas se nos presenta admirable, enuncia un enorme programa de acción social y de sustantivas ideas liberales, desde la sala de clasificación hasta el servicio de visitadoras sociales, luego la oficina discriminatoria psiquiátrica y por último el juez pedagogo, paternal, no aferrado al espíritu anacrónico de leyes penales inaplicables a estos casos, que requieren leyes "flexibles y elásticas, liberales y tolerantes", como ella muy bien dice, para realizar una función pedagógica y no correccional; una labor social y no punitiva.

Con mi felicitación para la distinguida escritora y para usted, señor director, queda muy atentamente s. s.  
Dr. Félix GARCÍA RODRÍGUEZ

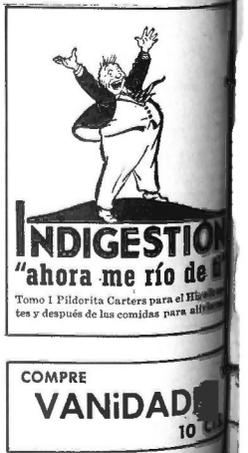
COMENTARIO. — Agradecemos al doctor Félix García Rodríguez los elogios que hace del trabajo de nuestra colaboradora, la señora Anne Binder de Kates. Nuestro distinguido comunicante, ex director de Beneficencia, es una de las pocas personas en Cuba que pueden tratar con competencia de estos asuntos, tan descuidados entre nosotros. En su libro titulado "Problemas de Beneficencia", que el aquí menciona, hay un capítulo substancial-

so dedicado al cuidado de los menores, a los reformatorios y a la delincuencia infantil. Pero nada de esto pudo hacer el doctor García Rodríguez dentro del engranaje político-administrativo que fué siempre la Dirección de Beneficencia. Sus conocimientos, buenos deseos se estrellaron ante la desidia e incapacidad ambiente, y ha sido necesario que el llamado Poder Militar tomara cartas en el asunto para que desapareciera el antro de Guejvalajay, se iniciaran los trabajos del nuevo centro de reeducación infantil, y se prometa definitivamente la creación de los tribunales de menores—cosas todas que debió realizar hace mucho tiempo el muy democrático y muy republicano Poder Civil.

Holguín, abril 15 de 1938.  
Señor director de CARTELES:  
En su muy interesante periódico con todo detenimiento leído lo relacionado a la ya famosa ley de privilegios a notarios y procuradores, tan repulsivo lo que ella encierra, dada su doble de protección, a clases de minadas con perjuicio grave al pueblo.

Hoy llega a mis manos un diario habanero del 13 del mes la fecha, y allí encuentro desde Pinar del Río se dirige el señor secretario de Justicia al comandante del E. L. Juan Agustín Estrada, pidiéndole que una vez del Congreso haga desaparecer los expedientes de pensión de intervención de letrado o proctor.

Ese comandante del Ejército Libertador ignora que en ciudad se les cobra a los notarios "ciento cincuenta y dos pesos", por hacerles sus expedientes, por los privilegiados nuestro Congreso cubano, con ley de 17 de diciembre de la fecha ya memorable en las mercedes nacionales por ese estado. Ese señor comandante Ejército Libertador ignora por cualquier escrito de los excluidos por esa inaudita ley se pide a los necesitados las mas cantidades que a los notarios. Ese señor comandante



**INDIGESTION**  
"ahora me río de..."  
Tomo I Hildorita Carters para el Hígado antes y después de las comidas para aliviar...  
**COMPRE VANIDAD**  
10

# AJENA

mora que los protegidos, confundidos todos a una, piden los mismos precios por sus servicios, que en muchos casos son innecesarios, porque si lo supiera, hubieran solicitado del señor secretario de Justicia, la desaparición total de esa infame ley, que tan perjudicial resulta sobre todo para las clases humildes e ignorantes a quienes se explota inicuiamente. Los diarios habareros a cada momento en sus columnas dan cuenta de las denuncias que se presentan por ciudadanos a quienes estos favorecidos prevaleidos de sus cargos les hacen algún atentado.

Deseo la publicación de la opinión en la sección de "La Opinión Ajena", para ilustrar al pueblo de cómo se legisla en su contra y por ello las gracias de su atto. s. s.

José FUENTES PEREZ.  
COMENTARIO.—Otra carta llena de razón sobre el mismo tema.

\*  
La Soledad, Oriente, 18 de abril de 1938.

Señor Director de CARTELES: Su cívica revista, mirando por el pueblo, ha venido tratando de los perjuicios de la titulada Ley de Privilegio Notarial, que confía nuestra defensa a los abogados y procuradores, con exclusión de los interesados en ella. Esa parte nos tiene alarmados con sobrada razón. En los deslindes de las haciendas comuneras se hicieron otomias. Tal estado de cosas dio lugar a la creación del cargo de mandatario judicial y que fueron nuestros verdaderos representantes de toda confianza, hasta que para dar protección a los otros nos quitaron esos servidores modestos y económicos. Diariamente en la Prensa de esta ciudad leo los artículos que comentan los señores privilegiados, pero en el diario "Avance" de La Habana, correspondiente al día 15 del presente mes, con más asombro veo que en la Pág. 7 Col. 7 dice lo que sigue: "El procurador Orestes Benítez Socarrás, de acuerdo con otro, despojó a la señora María Machado de "cuatrocientas

caballerías de tierra en la finca nombrada La Esperanza". Le acompañó un recorte de ese diario en el que detalla el jefe de la Policía Judicial Alfredo Estévez, el hecho con todos los detalles.

"La Política Cómica", que tanto interés demuestra por nosotros, también ha venido publicando interesantes correspondencias de perjudicados con la maldita ley de 17 de diciembre. En estos señores lugares cada vez que vemos un señor procurador nos alarmamos y unos a otros nos comunicamos: "mucho cuidado con lo que se habla y se hace, que anda por aquí el Enemigo Público número uno".  
Salvador PEREZ TORRES.

COMENTARIO.—Otra carta que indica la creciente popularidad de la ley de marras.

\*  
Chaparra, abril 20 de 1938.  
Señor Director de CARTELES: Es muy lamentable que en un país democrático se promulguen leyes que crean privilegios irritantes e impopulares. La del 17 de diciembre de 1937 creó uno en su artículo 12, por el que está en peligro la propiedad privada. Sus dueños no pueden defenderla, tiene que serlo por los mismos a quienes hay que temer.

El caso de Bayamo se explica por sí solo. Un procurador en consorcio con otro de la señora María Machado de "cuatrocientas caballerías de tierra en la finca La Esperanza", y ella se ve en el caso de demunciar a esos señores al señor juez de instrucción".

Probablemente el procurador despojante y su cliente supusieron que la señora Machado con feriría su defensa a otro de la clase privilegiada y ya en ese plano entre ambos hacer "mangas y capirotes" de las cuatrocientas caballerías despojadas, ya que su dueña no puede defenderse por su propia representación.

Hoy en el diario "Avance" de esa ciudad del día 17 del actual, leo que una comisión de veteranos visitó al señor secretario de Justicia para pedir la derogación del artículo 12 de esa ley, para que los veteranos no tengan que ser representados por letrados y procuradores en sus expedientes de pensión.

Eso sería crear otro privilegio si se deja subsistente en cuanto a los demás ciudadanos, creando dos clases, las de los veteranos excluidos de esa ley, y las de no veteranos que tienen que cumplir obligados por la fuerza de ella. Su derogación es una necesidad para que no sigan repitiéndose con frecuencia casos vergonzosos que dedican mucho, como el de Bayamo.

Deseo la publicación de esta carta y que usted la comente con juicio sereno, como acostumbra hacerlo, y por todo le doy las gracias y mande a su atto. y s. s.  
Benito PEÑA MARRERO.

COMENTARIO.—Los veteranos, como están organizados y bien dirigidos, son los que, con mayores probabilidades de éxito, pueden combatir el famoso artículo XII de la Ley Notarial. Pero no deben ellos ceñir su campaña a solicitar una excepción a su favor, sino la total derogación de la absurda disposición que contiene dicho artículo.

Salud, Fuerza,  
Alegria de vivir



## tomando OVOMALTINA fría o caliente

D<sup>a</sup>. A. WANDER, S. A., BERNA, (Suiza)

Agentes en Cuba:  
DROGUERÍA JOSÉ R. PAGES, S. A.  
Apartado 1087.—La Habana.

### EL PERFUME DE CREACION ORIENTAL....



# Florazul

...UN TRIBUTO A LA BELLEZA DE LA MUJER CUBANA

DISTRIBUIDORES:

**LA SORTIJA**  
MONTE, 15 HABANA

## LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL

Las personas que han estado sufriendo años enteros de afecciones irritantes, molestas y obstinadas de la piel, consiguen alivio casi instantáneo con el uso del Ungüento Cadum. Alivia el picor y la picazón y empieza a cicatrizar desde la piel sensible, irritada o inflamada desde la primera aplicación. Durante muchos años el Ungüento Cadum ha probado ser de gran alivio para miles de personas en casos de eczema, acné (barros), furúnculos, úlceras, quemaduras, almorranas, coquecía, silerías, heridas, arañazos, cortaduras, sarpullido de la piel, lastimaduras, postquemaduras, escaldaduras, sarpullido, mordeduras, costra, magulladuras, etc. Tenga siempre cuidado con las imitaciones.





... saber decir las cosas más monstruosas con gracia y desparpajo... Crear situaciones casi pornográficas revistiéndolas de cierto cachet elegante y cierta espiritualidad... Desgraciadamente los públicos que no estén familiarizados con la lengua inglesa jamás podrán apreciar en todo su valor el "decir" de Mae West, porque está en la intención misma el abotengo de su frase... Actualmente hay muchas estrellas de cartel en Hollywood. Otras, que teniendo todo el talento necesario y mucha belleza, no pasan de ser mediocridades. No han logrado captar ese sentimiento medio morboso de la multitud que es quien compra el boleto en la taquilla...

Entre las estrellas del momento

**Bobby BREEN**, el niño cantante, que se anuncia un nuevo triunfo en la "Himn" musical "Aires de Hawaii" (Foto RKO).

**CANADAS** **QUINT** **Bionne Sisters**

**Deanna DURBIN**, la pequeña emperatriz del canto, en una escena de "Loca por la música", con el consagrado actor **Herbert MARSHALL** (Foto Universal).

**CANADAS** **QUEEN** **Miss Durbin**

Otra vez **Bobby BREEN** como figura estelar en una escena de "Aires de Hawaii" película que se exhibe en Broadway.



# 3 ARTISTAS y 3 SEMBLANZAS

**PARA** el productor cinematográfico, el valor de una estrella está en relación directa con el ingreso que la misma le produce en la taquilla.

De este modo, estrella de cartel es aquella que se ha captado de tal manera la simpatía del público, que cuando se anuncia su nombre los teatros se llenan incontinentemente.

En algunas ocasiones la estrella no es artista. Queremos decir artista en la amplia acepción de la palabra. Individuo capacitado para llevar a la farsa las emociones de la vida real. Capaz de sentir con intensidad los diversos aspectos psicológicos de un personaje creado por el genio del dramaturgo. Tenemos el caso de Marlene Dietrich. Marlene no es capaz de sentir emociones. Es una mujer fría, bella hasta tocar casi los linderos de la perfección física, pero como una estatua, inmovilizable a las pasiones hondas que dejan cicatrices en el alma y que descomponen un rostro. Pero Marlene es estrella. Y lo es porque el público se siente atraído por su misma belleza clásica que desconcierta.

Marlene Dietrich es un maravilloso sujeto de inauditas perspectivas fotogénicas. A cualquier ángulo que la cámara la enfoque, Marlene luce bella... Y esa fascinación fué suficiente para que millones de fanáticos la proclamaran "su estrella favorita"... La Paramount ganó mucho dinero con Marlene Dietrich. Luego, para los productores Marlene tenía cuanto hacia falta tener para ser nombrada estrella de cartel... Mae West es menos bella que



la artista a que acabamos de hacer referencia. Y Mae West es, además, una buena actriz. Pero no fué su arte lo que hizo de la West una figura famosa en la pantalla americana, sino la rara fascinación que esta mujer de curvas inauditas en el siglo XX, donde impera la línea enfermiza y poco femenina, ejercía sobre las muchedumbres. Además, Mae

existen tres criaturas que no suman entre sí treinta y ocho años... Y las tres representan un ingreso formidable en las taquillas.

La primera de ellas es Deanna Durbin. En otra ocasión nos ocupamos de esta chiquilla, cuya voz es el descubrimiento más grande del siglo veinte. Deanna Durbin posee las tres

**POR MARY M. SPAULDING**

"buenas voces"... Quieren argumentos humanos, una acción lógica, o bien comedias absurdas que los hagan reír. "Loca por Música" es una de esas hazañas cineas que encierran en una hora de producción todos los elementos para fascinar. Se ríe y llora. Se vive la historia con artistas que la interpretan y ellos pasamos por el caleidoscopio de las emociones. Pero si la película no fuera, como hemos dicho que es, una obra maestra, fina, perfecta, bastaría la personalidad de Deanna Durbin para compensarnos por el boleto por la hora perdida en el teatro. De todos modos no hubiera sido una pérdida. Cuando se regala vista y el oído y se les da un festín maravilloso se ha ganado mucho...

Lo que pueda traerle el futuro a Deanna Durbin no lo sabemos. No lo sabe ella y lo ignora la cámara que ha tenido la suerte de contratarla. Pero en los momentos

tos actuales Deanna Durbin es la más fantástica atracción de taquilla en los Estados Unidos. Y nadie lo merece mejor que ella.

La Metro-Goldwyn-Mayer contrató en la misma época a dos chiquillas completamente anónimas: Deanna Durbin y Judy Garland. Pero poco tiempo después la Metro despedía a Deanna... Judy tuvo la suerte de quedarse en el estudio, aunque sin utilizarse sus servicios en nada que tuviera trascendencia.

Triunfó Deanna Durbin en su primera película, causando no sólo el asombro del público que ve las casas desde la parte exterior del teatro, sino el de los productores que la habían tomado, casi pesimistamente, bajo contrato... La primera película de esta pequeña y maravillosa diva hizo sensación. Inmediatamente el estudio, ganancioso de repetir el triunfo, manufacturó la segunda película de la chiquilla Durbin, y entonces se estableció definitivamente el genio de la artista. La tercera, ya lo hemos dicho, es sencillamente insuperable. Deanna Durbin es la Novia de América, como antes lo fueran Shirley Temple y Janet Gaynor y antes de la Gaynor, Mary Pickford...

Entonces la Metro volvió los ojos al interior de su estudio y recordó que también ellos tenían a Judy Garland... Y Judy Garland tuvo el privilegio de aparecer en la pantalla en un papel definido y Judy hizo también sensación... Ciertamente, Judy no tiene el mismo divino metal de voz; ni de ella podría decirse, aunque quisiéramos dejarnos llevar por nuestro entu-

slasmo, que es una de esas rara avis del siglo. Pero Judy tiene una voz atractiva, bien timbrada y una personalidad agresiva y simpática, con el talento histriónico que ha heredado de sus padres y de sus abuelos, todos ellos trashumantes, todos ellos veteranos del teatro durante varias generaciones. Que Judy es otra de las estrellitas que tienen un gran porvenir, lo prueba la recepción otorgada a esta chiquilla que apenas ha cumplido catorce años, por el público de Nueva York al invadir el teatro donde Judy aparecía personalmente, en conjunción con su última película "Everybody Sing" (Todo el Mundo Canta, traducido literalmente).

Deanna y Judy tienen mucho en común: tienen las características de su personalidad brillante y de la simpatía que se desprende de ambas. Representan un río de oro para los estudios respectivos que las tienen bajo contrato. Son estrellas de cartel porque



Deanna DURBIN, una de las voces más bellas de la pantalla, nos envía, autografiado, este retrato artístico especial para CARTELES.



Judy GARLAND, la diminuta estrella que se ha consagrado por su arte y por su voz en "Todo el mundo canta", película de la M.-G.-M.

Allan JONES, el popular actor, con Judy GARLAND, la simpática estrella, en la película "Todo el mundo canta", de la Metro, uno de los mayores éxitos de Hollywood.

cuatro años de edad divertía a los públicos. Naturalmente sólo el cinematógrafo ofrece a un artista campo vasto para hacerse conocer y cuando Eddie Cantor, descubridor también de Deanna Durbin y de Judy Garland, presentó a Bobby en sus radiodifusiones, la compañía de la RKO, que necesitaba inyectar nuevos talentos a su elenco, tomó a Bobby bajo su pabellón.

En el término de una misma semana, entrevistamos a las tres estrellitas.

He aquí nuestra reacción por-

se han impuesto a un público que se siente encantado por la imposición...

La RKO Radio, por su parte, tiene también a una estrella cuyo nombre anunciado en el frontispicio del teatro significa éxito y fortuna: nos referimos a Bobby Breen, un muchacho de diez años, cuya voz es casi tan excelente como la de Deanna Durbin y ya eso es decir bastante de Bobby o de cualquier otro artista de nuestra época.

En los dominios de la pantalla Bobby Breen es aún casi desconocido: Hizo su debut hace pocos años en la película "Cantemos Otra Vez", que fue un éxito rotundo y que siguió inmediatamente al film musical "La Plegaría del Niño". Actualmente Bobby cosecha los últimos aplausos en la película "Aires de Hawaii"... Pero Bobby, en realidad, es un veterano... A los

sonal respecto a cada una de ellas.

Comencemos por Judy Garland, la primera a quienes tenemos el gusto de conocer detrás de bastidores, gracias a los buenos oficios de Rosa Lewis, la chiquilla alegre y risueña encargada en la Metro-Goldwyn-Mayer de habérselas con los agresivos periodistas...

Un día de éstos nos proponemos escribir algunas cuartillas alrededor de estas personalidades, casi anónimas, que tienen en cambio tanta influencia en la fama de las estrellas. De Rosa Lewis, por ejemplo, podríamos escribir volúmenes... Jovial, bella, inteligente, cualquiera diría que su misión en el estudio es



# VENTANAS DE COLORES



**OS BUÉYES** caminan lentos por el abierto surco... La testuz inclinada, los ojos cansinos y tristes, sin una rebeldía, ni una aspiración de mejoramiento ni de defensa contra el yugo y la pluma, caminan silenciosos y pesados, sobre el abierto surco. El hombre es el único ser que tiene la cabeza hacia arriba, que lleva la frente alta, que puede mirar al sol y recibir en sus mejillas el azote del viento...

El hombre y el ave. Los dos pueden cantar, ir por caminos nuevos e ignorados, descubrir ríos... modular la canción. Pero eso el hombre quiere volar, que es lo que le falta, para poder acercarse más al sol, y se ha puesto alas en los hombros, cuando ya las tenía en su corazón. No anhela garras, como los tigres, ni dientes, como los leones, ni veneno, como las serpientes... Ha querido volar como las águilas, y cambiar de rumbo a su antojo, escogiendo los caminos del espacio, que no tienen senderos ni surcos marcados de antemano, ¡ni aun los que nosotros quisiéramos marcar en nuestro orgullo, sino que son caminos renovados, en las alas del viento y de la luz...! Me encantaría más nos cultivamos, y tratáramos de superarnos, más seguimos el vuelo de las águilas; mientras tengamos más temor al camino y a perder el sendero, y a apartarnos del pasto fácil y el elemental propicio, seremos peores como buéyes, y no podremos contemplar el cielo.

Hay gentes que quieren caminar por el surco; que se asustan de los arbustos y las lianas que es preciso arrancar para abrir espaciosos caminos, y continúan la trillada senda, sin levantar las espaldas, sin anhelar el espacio, sin sentir esas almas el firme deseo de horcarse mejor... Llegan a convencerse y a convencer a los demás, de que no hay más caminos que el sendero de siempre, y aunque podrían ser felices descubriendo mirajes, quieren vivir rutinariamente, cortos y sombríos, apoyando en las fuerzas que podrían ser felices para el penir.

Quedan nuestras moléculas, los glóbulos de nuestra sangre no son los mismos cuando llegamos a la madurez, que los que animan nuestra materia en los turbulencias días de nuestra juventud... Corren los ríos y sus aguas no son las mismas día a día que surtan del fondo de la tierra para sumarse al mar... Otras flores que esmaltan hoy los montes, que las que adornan el pecho de Margarita o de Juliette, en los tiempos de Fausto o de Romeo, y las nubes del cielo que se desmoronan en los instantes para dar sitio a otras formaciones blancuecinas o grises, que anuncian la bonanza o presagian tormenta, según anuncia en los momentos la sonrisa del sol o el pelo frunciendo... Son las nubes que se sostienen como montañas sin puerto de arribo, que las embarcaciones peritricas, que se asustan ante las luzes de sus puertos nuevos, prefiriendo el mar turbulento que conmueve sus fracasos, a la playa silenciosa entre el esfuerzo de la espuma.

¿Ves nosotros estemos ya en la vez seamos ya

## Por MERCEDES PINTO

los naufragos eternos agarrados a los maderos de las rotas barcas de nuestra perdida felicidad... Pero ahí están los niños, nuestros hijos, que pueden continuar amarrados a nosotros por el sendero viejo, o aprender a otacar los caminos, levantando las frentes contra el viento, y elevando en la noche que ensombreció el pasado, la lámpara encendida ¡por nosotros, sí!, pero dejada en las manos de ellos para que aprendan los derroteros al respirador de su propia luz...

A un campesino de una nación lejana, que estaba afiliado a un partido arcaico, preguntamos un día: "¿Por qué milita usted en este partido?" "Porque en él estuvieron mi padre y el padre de mi padre", nos respondió, y con aquella su razón, continuaba por la vida sin sospechar que se iba quedando atrás, ¡mientras que otras razones y otras verdades se iban abriendo paso, conduciadas por las necesidades y las conveniencias actuales. Como el campesino aquél, hay quienes no tienen más razonamientos que lo que "se hizo siempre", el camino abierto de toda la vida, la rutina marcando los pasos, como la cenicera de las aspiraciones futuras... ¿Se acerca alguien a ese niño feliz en su insignificante pequeñez, para impulsarlo a que descubra por sí mismo el sendero? ¡No! ¡No! Aprenderá lo mismo, temerá igual y en la misma forma, o mejor, o peor, avanzará y retrocederá con pasos patados, tal y como danzaron el minuto de la existencia todos sus antepasados... ¡Oh, la nueva escuela de arte y de sociología!

¡Oh la "bellegrancia" sagrada que se concede al niño, colocándole en la mano el pincel y dándole frente al paisaje "Mira, contempla, ¡empápate la pupila y el alma de tanta belleza y tanta magnitud...! ¿Cómo lo sientes? ¿Cómo lo puedes expresar...? Y saldrán rasgos extraños y líneas atropelladas y fragmentos de expresiones difusas, pero el niño aquel está más interesado en sentir el paisaje original y la comprensión pura que brote de su inteligencia como un naciente de agua, que aquel que entre las cuatro paredes de un estudio, comienza a trazar rayas cuadruculadas en un papel un día y otro copiando deliberadamente lo que otros hicieron en tiempos pasados, alejados de la naturaleza, fuera del sol y de las plantas, sometidos al olor de papeles viejos, lápices usados y espíritus caducos. Cuando se realizó en Montevideo la exposición de pinturas de los niños de las escuelas rurales de México, por el ambiente de asombro corrió el siguiente artículo. Lo indicamos de México, campesinos estudiantes de primera enseñanza, habían trazado, bajo la protección de la escuela nueva, dibujos caprichosos, luces fantásticas, rostros, flores, paisajes, tal y como los habían visto sus ojos de las vivaces, sus miradas que comenzaban a inflamarse con las luces de las frentes jóvenes, tal y como el panorama entró por sus pupilas... ¿Que no eran dibujos perfectos?... No lo eran. Pero significaban para el futuro muchísimo más que las piernitas y

los brazos y los perfiles romanos, que todos los niños de las escuelas de arte han aprendido a trazar en una forma idéntica desde hace doscientos años, con la aspiración de los profesores de una simetría detestable en su unisonancia prodigialidad... Después podrán venir en la pintura, las regiones en la poesía, la acción, en la música, la pautá; pero primero hay que pulsar las almas; hay que observar la reacción que el arte y la naturaleza producen en el niño, para que abandone la rutina y abra por su propia iniciativa nuevos caminos insospechados al arte y la belleza.

Y lo mismo debe ser en el carácter, en las relaciones sociales, en el amor, en la familia. No debemos aprisionar a los niños entre las rejas del ayer. No podemos, cuando vemos que todo está sujeto a mudanza y alteración, pretender que con el aceite viejo de nuestras lámparas antiguas, se enciendan los focos que tienen que alumbrar el mañana. En un magnífico libro del gran escritor Gibrán Jaili Gibrán, titulado "El Profeta", se dice así en el capítulo IV: "Y una mujer, que sostenía su hijo contra su pecho, pidió... ¿Háblanos de los niños.— Y él dijo:— Vuestros niños no los pertenecen ni son vuestros. Son los hijos y las hijas del anhelo mismo de la vida. Ellos vienen a través de vosotros, pero no de vosotros, y aunque estén con vosotros, no son vuestros. Podéis darles vuestro amor, mas no vuestras maneras de pensar, pues ellas tienen sus propios pensamientos. Podéis darles vuestros cuerpos, pero no os está permitido encasillar sus almas, pues ellas residen en los hogares de mañana, que vosotros no podéis visitar, ni siquiera en sueños.

Podéis esforzaros en ser como ellos, mas no tratéis de hacerlos a vuestra semejanza, pues la vida no retrocede ni se detiene en losayeres. Vosotros sois el arco del cual vuestros hijos, como flechas vivas, serán disparados. El Arquero busca el blanco en los senderos del infinito y os dobla con su poder para que las flechas vayan suavemente y lejos. Entregad vuestra cuerda alegremente a la mano del Arquero, porque, así como gusta del vuelo de las flechas, así también le placen la quietud y la firmeza del arco".

Así termina el capítulo de los niños, este libro de Gibrán Jaili Gibrán, del cual se hicieron solamente en Nueva York, tierra de Wall Street, las preocupaciones materiales, veinte ediciones seguidas.

El carácter, el amor, las relaciones entre los humanos, tienen que tomar una orientación nueva. Para arrancar el egoísmo y el individualismo absorbente; para recordar a los niños a su hermano; para encontrar la felicidad, la verdadera felicidad de descanso y de paz, ¿creemos que basta con el epitome de una escuela arcaica que se da en las escuelas? ¿Amplia de manera benéfica para cambiar la faz de las relaciones humanas, la moral que cae de las páginas del libro sobre los alumnos de la cátedra del Instituto o la Universidad? ¡Determinadamente, no! Siglos hace que la moral está petrificada entre piedras inmovibles jamás caldeadas ni removidas por

## Cuando los Venenos Obstruyan los RIÑONES e Irriten la Vejiga

Déles una buena limpieza por 40 centavos

Vaya hoy mismo a su farmacia y consiga este seguro, eficaz e inofensivo diurético y estimulante. Las Cápsulas MEDALLA DE ORO de Aceite de Haarlem y comience en seguida a lavar los riñones de desperdicios saturados de ácidos y venenos.

Es el medio experimentado de restablecer la actividad normal de los riñones y poner fin a esa irritación de la vejiga que suele ocasionar escasez y ardor de la orina así como el sueño interrumpido por las levantadas de noche.

Recuerde que los riñones, al igual que los intestinos, necesitan de cuando en cuando una buena limpieza, y que entre los síntomas de debilidad renal figuran: el tener que levantarse una o dos veces en la noche — el abotagamiento de los ojos — los calambres en las piernas — el dolor de cintura y las manos sudorosas.

Pero insista en que le den las Cápsulas MEDALLA DE ORO de Aceite de Haarlem, el legítimo y original de Haarlem, Holanda. El precio es módico (40 centavos). Los buenos resultados lo dejarán satisfecho.

## ROJA Y PURA

Será su sangre, si toma HEMOFERRÓGENO, producto a base de hierro y arsénico, tan recomendado por los médicos en los casos de anemia; creador de glóbulos rojos en la sangre y tan necesario para evitar la delgadez. Tomando HEMOFERRÓGENO se abre el apetito, se engorda con facilidad, se tienen bellos colores y una salud perfecta. Pídale en farmacias y droguerías. Si no lo encuentra, remita \$1.00 en giro postal a Laboratorio MAGNESÚRICO, San Lázaro, 294, Habana.

## Flúiese pronto ese



MANDE SUS NIÑOS AL COLEGIO EN TRANVÍA Y LEGARAN SEGUROS

HAVANA ELECTRIC RAILWAY COMPANY

un calor de humanidad. De los estudiantes que han leído o escuchado esos conceptos de moral arcaica, salen luego las columnas de los usureros de la vida. Usura de virtud, de piedad, de dinero, de amor... Sus almas no se estrecharon al contacto con máximas de laboratorio, de donde el alma se ha escapado o tal vez no resistió nunca. Al niño que no se le puso ante la emoción del paisaje para comenzar a plañirlo con toda la ineptitud artística de sus años, ¡pero con la descarga emocional de su retina herida al vivo por la obra de Dios!, no se le colocó tampoco ante los ojos la choza en ruinas, el hogar deshecho, el niño huérfano, ni la madre abandonada... Para formarle bien su concepto propio sobre la moral verdadera y humana —¡que es lo mismo que decir divina!— era necesario ¡no hacerle leer un libro, ni dos libros, ni cien libros!, sino mostrarle la vida, para que pudiese apartar las ruinas y extraer la semilla, soterrada entre los escombros. No se aparta el jovenzuelo de la diversión impura porque le digan solemnemente que es mala. Se apartará de ella cuando se le expliquen sus bajezas y sus injusticias, sus necesidades y sus groserías. Era en Santiago de Chile en 1936: Un niño de once años le pregunta a su profesor "qué es un cabaret". El profesor, de acuerdo con la madre del niño, le explica sin exageraciones y el niño, un día que sale con su madre de paseo, al pasar por un edificio que ostenta un letrero que dice con lucas "Moulin Rouge", le dice a su mamá: "¿Tú sabes lo que es un cabaret?". "¿Yo no...!" "Pues es un sitio donde los hombres creen que van a divertirse, pero sólo van a que se rían de ellos y a gastar su dinero estupidamente...!" "¿Y cómo es eso?" "Figúrate que hay unas pobres mujeres que bailan sin tener deseos de bailar, porque les pagan para eso. Hombres que beben aunque no tengan ganas, porque las mujeres los envenenan para que ga-

ne dinero el dueño... Nadie es amigo allí de nadie, no hay comunañerismo, ni alegría verdadera; nadie se estima allí, ni se quiere de verdad, como yo te quiero a ti o quiero a mis amigos..." La madre, encantada, interrumpió: "¿Pero cuando tú seas mayor, querrás divertirse, tener amigos, oír música, bailar con las muchachas...?" "¡Oh, desde luego! Pero no daré dinero para que bailen conmigo, ni beberé lo que puede hacerme daño para que otro se haga rico... Tendré amigos de verdad, y amigas, y una novia buena y alegre... y estarás tú con nosotros todos... ¿verdad, mamá...?" La madre que había determinado esa educación de claridad para sus hijos, dada de acuerdo con ella por maestros y directores, quedó satisfecha. ¡Esa era exactamente la explicación que se debía dar al chico que pregunta "¿Qué cosa es un cabaret?" Una madre rutinaria habría respondido: "No hables de esas cosas, niño. Ahí van las gentes malas a divertirse..." Y el niño hubiese quedado con la curiosidad y el deseo de *ser malo* alguna vez para *poder divertirse*... Con la explicación dada, por el contrario, el muchacho sabe lo que es, y como en realidad es un absurdo el divertirse con gentes que se desprecian, y donde no existe la amistad ni la belleza de la serenidad, la lógica cae en la mente del niño como cae la luz de plano sobre el campo en sombras, dando a cada cosa su verdadera forma y color...

\* La naturaleza humana no es tan mala como parece. Tenemos una gran fe en lo que de ella pudiera lograr una buena educación de encauzamiento, aprovechando la intocada mente de un niño, para que sea más fácil conseguir reacciones propias y generosas. Todos llevamos con nosotros dos personalidades. Una, la mala, está formada de instintos primarios, de taras que nos legan nuestros predecesores, de lacras y estigmas... Pero tam-

bién ayudan a este dañino personaje, las rutinas, los prejuicios, el egoísmo que en forma de cadena nos ata al pasado, la tradición que no quiere cambiar de ropaje ni de alma, formando todo ello un conglomerado que se puede llamar "Como se hizo siempre" y que no es más que plasmar las cosas en sus equivocaciones o aciertos, pero que nos quedan ya estrechas y ridiculas, como trajes fuera de uso. El otro personaje es el que pudo llorar y se le secaron las lágrimas con la crueldad, la burla o el egoísmo de los demás... El que desea amar limpiamente, y la injuria de los otros le cierra el camino de la honestidad de sentimientos. El que ansía ser generoso y escuchado *siempre* se llamó bobos a los buenos; que anhela perdonar y no lo dejan las carcajadas de la rutina que *siempre* ordenó el castigo... Que quiere trabajar honradamente y ve como la audacia le cierra el paso a atravesar los brazos para acoger a sus hermanitos, nota que nadie lo hace por temor a manchar sus ropas y que a veces los mismos hermanos, conturbados, se niegan a corresponder a su abrazo porque desconfían de su sinceridad...

Cuando pensábamos en estas cosas, vimos de pronto, la otra noche, una película que nos asombró por su fondo filosófico, tan de extrañar en el cinematógrafo americano. Se trata de un marido gruñón, rutinario y triste, que hace de su virtud un camino pedregoso y gris. De un enfado hogareño, hace un disgusto duradero; de un olvido, una ofensa imperdonable. Su esposa, después de un disgusto leve que se hace grave como esas pulmonías mortales que comenzaron en un resfío, se marcha de su hogar y se refugia en casa de su madre... y cuando el esposo queda enfosquecido, agraviado, lleno de irritación y de iracundia, vemos como se desprende del espejo una figura, "su otro yo", con su mismo rostro, pero sonriente, con su

misma ropa, pero bien colorada, con su misma figura, pero en lugar de aparecer como agobiado, es un hombre sereno y dueño de sí mismo. Ese otro hombre, que es el mismo, si no mejor, sostiene una lucha cuerpo a cuerpo con el triste y desagradable, y después de acocinarlo, llama por el teléfono a su esposa y le pide cariñosamente que regrese al hogar... Queda esta agradable sorpresa sorprendida porque es la primera vez que aquel hombre tozudo vuelve sobre sus pasos, a regresar alegre con su madre, se encuentra con que el hombre agrío venció al optimista en otro campo a cuerpo, y las recibe huyendo: "¡A qué habéis vuelto! Las escenas que se suceden son interesantes en su hondura tanto bien sociológica y humana hasta que, por fin, ha quedado el hombre agrío derrotado definitivamente... Al final, los dos se dan la mano al decir el otro: "Tú eres justo y austero, pero sereno y desagradable. A mí me quieren todos, pero soy demasiado audaz y tal vez no suficientemente puro... ¡Vamos a fundir tu honradez con mi alegría y mi generosidad, y tu rectitud con mi espíritu perdonador y optimista, y lograremos el tipo bueno y humano que precisa la hora actual que debe ser, no de tirantes, sino de comprensión y paz..."

¡Si pudiéramos realizar este encuentro de nuestras dos personalidades, y abatir para siempre las ciegas raíces que se convierten en nosotros amparadas en la rutina...! ¡Si lo realizáramos todos! ¡Con qué satisfacción miraríamos al padre que perdona, al esposo que comprende, a la madre que enlaza sus labios y su amargado corazón, a todos, acunando al hombre agrío, el hijo, egoísta, rencoroso, para preparar de este modo el tiempo futuro, en que el ser humano sea la alegría de la amistad y la paz, comenzando por estar en paz y ser amigo de sí mismo!

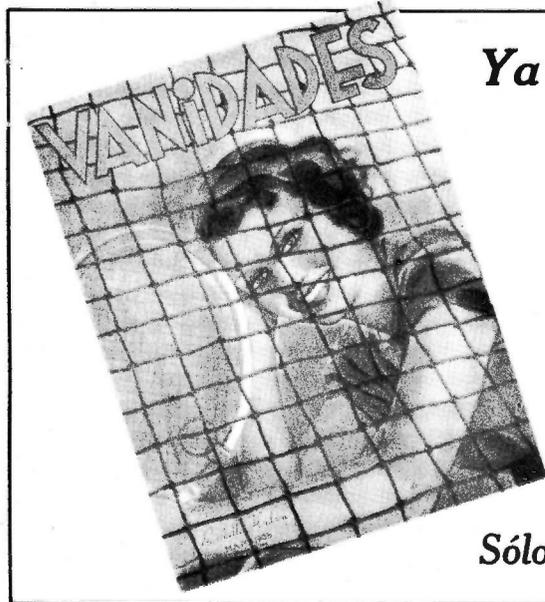
Ya está a la venta

# VANIDADES

DE MAYO

Sus páginas llevan el último mensaje de la moda, diseños variadísimos para el verano de los más renombrados modistos, acontecimientos sociales, cuentos, música, arte y decoración, poesías, recetas de cocina, deportes y otros muchos conocimientos útiles.

Sólo por 10 CENTAVOS



# SIMULTÁNEAS de CAPABLANCA el día 14

ROBERTO Grau quiere ironizar a costa de Capablanca con motivo de las dificultades financieras surgidas para llevar a cabo el match de revancha con el doctor Alejin, no por exigencias de nuestro campeón, sino por una interpretación que el campeón mundial ha dado, a última hora, a las bases de Londres, interpretación que benevolamente califica de sutil el escritor argentino.

En ajedrez, como en todo, debe haber concepto de la equidad y de la justicia y no es equitativo ni justo que para la bolsa del match haya dos medidas, una que favorezca a Alejin y otra que perjudique a Capablanca.

Y menos justo aún que se compare la utilidad o falta de utilidad obtenida por el campeón en su último match de Holanda que, de ser cierta, respondería a análoga actitud de Euwe en el anterior, cuando lo que debe compararse para un segundo match Alejin-Capablanca es el reglamento que rigió en el match de Buenos Aires. Si Alejin percibió entonces el 60 por 100 de la bolsa, luego de deducidos los \$2.000 dados al poseedor del título por ponerlo en litigio ¿por qué Capablanca no ha de percibir igual porcentaje si gana y el 40 si pierde?

Por otra parte se equivoca quien crea como insinúa Grau, que Capablanca debía, oyendo su interés y su amor propio, pasar por todo con tal de tener oportunidad de recobrar el campeonato. Precisamente su propósito no le permite dejarse avasallar por quien se conduce más como enemigo que como rival.

Ciertamente a Capablanca le conviene que el mundo se dé cuenta de cual es su fuerza respecto al doctor Alejin, pero tampoco a éste le interesa corroborar su superioridad sobre él que le ha ganado la única vez que se han visto frente a frente, después del match de 1927 y que tiene 9 puntos por 5 a su favor en el cómputo total de las partidas que han jugado.

Muy extraño es que siendo Capablanca una gloria de nuestra estirpe, los sudamericanos (Grau y Ellerman) inclinen la balanza en contra suya.

De mí puedo decir que no obstante mi vieja y sincera amistad con el maestro cubano, si pidiera algo busista lo censuraria, pero como demanda estrictamente lo justo debo apoyarlo, como lo apoyará la opinión imparcial de los aficionados al ajedrez, no sólo de América sino del mundo entero.

Afortunadamente para los argentinos ha habido en Buenos Aires quien enfoque justicieramente el problema. Virgilio Pellegrino en "Crítica" ante la actitud de Alejin, que es la tangente por mi temida para no enfrentarse con Capablanca, dice que hay dos campeones mundiales: uno el de la exigencia "sutil" y el otro nuestro compatriota "a quien por su condición de ex campeón sin revancha y como ganador de los últimos grandes torneos, la afición mundial considera en un plano superior a los demás pretendientes al título".

**SIMULTÁNEAS POR CAPABLANCA**  
beneficio del Club de Ajedrez de La Habana para que trasládase a un buen lo-

El campeón quiere ayudar al resurgimiento del decano.—Refinado el torneo estadounidense.—Loy naz camión de Venezuela.—Noticias, problemas, etc.

## Por JUAN CORZO

cal iniciando una etapa de resurgimiento, dará José Raúl Capablanca, que en ese club nació a la celebridad, una sesión de partidas simultáneas. Se ha señalado el precio de cinco pesos por cada tablero, pudiendo conducirlos un solo jugador o varios en consulta.

Por todos conceptos esa sesión cuya fecha se ha señalado ya—el 14 de mayo—está llamada a ser una página brillante para Capablanca, para el Club de Ajedrez y para los aficionados habaneros.

### TORNEOS PROVINCIALES

La Federación Cubana de Ajedrez ha convocado durante todo el mes de abril torneos interprovinciales, sin que la inscripción a los mismos irrogase gasto alguno.

Una vez que se conozcan los campeones provinciales será organizado el primer Torneo Nacional.

El torneo por el campeonato del Club de Ajedrez de La Habana se ha reanudado, después de terminadas las partidas pendientes del primer round. Alemán ganó la suya al doctor Romero. Este y González después de varias sesiones hicieron tablas su partida del segundo round. La ganada por Alemán a Adler es válida por haber retirado Blanco su protesta. Planas no se ha presentado en horas de juego y ha perdido tres partidas por forfeit.

### EL CAMPEON VENEZOLANO

Sadi Loy naz, vencedor del torneo de Caracas, organizado con carácter nacional por la Federación Venezolana de Ajedrez es ya el campeón de Venezuela.

Trátase de un joven de grandes disposiciones, que tiene muy rápido golpe de vista, y parece llamado a un gran porvenir si con el estudio y la experiencia cultiva esos dones naturales.

Carlos Alberto Vidal, redactor de la columna de ajedrez de "La Esfera", me hace un gran elogio del joven adalid y me ha prometido su retrato que tendré mucho gusto en insertar en CARTEL.

El rumano Bograd que había quedado el primero en el torneo preliminar, sólo alcanzó el tercer puesto en el pentagonal con que terminó la prueba, que ha sido un éxito para sus organizadores.

La FVDA no se duerme en sus laureles y seguidamente convocó un certamen libre que se jugará como los anteriores torneos en el Centro Libano-Sirio de la capital venezolana.

### EL TORNEO DE CARRASCO

Esta prueba organizada por los ajedrecistas de Montevideo tuvo por principal atractivo la presencia, entre los justadores, del doctor Alejin, campeón del mundo. Naturalmente él quedó en la cuspide, pero no tan alto como pudiera creerse, pues sólo aventajó

en punto y medio a su inmediato seguidor, el campeón argentino, Carlos Guimard. De 15 juegos se anotó 13 puntos, de donde cabe deducir que ganó 11 y empató 4, ya que no tengo noticias de que perdiera ninguna partida.

He aquí el resultado final: Alejin 13, Guimard 11½, Fenoglio 10½, Silva Rocha 9½, Grau y Madera 9; Cruz 8, Flores y Oliveira 7½; Trompovsky 7, Balparaíso 5, Cánepa, Salles Oliveira, Letellier 5, Rotuno 4½ y Benavendón 3½.

Estuvieron representadas cinco naciones: Francia, Argentina, Brasil, Chile, y el Uruguay.

Con un preámbulo elogioso a la ciencia de los finales del doctor Alejin, ha publicado la prensa sudamericana, el siguiente juego ganado por el campeón mundial a Rodrigo Flores, vencedor del torneo de São Paulo, quien hizo una defensa "tchigoriniana" del gambito de la dama y después de una emocionante apertura llegó "hleso" al final donde a mi juicio, pudo haber escapado con unas horrosimimas tablas, de haber tenido el "entrain" necesario en el momento oportuno.

### GAMBITO DE LA DAMA

Blancas	Negras
Dr. Alejin	R. Flores
1 P4D	P4D
2 P4AD	PXP
3 C3AR	P8TD
4 P3R	P5C
5 AXp	P3R
6 C3A	C3AD
7 P3TR	A4T
8 P4CR	A3C
9 P4R	A5C
10 A3D	CR2R
11 A3R	P4AR
12 C5CR	P5PR
13 CXp (3R)	D2D
14 A4AD	C1A
15 P3T	CXC -
16 PxA	A3D
17 A5D	C1D
18 CXc	TxC
19 00	A2A
20 AXa	DxA
21 P3AR	00
22 PXP	DxT -
23 DxD	TxD -
24 TxT	CxP
25 P4A	C3D (*)
26 T1A	T2D
27 P4TD	P5CD
28 R2A	R2A
29 R2R	C5R
30 P5D	P3TR
31 R3D	C3AR
32 A4D	P4CD
33 T1AR	R3C
34 AXc	PxA
35 T5A	P5C
36 P5A	P4TD
37 RA	T2R
38 T3A	T4R
39 T3D	R2A
40 R5C	P6C
41 R6A	Abandonan

25 N.—Aquí 25... P4AD diafnizaba la situación. Si 26 P5D, C3D, y si 26 PXP, T6D con una fácil actuación del negro, quien,

tal como jugó, se vió dominado por la estrategia de su formidable adversario

### EL TORNEO DE NUEVA YORK

En el torneo de Nueva York por el campeonato de los Estados Unidos va a la cabeza Rechevsky, quien por las trazas conservará el título.

Después de once rounds había un triple por no decir un cuadro empate, ya que Rechevsky, Fine y Kashdan tenían 9 ganadas por dos perdidas y Simonsón, que está siendo la sensación del torneo, 8 por 1 y dos juegos suspendidos.

Kashdan contra Pollard se lanzó en la variante Alejin del sexto juego del match de éste con Euwe y aquél tampoco se atrevió a capturar el caballo ofrecido.

He aquí la partida: 1 P4D, P4D; 2 P4AD, P3AD; 3 C3AD, PXP; 4 P4A, P4R; 5 C3A, PXP; 6 AXpA, A4AD; 7 C5R, D3A; 8 CXpAR, PXC; 9 00, A3R; 10 A5CR, DxA; 11 CXD, PxA; 12 D5T -|, P3C; 13 D3T, PXP; 14 T1D, C3TD; 15 D3AD, AXt; 16 RxA, P8C (D) 17 TxD. Se rindió.

### INFORMACION SINTETICA

—En sustitución del difunto Tinsley se ha hecho cargo de la sección de ajedrez del "Times" de Londres, Milner-Barry.

—Del 13 al 24 de abril se ha jugado en Milán un torneo internacional, al que habían sido invitados los siguientes maestros: Canal, del Perú; Elisksases, de Austria; Grob, de Suiza; Havasi, de Hungría; Seitz, de Alemania; Romi, de Francia; Castaldi, Ferrantes, Monticelli, Rielo, Sacconi y Stalida, italianos.

—Al mismo tiempo se jugó un torneo nacional al que concurrieron doce fuertes jugadores italianos.

—Se está jugando un torneo en Margate, en el que participan Alejin, Spielmann, Petrow, Book, Vera Menchik, y Thomas y otros cuatro ingleses.

### SOLUCION AL PROBLEMA Nº 24

- I  
1 D8D                    RxC (4C)  
2 DxB -| etc.
- II  
1 D3D                    RxC (4R)  
2 D3D -| etc.
- III  
1 D8D                    R4A  
2 R3A etc.

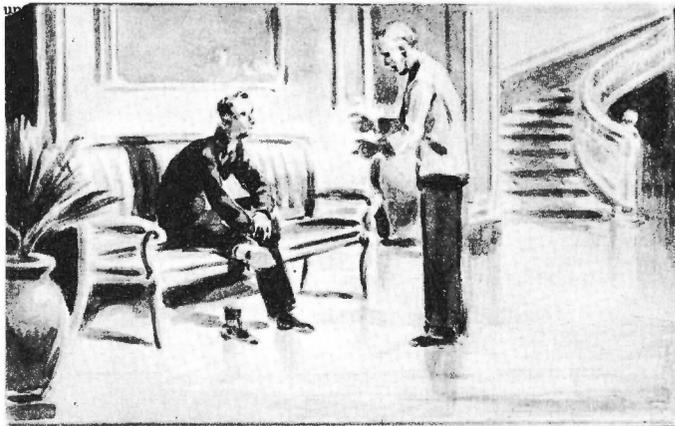
### PROBLEMA NUMERO 26

POR A. MARI

Negras (9 piezas)



Blancas: (9 piezas)  
Mate en 2 jugadas



Versión de ELVIRA BENAVENT

Sinopsis de lo publicado

El detective serpiente Keene investiga la muerte de la esposa del banquero Daniel Hamilton, a la que sospecha asesinaron por medio del cloroformo, narcotizando para ello a Nora MacLean, la enfermera. Los hijastros de la muerta, Roger y Diana, sospechan de su padre a Claudia Norris, la hermana de aquélla, David Hamilton también sospecha de su hermano el banquero. La elegancia de la hermosa sirvienta, Nelly Payne, tiene intrigado a Keene. La familia es interrumpida en la biblioteca, menos Claudia Norris, a quien Keene visita en su cuarto. Alan Norris, hijo de Claudia, acusa a Roger de la muerte de su madrastra, y el banquero a su vez le acusa a él de odiar a su tía Diana, que ama a Alan, le dejando, y le dice a su padre que él sabe bien quién mató a su esposa. Keene acompaña al banquero a su cuarto y le oye echar la llave a la puerta. Ve que el cuartito de Daniel y el de su hermano David se comunican por un baño, lo mismo que los de Roger y Alan. El detective piensa que el asesino se valió de la gata para alejar a la enfermera de la cocina y poder echarle el narcótico en el café, y opina que el animal fue ocultado en uno de los cuartos y entretenido con un ratón de trapo lleno de valeriana, y que cuando encuentre el ratón sabrá quién es el criminal. Registra el cuarto de Roger y encuentra el juguete. La enfermera se queda vigilando en el gabinete alto. El resto de la familia se retira. Keene interroga a Roger acerca del ratón, y dice que éste es uno de los instrumentos del crimen. Espanto de Roger. Keene, sin embargo, no le detiene porque no se le alcanza qué motivo pudo tener el sereno para asesinar a su madrastra. El detective va a acostarse en el sofá del vestíbulo, preparándose para una agresión que cree inminente... pero la persona que acude no es la que él esperaba. Alan Norris protesta de la acusación de haber querido matarlo, asegurando que sólo bajó a beber un trago. Ido Alan, aparece Payne, la doncella. Conversa con Keene, y trata de conquistarle.

24. UN HOMBRE OLFATEA LA MUERTE

(4.58, a. m.—7.31, a. m.)

KEENE consultó su reloj, vió que eran las cinco, y lanzó un suspiro de cansancio. Devolvió la garrufa al aparato del comedor, y luego se acostó de nuevo en el sofá. No obstante, no se volvió otra vez de espaldas al vestíbulo y sus cerradas puertas, sino que por el contrario, los vigió disimuladamente. A poco fingió dormirse y aun entonces, por debajo de las pestañas, siguió vigilando aquellas puertas. Y escuchaba, además. Escuchaba el ruido de la lluvia azotando las ventanas. Escuchaba los rumores indeterminados del corredor de servicio. Escuchaba algún tenue crujido en la escalera. Un susurro en el comedor. Un roce detrás de la puerta cerrada que daba acceso al salón. Escuchaba el sonido de su propia respiración. Esforzose por hacer muy silencioso su respirar, a fin de que le fuese posible escuchar mejor aquellos otros sonidos. Los ojos pusieronsele pesados, el oído torpe, embotado. Despabilóse, excitándose a la vigilancia. El cuerpo se le entumeció. Erale menester moverse. Con infinita cautela volvióse un poco en el sofá, aligerando el peso de su cuerpo; volvióse con infinita cautela como se vuelve uno cuando duerme, sin olvidar ese sonido que hace el durmiente al volverse, esa especie de quejido por la nariz. Dos horas más tarde la claridad gris del día alumbraba el vestíbulo, afuera la lluvia continuaba cayendo de un cielo aun encapotado, y en el sofá el sargento Keene seguía acostado, simulando dormir, y con todos los huesos del cuerpo doloridos... y todavía escuchando y vigilando.



# MISTERIO del

Tenia los nervios de punta, y crispábase espasmódicamente todo él cuando oyó por la abierta puerta del comedor el chirrido de la mampara sadamente. Aguardó, tenso.

Curtis se detuvo en el umbral de la puerta del comedor. Se detuvo en seco, con tal evidente sorpresa, que Keene, con una sonrisa, renunció a la vigilancia, sus ojos inyectados de sangre pestañearon torpemente, y se incorporó.

—Buenos días, Curtis.

—Buenos días, señor! Si le he molestado, siento muchísimo. No imaginaba que estuviese usted aquí.

—No hay novedad, Curtis. Me ha hecho usted un favor. Ojalá hubiera usted venido antes, no le digo más.—Keene se frotó la espalda y se estiró con precaución, como si esperase sentir dolores repentinos.

—¿Me permite ayudarle a ponerse los zapatos, señor?

—Muchas gracias, Curtis, pero más vale que sepa de una vez si estoy deslomado o no. Usted

tampoco tiene aspecto de haber descansado mucho.

—No, señor, no; no he podido dormir nada los ojos y le miró.

—Si—comentó con simpatía—. Supongo que estas asuntos es tan doloroso para usted como para cualquiera de la casa.

El anciano confesó tristemente:

—Ha sido una conmoción tremenda, señor.

Acabado de atarse los cordones de un zapato, Keene empezó con otro. Sus dedos movíanse con tanta calma como si prolongara, liberadamente la situación, como si se sintiera renuente a cambiar hasta de postura, no fuese dicho cambio a romper la casual intinidad del momento.

Dijo con sinceridad:

—Es usted un servidor fiel, Curtis.

—No, señor...—repuso el anciano tímidamente, pero con resolución... si se me permite explicarme, señor... no se trata de eso.

—¿Pues qué es ello, Curtis?

—Es... conocimiento, señor.

—¿Acerca de qué, Curtis?

—Acerca de la familia, señor. Llevo casi treinta años sirviendo aquí, señor.

—Empiezo a comprender lo que quiere usted decir.

—Sí, señor. Por eso es por lo que sé que ninguno de la familia podrá haber tenido nada que ver con esto... porque les conozco bien, señor.

Keene repitió con bondad:

—¡Es usted un servidor fiel, Curtis!

El anciano contuvo el aliento.—¿Qué quiere usted decir, señor?  
—Que usted no cree lo que dice, Curtis.  
El anciano suspiró.  
—Siento que no me crea usted, señor.  
Keene, con un sacudimiento de cabeza, se puso en pie.  
—Y yo siento no poder creerle, Curtis. Pero... ¿a quién se refiere usted al decir la familia?  
Curtis pareció sorprenderse.  
—¿A quién?... Fues a Mr. Hamilton, y a Mr. Daniel Hamilton y a los niños, señor.  
—Comprendido—dijo Keene—. Pero yo pensaba que Mr. Daniel Hamilton era el cabeza de la casa.  
Curtis adoptó una actitud reservada.  
—Hasta cierto punto, sí, señor. Pero Mr. David es el hermano mayor, señor.  
—Comprendido—repitió Keene, y adivinando que el instante de las confidencias ya había pasado, cambió el tenor de la conversación.—¿A qué hora—inquirió—se levanta la familia?  
—Yo llamo a los señores a las siete y media, señor. Y puesto que no he recibido órdenes en sentido contrario, creo que debo hacer lo mismo esta mañana... Mr. Daniel es muy exigente en cuanto a ese particular.  
—Sí, eso será probablemente lo más prudente, Curtis. Tendremos un día muy atareado. ¿Hay algún lugar donde yo pueda lavarme un poco?  
—En el corredor de servicio hay un cuarto de aseó... debajo de la escalera. ¿Querrá usted desayunar algo, señor?  
—Gracias, sí.—Keene echó una ojeada a su reloj.—Las siete y cuarto... Oiga, Curtis, preferiría comer un bocadito antes que baje la familia, si es

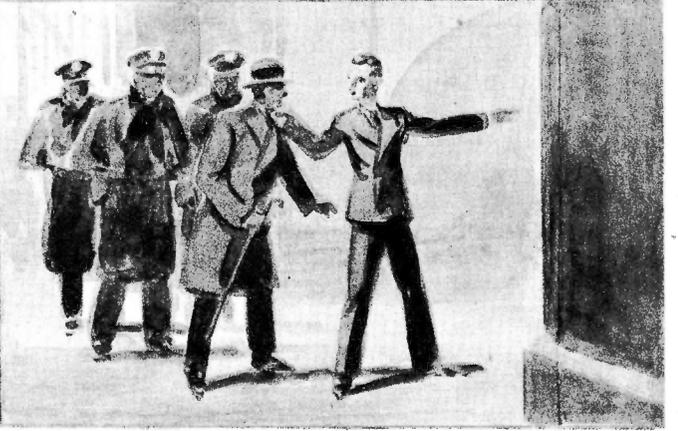
—¿Has arrestado al asesino?  
—Todavía no.  
—¿Pero sabes...?  
—Me parece que sí.  
—Voy allá inmediatamente, desde luego. Y, teniendo en cuenta de quien se trata, creo que mejor será que entere cuanto antes al jefe... y de seguro que él vendrá también.  
Keene suspiró y se despidió.  
A continuación llamó a la Oficina Central de Policía.  
—Habra Keene. Comuníqueme con Homicidios... ¿Colby?... Keene.  
—¡Diga, jefe!  
—Traiga el circo a la residencia de Daniel Hamilton, avenida de los Olmos y calle Hurst. Traiga a toda la gente. El jefe va a venir. Lo que necesito verdaderamente son los limpiadores al vacío. Nueve sacos limpios. Dé parte a la carpeta de la muerte sospechosa de Mrs. Adela Hamilton, a fin de que puedan avisar al tercer distrito y al médico forense.  
Vengan tan pronto como sea posible.  
¿Me ha entendido?  
—Sí, jefe.  
—Adiós.  
Keene pasó al comedor. Nora MacLean estaba sentada a la mesa con aire abatido. Al verle le dedicó una pálida sonrisa.  
—Keene meneó la cabeza.  
—Debe de haber sido una noche de prueba para usted.  
—Su contestación fué un vehemente susurro.  
—Una vez que pueda salir de esta casa horrible...

# FILE A SECINATO II



El detective tomó asiento a su lado...  
—Me hago cargo de sus sentimientos—declara—porque a mí me pasa lo mismo.  
—¿A usted?  
—Tanto es así, que se me ha quitado un peso de encima al encontrarla a usted viva, sana y salva esta mañana.  
—Sí—dijo Nora con acento de reproche—, ya me indicó usted algo de eso anoche, y debo decirle, sargento, que tal cosa no sirvió precisamente para reforzar la paz de mi espíritu durante la madrugada. Y lo que no puedo comprender es por qué razón había yo de estar en peligro alguno.  
—A veces—citó ligeramente Keene, a tiempo que Curtis entraba procedente de la cocina—un poco de ciencia puede ser algo muy peligroso... ¿Qué hay, Curtis?  
—Sí me lo permite, señor, ya es hora de que llame a los señores. El desayuno de ustedes estará listo dentro de un momento, señor.  
—Sin duda, Curtis, adelante.  
—Cuando el mayordomo hubo salido de la estancia, Keene se dirigió de nuevo a Nora MacLean.  
—Yo temía que acaso supiese usted algo relacionado con este asunto, y semejante inteligencia podía ser sumamente peligrosa.  
—¡Pero sí yo tengo la seguridad de que nada sé!  
—No hay seguridad que valga. Usted sólo puede estar segura de que no sabe nada que usted crea peligroso. Pero sin darse cuenta de ello puede usted poseer tal conocimiento. A decir verdad, yo abrigó la idea de que es así, y la mitad de la noche me la pasé maldiciéndome a mí mismo, por el peligro en que la dejaba.  
Nora sacudió la cabeza levemente, resistiéndose a creer.

posible. Y quizás miss MacLean querría hacerme compañía. Está arriba, en el gabinete.  
—Claramente, señor. La cocinera ya está en la cocina. Y en seguida voy a avisar a miss MacLean, señor.  
Keene le siguió hasta el corredor de servicio, en donde Curtis abrió la puerta del cuartito de aseó, cerciorándose evidentemente de lo que ya estaba seguro... de que había toallas limpias en el trastero. Cuando el detective se quedó solo, lavó con presteza las manos y la cara y se peinó. Desde el cuarto de aseó dirigióse a la alcoba en donde estaban la mesa, la silla y el teléfono. Llamó al número de la casa del inspector Harvey, y fué el propio inspector quien contestó.  
—Habra Keene—dijo el detective.  
—Dios mío, la mitad de la noche me la he pasado despierto esperando noticias tuyas!  
Keene le comunicó:  
—Narcotizaron a la enfermera MacLean, y la señora Hamilton fué cloroformizada.  
—Habra una pausa más solemne que cualquier otra, y luego el inspector Harvey preguntó con toda calma:



# ASMA

Médicos renombrados en toda la República recetan FOSFOMARTIOL para todos los casos de ASMA, Ahogo, Tos, Bronquitis, Catarrs Frecuentes, Tos Perina y otras enfermedades de las Vías Respiratorias. Recuerde que estas dolencias pueden traer complicaciones muy graves y prevenirse tomando

## FOSFOMARTIOL

al primer síntoma de catarro, tos, bronquitis, asma o ahogo. Tres cucharadas diarias al primer y curan después el Asma por rebeldie que sea. Sabor agradable. Los niños lo prefieren. De venta en todas las farmacias.

# PABLO J. OLIVA

INGENIERO

MARCAS Y PATENTES. ARCHIVO DE TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS EN CUBA. REGISTRO DE MARCAS Y PATENTES EN CUBA Y EL EXTRANJERO

MANZANA DE GÓMEZ, 225  
TELÉFONO N.9238

## TINTURA KOMOL



## PRIMER PREMIO EN TINTURAS!

EN LA EXPOSICIÓN DE ARTE DEL PEINADO Y DEL PERFUME

Celebrada en París del 24 de septiembre al 4 de octubre de 1937

NO DAÑA LA VISTA

19 COLORES NATURALES DEPOSITO: AGUILA, 115

Usted también forma parte del paisaje. AGRADE AL TURISTA

—¿se reñere usted... a lo que le dije?  
—Sí.

Ella calló, sumiéndose en un ensueño que fue roto por un suspiro de cansancio.

—El inspector Harvey está en camino para acá—dijo Keene—. Pero tendrá que hacer un rodeo para ir a buscar al jefe de Policía. Cuando lleguen, procuraré abreviar lo más posible por lo que a usted le agrade. Y la enviaré a su casa, a dormir.

—Sargento Keene!... ¡Señor!...—La voz jadeante y entrecortada venía del corredor.

—¿Qué diablos será eso?—Keene se volvió a tiempo para ver detenerse a Curtis en el umbral. Un Curtis livido y tembloroso, cuyos viejos ojos estaban dilatados y hijos por el espanto.

La voz del anciano servidor era un enrroquecido murmullo: —La puerta de Mr. Daniel, señor... ¡está cerrada con llave y hay gas, señor!... Hay olor a gas.

## 25. OTRO CADAVER

(7.31, a. m.—7.38, a. m.)

Keene salió corriendo del comedor. Alcanzó la puerta del cuarto de Daniel Hamilton antes de que Curtis y Nora llegasen al pie de la escalera. Arrojóse contra la maciza puerta. La cerradura no cedió. Arrimada a la pared había una silla pesada, de recto respaldo. Apoderándose de ella, la blandió por encima de la cabeza. Al tercer golpe la silla quedó deshecha, pero uno de los tableros de la puerta estaba hecho astillas. El detective empujó a arrancarlas, y a poco pudo meter la mano dentro y volver la llave.

Para entonces ya Nora y Curtis se hallaban en el pasillo. De las habitaciones a ambos lados de éste venía un confuso tumulto de voces ahogadas, pero ninguna puerta habíase abierto todavía.

Keene indicó a Nora y a Curtis con un gesto que se alejasen, hizo una inhalación profunda y retuvo el aire, abrió la puerta de un puntapié, y se lanzó al interior del cuarto.

La figura inmóvil de Daniel Hamilton yacía en el lecho, cubierta por una sábana bien estirada sobre los hombros. Estaba acostado de lado, dando la espalda a la puerta.

Keene corrió, dando vuelta a la cama, arrastró la sábana de la mano que la sujetaba bajo la barba, asíó uno de los brazos, tiró del cuerpo hasta sacarlo a medias de la cama, echóse sus propios brazos alrededor, lo izó, colocándose sobre el hombro derecho, y empezó a salir tambaleándose de la habitación.

Cuando salía dando tumbos al pasillo con su pesada carga, entreabríanse unas puertas y otras se abrían de par en par. Hubo gritos y preguntas, prontamente acallados por el olor de gas y la vista de la cara de Keene.

David Hamilton, con su rubicunda faz llena de lividos manchones, permanecía en el umbral de la puerta de su cuarto. Hizose a un lado al dirigirse Keene hacia él gritando por encima del hombro a los otros:

—¡Nadie entre en ese cuarto! ¡Cierre la puerta, Curtis!—Su llamada siguiente:—¡Miss MacLean!—quedó desatendida.

—¡Hágale la respiración artificial!—le gritó la joven. ¡Mientras yo...!—Corría ya hacia el otro extremo del pasillo.

Daniel fue depositado sobre la cama de su hermano.



—¡Abran las ventanas!—ordenó Keene, y sentándose a horcajadas encima de Daniel Hamilton, comenzó a hacer rítmica presión sobre las falsas costillas del inerte cuerpo que tenía debajo.

—“Oprimir hacia adelante y adentro. Soltar. Descanso. Oprimir hacia adelante y adentro”... ¡maldita sea, si estaba manoseando a un cadáver! “Soltar. Descanso. Oprimir hacia adelante y adentro”... ¡aprieta fuerte, palpa la yerta carne del cuerpo! “Soltar. Descanso. Oprimir hacia adelante y adentro”... ¡y trata de convertirte de que esta muerta carne no es obra tuya! “Soltar. Descanso”.

—“Oprimir hacia adelante y adentro” y aquí viene la hija, una máscara de muerte en la cara de una muchacha viva. Ya puedes mirarla. Ella no te mira a ti. Está mirando a su padre. Mirando a esta cosa horrible sobre la que estás arrodillado. “Soltar. Descanso”.

—“Oprimir hacia adelante y adentro”... ¡Dios mio, como tiembla ahí de pie, mirando...! “Soltar. Descanso”.

—“Oprimir hacia adelante y adentro”... ¡y aquí—está el hijo. Parado junto a su hermana. Aprieta la muerta carne de su padre, sientela bajo sus manos. ¡Ahora no puedes dejarlo! No puedes, mientras sus hijos te estén mirando. “Soltar. Descanso. Oprimir hacia adelante y adentro”... ¡ahú como es debido!

Sienta la carne muerta bajo tus manos. Detenerse ahora te haría parecer insensible, inhumano. Es su padre, ¿comprendes? ¡Fíjate en esas caras jóvenes contem-



plando la muerte! ¡Jóvenes! ¡Dios, ya no lo parecen! “Soltar. Descanso. Oprimir hacia adelante y...”

—¡Espere!  
Es Nora. Te ha dicho que se detenga. Ahora puedes detenerse. Puedes parar mientras ella se inclina sobre la cama con la maniquilla hipodérmica en la mano. Puedes dejar de su cuenta la parte más antipática de la comedia. Ella les dirá... ¡Mientras tanto, puedes tratar de convencerse de que no tienes la culpa.

Nora se enderezó después de haber aplicado la inyección, y se volvió a cogida un momento la muñeca de Daniel Hamilton. Volvió hacia Keene y le miró con aire perplejo, extrañándose de la vista casi pálido de su rostro. Dijo:

—Mr. Norris está llamando al doctor Lindsay y al Hospital de Emergencias. Pero... ¿no comprende usted?... es completamente inútil. Mr. Hamilton hace ya algún rato que está muerto.

No hubo palabra, exclamación o sollozo procedente de ninguno de los miembros de la familia. Despeñados, macilentos y tensos, permanecían en silencio como el choque les hubiese paralizado.

Diana Hamilton separóse súbitamente del lado de la cama. Volvió sucesente, rigidamente, y echó a andar como un automata en dirección a la puerta. Bata roja, sujeta en el pecho con una mano crispada, pendía hacia desde su hombro izquierdo, el leve color de canela de la cara palmeaba la palidez de su rostro. Llamando con el dedo el papel, con los labios visiblemente pintados de rojo. No miraba a derecha ni a izquierda, y que cara a cara con Claudia Norris, la cual se hallaba en el umbral semejante a una estatua de piedra.

Diana se detuvo. Habló, y su voz era casi un susurro; habló con una voz que el odio construyera. Lo que dijo fue:

—¿Qué le parece? Usted la mató a ella... pero lo mató también a él. ¿Con eso no contenta usted, verdad?

Claudia se tambaleó y desplomose en los brazos de David Hamilton.

## 26. UN ASESINO MUERTO

(7.38, a. m.—7.46, a. m.)

Alan Norris apareció en la puerta en aquel momento, después de que David Hamilton recostó en sus brazos el rollizo e inerte cuerpo de Claudia Norris, y mientras el sonido de la voz irritada de Diana Hamilton cerníase ahí en el aire.

El joven encaráse con Diana con una especie de rabia fríasca.

—¿Por qué dijiste eso?—chilló. ¿Qué necesidad hay de decir semejante cosa? ¡No hay ninguna necesidad! ¡Absolutamente ninguna!—concluyó con desespado énfasis.

Diana lo replicó. David miraba en torno, buscando un lugar donde depositar el desmayado cuerpo que tenía en brazos.

Keene había bajado de la cama. Dijo en tono autoritario: —¡Lleven a Claudia Norris a su cuarto. Miss MacLean, ve a ver si puedes hacerla volver en ¡pronto! Ruego al resto de ustedes que vayan al cuarto de Mr. Norris. ¡Inmediatamente!

Seguendo al último que salió de la habitación, el detective volvió tras sí la puerta. Curtis había permanecido en el corredor. Keene le indicó con un gesto que se fuera a la habitación de la cabeza la destrozada puerta.

—¿Entró alguien ahí? — preguntó.

El anciano le miró apáticamente, y luego respondió:

—No, señor—en una voz que le pena hacia monótona.

—¿Cerró usted el gas?

—No, señor. Únicamente cerré la puerta, como usted me mandó.

—¡Perfectamente!—Y así diciendo, Keene respiró hondo, haciendo provisión de aire, abrió la puerta, y la cerró tras sí. Con tanta rapidez como le era posible moverse, fué de una a otra espita de gas y le dio vuelta, cubriéndose antes los dedos con un pañuelo. Dirigióse a una ventana. Estaba cerrada y el pestillo echado. La abrió de par en par. La otra ventana hallábase abierta, levantada unas tres pulgadas por la parte inferior. El alfileraz estaba mojado, y la lluvia había puesto una mancha oscura en la parte de la alfombra que estaba delante de ella. Keene hizo ademán de ir hacia el cuarto de baño, pero de pronto se dio cuenta de que ya no podía seguir contentando el aliento, y salió presuroso de la habitación.

Curtis se encontraba en la parte interior del umbral del cuarto de Mrs. Norris, al otro lado del pasillo, sosteniendo la puerta abierta sólo un resquicio. El aire del pasilloapestaba a gas.

Keene dirigióse al cuarto de David y lo atravesó hasta la puerta del baño. Estaba cerrada. Dio vuelta a la llave, pero aun así la puerta no se abrió. Estaría cerrada o con el pestillo corrido por el otro lado.

Regresando por el pasillo, entró por tercera vez en el cuarto lleno de gas. Marchó en derechura hacia la puerta del baño, la abrió y entró en éste. En la parte interior de ambas puertas del cuarto de baño había un pasador. El alargado pomo oval del de la puerta abierta estaba horizontal; el de la puerta que daba acceso al cuarto de David Hamilton hallábase en posición vertical.

Keene los contempló por espacio de varios segundos, pero no los tocó. Abrió la ventana del baño y se retiró al pasillo.

Curtis tenía abierta la puerta del cuarto de Claudia Norris. Keene, al entrar, encontró un gran silencio. Claudia hallábase sentada en la cama, sin sentido, según pudo ver. Nora estaba a su lado. David Hamilton encontraba parado a los pies de la cama, contemplando a Claudia, con aire sombrío. Volvióse melancólicamente al entrar el detective. Roger encontraba entre la pared y el piso, pero a su lado, hacia un rincón, como si hubiera querido pensar solo con sus pensamientos.

Y a la verdad, la impresión que recibió el detective fué de que tal era el deseo de todos los que se hallaban en la habitación. Diana estaba delante de una ventana, dando la espalda al cuarto.

Contemplaba fijamente, sin pestañear, aquella mañana gris con la lluvia golpeando por entre los árboles. Alina se encontraba entre ella y la cama, pero que se sustrajese por qué, daba la impresión de que se hallaba indeciso entre

las dos, entre la muchacha en la ventana y la mujer acostada.

—Miss Hamilton!

Ella se volvió. Su rostro era una máscara rigida.

—¿Se siente usted capaz?—preguntó el detective—de responder ahora a unas cuantas preguntas?

—¡Dios mío!—exclamó David Hamilton—. ¿No puede usted dejarnos en paz en estos momentos?—protestó—. ¿Por ventura no ha expliado ya con creces lo que hizo? Nada puede usted hacerle ya excepto destruir su buen nombre. Y eso no hace daño a los muertos, pero sí a los vivos.

Keene observó:

—Permitame cerciorarme de que le he entendido claramente. ¿Quiere usted decir que su hermano de usted asesinó a su esposa y luego se suicidó?

—¡Claro que eso es lo que quiero decir!—replicó David Hamilton exasperado.

Keene exclamó:

—¡Miss Hamilton! ¿Quiere usted explicarme el significado de la observación que dirigió usted a Mrs. Norris momentos antes de que se desmayase?

Diana miró directamente a Keene y a nadie más. Dijo, hablando despacio, pero sin titubeos, en una voz que hubiera podido ser producto de un aparato mecánico:

—Sí, voy a decirselo a usted. Quise decir desde el día en que vino a vivir aquí, hace seis meses, emprendió deioeradamente la tarea de atraerse a mi padre, quitándose a su hermana, y que acabó por hacer que él la desease tanto que...

—¡Basta!—gritó Alan Norris.

—¡Por Dios santo, Diana!—interpuso David Hamilton en tono de escandalizada protesta.

Keene dijo:

—Gracias, miss Hamilton.—Encárese con el lecho.—Mrs. Norris, ¿está usted conforme con las manifestaciones de miss Hamilton?

—Claudia Norris le miró fijamente, con sorpresa que se asemejaba mucho al miedo.

—Oh, eso es mentira!—profrrió con acento entrecortado.—¡Todo ello es una inicuca mentira!

Keene repuso:

—Está muy bien. Puesto que es una inicuca mentira, no puede haber sido el móvil que impulsó a Mr. Hamilton a asesinar a su esposa. ¿Querrá alguien, pues, tener la bondad de decirme cuál es el móvil? Porque... y su voz hizoos toda suavidad y dulzura... ya que se supone que yo he de creer que él la asesinó, estoy seguro de que no tendrán ustedes inconveniente en revelármelo por qué lo hizo.

Roger Hamilton declaró:

—Diana es aquí la única que ha demostrado tener algún entendimiento. Ha dado pruebas de ello al decir lo que todos nosotros sabemos que es la verdad.

David hizo una brusca inclinación de cabeza. Volvióse, colocó las manos en el tablero del pie de la cama y descansó su peso sobre ellas en una actitud no solamente de cansancio sino también de abatimiento. Su mirada,



**¡EH...!**  
**¡MUCHACHOS**  
**FLACOS**  
**DÉBILES**  
**ACOTADOS**  
**NERVIOSOS!**

**Cómo el YODO NATURAL transforma a la gente demacrada, pálida y enferma en hombres y mujeres fuertes, de sangre roja, sin el uso de drogas!**

El Kelpamalt, nuevo concentrado de minerales del mar, rico en YODO NATURAL obtenido de plantas, nutre las glándulas. También enriquece la sangre, tonifica los nervios y proporciona fuerzas y energía. Hay aún esperanzas para miles de personas débiles, demacradas y de constitución delgada que han perdido sus fuerzas y energías debido a constantes preocupaciones y exceso de trabajo y ahora se encuentran nerviosas, enfermizas y achacosas. Ahora la ciencia nos enseña que la principal causa de estos trastornos es LA FALTA DE YODO EN LAS GLANDULAS. Cuando las glándulas no funcionan bien, el alimento no aprovecha. No se transforma en carne. Como resultado, permanecemos flacos, pálidos, demacrados y achacosos.

La glándula más importante—la que actualmente gobierna el peso y la resistencia del cuerpo—necesita constantemente una ración determinada de yodo. YODO NATURAL ASIMILABLE—que no debe confundirse con los yoduros preparados químicamente que con frecuencia son tóxicos. El metabolismo—el proceso que convierte el alimento digerido en músculos, fuerza y energía—sólo puede regularse cuando el sistema recibe una provisión adecuada de yodo.

Para obtener YODO NATURAL en forma conveniente, concentrada y asimilable, tome KELPAMALT—reconocido ahora como la fuente más rica de esta preciosa substancia. Contiene 1,900 veces más yodo que las otras. Sólo 6 tabletas contienen más YODO NATURAL que 480 lbs. de espinaca o 1387 lbs. de lechuga.

Pruebe Kelpamalt por una semana y observe los resultados. Verá cómo engruesa, cómo desaparecen las depresiones que afean su figura. Se sentirá mucho mejor. Su médico aprobará que Ud. lo tome. Kelpamalt cuesta poco. Tómelo hoy. Se vende en las buenas farmacias.

**Tabletas Kelpamalt**

Agentes exclusivos y distribuidores:

**ADOLFO KATES E HIJO**  
Jústiz No. 1. Telfs. A-8340, A-8370. Habana.

## DR. MIGUEL A. BRANLY

Del Hospital "La Charité" de Berlín

### ENFERMEDADES DE LOS OJOS

De 3 a 6 p.m. previo turno Paseo, 169, altos, entre 19 y 21  
Telf. F-5728 VEDADO

## MÁQUINAS DE OFICINAS

ALQUILER Y VENTA. ACCESORIOS PARA MIMÉOGRAFOS.  
TALLER DE REPARACIONES

**MARCOS NOROÑA**

HABANA No. 65 TELÉFONO: A-9995.



**¡QUÉ SUERTE TENGO!  
DESCUBRI TANGEE EL  
LÁPIZ LABIAL PER-  
FECTO. CAMBIA AL COLOR  
QUE MEJOR QUEDA  
EN MIS LABIOS.**



Pintados



Con Tangee

Sea usted rubia, morena o pelirroja, Tangee acentuará siempre el color natural de sus labios, encantadoramente, gracias a su mágico cambio de tono. De anaranjado en la barrita, cambia en los labios al matiz grana que más armoniza con su rostro. Su efecto es seductor! Además, Tangee no destiñe, y su base de Cold Cream conserva esa frescura y suavidad que hacen atractivos sus labios.

**Igual magia en el Polvo y Colorete — ambos cambian color**

El Colorete Tangee intensifica divinamente el colorido natural. Armoniza a perfección con el Lápiz Tangee.

Cuando se empolva con Tangee su cutis se ve más joven, suave, sin ese efecto empolvado.



**¡CUIDADO!**  
• Rechuse imitaciones. Exija Tangee Natural. Para más detalles, pida Tangee vivo, pida Tangee Theatrical.

El Lápiz de mas Fema

**TANGEE**  
Evita aspecto pintoreado

★ **PIDA ESTE JUEGO DE 4 MUESTRAS**  
RICARDO G. MARINO,  
Apartado 1086, Habana.  
Sirvame enviarle el estuche Tangee miniatuira conteniendo: Lápiz Tangee, Colorete Compacto, Crema Colorete y Polvo facial. Incluyo \$0.10

en moneda de mi país (o sellos de correo).  
Nombre .....  
Dirección .....  
Ciudad ..... País .....

## Frutales para su finca o su jardín



Naranjas de injerto (sin semilla), Valencia, 100%. Thomastown, Limones persas (sin semilla), Toronjas. Se entregan con frutos o en flor. También ofrecemos calidades escogidas de Aguacate; Mangos, Anones, Fruta Bomba, etc., de todos tamaños.

SE EMBARCAN A TODOS LOS PUNTOS DE LA REPÚBLICA

## Finca Río Cristal

Kilómetro 10, Carretera de Vento  
Teléfono 1-6023  
LA HABANA

que fué a poseerse Claudia a poco en el semblante de Claudia Norris, contenía una cualidad de pesadrosa persuasión, su voz una trizteza peculiar.

—Claudia —dijo—, es preciso que admitas la verdad acerca de Daniel.

Nerviosa, descompuesta, Claudia Norris gritó:

—¡Oh, cómo te atreves...! ¡Cómo se atreven ustedes...! ¡Vayanse de aquí todos! ¡Me niego a decirles nada!

Keene observó, "sotto voce":

—El jefe de Policía estará aquí dentro de poco, y también la gente del Buró de Homicidios, y policías uniformados de la estación, y una ambulancia... y no me sorprenden que viciasen algunos reportérs. Si en efecto vienen, habrá que decirles... alguna cosa.

Claudia Norris exclamó: —¡Oh, no me importa nada lo que les digan ustedes!

David se inclinó sobre los pies de la cama.

—Pues yo creo que debiera importarte—dijo.

El brusco cambio de sus maneras y actitud, la fría indignación de su voz, parecieron sobrecoger a Claudia Norris.

—Creo—prosiguió David— que si no piensas que es deber tuyo para con la memoria de tu hermana, al menos deberías pensar que como huésped nuestra que eres, estás obligada para con nosotros a hacer que cuando esté en tu mano por salvar nuestro nombre de la ignominia. Especialmente ya que todo lo que se te pide es que digas la verdad.

Claudia Norris protestó débilmente:

—Pero, David... decir que yo me le metía por los ojos.

David levantó una mano.

—Yo no creo semejante cosa, Claudia—dijo—, con firmeza. Lo importante no son tus sentimientos respecto de Daniel, sino los suyos respecto de ti.

Después de un momento, ella dijo en voz muy queda:

—Es cierto... que Daniel estaba enamorado de mí.

David se enderezó y volvióse hacia Keene.

—Sargento—le dijo—, ¿no es suficiente que a mi hermano se le tenga por un suicida, sin que se le conozca también como un asesino?

El detective contestó:

—Es posible que no se le tenga por ninguna de las dos cosas.

—¿Quiere usted decir... llamar a esto un accidente?

Keene sacudió negativamente la cabeza.

—¿Pues qué es lo que quiere usted decir?

—Quiero decir que no me es posible creer que un hombre que va a suicidarse por medio del gas abra antes la ventana.

### 27. ENTRADA A LA ALCOBA

(7.46, a. m.—8.10, a. m.)

La declaración del detective, con su evidente inferencia de que la muerte de Daniel Hamilton no era obra de sus propias manos, trajo a los ya tensos y contraidos rostros una más aguda tensión de creciente excitación en la que había espanto y miedo.

Keene dijo —o por cierto con dulzura, sino con aire de mando:

—Todo este piso tiene que ser aireado en seguida. Ustedes no pueden quedarse aquí. ¿Quiéren ustedes tener la bondad de bajar a la biblioteca? Miss MacLean, sírvase ayudar a levantarse a Mrs. Norris. Gracias. Mr. Norris, ¿quiere usted acompañar a su señora madre?... Deseo hablar un instante con miss MacLean.

Diana Hamilton salió de la estancia andando muy erguida y orgullosa. Su tío fué el último en abandonarla.

Keene dijo:

—Curtis, necesito hablar con usted y con miss MacLean. Esas gentes están a punto de escaparse, y yo no quiero ataques de nervios ni de desmayos. ¿Qué le parece a usted, Curtis, ¿quiere ver un poco de café? Y usted, miss MacLean, ¿quiere usted permanecer en juego toda la autorizada de su profesión para lograr que le beban?... y también podría usted reforzar cada taza con un poco de coñac. Eso les afirmará los nervios. Dedique especial cuidado a las dos mujeres, y permítame hablar de lo que ha pasado.

Después de estas breves instrucciones, salió detrás de la puerta de la habitación. Cuando llegaron al pasillo, los miembros de la familia no se encontraron aún al pie de la escalera. No corrió hacia ellos. Curtis marchó por el corredor en dirección a la escalera de servicio. Keene se disponía a ir con él cuando el cuarto de Mrs. Norris, cuando vio que el viejo mayordomo se detenía ante la puerta del gabinete. Había hecho alto súbitamente, con aire de sorpresa. Miraba para la abierta puerta con una indignación que a todas luces le tuvo un momento en poder articular palabra.

Keene se apresuró a acudir a su lado.

El anciano interpeló, con voz cascada y temblorosa:

—¿Qué está usted haciendo aquí?

Nelly Payne, muy pulcra, pero con una lamitativa con un uniforme de doncella, se contemplaba con aire de insolente indiferencia. Curtis pareció no darse cuenta de la proximidad de Keene, pero sin embargo, cuando de nuevo habló, lo hizo con más calma, con un nuevo acento de firmeza y de triunfo.

—¡Ya ha sido usted despedido, Payne! ¡Sus enredos aquí han terminado! Puede usted hacer el equipaje y marcharse.

Keene le puso al anciano el mano en el hombro. Miró a Nelly Payne. Ella se le encaró adusto, pero con cierta aprensión.

—Vaya a la cocina y estése ahí hasta nueva orden—dijo el detective—. Nada más.

Curtis siguió a la muchacha por el pasillo hacia la escalera de servicio.

Keene volvió a entrar en el cuarto de Claudia Norris y abrió las ventanas. Trató de pasar a la alcoba de Diana por el baño que lo comunicaba, pero la puerta estaba cerrada. Entró por el del pasillo y abrió las ventanas de la habitación de la esposa. Al salir de ésta dejó la puerta del pasillo abierta, como había hecho con la del cuarto de estudio. Repitió la operación en las alcobas de Roger y Alan, y luego de par en par las ventanas del gabinete. Por último abrió la puerta del cuarto lleno de gas, a través de las ventanas abriendo el golpetazo de la portezuela de un automóvil.

Bajó y fué a abrir la puerta de la calle al sargento de detective Terence Conroy y a los agentes Julius Katz, Tito Marino, Isaac Bauer, del Buró de Homicidios. Al tiempo que entraban otro automóvil policiaco permaneció en el camino enarenado, y fue otro más.

Keene dijo:

—Desde que les llamé a ustedes ha habido otra muerte. Isaac Bauer olfateó el comentario.

—Gas.  
Tito Marino hizo un gesto con la mano.

—¡Y el caso está solucionado!  
Keene preguntó:

—¿Dónde diablos están los limpiadores al vacío?

El sargento Colby señaló para la puerta con un movimiento de cabeza.

—Jim y sus muchachos los tienen.

Jim Kelly entró, seguido de dos hombres que acarrebaban varios limpiadores al vacío. Quitóse el sombrero y dijo con aire insinuante:

—Estamos trabajando para costearnos los estudios, caballero!

—Ya; ustedes no quieren venderme nada, sino únicamente ofrecerme una demostración... ¿no es eso?

—¡Sí, señor, porque nos pagan un tanto por cada demostración que ofrecemos!

—Eso es magnífico!—dijo Keene.—Porque van ustedes a ofrecerme nueve demostraciones... habitaciones de buen tamaño y alfombras muy espesas... y van ustedes a usar un saco bien limpio para cada demostración, y después de cada demostración van ustedes a desarmar muy bien el limpiador y a dejarle las tripas más limpias que una patena antes de empezar con la siguiente demostración.

Jim Kelly se puso el sombrero.

—Me parece que voy a abandonar los estudios:

Keene dijo a Isaac Bauer:

—Tráete a tus sabuesos, los de las impresiones dactilares. Y aquí tienes la llave de mi automóvil. En la parte de atrás encontrarás algunas cosas que me tienes que examinar. Cuando acabes con el cubo de cenizas entrégaselo a Jim.

—Jim, necesito que las examines con mucho cuidado por si hay algún botón o broche de presión de un guante.

—Puedes subir tus cámaras arriba, Katz, pero tendrás que aguardar unos minutos antes de poder utilizarlas.

—Tito, quiero que examines esas cerraduras tan pronto como el cuarto quede libre de gas. Mientras tanto, puedes encargarte de la casa. Pon un hombre en el fondo y otro en la entrada principal. Esta mañana tieme que venir una ambulancia, y cuando llegue si es que viene, despidela. Un tal doctor Lindsay debe llegar de un momento a otro... tráemelo en cuanto llegue un chófer y su mujer, de un tal Porter, viven encima de la calle. Ella sirve como criada de agua. No permitas entrar a ningún de los dos salvo para desayunarse—si es desayunan en la casa—y ten a un hombre en la cocina mientras lo hacen, cuando lleguen los de la estación, que se encarguen de montar la guardia. Si alguno de la familia se pusiese a vagar por ahí, no le digas nada, pero ven a avisarme. Tan pronto como lo veas todo arreglado, sube al piso alto. Vamos, Colby, sube al piso alto.

Los minutos transcurrieron apenas al favorable viento que los penetrando por el corredor almorzando por la puerta del cuarto mortuorio, y saliendo por las ventanas, hubiese purificado el ambiente a la suficiente para poder permanecer y respirar en el mismo.

Después de dichos diez minutos la guardia había llegado y recibiendo orden de retirarse; agentes uniformados procedentes de la estación habíanse hecho cargo de la vigilancia exterior; los automóviles de pasajeros, un camión de leche, otro de veranos y doce peatones habíanse

TROPICO  
una tela  
Exclusiva  
de...

# J. VALLES

Tejida en tres cabos. Tela famosa por su suavidad, fresca y resistencia.

Dibujos enteramente nuevos de gran fantasía.

San Rafael e Industria

detenido fuera de la verja, siendo ahuyentados inmediatamente; y a la expiración de aquellos diez minutos el doctor Lindsay se enteró de la muerte de Daniel Hamilton, y le decía a Keene.

—Soy de opinión que hace aproximadamente dos horas que está muerto, sargento.

—Gracias, doctor. ¿Desea usted ver a la familia?

—Sí, por cierto.

Con una última mirada de despedida, el doctor Lindsay apartóse del lecho donde yacía su amigo, y salió de la habitación precedido a Keene. En el pasillo, por el cual había pasado pocos minutos antes apresuradamente y sin fijarse en nada, tomó ahora nota de las activida-

des de los policías. A través de las puertas abiertas de las habitaciones de Claudia Norris y Diana Hamilton veíanse hombres afanados sobre el zumbido de los limpiadores al vacío, al extremo más lejano del pasillo, una cámara fotográfica era transportada al interior de la alcoba en que Adela Hamilton había recibido la visita de la muerte, al paso que muy cerca, un hombre arrodillado examinaba la cerradura de la puerta que ostentaba el tablero destruido. Lindsay reparó en todas estas cosas con el aire del que tiene interés en encontrar algo que le distraiga de sus pensamientos.

Declaró, con cierta vaga sorpresa.

—No tenía yo idea que costase tanto trabajo dar por finalizado un caso ya resuelto.

—Sí—dijo Keene.

El doctor Lindsay le echó una mirada perpleja y comenzó a bajar la escalera.

Keene dirigióse a la puerta del cuarto de Daniel Hamilton. El sargento Colby, Isaac Bauer y otro detective estaban aguardándole. Tito Marino abandonó su

postura de rodillas a poca distancia de la puerta abierta, y se puso en pie.

—¿Listos ya?—preguntó Keene.

Tito Marino repuso:

—No va tan mal.

—Vamos, pues! Tenemos que averiguar qué fue lo que pasó aquí anoche.

\*  
¿Se suicidó el banquero, o fue también víctima de un crimen?

¿Por qué acusa Diana a Claudia Norris?

¿Qué relaciones existían entre Daniel y su cuñada Claudia?

¿Qué oculta Curtis, el fiel sirviente?

Busque usted en el próximo número de CARTELES la contestación a estas inquietantes preguntas.

LOTION  
LE NUMERO  
CINQ  
DE  
MOLYNEUX  
PARIS

Mothersills  
QUITA EL MAREO

## EL PRODIGIO DE ARTEMISA

-A VER, MUCHACHO, TÚ QUE ERES UNA MARAVILLA CALCULANDO: ¿CUÁNTOS DISCURSOS HA PRONUNCIADO SIRGO DESDE QUE ES SECRETARIO?

-OIGA, CAMARÁ, NO ME LE HAGA ESAS PREGUNTAS A LA CRIATURA QUE ME LE VA A ROMPER EL 'CELEBRO'...



## LA FIESTA DEL TRABAJO

EL OBRERO.- BUENO; ¿PERO USTEDES QUE SABEN DE LA FIESTA DEL TRABAJO?

EL CONGRESISTA.- HOMBRE, DEL TRABAJO NO SABEMOS MUCHO; PERO SOMOS UNOS TOROS EN ESO DE LA FIESTA...



## CARTELERIA

1902 RO  
DIA  
A

-ME VOY A VOLVER LOCO... ¡LE DEBO A LAS ONCE MIL VÍRGENES!  
-NO TE PREOCUPES. AHORA CUBA VA A HACER UN TRATADO CON LOS 'INGLESES'...

-¡Y QUE ME VENGAN A DECIR A MÍ QUE EN LA HABANA SE ACABÓ LA CARNE...!





# CARTELES

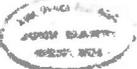


Publicado semanalmente en la ciudad de La Habana, por la Editorial Carteles, S. A. Infanta y Penáguila.—Apartado 198.—Cable y telégrafo: "Carteles".—Teléfono: U-399.—Administración: U-2722; Redacción, U-5621; Anuncios, U-2121.—Representantes exclusivos para anunciar en el extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 226 East 42nd St., New York; 416 Ave. Séptima Pta., Buenos Aires; 21 Rue de Berri, París VIII; 14 Cockspur St., Londres; Postolander, 27, Berlin, W. 35.—Número de venta en Cuba, \$4.00; en el extranjero, \$9.00.—Precios de suscripción: para Cuba, un año, \$35.00; seis meses, \$21.75. Para el extranjero: Países adscritos al Convenio Postal, un año, \$60.00; seis meses, \$35.25; países no comprendidos en el Convenio Postal, un año, \$70.00; seis meses, \$40.00.—Acreditado a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana y registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el 7 de enero de 1935, bajo N° 193.—Registrado como artículo de segunda clase en la Administración de Correos y Telégrafos en México, D. F., con fecha 31 de enero de 1935.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material selectivo.—Autosuscripción por Resolución, N° 7 de fecha 23 de mayo de 1935, del señor secretario de Gobernación.

ALFREDO T. QUÍLEZ  
Director

VOL. XXXI N° 19  
HABANA, MAYO 8 1938  
Miembro del Audit Bureau  
of Circulations

## Cooperación Cívica Nacional En pro de una Cuba mejor



ARA CUAJAR en realidad inmediata el logro de los altos fines morales y patrióticos que CARTELES viene preconizando desde sus columnas, muchos hombres de buena voluntad, que sienten la ciudadanía y que están dispuestos a ejercerla, para consagrar su acción y su esfuerzo en torno a nuestra bandera, han movilizarse, sin apiazamientos, la entidad que acocja en su seno a la gran masa popular que en Cuba se ha desvinculado de los partidos políticos, ante la flagrante y reiterada violación que éstos han hecho de sus programas y de sus promesas, y esa entidad, abierta libremente para los que quieran servir a la Nación y se interesen por sus destinos, adopta, por ahora, el nombre de COOPERACIÓN CÍVICA NACIONAL, y hace un llamamiento al espíritu público.

Pronto quedará legítimamente constituida y lanzará su manifiesto al país, esbozando las líneas esenciales de su programa. Este trabajo tende a definir, en breve síntesis, lo que esta movilización del decoro nacional representa.

Esta institución surge, en la oportunidad histórica necesaria, primero, para reunir a todos los hombres de buena voluntad, que tengan conciencia, patriotismo, capacidad y solvencia moral, dentro de una organización de aspiraciones y de ideales afines; y, segundo, para laborar con táctica realista por el progreso, por el engrandecimiento y por la prosperidad nacional.

Los males de Cuba sólo pueden explicarse por la falta de disciplina y de cohesión de la gran masa ciudadana, en contraposición con el espíritu de solidaridad de la minoría inepta, pero organizada, que ha usurpado y monopolizado la dirección de los asuntos públicos en una serie de concesiones y de liviandades que tiene secuestrada la maquinaria del Estado y la mantiene en un divorcio permanente con los intereses y con la voluntad popular.

Los instrumentos para la conquista del Poder, que son los partidos políticos, han frustrado en nuestro régimen representativo y democrático, por vicio de origen, la virtualidad del sistema, ya que en vez de los medios idóneos para que se manifieste la soberanía nacional, se han constituido, como la tradición lo comprueba, para servir el interés de oligarquías ineptas y rapaces, que mantienen en perpetua esclavitud a la Nación, que impiden su progreso material y moral, y que agotan las reservas espirituales de la ciudadanía, por el escepticismo que comporta cada esperanza defraudada, cada demanda insatisfecha.

Los elementos más preparados, más puros, más conscientes y más preocupados por el afianzamiento de un régimen institucional y por la implantación, en nuestro país, de un orden nuevo de civilidad y democracia, han incurrido en el error de abstenerse de toda intervención directa en los asuntos nacionales, ante el hecho dramático de la incorporación a la vida política, tal como se desarrolla entre nosotros, de las prácticas en uso. De esa abstención, sin embargo, se han aprovechado los conculcadores, para perpetuarse sin esfuerzo en el ejercicio de todos los resortes de un Poder que ejercen exclusivamente para el propio provecho.

La verdadera ciudadanía, integrada por aquellos hombres de energía, de capacidad creadora—profesionales, intelectuales, comerciales, industriales, directores de empresas, obreros, etc.—incompatible con sus normas y con sus principios toda promesa de las organizaciones políticas, con los hombres que dentro de ellas, de las mismas, a menos que abandonasen su resaca por actividad, para competir con los que por haber fracasado en sus empresas, hallaban en el campo del error de nuestra política un medio para enriquecerse sin responsabilidad y con prestancia. Esa, sin embargo, ha sido la causa originaria de nuestra ruina, al convertir la política el arte de gobernar a los pueblos, y cultivar los hombres menos preparados a Cuba, su acción, desde el momento en que se ha interesado a la gran masa ciudadana, que no advirtió a tiempo el error de esa abdicación de sus fuerzas, ya que, en definitiva, los usurpadores se traza por los usurpadores han venido a lesionar el interés que el pueblo como línea defensiva un aislamiento inerme y

disfruta, de alcanzar, en toda su plenitud, el bienestar, el progreso y la libertad para sus hijos.

Ajena a todo sectarismo político, sin contacto ni afinidad con las organizaciones o tendencias ya conocidas, sin propósito de conquista del Poder, ni de participación en los provechos que del mismo dimanar—excepto aquellos que se han de derivar para Cuba de un rumbo nuevo y de una acción legislativa y gubernativa, instaurada en el bien nacional y respaldada y sancionada por la opinión pública—COOPERACIÓN CÍVICA NACIONAL tendrá por lema apoyar toda iniciativa, oficial o privada, que beneficie al pueblo, y suscitar y promover aquellas otras que respondan al mismo propósito y que se traduzcan en mayor cultura, en mayor bienestar, en mayor riqueza y en mayor progreso. Esta organización estimulará incesantemente las virtudes cívicas en los gobernantes que las posean y tenderá a acrecentarlas y a crearlas en los gobernados, aguzando en ambos el sentido de la responsabilidad, los principios morales, la conciencia patriótica y todo cuanto representa, en una nacionalidad viva, energía creadora.

COOPERACIÓN CÍVICA NACIONAL funda su acción en el reconocimiento de estas realidades:

- Que la Naturaleza ha dotado a nuestro país de todos los elementos esenciales para promover su grandeza: fertilidad inagotable de su suelo, situación geográfica incomparable, topografía excepcional, un subsuelo donde el mineral es venido a ser riqueza, y peculiaridades climatológicas, típicas, históricas y de toda índole, que la tornan un centro de atracción turística de primera magnitud en la América y en el mundo.
- Que con estas extraordinarias fuerzas potenciales Cuba puede desarrollar en breve tiempo actividades constructivas de toda índole, capaces de proveer no sólo a las necesidades básicas de su pueblo, sino a su confort, a su prosperidad y a su felicidad permanente, prescindiendo de la canalización ruinosa que hoy se observa de todas las aspiraciones hacia la nómina del Estado, la Nación y el Municipio, que mantiene una burocracia hipérfica y que neutraliza en el ciudadano toda aptitud y todo esfuerzo para el logro de su independencia económica.

El desarrollo de estas fuentes de riqueza daría oportunidades no a la población de cuatro millones de habitantes que Cuba posee, sino a una de diez, que puede resistir nuestro suelo.

Que para llegar a esa finalidad Cuba necesita el concurso decidido y entusiástico no sólo de sus hijos, sino de aquellos otros hombres—cualesquiera que sean su procedencia u origen—que laboran en nuestro país y que por su esfuerzo, inteligencia, tenacidad y espíritu de sacrificio, hayan desenvuelto una acción fecunda y creadora en nuestra tierra. Cuba, en resumen, necesita de iniciativas emprendedoras que atraigan al trabajo a los que han carecido siempre de él, que aligere la maquinaria administrativa henchida con el parasitismo de una ciudadanía ociosa, conformista y sin ambiciones, y que paralice ese incesante éxodo de las poblaciones rurales hacia los centros de actividad urbana, tornando infrendos los campos y depriendmo en las ciudades—centros industriales y fabriles—la vida rural concurrente de los sin trabajo, el nivel de los salarios y de la propia vida.

Para ingresar en esta institución será requisito indispensable el sentir un ansia sincera de renovar la vida cubana, tener aptitudes despiertas, una capacidad genuina para el trabajo en cualquier orden, espíritu de disciplina y un alto concepto de los deberes y de las responsabilidades de la ciudadanía. Para integrar una conciencia cívica, para suscitar el movimiento de opinión que se persigue, es menester que cada ciudadano que ingrese en nuestro organismo, ponga su interés personal en provecho del colectivo, que se subordine a un principio de disciplina moral que haga posible la acción conjunta dentro de la unidad de propósitos, y que declare, previo juramento solemne, no unirse a nuestras filas ocultando intenciones bastardas ni para pretender, en ningún momento, usar la fuerza que se cree como instrumento para escalar posiciones o para obtener privilegios.

COOPERACIÓN CÍVICA NACIONAL, inspirándose en el conocido aforismo de que "la unión hace la fuerza", y con fe inquebrantable en que aun existen en Cuba legiones de ciudadanos honestos que sienten hondamente la tragedia de nuestra patria y sólo esperan una llamada a filas para enaltecerla y servir, quiere integrar una fuerza moral a la que aporten su más entusiasta concurso todos los que se sientan capaces de contribuir a rescatar a la nación de la miseria y de la ola de cieno en que ha estado tradicionalmente sumida y que ha quebrantado las instituciones públicas con fatales repercusiones en nuestras costumbres cívicas.

A estos ciudadanos acude COOPERACIÓN CÍVICA NACIONAL para que, unidos por el vínculo de una solidaridad disciplinada en el deber, podamos emprender la ingente tarea de restituir a Cuba al concierto de los pueblos civilizados, sin que esté lejano el día en que podamos—redentores de una patria sin ventura—emular las palabras bíblicas y decir: "¡Cuba levántate y anda!"

M. R. FORTUNE volvió pensativo del Jardín Zoológico. Llamó pidiendo el té y le entregaron la tarjeta de una dama. Miss Isabel Woodall deseaba consultar a Mr. Fortune; hacía media hora que estaba esperando. Mr. Fortune suspiró y entró en la antesala.

Miss Isabel Woodall se puso en pie. Una mujer ya no muy joven, hermosa aún y de aire recatado. Era rubia y corpulenta, pero iba vestida de oscuro y con sencillez, como si deseara pasar inadvertida.

—Mr. Fortune? — preguntó con una agradable y tímida sonrisa.

—Servidor de usted. Me figuro que ignoraba usted que actualmente no ejerzo la Medicina.

—Pero yo no vine a veris como médico. No estoy enferma, Mr. Fortune. Al menos, así lo creo. Deseaba consultarle acerca de un misterio.

—Oh! Yo nunca investigo misterios, excepto junto con la Policía, miss Woodall.

—La Policía no quiere hacer nada. Se ríe de nosotros. Estoy horriblemente preocupada, Mr. Fortune. Y no sé qué hacer—. Le miró con ojos ansiosos, retorciendo el pañuelo entre los dedos—. ¿Tiene usted inconveniente en oír de qué se trata?

Reggie Fortune no tenía inconveniente. La dama era agradable de contemplar. Abrió la puerta de la sala de consultas.

—Yo soy la secretaria de Mr. Larkin—explicó ella—. Mr. José Larkin. ¿Le conoce usted?

—¿El anticuario?—murmuró Reggie.

—El arqueólogo—corrigió vivamente miss Woodall—. Es la mayor autoridad que existe en Inglaterra en estudios sobre la Edad de Piedra, Mr. Fortune. Tiene una casa en Dorsetshire, en la orilla de la Selva Nueva, Restharrow, Stoke Abbas.

Viendo que ella hacía una pausa, Reggie tomó nota.

—Estoy trabajando con él allí. Pero de poco tiempo acá, es una cosa horrible, Mr. Fortune. Como si hubiese alguien que deseara ahuyentarme.

—Bien. ¿Si empezáramos por el principio?... ¿Cuánto tiempo hace que es usted la secretaria de Mr. Larkin?

—Más de seis meses.

—¿Y nadie se mostró nunca horrible con usted antes?

Ella le miró con asombro.

—No, por supuesto. Nunca me sucedió nada. ¿Qué quiere usted decir, Mr. Fortune? ¿No pensará usted que es Mr. Larkin quien...?

—Todavía no he empezado a pensar—replicó Reggie—. Bueno, de modo que llevó usted una vida tranquila hasta que se convirtió en la secretaria de Mr. Larkin. ¿Y luego?

—Oh, sí, y hasta mucho después. Todo fue bien mientras estuvimos en Londres. Pero en la primavera Mr. Larkin alquiló la casa de Stoke Abbas. Es un lugar encantador, en donde las dumas se encuentran con el páramo. Mr. Larkin deseaba estudiar los restos prehistóricos que hay por allí. Existen muchísimos, antiguos terraplenes y sepulturas.

—Sí. Algunos túmulos largos hay en las lomas.

Ella se inclinó hacia adelante, cruzando las manos.



VERSIÓN DE  
ELVIRA BENAVENTE

A la sombra de la prehistórica Tumba del Dragón, las faldas del mal se agitan, elaborando un proyecto monstruoso. Pero nuestro héroe, con singular sagacidad y penetración y su vasta cultura, pudo descubrir ciertos mensajes sospechosos, haciendo fracasar el plan más truculento que jamás ningún malvado haya concebido.

POR  
H. C.  
BAILEY

—Precisamente, Mr. Fortune—dijo en voz baja y ansiosa—. Mr. Larkin ha estado haciendo planes para excavar el túmulo que se encuentra sobre Stoke Abbas. ¿Lo sabía usted?

—No, no. Me atrevo a decir que Mr. Larkin no había llamado su atención.

La dama se echó atrás en su sillón, lanzando una leve exclamación de disgusto.

—¡Por favor, hablemos en serio! Igual que aquellos tontos de policias de allá abajo. Hacen burla de todo ello como si yo fuese una nada reprensiva. Pero le digo a usted que es horrible, Mr. Fortune.

—¿Por qué no me dice de qué se trata?—indicó Reggie.

—Ahí está la dificultad—. Bajó la vista y se arregló la blusa en el pecho—. Es como si alguien trabajase en contra mía; como si alguna persona quisiese hacerme daño. No existe nada definido, pero me aseguro, Mr. Fortune. Siempre que salgo sola, alguien me sigue.

Reggie suspiró. Muchas personas han formulado la misma queja ante pacientes médicos y policías incrédulos.

—¿Quién la sigue a usted?—preguntó con cansancio.

—¡Pero si no lo sé! De lo que si estoy segura es de que hay alguien que me vigila.

—¿Por qué ha de querer nadie vigilarla a usted, miss Woodall?

—Eso es lo que quisiera saber—exclamó ella—. Pero he querido averiguar lo que hace, Mr. Fortune, no le quepa a usted decirme. Yo he visto al hombre. He visto su sombra.

—¡Ah!, luego está usted segura de que es un hombre—sonrió Reggie.

—Usted no me cree, ¿verdad?—miss Woodall empezó a irritarse—. Pues eso no es todo. Cuando salgo sola encuentro animales muertos.

Reggie se incorporó.

—¿De veras?

Ella pensó que seguía burlándose. Animales muertos. Encuentro dos cuervos y otro pájaro—una corneja, creo—y una ardilla muerta. Horrible—dijo, estrujándose las manos.

—Extraordinaria mortandad—dijo Reggie—. ¿Cuántos animales de Stoke Abbas murmuró Reggie?

—Fallecieron, miss Woodall.

—¡Vágame Dios, yo quisiera saber!

—Estaban completamente muertos. En el mismo sendero donde yo paseaba.

—Sí, eso es muy interesante—comentó Reggie.

—A mí me espanta, Mr. Fortune. ¿Qué querrá decir?

—Me gustaría saberlo—dijo Reggie—. Si voy a ir a Stoke Abbas, quisiera averiguar el asunto, miss Woodall.

—¿Usted mismo? ¡Oh, cuántas gracias!

—¿Cuánto me interesa? Tengo tanto interés en el asunto que quisiera estar personalmente agradecida. Abrió la boca para decir más de mano con aire decidido.

—Verdad, ignoro cuáles son los nombres de usted, Mr. Fortune.

—No hay honorarios—dijo Reggie.

—No, no—dijo Reggie.

Woodall—. Por fin logró

se de ella. Consultó un libro de referencias acerca de Mr. José Larkin—. Vaya, vaya...—müstió, y volvió a llamar para pedir su té.

Al siguiente día sentábase a almorzar en aquel de sus clubs en que mejor entienden las virtudes del arenque. El jefe del departamento de Investigación Criminal le vió y se acercó a su mesa. Ambos caballeros aman la vida sencilla. Enfrascáronse en una profunda discusión acerca de si el arenque salado es o no es mejor con clavo.

—Dijo el encantado de tu conversación, Reginaldo—exclamó por fin el honorable Sidney Lomas—, se me olvidaba que tenía que hablarte. Esta mañana vino a verme un pajaraco muy original, un tal José Larkin, un arqueólogo. Dijo que...

—Dijo—le interrumpió Reggie—que se proponía excavar un túmulo largo en Stoke Abbas, y que alguien se dedicaba a poner obstáculos al progreso de la ciencia, y que la gente es muy mala, y que ¿para qué sirve la Policía, vamos a ver? ¿No es eso, querido señor? —¿Cómo te las arreglas, Reginaldo? ¿Mensajes del mundo de los espíritus, o es que sabes leer el pensamiento?

Reggie sonrió.

—No. Lomas amigo. Nada de magia. La bella Isabel me contó sus cuentos.

—¿Te referies a miss Woodall, la secretaria? Ah, ¿ella fué a consultarte? El vejete no me lo dijo.

—Pues tampoco la bella Isabel me dijo a mí que José pensaba ir a hablar contigo.

Los dos hombres se miraron.

—Curiosa falta de confianza—observó Lomas.

—Sí. Hay varios detalles curiosos. Bueno, ¿y qué cuenta José?

¿Lo sigues cuando sale? ¿Encuentra animales muertos en su camino?

—Para él no lo hay. Esos se reservan para miss Woodall. A él le siguen los pasos. De noche oye ruidos extraños. Estos vienen de fuera de la casa. De eso está él bien seguro.

—Isabel no habló de ruidos—murmuró Reggie.

—No. El viejo dijo que ella no los había oído, y que él no quería preocuparla, bastante preocupada andaba ya. Esto es lo que le inquieta principalmente. El hombre parece completamente fascinado por su bella secretaria. ¿Qué sacaste en limpio de ella, Reginaldo?

—Me pareció bastante asustada. Y se ve que no nació ayer. Un caso muy raro.

—En mi opinión, hartó sencilla—comentó Lomas, encogándose de hombros—, El viejo va a ese lugar solitario y quiere excavar una antigua sepultura, y a los campesinos de por allá no les agrada eso, y le dan bromas pesadas para asustarle y obligarle a marcharse. Eso es lo que piensa la Policía local. Esta mañana he hablado con ellos por teléfono.

—Y la Policía local no quiere buscarse conflictos con los vecinos por causa de un par de forasteros—dijo Reggie.

—Se comprende—sonrió Lomas—. Sea como fuere, ahí no tenemos nosotros nada que hacer.

—¿Estás seguro?—preguntó Reggie—. ¿Por qué fué la una a verme a mí y el otro a tí?

—Hombre, por Dios! Porque ambos están asustados, y ninguno quiere que el otro se dé cuenta. Cada uno piensa que algo terrible puede ocurrirle al otro, y quiere protección sin que el otro se asuste aun más.

—Sí. Todo muy natural. ¿Sabes tú algo acerca de ellos?

—José es hombre rico. Isabel entró a trabajar con él hace seis meses. Muy competente, según dice él. Muy instruida. Estudió humanidades. Una mujer entre mil para su trabajo.

Reggie sonrió.

—Su trabajo! Querido, si ése no es trabajo. El tal Larkin es simplemente un chiflado. Siempre anda de aquí para allá muy ajetreado. ¿Por qué tiene tanto interés en este túmulo en particular? ¿Y por qué se asusta tanto Isabel de que la sigan? No es ninguna chicleña, y mucho menos tonta.

—No sé a dónde vas a parar, Reginaldo—dijo Lomas, frunciendo el ceño.

—Tampoco yo. Eso es lo que me preocupa. Quiero ir a echar un vistazo a Stoke Abbas. Préstame a Underwood.

—¿Piensas que estás pensando?—objetó Lomas.

—Piensa que la cosa no es tan natural como parece—repuso Mr. Fortune.

Por la mañana su automóvil recogió al sargento Underwood y se llevó a dicho funcionario por la carretera de Southampton. El sargento Underwood, que tiene todo el aspecto de un simpático e inocente estudiante, reclinábase sibaríticamente en su asiento, gozando con la ronroneante velocidad del lujoso vehículo, mientras Reggie estudiaba un mapa militar en gran escala. Por fin lo dejó a un lado y sonrió a Underwood.

—Bueno, hijo mío, ¿le parece que esto va a ser de su agrado?

—Me gusta trabajar a las órdenes de usted, Mr. Fortune. Pero ¿sabe qué es lo que tengo que hacer.

—Tiene usted que coger mariposas. Es usted un joven entomólogo, que busca especies raras alrededor de la Selva Nueva. ¿Entendido?

El sargento Underwood quedó boquiabierto. El trabajo de su insignificante revelóse en su guapo rostro.

—¿Sí, señor, hasta cierto punto? Pero Mr. Lomas habló no sé de un túmulo largo. Yo no sé nada muy bien enterado de lo que es un túmulo largo. Pero ¿qué tiene eso que ver con las mariposas?

—Nada. Un túmulo largo es un

montículo sobre una sepultura antigua. Antigua de millares de años—. Mr. Fortune desplegó el mapa—. Este es nuestro túmulo. Mr. Larkin y miss Woodall—que viven en esa casa—quieren excavarlo. Y han estado sucediendo cosas muy raras. Usted va a tomar una habitación en una buena hostería de por allí cerca, pero no demasiado, y a vigilar el túmulo, y a vigilarlos a ellos, y a vigilar a todo bicho viviente... mientras anda detrás de las mariposas.

En Southampton compró para el sargento Underwood un equipo completo de cazador de mariposas, y dejó a su compañero que siguiese viaje en tren hasta Stoke Abbas. El automóvil condujo a Mr. Fortune a través de la Selva Nueva hasta la desolada región de los brezales.

El día estaba nublado, y hasta el aire del páramo era gris, y las largas ondulaciones de los brezales eran oscuras como la negra tierra. Los lejanos bosques no tenían color. La forma de las colinas gredosas hacia el norte era vaga y borrosa. Mr. Fortune hizo detener el automóvil y miró en derredor. En una hondata cerníase una humareda gris, procedente de casas invisibles. Hasta donde alcanzaba la vista no se distinguía un ser humano ni ninguna de las obras del hombre. En el páramo no había ganado de ninguna clase. Las únicas señales de vida eran el zumbido de las abejas, el chirriar de las cigarras y el vuelo de moscas y mariposas.

—Vacío está esto, ¿eh, Sam?—comentó Mr. Fortune, saliendo del coche.

—No hay como Londres!—repuso Sam, el chófer.

Mr. Fortune tomó por un trillo que atravesaba el brezal. La marcha era dificultosa, por ser, más que un trillo, una zanja, un viejo sendero hondo abandonado e invadido por la yerba, pero su profundidad demostraba que en un tiempo debieron de haber pasado por allí muchos pies.

Fasaba junto a una choza gris, medio oculta en un repliegue del páramo, en donde estaba atado un asno peludo, y varias gallinas escarbaban en la arena. Las bardas de brezales estaban podridas, las paredes de barro mostraban aquí y allá el entramado, las pequeñas ventanas carecían de cortinas.

El trillo conducía a una colina escarpada. Mr. Fortune gimió (andar no le entusiasma), y se dispuso a trepar. La ladera de la colina hallábase hendida por una larga cicatriz. Cuando llegó a ella, encontró el doble foso y terraplén de un antíquisimo fuerte. Los traspuso con traba-



# CALMESE EL ASMA CÚRESE DESPUÉS

El Asma, también llamada "Abogo", "Astriz", "Falta de respiración", "Crisis en el pecho", es una de las enfermedades más difíciles de curar porque depende de distintas causas, pero desde que se inventó el CUAJANI JORDAN miles de enfermos se han curado. Muchos medicamentos se han usado para curar el asma pero ninguno ha logrado el crédito que CUAJANI JORDAN. Este crédito se ha logrado por los miles de enfermos curados en toda la América y por la multitud de médicos que lo necesitan a diario. CUAJANI JORDAN es el medicamento cubano que se fabrica desde hace más de setenta años. Su crédito, su prestigio, su bondad ha trascendido las fronteras de Cuba y hoy se vende en toda la América. CUAJANI JORDAN no contiene calmantes ni sustancias narcóticas; por eso hasta los niños lo pueden tomar en los casos de asma, catarro y bronquitis. CUAJANI JORDAN hace expectación, calma la tos y la disnea y descongestiona las vías respiratorias haciendo expulsar las flemas que entorpecen la respiración. Los miles de testimonios de enfermos curados están a la disposición de quien los desea leer, no están en el extranjero sino en el Laboratorio, calle de San Julio, 356, Habana. Esta es una

prueba fehaciente, incontrovertible, que ningún otro producto puede presentar solamente CUAJANI JORDAN. Hasta ahora se usaba la adrenalina para calmar el ataque de asma, pero desde que se fabricó el CUAJANI JORDAN CON EPEDRINA los que parecen ataques de asma lo toman y con una sola cucharada el ataque se calma rápidamente. Las inyecciones en el epinefrino, y el CUAJANI JORDAN CON EPEDRINA es agradable de tomar, no produce molestias de ninguna clase y lo que es más asombroso, calma el ataque aunque sea muy agudo. El tratamiento a seguir para el asma es tomar CUAJANI JORDAN CON EPEDRINA para calmarse el ataque agudo y luego para curarse y que no le repitan los ataques tomar CUAJANI JORDAN. No importa que usted viva en Perú, Venezuela, México, Costa Rica, Antillas Holandesas, Guatemala, Nicaragua, New York, etc., en cualquier farmacia de estos países usted encontrará CUAJANI JORDAN y CUAJANI JORDAN CON EPEDRINA. Debe usted tener presente siempre que CUAJANI JORDAN siempre en seguida, cura después.

jo y ganó la chata cumbre del cerro. En ese lugar se elevaba el montículo del túmulo de Stoke Abbas.

Reggie dejó vagar la vista por las millas y millas del desolado páramo, y no vio a nadie entre él y el horizonte. Pero en uno de sus costados la loma estaba ahuecada como un tásaron, y allí en su fondo un conejo sucoso en su madriguera. Mr. Fortune descendió por allí. Un hombre encontrábase sentado en cuclillas en medio de los brezos, atando grupos de éstos para formar pequeñas escobas, y tan enfrascado en su tarea estaba que no le vio llegar.

—Ah, buenos días—dijo Mr. Fortune, deteniéndose—. ¿Cómo se llama eso que hay allí arriba?

El hombre se enderezó y mostró una cara morena y barbilampiña, ancha por los pómulos, una cabeza voluminosa para su pequeña estatura. Miró a Reggie de hito en hito, como un animal asustado.

—¿Sabe usted cómo se llama eso de ahí arriba?—volvió a decir Reggie.

—El Cerro del Dragón, es el Cerro del Dragón—exclamó el hombre. Recogió sus escobas y escabullóse a través del brezal.

Mr. Fortune regresó a su automóvil y se hizo conducir a la casa de Mr. José Larkin. Hallábase situado más allá de la aldea, en medio de un bosquecillo de rododendros. Mr. Larkin estaba ausente. Miss Woodall también había salido.

La sala era poco acogedora. Parecía no contener otro libro que *El Paraso Perdido*, ilustrado por Gustavo Doré. Mr. Fortune se estremeció y vagó lúgubramente de un lado para otro hasta que encontró en la mesita escritorio el catálogo de un librero de viejo.

Mr. Larkin, por lo visto, tenía un gusto singular en materia de libros. Los que había escogido y marcado formaban un lote bien mezclado. Los sermones de no sé quién, un libro de cuentos infantiles con grabados; *El Ahorro*, de Smiles, una historia de la aviación, el tratado piscatorio de Isaac Walton. Los marcaba de un modo raro. Debajo de una letra había una rayita. Reggie Fortune que era caviloso. Las letras así subrayadas eran SKUTHAI: probablemente había otras más adelante. Pero alguien había fuera. Reggie volvió a dejar el catálogo en su sitio.

Un anciano rolizo y sonrosado entró sonriendo.

—¿Mr. Reginald Fortune? No creo tener el gusto.

—Usted visitó Scouting Yard, Mr. Larkin...

—¡Ah, viene usted de parte de Mr. Lomas! Muy bien, muy bien, perfectamente—. Una amplia sonrisa dilató su rostro sonrosado—. Pasemos a mi estudio y le explicaré lo que ocurre.

Así lo hizo. Habló largo y tendido, pero no dijo nada nuevo, y en medio de su relato llegó presurosa miss Woodall.

—¡Mr. Fortune! ¡Ha venido usted en persona! ¡Pero qué amable!—Mientras estrechaba la mano de Reggie, sonreía a José Larkin.

Este había quedado bastante desconcertado.

—¡Oh! ¿Conque conocía usted a Mr. Fortune, amiga mía?—exclamó frunciendo el ceño.

—No tenía ese gusto. Pero es el gran experto, como usted sabe. Fui a pedirle consejo acerca de este horrible asunto.

—Pero, mi querida niña, no me dijo usted nada.

—No podía soportar el verle a usted tan preocupado, Mr. Larkin

—repuso ella, poniéndole la mano en el brazo.

—Vamos, vamos. Hizo usted mal, hijita, muy mal. Déjele usted todo de mi cuenta.

—¡Qué bueno es usted!—murmuró ella.

—Yo lo he arreglado todo—grajó Mr. Larkin—. Me dirigí a la propia fuente, o sea a Mr. Sidney Lomas. Y aquí tenemos su señoría experto—. Contempló a Reggie casi aire radiante—. Ahora... ahora creo que ya se lo he dicho todo, Mr. Fortune.

—Todo no—murmuró Reggie—. ¿Por qué tiene usted tanto interés en este túmulo, Mr. Larkin?

Mr. Larkin comenzó a explicar. La explicación fue larga. Se trataba de los fenicios. Los fenicios, según pudo colegir Reggie, habían estado en todas partes y hecho todo antes de los albores de la historia. Mr. Larkin había dedicado su vida a demostrarlo. Y había encontrado pruebas en muchos restos prehistóricos de diversos países. Cuando vino a Stoke Abbas a terminar su importante obra. Los orígenes de nuestro mundo, encontró este hermoso túmulo en su misma puerta. Miss Woodall, muy atinadamente, le sugirió que...

—Oh, Mr. Larkin, me temo que no fui yo—protestó miss Woodall sonriendo—. No soy lo suficientemente entendida para aconsejar.

—Nada, nada, querida amiga, usted una auxiliar muy competente. Pues resolvimos que cuando hubiésemos terminado el libro, cavariásemos el túmulo del Cerro del Dragón, Mr. Fortune.

Y así fue como empezaron los disgustos murmuró Reggie. Perfectamente. ¿Hubo alguna razón especial para su venida a Stoke Abbas?

Mr. Larkin miró a miss Woodall. —La verdad... no le sé decir. Me parece que esta casa fue la más apropiada que usted encontró, querida amiga.

—Oh, yo lo creo. No había mejor. Mr. Larkin necesita tranquilidad, ¿sabe usted, Mr. Fortune?

—Y éste es un lugar de lo más tranquilo, querida—. Miraron roneando como dos gatos contentos, y Reggie se sintió empujado.

En Restharrow se iban a la cama temprano. A cosa de media noche, Mr. Fortune, a punto de coger el sueño, se despabiló al oír un extraño ruido de silbidos bramados, tal como podría hacer un ventorrón. Reggie fue a la ventana y miró para afuera. La noche era clara, pero detrás de ella se elevaba, y no pudo ver nada más que la sombría masa de los rododendros. Sonó un golpecito en la puerta, y entró Mr. Larkin con una bufía en la mano y el rostro muy pálido.

—Ese es el ruido de que le hablé, Mr. Fortune—dijo—. ¿Qué será?

—No lo sé. ¿Miss Woodall que me al otro lado de la casa?

—Sí. No creo que lo haya oído nunca. Suena a ratos nada más. ¡Ahí tiene usted! Ahora ha oído. Pronto volverá a empezarse y se interrumpirá durante una hora o dos. Sumaré un minuto molesto. ¿Qué podrá ser, Mr. Fortune?

—Me agradaría saberlo—murmuró Reggie. Quedaron escuchando, estremeciéndose, y cuando de esto en silencio por fin pudo hacer acoso a Mr. Larkin.

Reggie se levantó temprano, llegó el correo, pero Mr. Larkin miss Woodall habían bajado dos a recoger sus cartas. Había un intercambio de bromitas m...

## ANTIGUO GABINETE DEL DOCTOR FILBERTO RIVERO

# Dr. Eduardo Rivero

Laureado de la Facultad de Medicina de París

## PULMONES Y RAYOS X

NEUMOTORAX, RADIOTERAPIA, RADIUM, FISIOTERAPIA

SIMÓN BOLÍVAR (Reina), 127, LA HABANA

TELÉFONOS: M-6828 - F-4936

CONSULTAS DIARIAS DE 11 A 1 Y DE 2 A 4

Servicio de Rayos X y Diatermia a Domicilio

Los Pinos

4538  
2514  
2824

CONFÍENOS  
SUS ÓRDENES

Calle 12 entre 21 y 23, Vedado

Compre VANIDADES, la mejor revista para la mujer. Impresa a todo-color.

Sale todos los meses y su costo es de 10 centavos

los hacían. Mr. Larkin se apoderó de todo el correo con juguetona violencia, y se puso a revisarlo haciendo comentarios chanceros acerca de "censurar su correspondencia de usted, amiguita". Parecióle a Reggie que el anciano caballero estaba celoso de todo lo que se relacionaba con su bella secretaria. Pero el único que había para ésta era el catálogo de una librería.

Después del desayuno ambos se encerraron en el estudio a trabajar. Mr. Fortune salió a dar un paseo, y en el páramo encontróse con el sargento Underwood, que iba en persecución de una mariposa. Su estilo con la red era truculento.

—Usted gana—sonrió Mr. Fortune.— ¡Qué hombre tan feroz! No sea bárbaro, hijo mío. Nada de inútiles derramamientos de sangre.

El sargento Underwood recurrió a sus redes que se le habían enganchado unas mariposas.

—Nunca doy a los condenados bichos—dijo, y se enjugó la frente.— No importa. Demuestra usted celo, y basta. Vigile bien la caña que está allá en la hondanada. Quiero saber quién sale y qué es lo que hace

Terminado el almuerzo, Mr. Larkin y miss Woodall descansaron de sus fatigas en su alcoba. La señorita fue a sentarse en el jardín. Reggie salió. Al occidente de los terrenos de Restharrow, un grupo de olmos resguardaba la casa del viento. Reggie trepó a uno de los árboles hasta encontrarse muy alto y bien escondido. Vio que miss Woodall dejaba el jardín solo. La señorita abandonó el camino y tomó por un sendero que conducía a través del páramo. Reggie sacó del bolsillo unos gemelos. Ella anduvo algún trecho, miró luego en derredor y se sentó en tierra.

Estaba de espaldas a él, pero Reggie podía verla inclinada sobre un papo. Un poco delante de ella una pequeña forma oscura movióse entre los brezos, aproximóse al sendero, y volvió atrás y se perdió entre los repliegues del páramo. Miss Woodall se levantó y continuó su paseo. Detúvose de pronto, echóse a un lado, miró a lo alrededor, y siguió andando más de prisa. Reggie afirmó sus gemelos en la rama. La secretaria se dirigió a la aldea, y entre las casas la perdió de vista.

Deslizóse a tierra, y se hizo el encontradizo con ella a su regreso.

—¿Oíste, miss Woodall? Es usted muy valiente.

—¿Verdaz que sí?—estaba toda encendida y agitada.— ¿Sabe usted lo que encontré en el sendero?

—Sí. Lo he visto. Un armijo muerto.

—¡Oh, horrible! ¿Qué significa eso, Mr. Fortune?

—Yo que usted no me preocuparía aconsejando Reggie. Continúo su marcha, pero no andear una red de cazar mariposas.

—Este es un negocio sospechoso, señor—exclamó el sargento Underwood.— Un sujeto bajito, una especie de gitano, salió de la choza de las marras y se puso a andar en los brezales. Parecía como si estuviese rediendo no trampas o cosas que hubiese armado. Encontró una bestezuela por allá abajo, y entonces salió a hacer escobas.

—Y entonces salió una mujer de la casa, y él corrió como una sabandija y le echó el animal en el sendero y se largó. Un negocio muy sospechoso.

—No tiene importancia—decía Reggie tristemente.— Bueno, si usted quiere ocuparnos de ese asunto. Ahora váyase a su posadero, y coma algo y me espere a la aldea. Necesito que me

estuviese usted esa choza después de oscurecido.

Aquella noche, poco después de cenar, Mr. Fortune manifestó que estaba muerto de sueño, y se retiró a su cuarto. Allí fumó un tabaco, oyó acostarse a la gente de la casa, cambió de ropa y se puso a trabajar en el jardín, y se dejó caer fuera de la ventana sin hacer ruido. Aguardó entre los rododendros. La noche era serena, diáfana; Reggie podía ver hasta muy lejos, orí hasta el más leve rumor. No obstante, no había visto ni oído nada de particular, cuando se acercó a las cercas que separaba la huerta del jardín, llegó aquel ruido de silbidos y bramidos. Mr. Fortune se encaminó hacia él a paso de lobo. Pero sólo alcanzó a divisar a un hombrecillo que hacía girar algo al extremo de un cordel, cuando el ruido terminó en un zumbido, y el individuo desapareció. Mr. Fortune echó atrás, pero el correr no es precisamente su fuerte. El hombrecillo lo dejó muy atrás desde un principio, y pronto se perdió en el páramo. Mr. Fortune, a un trocillo reposado, dirigióse a la choza al pie de la loma, y al acercarse dió un silbido.

Al llegar encontró al sargento Underwood sentado a horcajadas sobre un hombrecillo que se rectora en el suelo.

—Yo soy un agente de Policía, eso es lo que soy—decía Underwood.— Ahora no se me ponga pesado, o tendré que sentarle la mano.

Reggie iluminó con su linterna la ancha y morena cara del fabricante de escobas, e hizo señal a Underwood de que le dejara incorporarse.

—Usted me ha dado mucha guerra—dijo tristemente.— ¿Por qué molesta a la señora? A ella no le gustan los armijos muertos.

—No he visto nada que hacer en el páramo—contestó el hombrecillo con acento huraño.— Este no es su lugar. Que se vaya a vivir en su tierra.

—El anciano caballero también. Usted le ha preocupado con esos ruidos tan desagradables. Eso está muy mal hecho.

—Fues que deje tranquila la tierra. No es nada suyo. Usted no tiene que preocuparse. Muy tranquila. No le hacen daño a nadie.

—¿Que no! Ya lo o-creo que sí, patrón. Traman abrir la tumba del viejo Dragón. Esa es una cosa malvada y dañina.

—A usted no le hacen ningún perjuicio con ver lo que hay dentro del morteculo.

—No, si Giles no le perjudica eso. Giles y los suyos estaban aquí antes de que ellos viniesen, diez mil años y más. Giles seguirá aquí cuando se hayan ido. Pero es una cosa perversa el querer fisgonear en la tumba del viejo Dragón. De ahí saldrá alguna muerte pronto.

—¿Cómo puede usted depa?—preguntó Reggie con presteza.

—No, en mi tiempo no murió nadie. Pero alguien morirá de seguro. Dígales que sigan su camino, patrón, y que dejen tranquilo el páramo.

—No le hacen a usted ningún mal. Y usted no está molesto. Basta de triquiñuelas, Giles, o tendremos que meterle a usted en la cárcel.

El hombrecillo soltó un berrido y se restregó las rodillas.

—¡Eh! No será usted tan cruel. Yo no puedo vivir más que en el páramo, yo y los míos. Yo no falto a la ley.

—Si usted falta, al perseguir a esas gentes. Debería estar usted en la cárcel ya, buen mozo. Ha causado usted grandes perturbaciones. Si sigue con eso, lo en-

rearemos en una celda pequeña, y no podrá pasearse al viento por el páramo.

—¡Eso no, patrón! No hará usted tal cosa con un pobre hombre.

—Pórtese bien entonces. Yo estoy enterado de todo, ¿usted me entiende? Si la gente de Restharrow tiene dificultades, a la cárcel de cabeza va Giles.

El hombrecillo respiró profundamente.

—El viejo Dragón puede quedarse con ellos, por lo que toca a Giles.

—No se olvide. Entre paréntesis, ¿dónde está el objeto con que hizo el ruido?

El hombrecillo sonrió y sacó de su chaqueta un pedazo curvo de madera, al extremo de una cuerda. A hacerlo girar por encima de la cabeza, producía el silbado bramido de un ventarrón.

Mr. Fortune regresó a su alcoba con la veneta, y durmió el sueño de los justos. No bajó a desayunarse hasta que José e Isabel ya habían casi concluido.

—Les pido mil perdones. He tenido una noche muy atareada.— Miss Woodall expresó su esperanza de que no lo habrían molestado.— No, molestado, no. Intendamos.— Mr. Larkin temblaba de curiosidad. Dijo que pensaba que Mr. Fortune había salido.

—¿En el páramo de noche?— Miss Woodall se estremeció.— Yo no haría tal cosa por nada del mundo.

Mr. Fortune atacó su tercer huevo pasado por agua.

—No hay necesidad. Pero nadie se meterá ya con usted, miss Woodall. El individuo que ocasionaba tantos trastornos ya no les molestará más.

—¿Quién era?—preguntó ella con ansiedad.

—No se preocupe. Uno de los aldeanos que padecen de superciliar. Creea a veces que el viento era peligroso abrir el viejo túmulo. Su propósito era asustarlos a ustedes para que se fuesen. Pero yo lo asusté a él, y ya ha reconocido que hacía mal. Creo que le vamos a perdonar. No quería hacer a ustedes ningún daño. Pueden ustedes prescindir de él y seguir con la excavación.

—Pero eso es magnífico, verdaderamente!—gorjeó Mr. Larkin.— ¡Y qué pronto, además! Ha tenido usted un éxito prodigioso.

—¿Está usted completamente seguro de eso, Mr. Fortune?—dijo miss Woodall.

—No hay nada más que temer, miss Woodall.

—¿Pero bien!—exclamó ella sonriendo.— ¡Oh, no sabe usted el alivio que siento!

Mr. Larkin se lanzó a formar planes para la excavación. El viejo White, el del Priorato, había prometido cederle unos cuantos hombres en cualquier momento antes de la siega. No había tiempo que perder en ir a ver a White en seguida. ¿Por qué no esa mañana misma? Esperaba que Mr. Fortune se quedaría a preenciar la excavación. Una cosa interesantísima. Mr. Fortune menedó negativamente la cabeza. Quizás le sería permitido volver para ver el resultado.

—Consideramos eso como una promesa de caballero. Un compromiso— exclamó alegremente Mr. Larkin.— Reclamaremos su cumplimiento. ¿No es verdad, querida?

—Desde luego—respondió miss Woodall.

Ambos se fueron juntos a ver al viejo White—no parecía sino que Mr. Larkin no podía disponer nada solo. Reggie se quedó en la casa esperando su automóvil. Entró en el estudio. Todo había sido puesto en orden. Todo menos los libros estaba guardado bajo llave.

## Venas varicosas o inflamadas - Úlceras

Buena noticia para quienes sufren de las piernas a causa de esa dolencia desesperante: Sin guardar cama ni perder días de trabajo, el simple tratamiento con el Aceite Esmeralda Moone cicatriza las llagas muy pronto, reduce la inflamación, amortigua el dolor y devuelve a las piernas su estado normal mientras el paciente continúa en sus ocupaciones diarias. Siganse las fáciles instrucciones dadas y seguramente se obtendrá la desaparición del mal. El Aceite Esmeralda Moone está de venta en todas las farmacias.

## Los Gérmenes en Los Riñones Arruinan la Salud

Sus Riñones son un mecanismo maravilloso. Dentro de ellos hay 2 millones de finísimos tubos capilares que actúan como filtros de la sangre. Cuando son atacados por Gérmenes Usted sufre de Ardores y Micción Frecuente, frecuentes Micciones Nocturnas, Dolores en las Piernas, Mareos, Reumatismo, Lumbago, Nerviosidad, Ojeras Muy Pronunciadas, Tobillos Hinchados, etc. Las medicinas ordinarias no pueden hacerle mucho bien. Lo importante es remover la causa.

Cystex fulmina la muerte de los Gérmenes en los Riñones en 2 horas y consecuentemente significa el pronto final de los trastornos de sus Riñones. En 24 horas se sentirá Usted mejor, más fuerte que en años y en 8 días la salud le será restablecida por completo.

Cystex está garantizado para restablecerle en 8 días o le devolveremos su dinero. Pida hoy mismo a su farmacéutico Cystex. La garantía se protege.



## LOS INSECTOS

propagan enfermedades

Coopere con nuestro clima. AGRADE al TURISTA

# GRATIS Para Amas de Casa

Envíenos su nombre y dirección y le remitiremos franco de porte una botellita de ensayo del mundialmente famoso.

Para Desempear Abrillantar y Preservar Planos, Muebles, Obras de Carpintería, Automóviles

Distribuidores para Cuba:

**GÓMEZ y HERMANO**

**LOCERÍA**

**LA REPÚBLICA**

Ave. de Italia, 104-106.-Habana

De venta en

locerías, ferreterías y tiendas mixtas.

## Para El Reumatismo

Esta dolorosa aflicción con frecuencia indica la presencia de excesos de ácidos uricos, que deberán ser eliminados por los riñones. La falta de estos órganos de funcionamiento como es debido, en muchos casos es responsable de los dolores.

El exceso de acidez también causa dolor de cintura, lumbago, cefalalgia, gota, pies y tobillos, hinchados, dolor de cabeza y vahidos. Tal vez hayan también desórdenes urinarios, con pasaje frecuente y doloroso de la orina.

Cuando sus riñones necesitan ayuda, consiga Píldoras de FOSTER. Esta fórmula ayuda a los riñones en su misión de eliminar los venenosos ácidos, combatiendo así la causa de los dolores reumáticos y desórdenes urinarios. Ensayo este famoso diurético.

**PÍLDORAS DE FOSTER**

**PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA**



**CONTRA LOS MALES QUE DIEZMAN SU DESARROLLO**  
El **MEUNTEL**, eficaz antiartérico de Terneros, cura en dos días esos males de la gota, reuma, peroneo y calcaneo.  
Vend. de venta en las farmacias y droguerías.

**NO SE ASUSTE**  
**HEDDSAN** cura esa **ENFERMEDAD**

muró Reggie, y se detuvo ante el cesto de los papeles. Contenia varios muros, arrugados. Sacó y aliso un catálogo de una tienda de telas que anunciaba un saldo. Varios artículos habían sido marcados mediante una rayita puesta debajo de una letra. Reggie pasó rápidamente la vista por las páginas. TAPHONOIGEIN, le-yó, y cyó la bocina de su automóvil. Dejó caer el catálogo otra vez en el cesto, y se desfiló fuera del estudio a tiempo que sonaba el timbre de la puerta. La criada, acudiendo a decirle que su automóvil había llegado, le encontró en su cuarto escribiendo una carta.

El gran coche partió raudo por entre los brezales, y dejó atrás a un joven que perseguía mariposas, moderó su marcha y se detuvo. El chófer fué a examinar los neumáticos posteriores. El pasajero sacó el cuerpo afuera y miró. Viendo el coche arrancó de nuevo, y algo blanco junto al camino. Un grupo de mariposas cruzó la carretera y recogió una carta. El pasajero echó una mirada atrás.

—Adelante ahora, Sam—dijo. Al morir la tarde, el honorable Sidney Lomas, dando la última mirada a un Scot and Yards, quedó sorprendido ante la llegada de Mr. Fortune.

—Oh, Reginaldo, no te esperaba!—exclamó en tono de queja—. ¿Acabaste ya? ¿No tiene atractivos Isabel?

—Una taza de ese té flojo que tú tomas no me vendría mal—repuso Mr. Fortune—. Isabel es una mujer muy interesante, Lomas. José también tiene sus rasgos curiosos. Los dos son felices ahora.

—Has aclarado el negocio, eh? ¿De qué se trataba?

—Era un caso de terruño. Persona muy atractiva. Utopio agresivo. Probablemente descendiente de alguna raza prehistórica. A veces los encuentras en lugares apartados. La familia vive en aquel páramo desde hace siglos. Se le había metido en la cabeza que si alguien abría la tumba del Dragón, saldría de ella la muerte. Probablemente una creencia primitiva. Por eso se dedicó el hombre a asustar a José e Isabel para hacerlos marchar... fatidicas señales de muerte, para impresionarles... el bull-roarer por las noches.

—¿Y qué canastos es un bull-roarer?

—Ah, pues es un trozo de madera algo parecido a un boomerang. Lo haces girar al extremo de una cuerda y produce un alboroto de todos los dios. Muchos salvajes lo utilizan para ahuyentar a los forasteros y a los malos espíritus. Este Giles es una reliquia curiosísima. Bueno, pues nosotros lo cogimos con las manos en la masa y le ordenamos que desistiese. Me viene a la cabeza un medio cerval, y a portarse bien en lo adelante. Y José e Isabel se disponen a continuar con la excavación.

Lomas sonrió.  
—De modo que no era más que un rústico... haciendo payasadas. Reginaldo, todo me distrajo del raro y exquisito placer de decir que ya te lo advertí.

—Si Reggie bebió su té... Si dime otra cosa, Lomas. ¿Por qué razón van José e Isabel a ese lugar tan extraviado y quieren excavarlo? ¿Dónde están que tanto empeño? Existen otros muchos túmulos más bonitos y más céntricos.

—¿Crees tú que ése tenga algo de particular?

—No. Los que yo creo que tienen algo de particular son José e Isabel. En la casa encontré un

sión. Algunas de sus letras estaban subrayadas: SKUTHAI. Probablemente había más. No tuve tiempo de seguir mirando. José entró, y después el catálogo desapareció.

—Muha gente marca catálogos—opinó Lomas, encogiéndose de hombros.

—Si. Pero no de manera que forme una palabra.

—¿De qué palabra?  
—Lomas me queriendo amigo, yo pensé que tú habías recibido una educación esmerada. SKUTHAI es una palabra griega que significa "escistas", y en Atenas los policías eran escistas.

—Oh, esto es fantástico.

—Si eh? Pues bien, hoy entré el catálogo de una tienda de telas. Estaba en el cesto de los papeles. Tenía letras marcadas como la otra vez. TAPHONOIGEIN. Probablemente había más, también. Pero éas son dos palabras: Taphon oigein. Abrir la tumba. Utopio. José e Isabel, está comunicándose muy secretamente con alguien acerca de la excavación de ese túmulo. ¿Por qué?

—¿Qué modo de correr!—protestó Lomas—. ¿Pero qué fundamentos tienes para suponer? Esa gente ha estado haciendo todo lo posible por que la Policía se metiese en sus asuntos. Si cualquiera de ellos estuviese tramando algo sospechoso, se hubieran guardado mucho de hacer tal cosa.

—Eso tiene una buena explicación—dijo Reggie con cansancio—. Aquí tienes unas cuantas. Supongamos que más adelante pasa algo. Mr. Lomas dirá: "Oh, eso no tiene nada de particular, ésos son buenas personas. Ellos mismos vinieron a pedirme que les ayudara a hacer un túmulo. Ya, ya, ya lo estás diciendo ahora. En segundo lugar, es posible que los dos no estén en la casa; tal vez uno de ellos supo que el otro se proponía acudir a la Policía, y se aseguró por sí acaso acudiendo también. Tercero, ambos estaban preocupados, uno de los dos puede haber pensado que alguien sabía más de lo conveniente, y quiso cerciorarse. Cuarto y último, hermanos míos, sea lo que sea el negocio, está estrechamente relacionado con la apertura de un túmulo antiguo. Ambos tienen un grandísimo empeño en ello. Ambos quisieron cerciorarse de que podían llevarlo a cabo sin tropiezos.

—Muy ingenioso, Reginaldo. Y parcialmente convincente—. Lomas frunció las cejas. Si me das esas que tanto me gustan con la excavación de un túmulo, puede que empiece a creerle.

—Nada—repuso Reggie—. Nada. Por eso es tan interesante la cosa. —¡Mi querido amigo! Tienes demasiada imaginación.

—Oh, pero no! Ninguna absolutamente. Soy el prototipo del hombre normal. Me pongo nervioso cuando las cosas no son como deben ser. De ahí mi modesta fama. ¡Pero imaginativo!... Oh, Mr. Lomas, no sea usted malo.

—Bien, bien. El tiempo lo dirá. —Lomas se puso en pie—. Si aparecen cadáveres en la blanca arena, ya te lo comunicaré.

—Perfectamente—repuso Reggie en tono jovial, pero sin moverse—. Oye, déjame a Underwood allí abajo. —¿Dónde está que me dice?—exclamó Lomas. Le miró fijamente y volvió a sentarse—. ¿Y qué es lo que hace?

—Coge mariposas. Al propio tiempo, averigua si José e Isabel echan al correo catálogos, y a dónde van los que me dicen.

—¿Canastos contigo! Underwood

Si tú desearas que se examinara una correspondencia postal, debemos elevar una solicitud formal al director general de Correos. Debieras saberlo, Fortune, amigo, si yo lo sé! También sé cómo las gestan en las administraciones de correos campesinas. No me sea tan burocrático, haz el favor.

—Esa es una cuestión muy seria. Mr. Fortune, ¿es lo que he estado tratando de decirte?—repuso Mr. Fortune sonriendo. —¡Eso! Esos próximos se van a un lugar apartado sin ninguna razón lógica para ello, salvo que es un lugar apartado. José podría escribir sus imbéciles libros en cualquier parte, ¿verdad? ¿Por qué no le llevo José, o José quien llevó a Isabel. Sus explicaciones no concuerdan. José se muestra cariñoso e Isabel retrechera. José la vigila celosamente y ella está sumisa. Cuanto llevan allí algún tiempo, demuestran que se han comprometido a excavar un túmulo. Hay túmulos a porrillo en muchas otras partes, pero el que ellos quieren es aquel tan solitario de Stoke Abbas. Luego los encontramos trasmitiendo mensajes demasiado reservados para extirparlos en una carta corriente. Uno de dichos mensajes dice algo acerca de la Policía, el otro se refiere a la apertura de un túmulo. Amigo mio, algo se prepara.

—Pero todo eso es fantástico. Fortune. ¿Por qué diablos no has de escribir cartas? ¿A qué viene esto de "mensajes"? —Están allí completamente en los. Cada uno de ellos puede ver todas las cartas que el otro recibe tal vez si hasta todas las cartas que el otro echa al correo. Pero un catálogo nadie repara, si usas un catálogo, los libros y las letras marcadas quedarán en mayor secreto. SKUTHAI no dijo nada al jefe del Departamento de Investigación Criminal.

—¿Pero qué supones tú que es trama?

—¿Qué, querido—sonrió Mr. Fortune—yo no supongo nada. ¡Crezco de imaginación. Tú tienes todos los datos. Ah, no, falta una cosa. Tomé unas instantáneas de la distancia de José e Isabel—. Colocó el rollo de película enfrente de la mesa—Haz ampliar esas fotos. Algunas de tus amigos se las conozcan. Adios, Lomas. Voy a comer con mi sobrina... ¡La sobrina se casó con un artillero. Siempre alegre y ocurrente. ¡Qué trabajo!

Después de esto nada ocurrió por espacio de dos semanas. Si me acordaba de lo que me dijo Mr. Fortune en sus clubs, hacía algunas observaciones acerca del idioma griego y el uso innecesario de la imaginación. Luego Mr. Fortune escribió a Mr. Fortune diciéndole que la excavación de un túmulo había casi concluido, e instándole a que se apresurara. El resultado fue que Fortune se lo dijo a Lomas por teléfono, y Lomas soltó varios ruidos de desdén.

—Voy a ir—dijo Mr. Fortune—. Tú tienes mucho tiempo que perder en tonterías—replicó Mr. Fortune.

—Pero tres días después, mientras el automóvil esperaba a la puerta para conducirlo a Stoke Abbas, el teléfono habló de nuevo.

—¡Hola! ¿Fortune? ¿Está usted? ¿Magnífico. Llegó a tiempo. Lomas hallaba a Mr. Fortune agresivo, como le ocurría siempre por las mañanas temprano.

—Más simplices acerca de asunto de Stoke Abbas—. Lomas Regie con ojos burlantes a la gente de Correos—. ¿Acabaste ya?—exclamó Mr. Fortune. El catálogo de libros fué echado

tro el lunes junto con varias cartas por la gente de Restharrow. Iba dirigido a una tal miss George, Sand Street 715, Bournemouth. En él había marcadas varias letras, a, b, e, cuatro es, ge, hache, dos ies, ele, eme, ene, pe, ere, dos eses, te y u.

—Tú lo has dicho—gimió Reggie.

—¿Cómo?

—¡Dijiste que eras un imbécil. De acuerdo. ¿Por qué no dejaste solo a Underwood? El lo hubiera hecho a las mil maravillas. Yo le encargué precisamente que nos dijese las letras por el orden en que estuviesen.

—Pero, condenado, nosotros no podemos meter mano al correo.

—Querido, eres demasiado honrado para vivir en este mundo—, Reggie tomó pluma y papel—. A ver. Repetilo. A, b, e...—Escribió ABEHEEGHILLMNPQRSTU, encendió un cigarrillo, y se puso a meditar—. Ustedes los hombres morales me dan un trabajo tremendo. Aquí tienen: PRESBUS GAMEIN THELE. Y muy interesantes que es. Es de aclarar varios particulares.

—¿Qué diablos significa?

—¿Pero qué aprendiste en el colegio, Lomas? A menudo me he preguntado... Significa "El viejo desea casarse". Sí, lo que yo pensé. Ya te dije que tenías todos los datos en tu poder. Recordarás que José dijo que Isabel había estudiado matemáticas. No es como tú, Lomas. Ella es quien envía los mensajes. Ha cazado a José. La cosa se despeja. Ahora haz el favor de decir a tus inapreciables empleados de Correos que en el adelante envíen las letras por su orden. Porque tú tienes conciencia no voy yo a sacar criptogramas.

Y manda a alguien a investigar acerca de miss George, la que vive en Sand Street 715, bien y pronto. Yo me voy a Stoke Abbas. Han abierto el túmulo. Ah, entre paréntesis, ¿qué me dices de las instantáneas?

—Quedaron bastante bien ampliadas. Nadie conoce aquí a esa gente.

—No son conocidos de la Policía. Bien, bien. Consíguela una fotografía de miss George. Ahí. Aquel atardecer, Mr. Fortune se hallaba en el Cerro del Dragón con José e Isabel. Media docena de gañanes, apoyados en sus palas, sonreían. El largo montículo del túmulo había desaparecido. Yacía deshecho alrededor del cromlech que había cubierto, tres piedras verticales que sobortaban una plana. Debajo de aquella piedra plana, como podrías ver, un hombre debajo de una mesa, había un esqueleto. Reggie se arrojó y cogió el cráneo.

—Ah, es legítimo—comentó con un suspiro de alivio.

—Miss Woodall se estremeció.

—Parece un mico.

—No, no diría yo tanto—repuso Reggie blandamente, sin apartar su atención de los huesos.

—Estoy convencido de que fué un fenicio—anunció Mr. Larkin.

—¡Oh, Dios mío, no!—replicó Reggie.

—No le interesaba la teoría de Mr. Larkin de que todo lo antiguo era fenicio. Pensaba que este hombre del túmulo, con su cabeza alargada y prominentes pómulos, y su cuerpo corto y ancho, debía de haber sido muy parecido a Gilgamesh, el de la choza del páramo.

—Un arca pasado acaso; cinco mil años ha la familia de Giles, el fabricante de escobas, reinaba en las Lomas. Pero Mr. Larkin seguía diciendo acerca de los fenicios—, que muy interesantes—dijo Reggie Woodall, y se levantó.

—Pobre hombre—suspiró miss Woodall—. ¡Qué abandonado parecía—dijo Mr. Larkin ca-

riñosamente—, ¿qué pensamientos tardíamente te ocurren!

—Regresaron a pie a Restharrow, y de nuevo demostró el anciano que el esqueleto era fenicio, y dijo que estaba muy satisfecho, y que lo iba a donar al Museo Británico, y Reggie se sintió más aburrido que nunca.

En esa conciencia permaneció durante su estancia en Restharrow. Mr. Larkin, cuando no estaba hablando de los fenicios o (peor aún) leyendo extractos de su nueva obra sobre *Los orígenes de nuestro mundo*, dirigía (lo peor de todo) frases de cariño a miss Woodall. Un hombrecillo nauseabundo. Pero acerca de la pareja no existía ningún misterio. El impo- rante libro ya había sido publicado, la sepultura acababa de ser abierta. Mr. Larkin se proponía escribir un folleto relativo a ella, cerraría otra vez, casarse con miss Woodall y llevársela al África del Sur, en donde pensaba encontrar muchos más rastros de los fenicios. Reggie le deseó muchas felicidades, y en cuanto pudo se volvió a Londres.

Dos días después, Lomas le encontró de cayendo en su alca- ba, cosa rara, indicio cierto de depresión.

—Querido amigo, ¿estás malo?

—Sí, muy malo. Vete; me desagrada. Pareces contento, y eso me hace mucho daño.

—Ha habido otro mensaje, TUCHEAPELTHE.

—No gargarices, deletréalo—dijo Mr. Fortune malhumorado—. Sí, TUCHEAPELTHE. Dos palabras. "Fortune se ha marchado". Muy amable.

Lomas sonrió.

—De modo que Isabel quiso que miss George supiese que Fortune se había marchado. Muy interesante. Y hemos descubierto algo en cuanto a miss George, Reginald. No es una mujer. Nada de eso. Es un hombre de cierta edad, que se hace llamar Jorge Raymond. Tampoco vive en el 715 de Sand Street. Esa es una tiendaecita en donde se reciben cartas que luego van a buscar los interesados. Jorge Raymond tiene un cuarto alquilado al otro extremo de la población, y lleva una vida muy reconocida. Los hombres se figuran que es americano.

—Fortune se ha marchado—murmuró Reggie—. No sé si hubiera sido mejor que Fortune se quedase. Pero no. Nada habría sucedido conmigo en la casa. A saber si llegaría a suceder algo.

—¿Qué, abandonas el asunto?

—preguntó Lomas riendo.

—No. El asunto está ahí. Pero lo que no sé es si lograremos desentrañarlo. José e Isabel se casan y se largan al África del Sur.

Lomas mostróse enormemente divertido.

—Y así termina la cosa! ¡Mi pobre Reginald! ¡Vaya un desenlace! El desconcertante misterio de Mr. Fortune. Todo ha venido a parar en tres de azahar y pastel de bodas.

—Si, y miss George es el padrino. Supongo que tus hombres no pierden de vista a miss George.

—No da trabajo. No hay cuidado de que se les escape. Tenemos además una fotografía que le sacamos sin que se diese cuenta. Nadie le conoce, pero la haremos ampliar.

—Bueno, no le quitéis ojo.

—Oh, descuida; mucho gusto en complacerte. ¿Te han convidado a la boda, Reginald? Creo que estás obligado a enviarles un regalo.

Lomas dice que entonces Reggie soltó un gruñido de cólera.

Transcurrieron dos semanas. Reggie recibió una carta de Mr. Larkin, en la que el anciano le decía muy enfadado que el Museo

Británico había rechazado el esqueleto, y que él se disponía a volver a colocarlo en el túmulo, publicando el hecho a fin de que todos se enterasen del ciego prejuicio que el mundo oficial demostraba hacia su obra. Propiose partir inmediatamente para el África del Sur, en donde no dudaba obtendría pruebas concluyentes de su teoría del origen fenicio de toda civilización. La futura Mrs. Larkin enviaba a Mr. Fortune atentos recuerdos y expresiones.

Mr. Fortune se agitó inquieto en su asiento.

—Y se casaron y vivieron felices, y colorín colorado—exclamó Mr. Fortune.—¡Atentos recuerdos y expresiones. Excelente Isabel—. Acto seguido telefonó a Lomas para preguntarle cómo andaba miss George.

—Muchas gracias por tu amable solicitud—respondió la voz de Lomas—. No pasa nada. Jorge está tranquilo. Hace la vida de una solterona. ¿Qué has dicho?

—Me he dicho maldición—respondió Mr. Fortune.

Esa tarde llegó una carta del sargento Underwood. Opinaba éste que era conveniente que Mr. Fortune supiese que en Stoke Abbas parecía no haber nada más que hacer. Estaban cubriendo el túmulo. Los criados se marchaban de Restharrow. Mr. Larkin y miss Woodall iban a casarse al día siguiente en la oficina de Registro, y al otro día se embarcaban en Southampton. Mr. Fortune estuvo desasosegado toda la noche.

A la mañana siguiente encontraba, lleno de inquietud, en la biblioteca del más aburrido de sus clubs, cuando el teléfono le llamó a Scotland Yard. Lomas, seco y brusco, hallábase conferenciando con el superintendente Bell.

—Ha perdido a Jorge Raymond, Fortune. Esta mañana abandonó Bournemouth con una maleta. Fué a Southampton, la dejó en la estación, entró en una de las grandes tiendas, y no lo han vuelto a ver. Cuando descubrieron que se les había perdido, volvieron a la estación. Su maleta ya no estaba ahí.

—¡Vaya, vaya!—exclamó Mr. Fortune.—Ahora sí que la has hecho buena, Lomas. Buena de verdad—. Pero lo dijo sonriendo.

—¿Qué quieres que hagamos ahora?

—Podrías vigilar el buque que sale para El Cabo. Cerciórate de que J. Raymond no se encuentra a bordo cuando se haga a la mar, si puedes.

—Ya dispuse todo eso. ¿Algo más?

—Podrías facilitarme una guía de ferrocarriles—dijo Mr. Fortune.—Me voy al túmulo.

—¡Dios bendito!—exclamó Lomas.

Cuando las sombras cayeron sobre el páramo aquella noche, Mr. Fortune y el superintendente Bell detuvieron el automóvil alquilado en que iban a eso de una milla de Stoke Abbas, y siguieron andando a favor de la oscuridad. Al llegar cerca de Restharrow, una voz habló quedamente desde detrás de unos arbustos.

—Recibí su telegrama, señor. Todo va bien. Esta mañana se casaron. Los dos están ahora en la casa. Las criadas se han ido. Nadie más ha estado ahí.

Reggie se sentó junto al sargento Underwood.

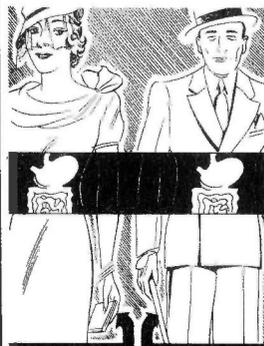
—¿Vió usted a algún extraño por los alrededores?

—Me pareció haber visto a alguien venido hacia el túmulo hace un rato.

—Trepé por allí sin hacer ruido. Procure que no le vean.

El sargento Underwood se es-

## Tanto la mujer como el hombre sufren...

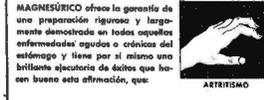


ELLA, PARA SER BELLA Y JOVEN, DEBE CUIDARSE EL ESTOMAGO Y ELIMINAR EL ÁCIDO ÚRICO.

ÉL NO DEBE PADER DE DISPEPSIA NI DE REUMATISMO SI QUIERE TRIUNFAR EN LA VIDA.

Para la dispepsia, hiperclorhidria, gases, cualquier dificultad estomacal o del ácido úrico, ambos toman lo mejor:

¿Está usted medicándose con preparaciones desconocidas? ¿Está perdiendo dinero con productos charlatanescos, que no le dan el resultado que desea?



es un poderoso digestivo y radical disolvente del ácido úrico.



Deberá rechazarse como imitación, falsificación o competencia desleal, cualquier vermífugo que use la palabra

ya sea como marca o como aclaración indirecta para distinguir otro producto que no sea el de

# EL INCENDIO DEL CERRO

**DIEZ Y OCHO** casas, propiedad del señor José Genaro Sánchez—padre del malogrado poeta Gustavo Sánchez Galarraga—, se incendiaron en la madrugada del martes 26. Dichas casas estaban situadas en la calle de Santa Ana, entre Monasterio y Ayuntamiento, en el Cerro. Y los esfuerzos realizados por los bomberos para salvarlas fueron inútiles.

Según las declaraciones recogidas por la Prensa diaria, los bomberos no encontraron agua en las tuberías maestras para atacar con eficacia el incendio desde el primer momento. Los esfuerzos para tomar agua de la zanja real, que pasa a poca distancia del lugar del siniestro, resultaron poco fructuosos. Y cuando vino el agua, ya era imposible atajar el fuego.

Esta escasez de agua, que viene repitiéndose desde hace algún tiempo cada vez que estalla un incendio en La Habana, revistió caracteres de peligrosidad. CÁRTELES llama la atención de las autoridades competentes acerca de ella y pide que se estudien los medios adecuados para evitarla.

Tres aspectos del incendio de diez y ocho casas en la calle de Santa Ana (Cerro).



fumó entre las sombras. Bell y Reggie quedaron a guisa de a don mientras las estrellas parpadeaban en el negro firmamento. La puerta de Restharrow se abrió, y un rayo de luz brotó por ella. Oyeron voces.

—¡Qué hermosa noche!—exclamó Mr. Larkin.

—La noche más hermosa desde que el mundo es mundo—opinó Mrs. Larkin—. Salieron al jardín—. Vamos a subir hasta el querido túmulo—propuso la dama—. ¡Le tengo tanto cariño! Es lo que nos unió, amor mío.

—¡Mi querida niña—gorjeó Mr. Larkin—. ¡Qué pensamientos tan bellos se te ocurren siempre!

Echaron a andar cogidos del brazo. Reggie y el superintendente Bell les siguieron a bastante distancia. Cuando llegaron a la cresta de la loma, en donde la arena removida rejucia muy blanca en la oscuridad.

—¡Amado lugar!—dijo Mrs. Larkin—. ¡Qué bien se está aquí! Creo que aquí finicé tuvo suerte, ¿no te parece, queridísimo José?

Un hombre se alzó detrás del queridísimo José y le sujetó la cabeza. No hubo lucha, ni ruido, sólo un leve movimiento, un arrastrar de pies en la arena, y José quedó tendido boca arriba e Isabel se arrojó junto a él. El otro hombre se volvió a un lado. Oyóse el ruido de una pala. El sargento Underwood se arrojó sobre él, por la espalda. Cayeron juntos. Bell subió corriendo para atajar a Mrs. Larkin, que se precipitaba en auxilio de su compinche. Pero ya Underwood tenía a su hombre esposado y le hacía levantarse de un tirón.

Reggie llegó con toda calma y retiró un algodón de la cara de Mr. Larkin.

—¿Quién es su amigo el del cloroformo, Mrs. Larkin?—preguntó con suave acento.

—¡Es usted un demonio!—ex-

clamó ella, jadeante—. No digas nada, Jorge.

—¡Ah, sí! Ya sé que se llama Jorge—dijo Reggie, y alumbró al hombre con su linterna.

El sargento Underwood soltó una exclamación entrecortada, mirando alternativamente al esposado y al hombre tendido en tierra.

—¡Dios Todopoderoso! ¿A quién he capturado yo, señor?—Pues el hombre que estaba de pie era de la misma estatura y corpulencia que el regordete Mr. Larkin, canoso, afeitado también, vestido con el mismo traje obscuro.

—Sí, está bien caracterizado. Eso era imprescindible, ¿no es cierto, señora? Bien, vamos a llevar al verdadero Mr. Larkin al hospital—. Silbó e hizo señales con su linterna, y el automóvil acercose al pie de la loma. Mr. Larkin fué transportado a él, y partió llevándose al anciano y a Reggie, y detrás de ellos, Mrs. Larkin y Jorge, esposados juntos, marcharon a pie hasta una estación de Policía.

El superintendente Bell, entrando a la mañana siguiente en el comedor de una hostería, en Wimbome, vio a Mr. Fortune despaachando con gran apetito un plato de salmón a la parrilla.

—Tuvo usted una noche de mucho trajín, señor—dijo con simpatía.

—Sí. El pobre José estaba muy trastornado espiritual y físicamente. ¿Le extraña a usted? Es descorazonador para un marido enterarse de que su esposa proyecta asesinarle en la noche de bodas. Destruye toda confianza en el porvenir.

—¿Confianza? Son un par de perlas, la mujer y el tal Jorge. Supongo que iban a enterrar vivo al pobre Larkin.

—En efecto, sí. Aunque ya no hubiera estado muy vivo, por supuesto.

—Ya lo creo que no. ¿Qué diría usted que llevaba encima el individuo, Mr. Fortune?

—Pues... cloroformo, desde luego. Una pistola, supongo. Probablemente vitriolo.

—Ni más ni menos—. El superintendente Bell le contempló con reverente admiración. Es prodigioso cómo conoce usted a los hombres, Mr. Fortune.

Mr. Fortune sonrió y ofreció a Bell su plato de melocotones.

—Yo sabía que pensarían en todo. Esa es su debilidad, que son un poquín demasiado precavidos. Pero el plan era hermoso. La sepultura lista, la tierra suelta, las palas a mano, cloroformar al viejo, echarle vitriolo en la cara, enterrarle. No era probable que nadie volviere a abrir el túmulo ese en un siglo. Si lo hacían, sólo encontrarían dentro un cadáver desconocido. Nadie había desaparecido. No era probable que a nadie se le ocurriese pensar que el cadáver era el de Mr. Larkin, que había embarcado para el Africa del Sur vivo y coleando. Y Jorge e Isabel son Mr. y Mrs. Larkin, y viven felices disfrutando de la fortuna de Larkin. Si solamente ello no se hubiera tomado tanto trabajo en escoger la sepultura, si no hubiera hecho caso de las tonterías de Giles, si a Jorge y ella no se les hubiera ocurrido la brillante idea de los mensajes secretos, habrían logrado su propósito. ¡Pobre José! ¡Pobre viejo! Está muy afectado. Empieza a sospechar que Isabel nunca le quiso de verdad. Pero se niega a dar testimonio contra ella, el infeliz.

—No me extraña—manifestó Bell—. Haría un papel muy ridículo declarando.

—Certo, sí. No ha resultado un vejeje muy sensato, no. Pero humano, Bell, muy humano.

Hubo fuera un vivo rumor. Lomas entró radiante, y pisándole los talones un hombre con el

rostro de un emperador romano—Reginaldo, mi querido amigo recibe mis felicitaciones. Te lo diré por la razón. ¡Qué triunfo tan sobrio! Te presento a Mr. Bingham Jackson, del Servicio Secreto americano.

—Deseaba conocer a usted, ballero—manifestó Mr. Bingham Jackson con aire doctoral—. Sigo esta una faena muy bien hecha. Nosotros andábamos buscando a esos dos granujas, y con empeño por cierto.

—Cuando Mr. Jackson vio fotografías de Isabel y Jorge, hizo traer champaña—dijo Reggie.

—Sí. Pensé que alguien debía conocerles—declaró Mr. Fortune. Pensé que no eran nuevos conocidos.

—No, señor—y Mr. Jackson inclinó solemnemente la cabeza. No son nuevos. Isabel y Stultz son ciudadanos americanos y gozan de cierta reputación. Otros nos alegraremos mucho hacernos cargo de ellos. En definitiva eliminaron a una, tal Stanton Johnson, y lograron llevándose su colección de joyas antiguas. En esa ocasión, hicieron morfina y un sótano de nuestros crimenes mejor neados.

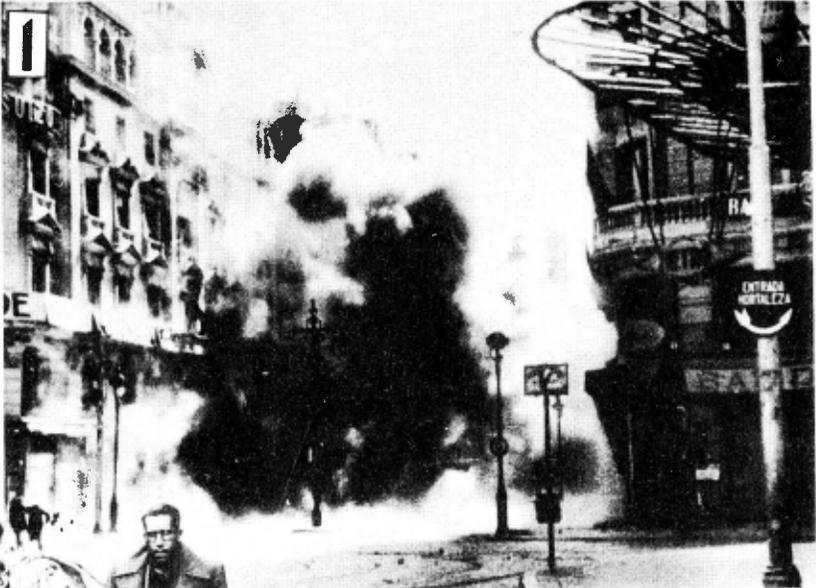
—Esto va a servir para el asunto de José—dijo Mr. Fortune con satisfacción—. ¿Le gustaría usted pedir su extradición por sinato?

—Ya lo creo. Nosotros no nos vamos a intervenir a tiempo en el asunto como ustedes. Pero quiero decirle, Mr. Fortune, que agradezco grandemente su trabajo. Es un genio.

—Es que no eran personas sencillas, ¿sabe usted?—dijo Reggie con aire soñador.— Yo me puse nervioso cuando la gente no me

—¿Nervioso? ¡Vaya con los vicios!—exclamó Mr. Jackson.

# ACTUALIDAD ESPAÑOLA



- 1 La explosión de una granada en una calle de Madrid; véase a la izquierda cómo huyen dos personas sorprendidas por la explosión.
- 2 Grupo de refugiados españoles de la zona pirenaica sorprendidos por la cámara al llegar a Luchon (Francia).
- 3 Soldados franquistas de la columna Yagüe cruzando el Ebro en una balsa.
- 4 Niños españoles cruzando la frontera de los Pirineos para refugiarse en Francia, haciendo a los horrores de la guerra.
- 5 Milicianos españoles decamando en Luchon (Francia) después de haber cruzado la frontera, a consecuencia del avance de las tropas franquistas al este de Jaca.



# GITANAS Y HECHICERAS



CHERIA con su niño en brazos



Su madre chupaba sin cesar una pipa larga y hedionda.

*El famoso periodista francés, especializado en el estudio de las peculiaridades raciales del Oriente europeo, presenta en este artículo algunos aspectos de la vida de los gitanos, esos vagabundos que recorren los caminos de Europa diciendo la buena ventura y que a veces hacen su aparición hasta en tierras de América.*

POR  
JEAN  
PERRIGAULT

**L**A MIRADA de Cheria! No podré olvidar nunca sus ojos, astutos, audaces y codiciosos, aquella mañana que, en una carretera de Hungría, leía la buena ventura en la mano de un boyardo; tímidos y suplicantes ante el gendarme checo que examinaba nuestros papeles al revés; buriones y llenos de desprecio cuando respondía a las palabras audaces de los muchachos servios, y, el resto del tiempo, cargados del negro secreto de sus pensamientos.

Madame Milena, mi secretaria servia, me había alquilado a Cheria en Belgrado, el día de la Fiesta de la Peste que celebran los gitanos desde hace siglos para conmemorar la desaparición de una mortífera epidemia.

Me pidieron por ella 4.000 dinares. El precio que valía. Y, por otra parte, se me impuso la obligación de cargar también con la madre—una harpia que chupaba sin cesar una pipa interminable y hedionda—y un niño de diez y ocho meses que tenía Cheria.

Con su pata de palo, el niño que llevaba como la Virgen María al Niño Jesús, y su madre experta en hacer nacer la inquietud y la esperanza en el corazón de los cándidos campesinos, Cheria representaba un capital para su tribu.

En cuanto a mí, contaba con ella para introducirme entre esos nómadas extraños cuya vida deseaba estudiar: los gitanos que, por decenas de miles, recorren los largos caminos de la Europa danubiana.

Partiendo en automóvil, nos dirigimos hacia la frontera húngara.

Todos los días nos deteníamos a la entrada de una población, cerca de esos terrenos vacantes donde han construido sus chozas aquellos gitanos que no han tenido la audacia de robar el caballo ni la energía de fabricarse el carro familiar a sus hermanos errabundos.

Mis hombres instalaban rápidamente la tienda.

La vieja se echaba un juego de naipes al bolsillo.

Cheria se proveía de una cesta, tomaba al niño en brazos y, hasta la caída de la noche, se dedicaban a perseguir a los transeúntes.

—¡Acérate, resalao, y te diré la buena ventura!—decía la vieja.

¿La escuchaba la 'victima'? Inmediatamente la mujer comenzaba a echar sus cartas embrujadas, haciendo salir a la Muerte, gesticulando con la guadana en la mano; al Amor, armado de una flecha, o a la imagen anunciadora del descubrimiento de un tesoro.

Interesada y codiciosa, espiaba en el rostro de su victima la sombra o el relámpago indicadores de que sus predicciones tocaban en la mano; y cesaba entonces de vacilar.

—Dame cinco dinaros más y sígo diciéndote el porvenir—exclamaba.

¿El hombre no accedía a su demanda? Entonces recogía sus cartas y farfullaba amenazas españolas.

A otros solía hacerles el juego de los guisantes mágicos, en lotecitos de cuatro.

El infortunio y la felicidad residían en ellos en dosis cuya cantidad y calidad graduaba el rescate que hubiera podido extraerle al prisionero.

En cuanto a Cheria, mendigaba para su hijo que, según ella, llevaba ocho días sin probar bocado.

\*

Una mañana—el hecho ocurrió en Koscice, en Checoslovaquia—, al regresar de nuestro hotel madame Milena y yo, no encontramos a Cheria bajo la tienda.

—¿Dónde está Cheria?—preguntó mi secretaria.

—¿Qué sé yo?—contestó la madre.

Fuimos a la jefatura de la Policía.

En el patio de la estación gemían veinte gitanos.

El comisario les interrogaba por turno.

—¿Qué has hecho tú?

—Nada, señor.

El informe de la Policía afirmaba, sin embargo, que había matado a un campesino.

—Vamos, ¡di la verdad!

—¡Nos pusimos a disputar y él me dió con su látigo!

—¿Y tú le contestaste?

—¡Apenas. Cogi un rayo de rueda de carreta y le toqué en la cabeza.

He ahí a Cheria.

Lo que ha hecho va a decirme el comisario.

La detuvieron con dos jamones

de Praga escondidos bajo su capilla faldada.

—¿Los robó, acaso? No. Ella jura y, por una vez, aunque tana, no miente.

Cheria no pasa de ser un complace, desde luego inocente.

Fué él, un joven checo de raza, quien robó los jamones.

—¿Por qué cometiste ese robo?

—Yo le dije a Cheria que gustaba—respondió el checo—ella no le fui desagradable.

—¿Y a buscarme dos hermosos jamones—me ordenó—y recibirás recompensa? Yo obedecí, apenas le había entregado lo deseaba cuando se echó a reír.

—¿Y tú le dijiste que me dijiste que me fuera.

Como es natural la Policía pudo sacarle a Cheria más de los sollozos.

El salchichero, hombre generoso, aceptó doscientas coronas por los jamones e iba a llevarme culpable cuando el comisario detuvo, y me dijo:

—Tenga cuidado. ¡Desconfíe de esa mujer es, con toda seguridad, una hechicera!

Y me contó la historia de su vida de sus hermanas, a la que había visto allí mismo el año anterior.

Esa mujer hechizó al policía, fué a arrestarla y éste, enamorado de la gitana, se retiró.

Cuerpo y trató de hacerse respetar en la tribu. Pero fué rechazado y perdió la razón...

—¡Ya me habían hablado en el grado del teniente Petrovich, el oficial de caballería al que le hechizó Kaia, una bailarina...

Ella se burló de él durante ses enteros y por último le dejó un día a orillas del Danubio.

—Si me quieres—le dijo—al agua!

Y el oficial desapareció siempre en la corriente.



Proseguimos nuestro viaje y en los ojos de Cheria sólo se leía ahora una perpetua tristeza.

—¿Seguía robando cuando la abandonáramos por la noche?

No lo parecía, porque eran sólo animales muertos — cuervos — lo que guisaba en sus marmitas.

Su madre misma ponía menos entusiasmo en sus trabajos de hechicería.

No nos sorprendió, pues, demasiado el encontrarlos una mañana con que habían desaparecido ellas y su tienda.

Sin embargo, me creí obligado a poner el caso en conocimiento de la Policía, pero ésta no logró encontrar huellas de Cheria.

Un mes más tarde, cuando pasábamos de nuevo por Kosice, invité a mi mesa al comisario de Policía.

—A propósito—me dijo éste— ¿sabe usted que su gitana hechicera se ha llevado al ladrón de jamones? Si. Viven a un centenar de kilómetros de aquí, en una especie de colonia que han fundado las hechiceras arrependidas.

—¿Quiere usted acompañarme allá?

—¡Con mucho gusto!  
La colonia estaba oculta en un barranco, junto al camino que conduce a los montes Tatras. Allí

Esos terrenos donde edifican sus chozas...



se erguían diez chozas. Nueve tenían paredes de piedra, que dejaban filtrar el viento y el agua. La décima era una caverna minúscula, tallada en el farallón.

Un hombre tocaba el violín. Otro componía cacerolas, y un grupo de muchachos disputaba en cucullas en torno a una baraja grasienta.

Varios trogloditas escualidos salieron de sus agujeros.

Uno de ellos me condujo hacia la caverna. Una gitana estaba en trance de morir en aquella tumba. Yacía desnuda bajo una sábana raída.

Mientras hacíamos fuego para calentar a la agonizante se acercó a nosotros un hombre.

—¡Cheda! ¡Pero si es Cheda, el hombre de los jamones!—exclamó el comisario.

Y dirigiéndose a él, agregó:  
—No temas nada. No venimos a arrestarte. Dinos solamente dónde está Cheria.

Y ella surgió entonces, enojada y arisca, con los ojos encendidos de odio, irguiéndose silenciosa ante nosotros.

—¿Por qué la has seguido?— preguntamos al hombre.

—¿Porque la quiero!

—¿Y quién es esa otra mujer que agoniza?

—Una hermana de Cheria.

—¡Ah! — dijo el comisario — ¡Ah! ¡Sin duda es la mujer que se llevó a mi policía!

El joven checo prosiguió:  
—Cheria quiso que yo viniera con ella para asistirle.

—Si, sí—dijo el comisario— Un día, en Buda, una joven gitana hechizó a un magnate húngaro y, traicionando a su raza trashumante, se casó con él para ser condesa. El conde murió misteriosamente. La condesa le hizo enterrar en la capilla de su castillo. Luego dió una gran comida y desapareció. Un año más tarde se supo con sorpresa que la condesa X... convertida de nuevo en Chirka la gitana, había ido a morir de hambre en una cueva como ésta.

Yo lancé una pregunta:

—¿Esa mujer es Chirka?

—Nada de eso. Chirka ha muerto. Esta mujer es la hermana mayor de vuestra Cheria y se llama simplemente Maria. Ella se casó con un serbio después de haber abandonado a mi policía—repuso el comisario—. Y sabemos que le envenenó antes de venir al pueblo de las hechiceras arrependidas.

El joven checo nos escuchaba.

—Ya sabes lo que te espera—le dijimos—, ya que Cheria no podrá volver a ver ni a su madre ni a su hijo mientras tú estés vivo.

—Lo sé—nos respondió serenamente.

—Entonces ¿quieres que te volvamos a llevar a casa de tu familia?

—No. ¡Me quedo con Cheria porque la quiero!

\*  
En todas las carreteras de Europa, desde el Danubio hasta Santa Maria del Mar, he encontrado miembros de las tribus errantes.

Tziganos, zingaros, gitanos, bohemios, romancheles o caracas, su nombre varía de un país a otro, pero los hombres son siempre los mismos: chalanes, curanderos, tramposos, ladrones de caballos... y de niños, adivinadores del porvenir, hechiceros, echadores de cartas, mentirosos, seres siempre dañinos.

Algunos ladrones de caballos se convierten en chalanes con patente.

Son los únicos hombres honrados de la raza, con los famosos músicos, originarios en su mayor parte de Hungría y de Checoslovaquia, que han hecho célebre la melancolía voluptuosa, mística y brutal de sus instrumentos encantados.

Estos tocan en los grandes cabarets.

Pero cuando se habla de ellos a las gentes de las tiendas y de los caminos, todos les tratan con desprecio.

Porque para los puros no hay otra vida que la verdadera: la que se desarrolla, llena de aventuras, bajo la luz de las estrellas.

Había allí diez chozas. La décima era una caverna. étoué. J. P.



CHERIA, la hechicera.



## Otra vez el reembarco de antillanos

En las interesantes declaraciones que el coronel Batista acaba de hacer a la Prensa con motivo del Día del Trabajo, encontramos unas atinadas referencias a un antiguo caballo de batalla de CARTELES. Dice así el coronel:

**Viejo problema este de la "cuestión antillana", con sus jornaleros baratos, sus costumbres diferentes, su competencia desleal a los trabajadores nacionales, sus lacras...**

**El problema tiene un doble aspecto: el inmediato, que se traduce en una considerable aportación a la economía nacional, representada por los cargos y sueldos que antes poseían esos extranjeros; el futuro, de alterar la estructura de los grandes centros azucareros, provocando la colonización de ciertas zonas agrícolas por familias cubanas.**

**El primer año se repatriaron 25.000 antillanos. Este año se reembarcaron 50.000 y, el próximo y tercero, todos los que restan. Los beneficios de la repatriación de antillanos pueden sintetizarse de manera elocuente: varios millones de pesos de jornales pagados a los cubanos; miles de familias cubanas que se establecerán permanentemente en la zona cañera de Oriente y Camagüey.**

Toda la opinión sensata de Cuba que no esté influenciada por intereses egoístas, tiene que estar de acuerdo con el coronel Batista. El problema es claro como el agua y no cabe dudar acerca de la imprescindible necesidad del reembarco.

Pero, a pesar de toda esta claridad y de toda esta conveniencia, el reembarco fue suspendido al comienzo de la pasada zafra por orden nada menos que del secretario del Trabajo, cediendo a la súplica de los señores ecionos y hincados de la próxima zafra? ¿Güey, apoyados por el gobernador de la primera de estas provincias y por el secretario de Gobernación. El motivo de esta suspensión fue la supuesta falta de braceros cubanos para las labores de la zafra.

¿Cómo van entonces a embarcarse 50.000 antillanos durante los ocho meses que faltan para el comienzo de la próxima zafra? ¿Y qué de la pavorosa situación de la industria azucarera de esas provincias al quedar huérfana de un número semejante de obreros?

No tenemos en duda las intenciones del coronel Batista. Pero si él directamente no toma cartas en el asunto, activando el reembarco y evitando toda nueva suspensión, tenemos la absoluta seguridad de que no saldrán de Cuba los 50.000 antillanos de la cuota de este año.

## Una opinión autorizada

El señor Eduardo J. Chibás, uno de nuestros ingenieros más competentes y experimentados, resume de un modo admirable el llamado problema del agua de La Habana, en estas significativas palabras, tomadas de un reciente trabajo que publica en la revista Bohemia:

**Tenemos que mirar el problema de frente y no hacernos ilusiones. En la forma que está organizado el Acueducto de La Habana no creemos que se pueda encontrar ningún contratista de buena fe que esté dispuesto a acometer honradamente las obras que se necesitan llevar a cabo para dotar a la ciudad de agua pura y abundante. No es nuestro ánimo censurar a la administración municipal actual—el mal viene de años atrás—pero la experiencia nos ha demostrado que es una autoridad, por buena que sea, le es muy difícil, en nuestro medio, sustraerse a ciertos compromisos de partidos e influencias políticas nocivas a los intereses de la comunidad. No criticamos con esto a los políticos, ni a los partidos políticos, que son necesarios en todo Estado, pero hay ciertas cosas de carácter especial y de vital que, dentro de nuestra realidad, deben sustraerse en absoluto a esas influencias.**

Si el procedimiento seguido por otras ciudades para alcanzar con éxito lo que nosotros perseguimos, ha de servirnos de experiencia, debemos, entonces, colocar todo lo relacionado con el Acueducto de La Habana bajo el control de un Patronato o Comisión del Agua, Instituto Técnico Administrativo, formado por personas idóneas designadas por las fuerzas vivas de la capital que estuvieran más interesadas en salvar la crisis crónica de la falta de agua en La Habana.

El Patronato o Comisión del Agua a que me refiero, con la recaudación actual del Acueducto, sin arrendarlo a ninguna empresa, sin aumentar las tarifas, sin gravar en un centavo al Estado ni al Municipio, por el mero hecho de estar debidamente administrado, podría dotar de agua abundante—con presión suficiente para subir al tercer piso de las casas por lo menos—no solamente a los habitantes de La Habana actual, sino a una ciudad de más de un millón de almas. Las obras podrían realizarse con relativa rapidez, a pagar en 25 años.

Para que esto sea posible, sin embargo, precisa que los contratistas dispuestos a hacer proposiciones honestas para la construcción de las obras que se necesitan tengan garantías en la honradez de la subasta y la seguridad absoluta de que las condiciones de pago estipuladas en el contrato serán cumplidas independientemente de los vaivenes de la política. Esa garantía, a mi juicio, sólo la podría dar un Patronato o Comisión de agua integrado en la forma antes señalada.

## Culpa nuestra

Con motivo de la reiterada confusión de valores en que vienen incurriendo algunos escritores y periódicos norteamericanos no técnicos respecto a los respectivos aportes de Finlay y Walter Reed al problema de la fiebre amarilla, ha surgido en Cuba un resentimiento que, aunque explicable, resulta un poco exagerado.

En ningún centro científico norteamericano se desconoce hoy que Carlos Finlay es el descubridor del medio de transmisión de la fiebre amarilla; que la comisión norteamericana sólo se limitó a comprobar la tesis de Finlay, y que el verdadero e importantísimo descubrimiento de Walter Reed y de esta comisión norteamericana, que él preside, consistió en anunciar que la fiebre amarilla la producía un virus filtrable.

En el amplio informe que el doctor Domingo F. Ramos, director del Servicio Técnico de Salubridad, acaba de presentar al Consejo Corporativo de Sanidad y Beneficencia, y donde se tratan con singular maestría los diversos problemas sanitarios de Cuba, se hacen estas parras que fijan admirablemente la responsabilidad nuestra en lo que respecta al desconocimiento popular que existe aún en el extranjero de la obra genial de Carlos Finlay.

Dice así el doctor Ramos:

**Si mis compatriotas tratan de mirar un poco más hacia la altura, deben reconocer que todos han pasado años tras años en una actuación de indiferencia, no sólo sobre la necesidad patriótica y nacional de mantener en Cuba una organización técnica que defendiera la salud de su pueblo; sino al lado constantemente de la gran figura de Finlay en vida, y en inmortalidad, para quien los cubanos creen que el mundo es injusto al olvidar su obra, sin comprender que esta injusticia comienza en nuestro suelo.**

No se explica que un pueblo que tiene la dicha de contar entre sus ciudadanos a un hombre como Carlos Finlay, quien puede compararse a Cristóbal Colón, a Luis Pasteur y a Gregor Mendel, por la magnitud de su obra; quien no sólo encontró el vector de la fiebre amarilla, azote de Cuba y de todo el trópico, sino que con esto construyó la base para la erradicación del terrible mal, al mismo tiempo completando la obra de Theobald Smith y de Patrick Manson; quien demostró por primera vez que las enfermedades podían transmitirse de "hombre a

hombre" por la picada de un insecto chupador de sangre, no se explica, repito, que ese pueblo no realizara todos los esfuerzos posibles por cooperar a la continuación de la obra del maestro más grande.

Y la explicación única que encuentro, atribo en la que ya he señalado como causa inicial de todo este tiempo perdido: la falta de organización técnica en Cuba.

Carlos Finlay en lugar de fundarle un instituto técnico, modesto o grande, no le importa el tamaño, lo encargan de la función de administrar sanidad, lo nombran jefe superior de Sanidad primero, bajo la intervención americana, y después en la República.

La falta cometida se nota mejor si observamos la vida del compañero cubano en gloria de Finlay, Aristides Agramonte.

Aristides Agramonte a los 25 años forma parte, con los americanos James Carroll, Jesse Lazear, de la Comisión de Médicos del Ejército de los Estados Unidos, que bajo presidencia de Walter Reed, no sólo comisiona los trabajos de Finlay sobre la transmisión de la fiebre amarilla por la especie de mosquito que entonces se conocía por "Culiscazia" y que hoy se clasifica como "Aedes Aegypti", sino que descubre el germen productor de la enfermedad.

Después de estos trabajos que hacen célebre a Agramonte renuncia su situación en el Ejército de los Estados Unidos para aceptar profesor auxiliar en la Escuela de Medicina en la cátedra que dirige Juan Geras, quien había venido a ella renunciando a su vez la cátedra de Patología en la Universidad de Pennsylvania y quien había realizado una segunda comprobación de los trabajos de Finlay.

Agramonte pasa posteriormente a ocupar la jefatura de la cátedra de Bacteriología Patológica experimental en la Universidad de Pensilvania. En esta cátedra de Medicina tropical retiene Guiteras, debieron haber constituido entonces el núcleo, ya que no se crea el Instituto de Estudios e Investigaciones Científicas que Finlay, con su gloria, reclama, de la experimentación en medicina tropical en Cuba.

Finlay dirige la Sanidad y Agramonte Guiteras sus aprovechados como profesores universitarios de excelentes cualidades, queda vacío, porque no se crea, el principal que los tres merecían y que reclamaba en una institución de investigación y enseñanza de la higiene tropical. Estas sustitutas a Finlay, al retirarse como jefe de la Sanidad con el título de rector.

¿Cómo extrañarnos que el mundo no conozca, porque no conoce, la obra de Finlay, si éste, Guiteras y Agramonte terminan su carrera de investigadores, cuando estaban en edad de continuarla y el diríamos, de empezarla, si ya entonces hubiera realizado lo que le abrió las puertas de la inmortalidad, cuando en el mundo donde viven y actúan, no se dan cuenta de su presencia?

## Otro acierto del Ejecutivo

Como todo es relativo en la vida, natural que donde se manifieste la coherencia y la incongruencia como caracteres de los y determinantes, un rasgo de lógica y de lógica adquiere una importancia creciente, más aún cuando el contraste que mérito. Todos conocemos el dicho de la tierra del ciego el tuerto es rey.

Por ello no podemos por menos que admirar el reciente decreto del señor Finlay, que no sólo deja sin efecto la antigua subasta del acueducto de la ciudad, sino que ordena a los sectores de agua y electricidad, y a los departamentos de acciones y se interpongan los recursos que procedan, tanto en el orden nacional como en el civil.

No hay que abrigar grandes esperanzas que prosperen los recursos penales, eso es desusado entre nosotros. Pero ello es menos digno de encono que el señor Presidente de la República.



**GRAU ANUNCIA SU REGRESO A CUBA.** —El profesor Ramón GRAU SAN MARTÍN, ex Presidente de la República, que ha reiterado, en declaraciones a nuestro distinguido colega "El Mundo", su intención de regresar a Cuba para tomar parte en las elecciones a la Constituyente. Reiviéndose a su intervención actual en la política cubana declaró que "no tiene representantes personales en Cuba" y que "ningún auténtico puede pensar en otro modo de llegar al Poder que no sea por mandato expreso de las urnas" agregó que "ambiciona un P. R. C. con un Comité Ejecutivo que represente en su totalidad a las masas del trabajo".



**UNIVERSIDAD VS. INSTITUTOS.**—La famosa "mesa redonda" en acción; en torno a la mesa, no redonda sino cuadrada (y que nos perdonen los geométricos por llamar cuadrado a un trapezoido), están los profesores de la Universidad HURTADO, ABALLI, FINLAY, BISBE, MASSIP y otros, y los delegados estudiantiles de los Institutos de Segunda Enseñanza. Los directores de los institutos, que formaban parte también de la "mesa redonda", se retiraron cuando llegó el momento de formular proposiciones concretas para la ampliación y mejoramiento de la enseñanza secundaria, que tan deficiente era y es en Cuba.

**UNIVERSIDAD VS. INSTITUTOS.**—Delegados de los Institutos de Segunda Enseñanza de la República que acudieron a la asamblea estudiantil celebrada en el Club San Carlos para estudiar los problemas creados por el decreto de la Facultad de Medicina restringiendo la admisión de alumnos en sus aulas.



**UNIVERSIDAD VS. INSTITUTOS.**—Los señores BUSTAMANTE, RODRIGUEZ, CHAPPEL, UTRERA y DE LA MAZA, delegados de los estudiantes de Segunda Enseñanza a la "mesa redonda", en la que se discuten los problemas creados por la restricción del ingreso a la Escuela de Medicina.

**UNIVERSIDAD VS. INSTITUTOS.**—El Consejo Universitario reunido para tratar el problema planteado por la Facultad de Medicina. De izquierda a derecha: los señores BIADA, MIYAR, CADENAS, BURELLO y RODRIGUEZ LENDIAN.



**EL "BALLET" CARAVAN EN PRO ARTE MUSICAL.**—Grupo de artistas del "ballet" Caravan, famoso en los Estados Unidos, que ofrecerá dos funciones exclusivas para los socios de Pro Arte Musical los días 5 y 6 de mayo.

(Fotos Funcasta).

**LA SEMANA DE PROTECCIÓN A LOS ANIMALES.**—Inauguración de la Semana de Protección a los Animales, organizada por el Bando de Piedad en memoria de la insignie benefactora Mrs. Jeanette Ryder.



**D**E PRONTO sentimos el roncar de los aviones.

Yo levanté los ojos y recorri los rostros de los demás. Eramos seis. Estábamos en el comedor del cuartel, vaciando en el estómago el contenido de unas latas de conserva. Serían las nueve de la noche.

El ronquido se acercaba a nosotros y, sin embargo, ninguno se dio por aludido. Seguimos comiendo. La mesa se encontraba situada con un extremo frente a la única ventana. Hans, Karl y Ulrich veían la gran casa. Juanchú, Charles y yo ocupábamos la otra punta.

Los ruidos que salen de seis personas comiendo impresionan enormemente si está próximo un bombardeo. El alumino de los cañones adquiere un sonido especial cuando los aviones se aproximan. Se siente volar las moscas, y el propio silencio tiene una música particular que delata su presencia. Yo escuché esa música aquella noche por primera vez y la tengo en la memoria. Cada vez que me habla de la guerra. Unos tienen una pierna de menos, una herida en la cabeza o los ojos alejados para siempre de la luz. Yo tengo aquella música del silencio metida en mí, como si fuera un casco de metralla que no se puede extraer y duele cuando menos se piensa.

La ventana del comedor llegaba hasta el mismo suelo por la parte de fuera. Desde dentro se veía un metro de pared entre ella y el piso. Un desfilé del terrazo había hecho posible este fenómeno de arquitectura, por culpa del cual pasó lo que vino después.

Hans, Karl y Ulrich eran tres tipos escépticos y fatalistas que se dejaban ir convencidos de que nada podría evitar lo que hubiera de pasarseles. En la guerra esta filosofía es la única posible. Los veteranos se acogen a ella cómodamente y rinden la jornada con la tranquilidad del que cumple una función fisiológica.

El hombre ejecuta diariamente acciones que no ser por la muerte, se moriría de asco en el momento de realizarlas.

Cuando llueve la metralla alrededor de uno se hacen muchas cosas. Es en el frente donde se aprende bien la diferencia que existe entre un veterano y un recluta. Parece que quedaba frente y no obstante, es como si se naciera de nuevo.

Hans, Karl y Ulrich habían estado en la Gran Guerra. No tenían que decirlo ellos: hasta en la manera de fumar se les notaba.

Hans era alto, zancudo, con unos brazos que parecían aspas de molino. Tenía la cabeza pequeña y cuadrada. En su rostro, impasible, saltaban constantemente dos ojos escudriñadores que debían haber visto mucho. Era precioso el que quedaba frente por frente a la ventana, y su cuerpo encorvado sobresalía por encima de la mesa, casi desde la cintura.

Karl, en cambio, era pequeño y fuerte como un roble. Tenía una cara gruesa y sonrosada, y sus ojos, transparentes, sonreían a las personas y a las cosas.

Ulrich era otra cosa. Lo mismo podía tener quince años que cuarenta. No era tan alto como Hans, pero su estatura basaba de la rayya. Había sido marinero, y su pecho, amplio, y saliente, hablaba

*Manuel Millares Vázquez, el vigoroso cuentista de "Chela", acaba de dar a la luz pública un nuevo libro titulado "Hombres de paz en guerra". De ese libro notable, que ha sido acogido con interés por el público y con elogios por la crítica, ofrecemos a nuestros lectores este capítulo en el cual se describen con sencillez y eficacia los horrores de un bombardeo aéreo. "Hombres de paz en guerra" participa de la novela y de las memorias. De la primera tiene la armonía arquitectónica y una fuerza cautivadora que nos obliga a devorar el libro de un tirón; de las segundas el interés humano y el calor de la vida.*

## POR M. MILLARES VÁZQUEZ

constantemente de los remos que se lo habían "educado".

Charles y yo éramos unos simples reclutas.

De Juanchú ya habléramos. El roncar de los aviones fue aumentando, hasta ponerse encima de nosotros. Ahora mojábamos el pan en el aceite de las latas de conserva.

De pronto comenzaron a estallar las bombas. En la noche, una explosión cualquiera se confunde con las sombras y crece. Si esto sucede en la soledad del emplazamiento de una batería, cualquier recluta puede echarse a temblar tranquilamente. Yo mojaba el pan en aceite, y no lo comía.

Subitamente hizo explosión una bomba en la misma ventana. ¡Allí, junto a nosotros! A partir de aquel momento, las cosas cambiaron por completo.

Karl tenía el codo apoyado en la mesa. De pronto, yo sentí nada, noté que le fallaba. Algo se lo arrancó de raíz, dejándole la mitad del brazo colgando de un pellejo.

A Ulrich le aconteció exactamente lo mismo, pero en la pierna derecha, que quedó dividida por la rodilla.

Lo de Hans fue diferente. Un pedazo de metralla le dió en el vientre, abriéndole un agujero del tamaño de un puño, por el cual se veía la pared enfrente. Como si nada le hubiera pasado, se puso de pie, y yo vi la luz del otro lado de su cuerpo. Fue un instante solamente. Luego, unas masas sangrantes se precipitaron hacia la salida y Hans fue a dar con su cuerpo encima de la mesa.

A Charles le pasó rozando el pellejo un pedazo de acero encendido que se puso a dar como si hubiera alcanzado de lleno. No hacía más que palpase la cabeza, y los ojos se le salían. Andaba loco de un lado para otro, jadeando como un perro de caza.

Hans fue el primero que se puso a dar como si quisiera pedirlo de agua. Algo debía quemarse allá dentro, porque se retorcia, pegando la boca a la madera de la mesa. ¡Agua! Su voz tenía un tono que aterraba.

¡Nadie sabe lo que es eso de ver a un hombre postergamente muerto, tratando de apagar la sed!

Juanchú y yo estábamos pegados al banco, como si una fuerza extraña nos impidiera movernos. De pronto la voz de Karl nos hizo dar un salto:

—¡Haced algo, camaradas! Como yo de la salida de Hans. Cuando quisimos levantarlo, dió un grito terrible. ¡Se le quedaban las tripas sobre la mesa! Desdoblé mi manta rápidamente y lo envolvimos en ella. Luego, entre los dos, lo transportamos al automóvil, que estaba situado a corta distancia de la carretera.

Regresamos precipitadamente al comedor. Charles se había apaciguado ya y se disponía a cargar con Karl, cuya única obsesión era sujetar la mitad del brazo que le colgaba de un simple pellejo.

Ulrich permanecía en su sitio. Sus ojos de niño estaban llenos de suso. Tenía las dos manos arrastradas a la rodilla. Lo cargamos, y cuando quedó acomodado en el asiento del automóvil seguía sin soltar la pierna partida.

Ya no caían bombas. El roncar de los aviones se fue alejando, rumbo a las trincheras. La noche era muy negra. Un fuerte olor a pólvora quemada se extendía por el campamento.

El hospital de sangre se hallaba situado a unos dos kilómetros. Me puse al volante y arranqué, con el acelerador hasta el tope. Llegamos en unos cuantos minutos.

Sólo Ulrich conservó la vida. Aquella ligadura que había hecho con sus manos en la rodilla, retardó la salida de sangre, y los médicos se hicieron cargo de él inmediatamente.

Karl, en cambio, que sólo se había cuidado de aquel pellejo colgante, murió desangrado. Se le fue la vida de un modo increíble. Tuvimos que sacarlo del automóvil como si fuera un fardo.

Hans ya había muerto en el comedor; sólo que, teniendo mucha vida, transcurrieron unos minutos antes que se le acabara toda.

El hospital estaba envuelto en una acentuada penumbra. Era una pequeña villa de verano, habilitada para los casos urgentes y las primeras curas.

Dejamos los cadáveres de Hans y Karl en una mesa que había a la entrada. Una enfermera registró sus nombres y referencias en un libro. Vinieron dos hombres con una camilla y volcaron a Hans en ella; se lo llevaron inmediatamente, despareciendo por una puerta lateral. Pero regresaron al poco rato, para volver a irse cargando a Karl.

Un silencio prolongado lo cubría todo. Charles, Juanchú y yo nos miramos indecisos. Al fondo, los médicos hacían revivir a Ulrich.

Salimos a la carretera. Apenas se veía el campo. El cielo estaba cubierto de nubes negras. Un frío intenso recorría el descampado.

Juanchú sacó tres cigarrillos. ¡Cosa rara! En las trincheras, el tabaco se pide, y no siempre se lo dan a uno. Lo corriente es que se dejen echar unas chupadas solamente.

Nos detuvimos frente al automóvil. Charles prendió el cigarrillo que le acababa de dar Juanchú y la cerilla le iluminó el rostro durante un instante.

Estaba demacrado, con los ojos inquietos y saltónes. Tendría veinticuatro años. Era un obrero metalúrgico francés. ¡Buen camarada! Había vivido en Alemania durante algunos años y decía que los alemanes no eran mala gente.

La teoría de Charles era ésta: Los pueblos son, por regla general, buenos, más o menos. Uno tienen esta condición y aquéllos otra. Ahora vivió lo que cambian los hombres que los dirigen. Dos árboles pueden ser iguales, dar frutos diferentes. Así esta cosa. La condición del pueblo es man es la disciplina, la rectitud, el método, virtudes éstas muy importantes. Depende de la manera

como se ejerciten. Si se toma el camino del militarismo, las cosas van mal en Alemania. Se emborcará siempre en la guerra. En este caso, veremos a ese pueblo cargando contra sus vecinos. La culpa, sin embargo, no alcanza más que a unas cuantas personas, las que lo dirigen. Acabas con ellas, y el pueblo alemán es bueno, como el mejor del mundo.

Nos sentamos los tres en la lantera del automóvil. Juanchú permanecía en silencio. Él iba poco taciturno. Salvo el gesto de cigarrillo, nada delataba en él las emociones que le cabían de pasar. Dio un apagado fuste, soltó un humo poco a poco y dijo después mirando hacia lo alto:

—¡El pobre Ulrich, se va a quedar sin una pierna para toda la vida!

—¿Y qué me cuentas de los otros?—preguntó Charles.

Juanchú tardó un rato en contestar. Seguía con los ojos mirando al cielo.

—Los otros ya no son más. Pasaron lo peor y perdieron lo peor siempre. Primera, segunda, tercera, en cambio, sufrió las cosas más duras y ahora se queda con una pierna de menos.

Eché a andar el motor y la lantera del automóvil en marcha, y me quedé mirando a Charles. Charles llenó los pulmones de humo y comenzó a hablar, al mismo tiempo que lo expelía:

—Aquí, en el frente, cuando una cosa tiene su filosofía. Tú puedes sacar la que te parezca. Pero te aseguro que no desee ser un alimento a los gusanos. Mañana Ulrich saldrá a la calle con una muleta. Es triste, desde luego, que ojalá pudiera conservar la pierna entera. Pero en último caso, podrá ver a ti y a mí, y yo sé que estamos vivos, y habiendo visto los ojos, y fumando cigarrillos, me voy a beber como las personas.

Dijo todo esto precipitadamente como si soltara un peso de encima. La respuesta de Juanchú quedó en los ojos, y yo no quería por la oscuridad.

Corría una brisa fría, y me quedé mirando a Charles con un cuchillo. Él permaneció con el cuerpo en silencio. El coche iba zimbándose al campamento.

—Si no vuelven los aviones esta noche, podremos darnos un par de tisichos—dijo yo, por lo que él me miró con un gesto de júbilo.

No te fieses del camino y no te jures tan fácilmente. Es una cosa que tiene que hacer la gente, dejar caer bombas. ¡Figúrate! Cuando encuentran un objeto que portante sueltan las bombas encima y regresan a casa. Ya nos han acordado dos veces durante el día. Volvieron en el coche, y esto me da mala espina.

# OTRA VERGÜENZA PÚBLICA: HOLGUÍN



Un aspecto del mercado de Holguín. Tiene 34 puestos de carne, pescado y frutas, con una sola llave de agua para todos.



Otro aspecto del mercado de Holguín: perros, moscas, fango, polvo... y un reto constante a las prescripciones de la higiene.

**H**OLGUÍN, la heroica ciudad de Oriente, compite con Guantánamo en dos cosas: en importancia y en abandono. En nuestro número anterior publicamos varias fotografías, debidas a la cortesía del Comité de Salubridad Pública de Guantánamo, que muestran cómo la incuria oficial ha hecho de esa ciudad próspera un lugar impropio para la vida de seres civilizados. Hoy ofrecemos a nuestros lectores, por cortesía del ingeniero Alberto Quadreny, otra serie de fotografías análogas, tomadas esta vez en Holguín.

"Esta ciudad—nos dice Quadreny—que cuenta 33.000 habitantes, es la ciudad del polvo. No tiene al-



La matanza de puercos: el agua, cogida de un arroyo en latas, se calienta en grandes latones mientras el matarife se dispone a cumplir su misión.

cantarillado, ni acueducto; sólo tiene dos calles pavimentadas parcialmente; no hay carros de riego. Por eso los restaurantes y los cafés necesitan cerrar herméticamente sus puertas y ventanas, porque las olas de polvo lo invaden todo".

"El forastero que llega a Holguín siente en los primeros días agudos dolores de garganta, provocados por el polvo, y necesita hacer gargaras con frecuencia".

¡Y esa ciudad es el centro distribuidor más importante de la provincia de Oriente, pues conecta la carretera central con los pueblos de Gibara, Cueto, Mayarí, Banes, San Germán y otros tantos centrales, de los más importantes de Cuba!



La cárcel. ¡Los presos tienen que dormir en el suelo, bajo los corredores, sobre la fina paja de la tuna, con almohadas y colchones de cemento!



Los presos de la cárcel de Holguín, víctimas de los parásitos y de la falta de higiene y condiciones de habitabilidad.



**Oh! Igúin**



El matadero de Holguín, donde se sacrifican 25 reses diarias e igual número de puercos. Su estado es desastroso, pese a ser de propiedad municipal. (Foto Quadreny).

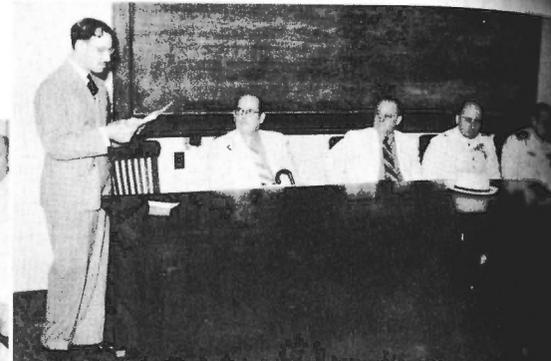


Más del matadero: ni pisos, ni agua, ni nada. La sangre y los detritus de la matanza van a una zanja asquerosa, llena de auras, de moscas y de gusanos. Los matarifes y demás personal carecen de agua para lavarse.

# DE LA HORA DE AHORA



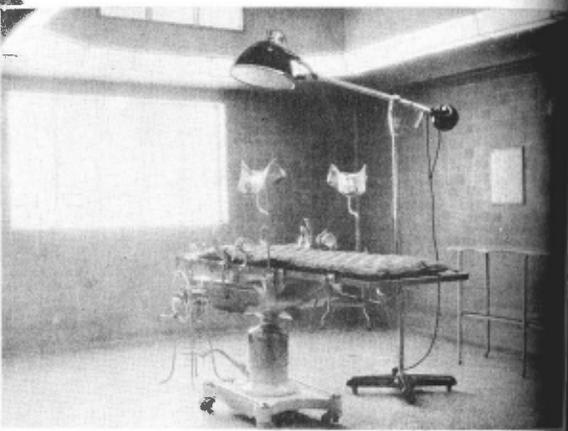
**LOS NUEVOS SALONES DE CIRUGIA DEL HOSPITAL MERCEDES**—Solemne acto de la bendición de los nuevos salones de cirugía del Hospital Mercedes. En la concurrencia figuran el rector de la Universidad, el secretario de Sanidad, el señor Juan GOVEA, director del Trabajo, el profesor Francisco LEZA, nuestro compañero César RODRIGUEZ y el director del Hospital, doctor PUENTE DUANY.



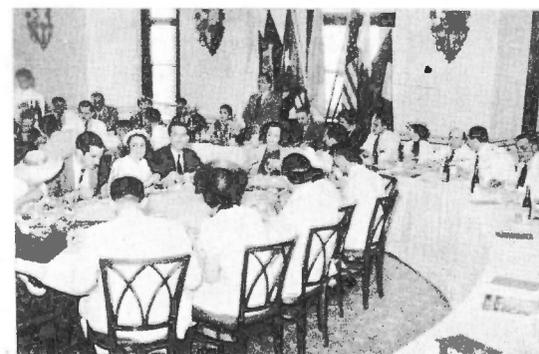
**LOS NUEVOS SALONES DE CIRUGIA DEL HOSPITAL MERCEDES**—El doctor Nicolás PUENTE DUANY, profesor de Anatomía Patológica de la Universidad de La Habana, director del Hospital Mercedes y uno de nuestros hombres ciencia más distinguidos, leyendo su discurso en el acto inaugural de los nuevos salones de cirugía del Hospital Mercedes, construidos por iniciativa suya y con la cooperación de las altas autoridades del Estado. En la presidencia: el rector de la Universidad, ingeniero CADENAS; el secretario de Sanidad, doctor MORA; el doctor PORRAS PITA y el comandante ARGUELLES.



**UNA CONFERENCIA EN LA UNIVERSIDAD**—El vicerrector de la Universidad, profesor MENDEZ PENATE (al centro), presentando al ingeniero Rafael FERNANDEZ BUENES (a la derecha), distinguido perito calígrafo que ofreció una interesante conferencia acerca de los métodos modernos de investigación de los documentos falsificados.



**LOS NUEVOS SALONES DE CIRUGIA DEL HOSPITAL MERCEDES**—Una nueva sala de cirugía inaugurada en el Hospital Mercedes el viernes 25. Las salas, montadas con todos los adelantos modernos, son en la actualidad las más modernas de Cuba, y corresponden en todo a la importancia de un centro hospitalario que está alcanzando el más elevado "standard" científico.



**LAS REINAS DEL TURISMO EN EL ROTARY CLUB**—Un aspecto parcial del almuerzo-sesión del Rotary Club de La Habana al que asistieron las Reinas del Turismo, elegidas en el concurso de nuestro importante colega "El Mundo".

(Fotos Funcasta).



El señor Santiago TORRA, que ha sido nombrado director técnico de la "Compañía de Seguros de Fomento", una gran y próspera sociedad.

El juez John L. HUGHES, de la Corte de Distrito de Summit, New Jersey, acaba de llegar a La Habana en un viaje de vacaciones. El juez Hughes es un gran amigo de Cuba, la que visita periódicamente desde hace muchos años.



**LA BODA DEL REY DE ALBANIA.**—El rey de Albania, ZOGU I, y su novia, la condesa Geradina APFONZI, de Hungría, disponiéndose a firmar el acta matrimonial. A la izquierda, el conde CIANO, ministro de Estado de Italia, y padrino de la boda. Como el novio es mahometano y la novia católica, la ceremonia nupcial fue puramente civil.



**EL DUQUE NO QUIERE VER A SU HERMANO.**—El duque y la duquesa DE WINDSOR fotografiados en su residencia de Cap d'Antibes (Francia), donde permanecerán durante la próxima visita de los reyes de Inglaterra a París.

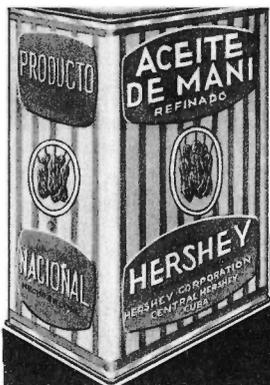


**UNIAS ANGLONITALIANAS.**—El ministro de la Guerra inglés, Leslie HORE BELISHA (a la izquierda), hizo una corteja al "Duce" Benito MUSSOLINI (a la derecha) en Roma. La visita se considera significativa por que Hore Belisha salió para Italia desde Malta, la base inglesa del Mediterráneo, cuyas obras de defensa acababa de inspeccionar.

**EL ACUERDO FRANCOINGLES.**—Los primeros ministros de Inglaterra y de Francia, Neville CHAMBERLAIN y Edouard DALADIER, que han sellado la alianza francoinglesa en las conversaciones de Londres. El acuerdo comprende la organización en común de las fuerzas armadas, militares y aéreas, la coordinación de la producción de material de guerra y la inteligencia en la Europa Central y el Lejano Oriente. Ambas naciones retiraron su política de no intervención en España y de cooperación con Italia en el Mediterráneo.



**EL PRESIDENTE CHECOSLOVACA.**—Mientras Konrad HENLEIN (a la izquierda), líder nazi de los alemanes de los Sudetes, región occidental de Checoslovaquia, sigue evocando riesgos para la independencia de la nación, el Presidente EDUARD BENEŠ (a la derecha) se dispone a gobernar a las demandas de la minoría germana residente en Checoslovaquia. La respuesta ha sido diferida para dar tiempo a que el Gobierno de Praga estudie los acuerdos anglofranceses de Londres.



ACEITE DE MANI  
"HERSHEY"

EL MEJOR  
PARA  
COCINAR

HACE 1/2 SIGLO... CUBA

Por ROIG DE LEUCHSENDRING

**L**A CELEBRACIÓN por la *Lonja de Comercio de La Habana* del cincuentenario de su establecimiento como sociedad anónima intitulada *Lonja de Viveres*, nos brinda admirable oportunidad para referir a los lectores de CARTELES cuál era el estado económico, social y político de Cuba en 1888, época interesantísima de nuestra historia, porque marca un momento de transición entre las revoluciones libertadoras del 68 y del 95, un compás de espera para los cubanos separatistas, desilusionados ante el fracaso de diez largos años de luchas y sacrificios sin cuento, al mismo tiempo que otros cubanos, agrupados bajo la bandera del Partido Liberal, laboraban pacíficamente por alcanzar un régimen de gobierno autonómico que les permitiera el disfrute de las libertades y los derechos que había sido imposible conseguir por la fuerza de las armas.

Desde la muerte del rey Alfonso XII, ocurrida en el Palacio del Pardo, el 26 de noviembre de 1885, ocupaba el trono de España, con el carácter de reina regente, doña María Cristina de Austria, en nombre de su hijo, ya concebido, y que nació medio año después del fallecimiento de su padre, recibiendo el nombre de Alfonso XIII. Al frente del Gobierno se encontraba todavía en 1888 el jefe más reconocido de lo que califica el historiador español Gabriel Maura Gamazo en su obra *Historia crítica del reinado de Alfonso XIII durante su minoridad bajo la regencia de su madre doña María Cristina de Austria, de la poltrona liberal*. don Práxedes Mateo Sagasta, designado presidente del Consejo, por renuncia e indicación de Antonio Cánovas del Castillo, desde el siguiente día en que ocurrió la muerte del soberano, y a quien debía tocarle, años más tarde, la triste suerte y la enorme responsabilidad ante la historia de presidir el Gobierno que se vio forzado a entregar a Norteamérica los últimos restos del imperio colonial español en el Nuevo Mundo. Según afirma el ya mencionado historiador, cuando surge el año de 1888, hacia ya varios que "en el mundo internacional no actuaba España como factor digno de ser tenido en cuenta... En España no había justicia, ni enseñanza, ni ejército, ni marina, aun cuando el pueblo español pagaba con creces las sumas reclamadas por la Hacienda para tan nobles fines"... Y don Francisco Pi y Margall, el esclarecido republicano—cuyo nombre ha de ser venerado siempre por los cubanos como el del único político español de aquel tiempo que supo conocer y defender en todo momento los derechos que nos asistían a una vida plena de libertad y de justicia.—en *Manifiesto* que redactó y firmó el 30 de agosto de 1887, en nombre del Partido Republicano Federal, y reproduce en su *Historia de España en el siglo XIX*, al hacer la crítica completa de la situación del país en aquellos momentos, se pregunta: "¿Qué es hoy el régimen constitucional?" Una mentira. Aquí no hay ya sino un Poder, el Poder Ejecutivo. Lo tiene en su mano todo: el ejército, la armada, el presupuesto, la administración, la magistratura, los Ayuntamientos, las Diputaciones

de provincias, los comicios, las Cortes. Trae los diputados que quiere, los de oposición inclusive. Impone lo mismo al Congreso que al Senado y su candidato a la presidencia. Se hace votar, a bien por el premio, bien por la amenaza, los más impopulares proyectos. Anula por su veto a las proposiciones que le disgustan la iniciativa de las dos Cámaras. Busca y utiliza las oposiciones como medio de encubrir a los ojos del pueblo su absolutismo. Si la carne hoy en unos, mañana en otros hombres; pero es siempre árbitro de los demás poderes. Es por efecto del cambio las Cortes le molestan, las suspende; si le son hostiles, las disuelve. No habíamos de los tribunales. Los tribunales doblan ante él la cabeza como la caña al viento".

Si tal era el cuadro que ofrecía España en el orden político, Pi y Margall juzga que era "peor en el orden económico que el que ofrecía por "el insostenible peso de las cargas del Estado". Y en cuanto a las costumbres públicas y privadas, era el Estado el que daba a los ciudadanos el más pernicioso ejemplo de inmoralidad y corrupción. Como el robo y el hurto, el robo como en los tiempos de Cervantes, se falsifica con extraordinaria frecuencia toda clase de valores, se persigue con inmoderado afán los destinos y los negocios, y pululan en todos los grandes pueblos turbas de gente ociosa y vaga que, según sus particulares instintos o la educación que ha recibido, escoge por teatro de sus hazañas el garito o el convento". Y en vez de favorecer y vigorizar los gobernantes el amor al trabajo y de combatir y perseguir la pereza y el vicio, ocurre lo contrario: "se mantiene—dice—el juego por la Lotería y la Bolsa, se consiente que sean casar los juegos casinos y círculos. Permiten cubrir las bajas del ejército arrancando el mejor contingente de nuestros hijos, precisamente cuando van adquiriendo amor al trabajo. Se favorece el desarrollo de las comunidades religiosas, se aumenta los empleos. Se generaliza las vacaciones... No combaten el Estado la holganza ni favorecen el trabajo. Le crea obstáculos, agobia a tributos, le suscita a cada paso peligrosas concurrencias, y hasta le dificulta la adquisición de capitales..."

Con tales gobernantes y tales métodos y hábitos de gobierno el Estado de la Península no era posible que fuese halagüeño el estado administrativo de la isla de Cuba. Y Maura y Gamazo, refiriéndose a esta época de nuestra historia, declara que "los habitantes de Cuba clamaban en vano por reformas, a consecuencia de la paz del momento, obligaban, como carga de justicia y elemental deber de lealtad, a los gobiernos de la Península. Pero nadie puede dar otro lo que no sabe tener para sí y por ello como dice este historiador "la administración colonial había fatalmente de amargarse, aunque empeoraba la Península, dechado de desorden, injuste, despilfarró e ineptitud". Y las inmoralidades administrativas de la isla se agravaron esos días a tal extremo que el capitán general de Cuba, Emilio Callejas se vio obligado a renunciar, "falto en Madrid", dice Maura Gamazo—del apogeo

Maria Andrews

ESTUDIO DE BAILES ESPAÑOLES

D y CALZADA, VEDADO

TELÉFONO F-5322

¿Por que no aprende usted inglés?

¿No ha pensado en las ilimitadas oportunidades que se le presentarán de ocupar importantes cargos?

Si usted tiene madera de luchador y no desea permanecer toda su vida entre los rezagados para quienes su falta de preparación sólo ofrece miseria y estrecheces,

Aprenda Inglés -  
El idioma universal

Le ofrecemos el curso más práctico para aprender sin maestro el idioma inglés, por ELIZABETH A. FERRY en colaboración con la Revista CARTELES.

Precio por ejemplar... \$ 2.50  
Por correo certificado... \$ 2.70

ARTES GRÁFICAS, S. A.

INFANTA Y PEÑALVER  
LA HABANA, CUBA

dispensable para castigar los abusos administrativos que se le denunciaban".

Se le aceptó la renuncia a Callejas el 27 de julio de 1887, nombrándose para sustituirle al general don Manuel Salamanca, pero éste no pudo llegar a tomar posesión de su cargo, precisamente porque anunció, y ello se hizo público, que iba a Cuba con el propósito de terminar con mano fuerte las inmoralidades administrativas. La Prensa puso en boca del nuevo capitán general unas declaraciones en las que se leía este párrafo: "La opinión pública dice que hay funcionarios en Cuba que mandan sumas a hombres importantes de Madrid. Uno de mis primeros cuidados va a ser adquirir pruebas; ya llevo algunos nombres apuntados y a Sagasta se lo he dicho muy claro: sean los que quieran los que protegen a esos hombres, los embarco o mando mi dimisión y vengo a decir al Senado muy claro lo que ocurre". Salamanca se vio obligado a desmentir algunas y atenuar otras de sus declaraciones, sin que ello impidiese el sacrificio oficial de su persona, dejándose sin efecto su nombramiento el 23 de agosto.

Con esto, al decir de Maura Gamazo, "atajose el escándalo del vocerío periodístico, mas no el de la inmoralidad administrativa", pues en uno de sus primeros desechos dio al ministro de Ultramar, Victor Balaguer, el capitán general nombrado en lugar de Salamanca, don Sabas Marin, que interinamente desempeñaba el cargo: "En período relativamente corto se han falsificado los bonos, las nóminas, los libramientos, los efectos timbrados, los billetes de banco, los expedientes, las actas, las certificaciones, los títulos universitarios, las relaciones, las firmas, los billetes de lotería... Se han formado expedientes y causas criminales que han dado siempre poca luz, y muy pocos son los que se hablaban sufriendo la pena que les correspondía".

Contra esta corrupción administrativa imperante en nuestra isla, no sólo protestaron cubanos eminentes—entre ellos, en el propio Congreso, el diputado autonómico don Rafael Fernández de Castro, el 19 de julio de 1887, en discurso que Luis Estévez y Romero en su obra *En el camino hasta Baire*, califica de "enroscado y contundente"—sino también muchos españoles a quienes "doctores seguramente las iniquidades de Cuba se comietian". Fue el primero de éstos don Policarpo Sanz, que formuló una denuncia contra "un torpísimo contrabando que con torpezas contrarias se ha dejado medrar y crecer en Cuba y Puerto Rico", dirigida al presidente de la Cámara de Comercio, Española de Nueva York en 27 de abril de 1887, reproducida en varios periódicos de Cuba; Sabas Marin a quien obligó al general Llorente a abandonar militarmente la Aduana de La Habana, pero sin resultados positivos de ninguna clase, pues, como dice Estévez y Romero, "nadie fué a la hubo suspensión de empleos, muy poca arbitrariedad en los medios, y después... completa impunidad". El señor Moreno, escritor de los días en Madrid un libro con el título de *El país del chocolate*, escribió "para poner más al descubierto las asquerosas inmoralidades que se cometían en Cuba", y en el que entre otras asombrosas verdades, proclamaba: "los empleados que se dirigen a Cuba no van con otro objeto que el de enriquecerse: de aquí proviene el que no se ocupen de otros asuntos que de aquellos en que pueda lucrarse; de aquí que el Establecimiento no pueda cubrir el déficit del presupuesto de ingresos y de aquí en una palabra la baja de las rentas y el aumento de los impuestos". Y, por último, otro escritor español, el señor Esquivel, publicó en La Habana otra obra titulada *Cuba en 1887*, en la que, después de poner de relieve "la desatendida política aquí seguida" que "nos ha precipitado en un laberinto intrincado de desdichas y sumido en un mar profundo de desesperación", anuncia que "el cataclismo es inminente", si no se satisficieren las demandas cubanas, porque "Cuba va comprendiendo que con el actual sistema se hace imposible su regeneración y pide a diario las reformas que necesita para el más fácil desarrollo de sus aspiraciones".

## Para el día de las Madres

Madre de mi alma! Con cuánto orgullo presencio este palabrero y adorada Madre mía...

Por sólo 40c

Un regalo de belleza como el más delicado homenaje para mamá

Conmemore este día con un regalo práctico y alegórico.

Compre hoy mismo estos preciosos estuches que contienen los más famosos productos embellecedores.

En su lujosa presentación va incluida una lindísima tarjeta, en colores, expresiva de la sublime ternura que inspira nuestro ser más querido.

- 3 Jabones Palmolive
- 1 Tubo grande de Crema Dental Colgate
- 1 Frasco de Colonia 1800 de Crusellas
- 1 Sobrecito de Polvos Amor en Sueño

dades que se cometían en Cuba", y en el que entre otras asombrosas verdades, proclamaba: "los empleados que se dirigen a Cuba no van con otro objeto que el de enriquecerse: de aquí proviene el que no se ocupen de otros asuntos que de aquellos en que pueda lucrarse; de aquí que el Establecimiento no pueda cubrir el déficit del presupuesto de ingresos y de aquí en una palabra la baja de las rentas y el aumento de los impuestos". Y, por último, otro escritor español, el señor Esquivel, publicó en La Habana otra obra titulada *Cuba en 1887*, en la que, después de poner de relieve "la desatendida política aquí seguida" que "nos ha precipitado en un laberinto intrincado de desdichas y sumido en un mar profundo de desesperación", anuncia que "el cataclismo es inminente", si no se satisficieren las demandas cubanas, porque "Cuba va comprendiendo que con el actual sistema se hace imposible su regeneración y pide a diario las reformas que necesita para el más fácil desarrollo de sus aspiraciones".

Al iniciarse el año 1888, a diez años del Zanjón, como se ve, Cuba no había podido gozar de ninguna de las reformas y mejoras, ni de las libertades que se le prometieron cuando se concertó aquel pacto.

La población era de 1.631.687 habitantes, sólo 110.000 más que

diez años antes. El estado social, dice Estévez y Romero, "no podía ser más lamentable". Se encontraban en tramitación más de 14.000 causas criminales, y en presidio habían ingresado en un solo año, el de 1887, 315 penados. Las garantías individuales "se habían pisoteado hasta lo inverosímil". Fusilamientos y atentados se producían a diario. El conponente "estaba erigido en sistema para esclarecimiento de la justicia muy pocas veces, y el mayor número de ellas, para satisfacer venganzas personales de los encargados de conservar el orden y proteger las vidas de los ciudadanos", sin sanción alguna ante los tribunales de justicia.

Como ejemplo de la exclusión sistemática en que se mantenía a los cubanos en la gobernación del país, basta citar el hecho de que en el año 1887, en el Ayuntamiento de La Habana existían 28 concejales españoles y un cubano.

En cuanto al orden económico era, como lo califica Estévez y Romero, "cada vez peor", presentándonos el siguiente pavoroso cuadro: "El billete de banco causa de una perpetua perturbación por existir unos 40 millones de pesos en circulación y haber subido al 240 por ciento de descuento la deuda llegando ya a unos 200 millones, cifra pavorosa que representaba cerca de \$120 por habitante; los déficits en los

presupuestos sumando un total de 64 millones en los diez años o sea un promedio de 6 millones anuales; la riqueza en situación desesperada...; el presupuesto fijo en 26 millones, a \$16 por habitante tanto como en Francia y más que en muchas naciones de Europa; la renta líquida imponible por concepto de la propiedad, industrias y profesiones ascendente a \$45.600.000 contra \$57.000.000 que arrojó en 1877, es decir, una baja de \$11.400.000 en las utilidades del país al cabo de diez años de paz; y por último nuestras relaciones mercantiles bajo el férreo yugo del mal llamado cabotaje que arroja un saldo de 29.116.645 pesetas en favor de España en su comercio con Cuba y de los aranceles de 1872, es decir, de unos aranceles bárbaros y absurdos como formados en tiempo de guerra".

Referente a Obras Públicas, al comenzar el año 1888 no se había realizado ni una sola desde la paz del Zanjón.

De la instrucción pública no es necesario señalar que estaba totalmente abandonada en esta época, pues lo estuvo siempre, durante los cuatro siglos de dominación española. En los presupuestos de esos años sólo se destinaban para instrucción pública el 134 por ciento de su cifra total y el 76,30 de los habitantes de Cuba eran analfabetos.

# CHINA HA VENCIDO LA GRAN MURALLA

**H**A VENIDO a culminar en el Lejano Oriente una especie de trasvaluación moral que es todavía apenas un subproducto de la guerra entre el Japón y China, pero que al final se destacará como la más importante de las consecuencias duraderas de dicha guerra.

Los que escriben ahora la historia de hace una generación contienen en que la guerra rusojaponesa fué un momento decisivo de las relaciones internacionales modernas. Un pueblo de color había derrotado a una gran nación blanca y todo el mundo de color recuperó el ánimo. El sentimiento de inferioridad paralizador que había experimentado ante las naciones blancas desapareció y entonces comenzó el esfuerzo por recobrar la independencia —un esfuerzo que mantiene desde entonces en constante torbellino las relaciones internacionales. De hecho los grandes imperios no han disfrutado nunca de seguridad desde entonces.

El historiador que escriba, dentro de una generación, la historia de estos tiempos, designará simularmente la guerra chinojaponesa como un momento decisivo y la batalla a lo largo del río Amarillo como su punto culminante. Porque los chinos han recobrado el ánimo. La leyenda de la invencibilidad japonesa ha quedado al desnudo. Los chinos han resistido el poderío total del Ejército japonés, con todo su esplendor militar, su larga experiencia y su equipo técnico, y le ha hecho frente con buen éxito.

Los chinos han perdido tam-

*El autor de este artículo, que acaba de aparecer en el "magazine" dominical del "Times" de New York, es uno de los periodistas norteamericanos que mejor conocen los problemas del Lejano Oriente. Su juicio, tal como aquí lo expone, permite esperar que la guerra de China se prolongará por tiempo indefinido, ligando las manos del Japón en el campo de la política internacional. Y acaso por eso esté llamada la resistencia de los ejércitos del Kuo-Min-Tang a jugar un papel trascendente en la historia del mundo...*

## Por NATHANIEL PEFFER

bién el sentimiento de inferioridad paralizador. Han perdido su temor al Japón, y las relaciones entre japoneses y chinos jamás volverán a ser lo que fueron antes. En realidad las relaciones entre China y todas las demás naciones nunca volverán a ser lo que fueron antes. El choque de este hecho será sentido en el futuro en formas y con fuerzas que no podemos siquiera imaginarnos ahora.

\* El resultado final de la batalla del río Amarillo carece de importancia a este respecto. Que resulten los chinos vencedores o que la pierdan es cosa de menor importancia. Lo que simboliza quedó ya establecido en Shanghai, durante el otoño pasado. Es más, lo que está pasando desde el mes pasado a lo largo del río Amarillo y en el ferrocarril de Lung-Hai acontece por lo que ocurrió en Shanghai.

Los chinos resistieron a los japoneses durante tres meses. La

superioridad de los armamentos nipones arrasó las rudimentarias defensas chinas y convirtió el campo en ruinas, pero los soldados chinos resistieron entre las ruinas y pelearon con los soldados del mikado semana tras semana.

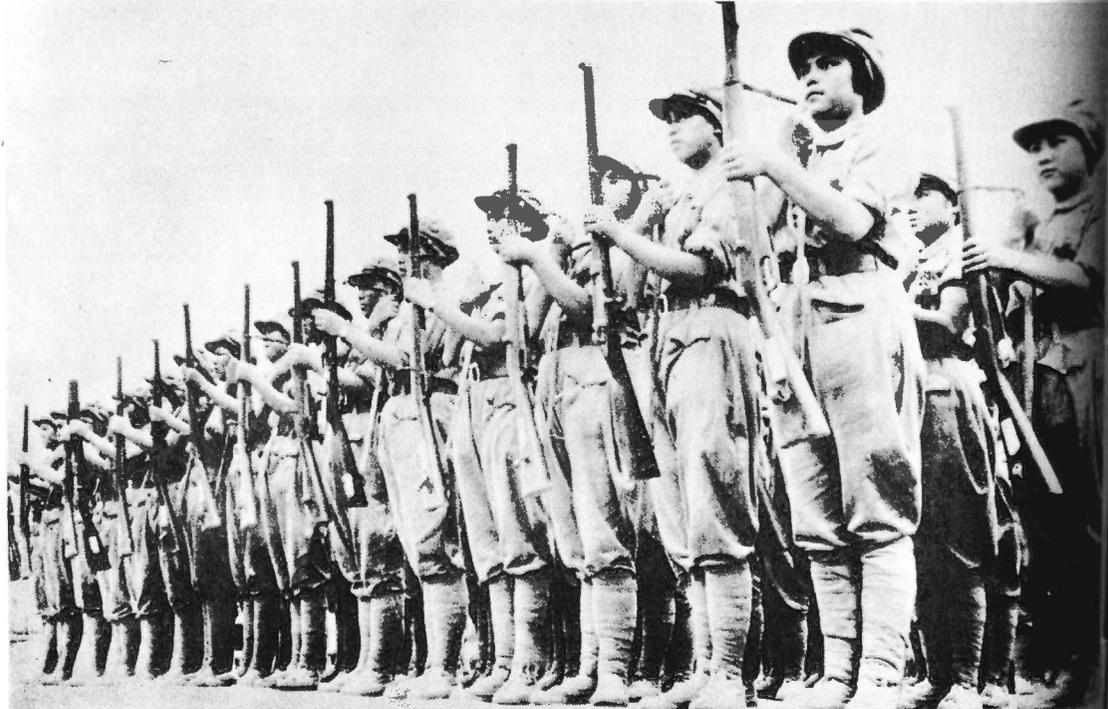
Sólo se retiraron después de tres meses y eso luego que los japoneses habían convertido en un gran ejército la expedición que enviaron primero con su impávida confianza de siempre. Y entonces se retiraron en buen orden y lo hicieron sabiendo que hombre a hombre podían entenderse las con los japoneses. La victoria técnica fué del Japón; la victoria moral, de China.

La confianza adquirida en Shanghai fué lo que hizo que el Gobierno chino, tras la caída de Nanking, se negara a considerar los términos de paz ofrecidos por los japoneses a través de la mediación alemana. Eran las condiciones de un vencedor y China no se reconoce derrotada. A partir

de entonces el ejército japonés se lanzó hacia el norte desde Nanking, con la intención anunciada de apoderarse del norte de China y continuar la guerra hasta que el Gobierno chino quedara aplastado. Al principio hicieron progresos de acuerdo con el itinerario trazado por su confianza, y hasta hace cuatro semanas los periódicos japoneses aseguraban a sus lectores que la fase dura de la guerra de China estaba terminando.

\* Posteriormente, y justamente ante las murallas de Suchow, en el entronque de los dos ferrocarriles principales de la China central y oriental, los invasores fueron contenidos. Y allí están desde hace tres meses, luchando en vano contra las primitivas defensas chinas. Sus aeroplanos y su artillería gruesa baten las posiciones y luego los soldados chinos les rechazan. Los japoneses lanzan comunicados a su pueblo anunciando éxitos, pero no han podido avanzar una milla. Los chinos se plegaban ante el poderío mecanizado, pero peleando contra el enemigo hasta lo último, como hombres.

De pronto los chinos tomaron la ofensiva—acontecimiento tan impensable, entre ejércitos japoneses y chinos, como la reversión de las leyes de Newton. Mientras las pequeñas guerrillas cortaban las líneas de comunicación japonesas mediante ataques súbitos, las fuerzas concentradas atacaron en masa. Los japoneses se vieron cercados y cortados. Y no es demasiado decir que el ejército ja-



Muchachos chinos que han tomado las armas para contribuir a la defensa de su patria.

# DE LA INFERIORIDAD

ponés ha sufrido el peor desastre de la historia de su país. El fracaso de Hideyoshi al tratar de conquistar la Corea a fines del siglo XVI fue sólo una derrota negativa. Los chinos han logrado hacer lo que ni siquiera Gengis Khan pudo.

Técnicamente los japoneses pueden reponerse de su derrota. Pueden concentrar tropas entrenadas y acumular suficiente artillería gruesa para abrirse paso a la fuerza. Pueden llegar hasta Hancow, dominando así la mitad de China. Pero no pueden negar el efecto moral de la derrota. Puede decirse que en Taiherchwang, ciudad hasta ahora conocida apenas de los viajeros que recorren el interior de China, llegó a su cúspide el destino continental del Japón. De todos modos, saque lo que saque el Japón en el futuro, tendrá que sacarlo a fuerza de peleas rudas y de sacrificios en una escala que no puede alcanzar o que no puede resistir durante mucho tiempo.

El Japón no puede ya sacar nada por la fuerza moral, por el prestigio o por la amenaza como símbolo de su poder. Sólo en esto ha cambiado el curso de la historia reciente. Durante la mayor parte del siglo XX, y claramente desde la guerra mundial, el Japón ha tenido a China moralmente en su poder. Los chinos se sentían perseguidos. Podían resistir con estratagemas diplomáticas y con boicots, en la esperanza de lanzar a algún estado occidental contra el Japón, escapando así en el paisaje dibujado por los recelos internacionales. Pero contra los japoneses mismos se sentían tan inermes como contra los elementos y fatalistas por la futilidad de la resistencia.

Ellos pueden considerar a los japoneses menos civilizados; pero los japoneses son modernos, eficientes, técnicamente avanzados, en posesión de los medios de grandeza que el mundo contemporáneo reconoce.

El joven japonés reside en la guerra el chino, no. Y en el mundo moderno la eficacia militar es la determinante de la supervivencia nacional.

China sólo podía escapar, por lo tanto, lanzando contra el Japón a una tercera potencia igualmente eficaz con las armas. Ella sólo podía mantenerse pasiva, a merced del Japón cuando éste lo quisiera y el resto del mundo lo permitiera.

Esta actitud la compartieron también los japoneses. Los japoneses estaban problemáticamente inclinados a discutir la legitimidad de su emperador o el orden de las estaciones como a dudar de la fuerza cuando quisieran de las potencias europeas se lo permitieran, serían capaces de ejecutar su voluntad en China con un simple movimiento del puño militar.

En opinión de este escritor los japoneses deben ser derrotados a esa actitud que a la estrategia militar china. A ellos les era psicológicamente imposible admitir al mismo tiempo la conveniencia de enviar una fuerza grande a hacer lo que sólo que impediría el avance del ejército ruso acunado en la frontera de la Siberia. Y no sólo que impediría su incapacidad para la guerra de respeto militar a China era una inhibición aun más poderosa, los chinos simplemente no se atrevían a pelear y no se atrevían a

luchar contra el Japón. El qué fueran a necesitar un verdadero ejército para dominarles era impensable, ya que militaba contra la autoestima castrense del Japón.

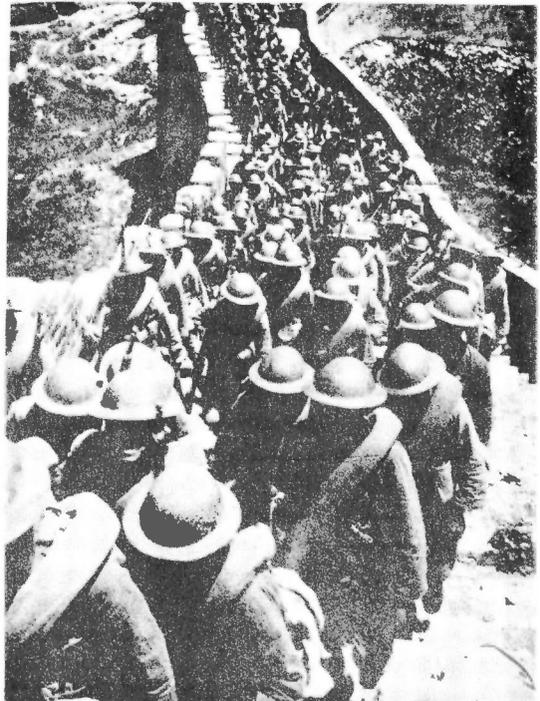
Pero había factores tanto materiales como inmatériales con los cuales no contaba el Japón. Ellos no tuvieron en cuenta la fermentación provocada en China por sus propias agresiones.

El miedo a la extinción nacional ha actuado como una amalgama en China. Por mucho que los líderes rivales se tengan mala voluntad, se la tienen peor al Japón. La secuela del secuestro de Chiang-Kai-shek en Siangfu fué la unificación nacional, por lo menos para la resistencia.

Cosa más tangible, China había comenzado a armarse con la necesidad de resistencia que tenía a la vista. El ejército chino ya no era una fuerza de ópera cómica.

Estaba organizado, por lo menos en el núcleo, de acuerdo con las exigencias de la guerra moderna y no como antes, para las guerras civiles prereritas. Y estaba equipado por lo menos con algunos de los armamentos técnicos modernos.

La actitud fatalista de China ante el Japón quedó rota en Shanghai. Los chinos vieron que podían hacer frente a los japoneses, hombre a hombre. Y estaban inclinados a concederle a los japoneses, en proezas marciales, sólo la superioridad del equipo. Sus oficiales jóvenes se vanagloriaban de poder derrotar a los japoneses si se les daba la



Las tropas chinas en la Gran Muralla: "Han perdido su sentimiento de inferioridad paralizador, su miedo al Japón".

aun en la provincia de Hopeh el verano pasado.

Por lo que respecta al Japón es probable que no se sienta aún psicológicamente capaz de admitir que se ha encontrado con un enemigo formidable, al que hay que dominar por medio de un esfuerzo decidido. Eso no puede hacerse oficialmente porque el apoyo popular a la guerra se obtuvo en el Japón con la seguridad de que era un incidente, no una guerra; y la nota de confianza que caracteriza las declaraciones oficiales de los primeros meses de la guerra hace imposible ahora una reversión del tono. El efecto sobre las masas sería demasiado desmoralizador, podría dejar en descubierto ante el pueblo japonés el mito de la invencibilidad militar nipona, y eso pudiera ser peligroso para los oficiales que comandan el ejército.

Aunque el Japón no hará seguramente adiciones oficiales, tendrá que actuar queridas que no como si estuviera luchando contra un enemigo formidable.

Tendrá que enfrentarse cara a cara con la realidad de que se ha lanzado a sí misma a una prueba crucial de fuerza, a una guerra en gran escala, a una guerra en la cual la victoria puede ser apenas un poco menos desastrosa que la derrota.

Porque mientras él se lanza a una prueba de fuerza crucial en la China central, la amenaza roja se yergue en el norte.

Así como la lucha en torno a la ciudad de Suchow ha sido un momento decisivo en la guerra chinojaponesa, también lo es en la historia del Oriente.

En Taiherchwang la nación china se redimió de sus cien años de humillación.

Nunca volverá a ser la misma. Jamás volverá a doblarse ante los japoneses. Estos tendrán que romperla.

Ni se inclinará tampoco de nuevo ante las potencias de Occidente.

Cualquier imperio occidental que pretenda volver a tener en China lo que tuvo desde mediados del siglo XIX tendrá que pelear para conseguirlo.

Para controlar a China de hoy en adelante, o aun para retener posiciones privilegiadas en China, habrá que conquistar la China; no asustarla con amenazas ni enviar pequeñas expediciones punitivas escoltadas por cañoneros, sino dominarla con enormes ejércitos.

Eso sí hay potencia occidental que pueda lanzarse a ello.

A menos que China sea aplastada completamente por el Japón y absorbida dentro del sistema japonés como otro Manchukuo, esta nación insistirá en su independencia total.

Concretamente: habrá un esfuerzo consciente por recuperar áreas como el Establecimiento Internacional de Shanghai y las concesiones extranjeras de Tientsin. Una resistencia victoriosa al Japón significa para China un éxito contra algo más que el Japón.

De ahora en adelante China deberá ser completamente libre o completamente aplastada.

China se ha encontrado a sí misma. Y no es sólo el Japón quien sentirá los efectos de ese descubrimiento.

Jamás han recibido un golpe más grave los cimientos del imperialismo occidental. Ni se ha dado una vuelta más rápida en el curso de la política mundial en los tiempos recientes.



El general PAI CHUNG-HSI, que contribuyó a la derrota sufrida por los japoneses en la China central.

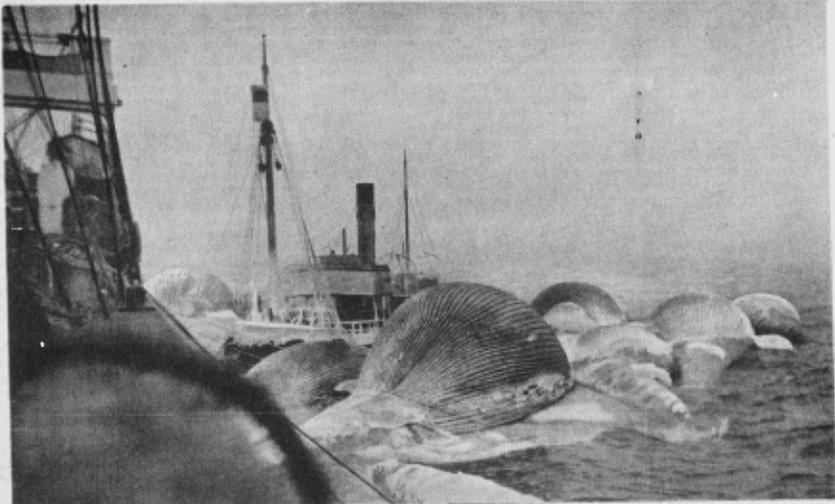
igualdad en cañones. Y así lo hicieron en los alrededores de Suchow.

Taiherchwang le valió a China más que tres cuerpos de ejército. Los chinos pelearán de manera distinta de ahora en adelante. Ellos pueden y es probable que permanezcan apegados a la estrategia de la guerra móvil y suelta: infiltración, ataques súbitos, interrupción de las comunicaciones, destrucción de los destacamentos japoneses aislados.

Pero no se limitarán a una resistencia negativa. No lo creerán necesario. Tienen el sentimiento de la victoria en la sangre. En mi opinión ya no habrá más progresos triunfales en paradas como los que hubo en Manchuria en 1932 y

# EL CACHALOTE Y BALLENERA DE LA

Por N. W. G.



Una flota de balleneras noruegas con el espléndido bofin cobrado. Las ballenas que se ven produjeron 1,500 barriles de aceite.

DE LOS dos animales más grandes que actualmente existen en el mundo, puede decirse que uno de ellos vive comiéndose al otro. Jamás ha habido un ser viviente que supere en corpulencia a la ballena—que haya llegado a medir un centenar de pies de largo, con un peso de cien toneladas, o más. Cierto es que en las épocas primitivas de nuestro globo, hubo dinosaurios que medían cien pies, contados desde el comienzo de la cabeza hasta el extremo de la cola; pero casi todo ese tamaño correspondía al pescuezo (que era muy largo y angosto) y al rabo (que tampoco era ni chico ni grueso); mas, en lo que respecta al peso, el dinosaurio tiene que cederle el primer puesto a la ballena.

Aunque la ballena de la esperma o cachalote es, con mucho, la mayor de las que están dotadas de dientes, no se halla hoy en día ninguna de ellas que pueda igualar en dimensiones a la llamada "ballena de vientre color de azufre". Con todo, el cachalote es una criatura inmensa. No tiene enemigos (si se exceptúa al hombre, que es el enemigo natural de todo lo creado), pues el cachalote es capaz de vencer en feroz lucha a cuantos seres pueblan los mares. Acaso hayan sido exterminados ya los cachalotes de mayor tamaño, dado que se los persigue con singular encarnizamiento, por lo provechosa que resulta su captura.

La ballena azul—que en vez de dientes tiene en la enorme boca una especie de tamiz o colador formado por láminas de la substancia córnea conocida en el comercio con el nombre de "ballena" y utilizada en múltiples objetos—no ha sido cazada hasta en tiempos muy recientes. Era demasiado veloz para que se la pudiera matar empleando los procedimientos antiguos, y su cuerpo se iba al fondo del agua en cuanto el cecideo moría. Al cachalote, en cambio, se le ha venido persiguiendo y explotando desde hace más de un siglo. Se supone que estos gigantes animales alcanzan una edad que fluctúa entre los cuarenta y cincuenta años; pero, real-

mente, nadie sabe cuánto dura su existencia. Hoy, ya no se oye hablar de ejemplares que pasen de sesenta pies de longitud; pero Herman Melville, que escribía sobre el asunto, en el año 1850, se refiere a especímenes de ochenta y cinco y noventa pies, como cosa entonces corriente, y asegura que los había aun mayores, si bien él no los vió. El citado escritor supo de esos cachalotes formidables por boca de veteranos pescadores, que le transmitieron la información. Infortunadamente para el aficionado a estos detalles zoológicos, los balleneros más antiguos que lograron ver a esas ballenas inmensas, en la época en que eran numerosas, calculaban el tamaño de las mismas sólo en términos de barriles de aceite, y no en yardas o pies.

Un cachalote adulto requiere, para estar bien nutrido, alrededor de una tonelada de comida diaria, y su alimento principal es el calamar gigante—enorme molusco que se distingue por poseer dos ampliaciones triangulares cerca del extremo inferior de su cuerpo en forma de cigarro, y por la dilatada prolongación en tentáculos de dos de sus podios o patas. La cabeza termina en una corona de "brazos", en cuyo centro está implantado un fuerte pico, semejante, en la configuración, al de un loro. Este pico es de una materia dura, córnea, y tiene por objeto el de quebrantar el cuerpo de los peces, crustáceos, etc., que apresa el calamar. Cada "brazo" se halla copiosamente provisto de ventosas, las cuales, en algunas especies, van armadas con unas uñas tan afiladas como agujas. Los tentáculos rematan en expansiones análogas a las palmas de las manos, y también estas expansiones están provistas de ventosas. Muchos de estos curiosos seres poseen la propiedad de poder enlazar las "manos" a la altura de la "muñeca", acrecentando así, considerablemente, el terrible poder de sus garras. Por último, los ojos de estas clases de calamar alcanzan un diámetro de hasta quince pulgadas.

El calamar gigante es ciertamente el animal invertebrado más

grande que existe, y rivaliza con los vertebrados en fuerza, rapidez y habilidad en la lucha por la vida. De su tamaño, poco se sabe con certidumbre, pues habita en las vastas profundidades marinas, y es raro que las olas arrojen a la playa más que fragmentos del cuerpo. No obstante, hasta los escritores más parcos que han tratado del asunto, le asignan un largo de cincuenta pies, incluyendo los tentáculos.

Los pescadores de ballenas nos pueden ayudar en la pesquisa, porque el cachalote, cuando se está debatiendo en las ansias de la agonía, devuelve el alimento que lleva en el estómago. Melville habla de la eurgitación de "brazos" de calamar que excedían de treinta pies de longitud. C. W. Ashley dice: "Cuando la ballena espermiífera está sufriendo los estertores de la muerte, a menudo vomita pedazos de calamar tan grandes como la mitad de una lancha". Frank Bullen, que examinó algunos trozos expulsados en la forma mencionada, escribe: "He aquí una clase de ballena capaz de deglutir una masa carnosa de ciento veinticinco pies cúbicos de volumen, y que se nutre de criaturas tan grandes como ella misma, a juzgar por las muestras que tengo a la vista. Sin embargo, como sólo está dotada de dientes en la mandíbula inferior, no puede masticar su alimento, viéndose obligada a desgarrarlo en pedazos de tamaño adecuado, los cuales se traga enteros, dejando al "departamento del comisariato" que haga el resto de la operación".

Se sabe bastante más respecto del cachalote que del calamar gigante; pero todavía aquél le ofrece al naturalista muchos problemas. De paso, diremos que es la única de las grandes ballenas que acomete a sus perseguidores cuando no está en la intensa conmoción de la muerte. En varias ocasiones ha embestido deliberadamente contra barcos, haciéndolos zozobrar. Los pescadores de ballenas atacaban desde botes relativamente pequeños, se veían a veces en serios aprietos cuando te-

nían que habérselas con cachalotes, porque generalmente estos animales, cuanto más empuñada es la pelea, tanto más proceden con decisión y astucia.

A diferencia de sus demás congéneres de las otras especies, el cachalote es gregario, reuniéndose algunas veces en rebaños de varios centenares de individuos, cuyos chorros de agua (lanzados al respirar) pueden distinguirse desde el límite del horizonte. Los machos a medio crecer suelen ir juntos; otro tanto hacen los jóvenes mientras que las hembras de poca edad se colocan bajo la protección de las hembras viejas.

La organización corriente es en grupos de hembras, con uno, dos o tres machos adultos, quienes no



Un calamar gigante, raro especie de

toleran la presencia de rivales. Cuando los machos se han vuelto ya demasiado viejos para mantener e imponer sus prerrogativas en el rebaño, se separan de él (nunca por su propio gusto) y pasan el resto de la existencia en estado solitario. A estos vagabundos "ancianos" vagabundos según afirman los balleneros, muestran sumamente salvajes ladinos.

El cachalote es, por supuesto, un mamífero, y a veces

# ORY WALKER

E  
D  
U  
A  
R  
D  
O  
R  
E  
Y

uno de los espectáculos más sorprendentes que pueden contemplarse, pues se lanza al espacio hasta una altura de veinte pies, y cae de nuevo al agua golpeándola con el cuerpo de plano. En el "voleo de cola", se para de cabeza, con la cola a unos treinta pies fuera del mar, y agitóndola violentamente, da después contra la superficie unos golpes tan fuertes, que se oyen a bastantes millas de distancia. Cuando hace el "molinete", se yergue en sentido vertical, sacando la cabeza y girando, para observar con sus ojos, de aspecto "porcino, cualquier peligro que le amenace. Los ojos, que no son mayores que los de un caballo, los tiene junto a los dos ángulos de la boca, y a causa de esa posición no pueden mirar hacia atrás; ni tampoco hacia adelante, excepto, quizás, cuando levanta la cabeza, la cual tiene unos canales en los costados. Así, pues, la ballena posee dos campos de visión independientes. Podemos hablar de su vista únicamente cuando el animal se halla en la superficie, y allí, al parecer, ve poco. Su sentido del oído (o, en todo caso, el equivalente a la facultad auditiva) es muy agudo, aunque el conducto auricular es tan estrecho, que apenas puede introducirse en él un lápiz de grosor ordinario.

La grasa que le envuelve el cuerpo está dispuesta en una capa de seis pulgadas de grueso, por término medio. Mas no es una gordura blanda ni mucho menos, puesto que para cortarla hace falta un cuchillo sumamente afilado. Casi de fijo, esa grasa constituye una reserva nutritiva, además de ser una envoltura aisladora contra el frío y el calor. La epidermis—de color gris negruzco—es tan delgada, que se le puede arrancar fácilmente rascándola con la uña.

Ningún otro mamífero tiene el cráneo tan anormal. Porque, aunque el cachalote comparte con otras ballenas la particularidad de la asimetría de la cabeza y de las costillas, la especie de que nos ocupamos tiene de peculiar el poseer un solo agujero respiratorio, en el lado izquierdo del "morro", y la otra ventana nasal, o sea, la derecha, así como su pasaje correspondiente, han quedado suprimidos; aunque se ignora cómo y por qué. Este desequilibrio de la estructura ósea acaso se debía a que el cachalote, cuando se

inquieta (cosa en él frecuente), gira casi siempre sobre el costado izquierdo. La cabeza es tan dura que los arpones lanzados a mano rebotan, sin clavarse. No obstante, el calamar imprime en ella surcos de una pulgada de profundidad—¡piénsese en la terrible fuerza que se requiere para hacer eso!

La porción inferior de la cabeza, por encima de las mandíbulas, está compuesta de una serie de cámaras y mamparos de seis pulgadas de ancho—depósito de aceite llamado "trozada" por los balleneros—. Sobre la "trozada" está la "caja"—que es un tanque repleto de espermaceti líquido y claro, insípido, débilmente oloroso. Esta última substancia no es un aceite, sino una especie de cera que se endurece cuando se la expone al aire. Se la usa para dar más consistencia a las velas de parafina, como base para ciertos cosméticos, etc. De una "caja" de buen tamaño se obtienen quinientos galones de espermaceti—cosa que no debe de sorprender mayormente, si se recuerda que la cabeza ocupa la tercera parte del cuerpo del cachalote.

La quijada inferior, implantada muy hacia atrás, suele estar provista de hasta cincuenta dientes, que encajan en ranuras óseas, en la mandíbula superior, y el conjunto del aparato se halla admirablemente dispuesto para sujetar el escurridizo cuerpo de los pulpos y calamares, y para romper en pedazos a los grandes especímenes.

En el estómago de los cachalotes se han encontrado diversos peces, tiburones, langostas, etc.; pero probablemente se trataba de bocados cogidos por casualidad.

No cabe duda de que estas ballenas descienden a enormes profundidades, pero no hay explicación científica satisfactoria, tocante a cómo se las componen para hacerlo. Se ha calculado que un ejemplar de gran tamaño, a una profundidad de ochocientos brazas, soporta una presión de 211 mil 200 toneladas—que es bastante más de lo que pesan, juntos, los dos gigantescos buques "trasatlánticos" *Queen Mary* y *Normandie*. De seguro que el cachalote no traga agua, a fin de pesar más y poder hundirse, porque la cantidad de líquido requerida para ello lo mataría. Indiscutiblemente, no tiene vejiga natatoria, y, aun en el supuesto de que la tu-

viese, reventaría (como les sucede a los peces cogidos a grandes profundidades) cuando volviera a la superficie. Hay un indicio, suministrado por la forma en que procede cuando se le arponea: entonces, algunas veces va al fondo, igual que una piedra. De esta circunstancia se ha deducido que quizás posea la propiedad de contraer el cuerpo, con lo cual al disminuir el volumen y hacerse proporcionalmente más denso, le es más fácil el sumergirse y el resistir la presión.

El cachalote supera a las demás ballenas, en lo de sumergirse—cosa que hace a periodos regulares, por espacios que varían entre diez minutos y más de una hora. ¿Cómo obtiene aire (a no ser que su curioso sistema vascular le provea de suficiente oxigenación de la sangre)?

Cuando reaparece en la superficie, expulsa gruesos chorros de aire húmedo, cuya humedad se condensa en una infinidad de gotas. Entre parentésis, ese chorro es visible en todas condiciones, y a cualquier latitud geográfica; tal vez porque los gases, que se hallan fuertemente comprimidos, se enfrían mucho al dilatarse de súbito.

Los pescadores de ballenas saben que este metódico animal "tiene que largar sus resoplidos, de todos modos", y que si se le interrumpe durante la operación, se escabulle, para terminarla. Cada cachalote tiene su número fijo de resoplidos, y según una regla empírica establecida por los pescadores, permanece bajo el agua un minuto por cada pie de su longitud, y resopla el mismo número de veces cuando ha terminado de comer. En otras palabras: un ejemplar de sesenta pies de largo se estará sumergido sesenta minutos, y resoplará sesenta veces cuando emerja de lo hondo.

Durante el día, no se halla a cachalotes dormidos sobre la superficie del mar. Y una buena razón para que así sea consiste en que, si se estuvieran con el cuerpo fuera del agua e inmóviles, las aves—literalmente—se los comían vivos. Probablemente, cuando tienen los músculos en reposo, las ballenas permanecen sumergidas por espacio de más de una hora.

En épocas pasadas, cuando se cazaba a las ballenas con arpones lanzados a mano, sucedía con frecuencia que el animal, al recibir el arponazo, se hundía (aparentemente, en sentido vertical), arrastrando hasta una milla de cuerda, y después de una hora de "amorar" reaparecía a pocas yardas del buque ballenero, dando muestras de sentirse extenuado por el esfuerzo.

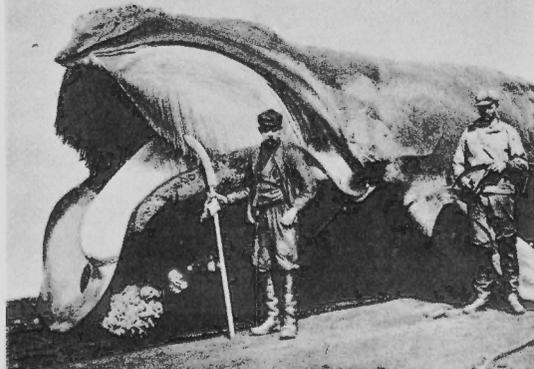
Un barco que se dedicaba a reparar los desperfectos y roturas de los cables telegráficos, una vez, trabajando frente a las costas de la República del Ecuador, encontró a un cachalote de treinta pies de largo, cogido por la mandíbula inferior a una profundidad de doscientas ochenta brazas. Otro fué hallado enredado en un cable que se rompió a quinientas brazas de hondura. Un espécimen que media cincuenta pies se enredó, en forma parecida, en otro cable, en aguas de la parte oeste de Sudamérica, en una profundidad de quinientas cuarenta brazas—sea, más de tres quintos de milla. Todos éstos eran cachalotes, y probablemente se equivocaron, creyendo que los gruesos cables submarinos eran tentáculos de calamar.



... de Starbrough con destino al Museo de Londres.

... centrarse principalmente en la cola, que mide una veintena de pies, y le permite mover el enorme cuerpo a una velocidad de tres o cuatro millas por hora, cuando nada despacio, y hasta a diez millas, o más, si avanza de prisa, sacando la cabeza fuera del agua. Y una asegura que puede deslizarse a una velocidad de veinte millas por hora cuando ha sido arponeado.

El cachalote ejecuta algunos movimientos extraños, que nada tienen que ver con la natación. Por ejemplo, en el "salto", ofrece



Los flecos que penden de la mandíbula superior suministran las ballenas usadas para los corsets y miniraquetas, hoy en desuso.

# DEL MOMENTO



**1** ¿DEFENSA O SUICIDIO?—EL SUCESO DE EGIDO N.º 2.—Alex AYUB, comerciante sirio libanés, establecido en Egido N.º 2, que recibió graves heridas de "black jack" en la cabeza cuando desataron su tienda el ex policía de Obras Públicas Nicanor Guanche y José Oramas Rodríguez.



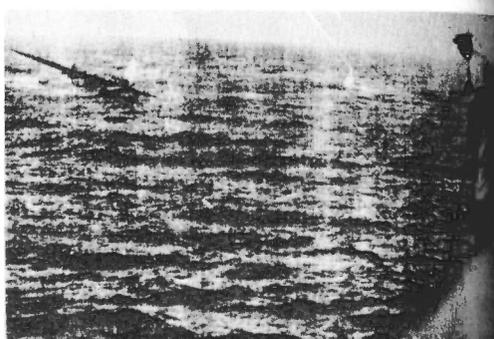
**2** ¿DEFENSA O SUICIDIO?—EL SUCESO DE EGIDO N.º 2.—Nicanor GUANCHE GONZALEZ, ex policía de Obras Públicas, que perdió la vida en el asalto a la tienda del sirio Alex Ayub. La versión oficial dice que Guanche mató casualmente a su compañero Oramas al hacer juego contra Ayub y luego se suicidó al verse rodeado por la Policía. Pero el rumor público insiste en que fue Ayub quien dio muerte a ambos asaltantes, a pesar de haber recibido violentos golpes de "black jack" en la cabeza.



**3** ¿DEFENSA O SUICIDIO?—EL SUCESO DE EGIDO N.º 2.—José ORAMAS RODRIGUEZ, muerto de un balazo en el asalto a la tienda del sirio Ayub. Aunque las diligencias oficiales afirman que fue muerto casualmente por su compañero Guanche, una versión callejera dice que fue Ayub quien le mató en defensa propia.



UN AVION DE LA PANAMERICAN AMARA FRENTE A JAMAICA.—El avión fíjate de la Panamerican Airways, mandado por el capitán J. H. Hart, que vio obligado a amasar frente a Jamaica, por una interrupción de los motores cuando rendía viaje regular entre Santiago de Cuba y Kingston. Ni los pasajeros ni el espreso, ni la correspondencia sufrieron daño alguno.



UN AVION DE LA PANAMERICAN AMARA FRENTE A JAMAICA.—Esta fotografía, tomada desde la cubierta del vapor "Cavina", muestra el estado en que se encontraba el avión de la Panamerican que amarró a 30 millas de Jamaica por avería en los motores. El "Cavina" recogió el pasaje, carga y correspondencia del aeroplano, poniéndolos a salvo en tierra jamaíquina. (Foto International).



NUESTRA REPRESENTACION EN WASHINGTON.—El doctor José Manuel CABALLERO, embajador de Cuba en Washington, condecorado con la Orden de la República, generalísimo de la República, después de presentar sus credenciales.



(Fotos Funcosta).

"Lilium", cabeza de mármol directa, obra del ilustre escultor cubano Lorenzo Domínguez, que de pasar por La Habana, en Europa.

**EN** PRENSA ya nuestra anterior reseña de la brillante colección del conocido artista de la moda, nos sorprende gratamente el correo con una lindísima colección de fotografías que personalmente nos remite M. de Mainbocher, condimentadas con párrafos delectuosos de su puño y letra respecto al verdadero espíritu de sus modelos últimos.

No podemos resistir a la tentación de publicar ambas cosas a toda prisa, para que el lector tienda el puente de sus recuerdos entre estas notas y las nuestras del número pasado, y entornando los párpados se finja completo el espectáculo que hemos querido describirle.

"Estoy muy cansado —nos dice Mainbocher— de los muy aburridos trajes negros, sin misterio ni mucho menos historia. No todo ha de regirse por la simple y tonta línea de una trusa de baño.

Os he inventado, pues, mujeres elegantes, el vestido que os resalte en sí mismo un secreto, una intriga...

¿Por qué razón han de ser oscuros los abrigos? ¿Sabéis que nada existe más chic que un abrigo blanco?

Invirtiéndolo todas las reglas, he invertido el orden establecido creando abrigos de telas de

# TRAPOS

POR  
ANA MARÍA  
BORRERO

## LOS JARDINES DE MAINBOCHER

(SEGUNDA PARTE)



Gran traje de noche que lleva la falda de tul de rayas blancas y negras. El cinturón y los lazos, así como los guantes, son de cinta color de oro, bordada de margaritas.



Lindísimo traje de tul estampado, marino y blanco, con tres lazos de cinta de raso azul marino. Cortesía de Mainbocher. (Foto Anson, París).



Para todas las señoras que existe un grueso de seda, fabricado especialmente para trajes de verano. El abriguito, sin mangas, el cinturón de moaré negro. Cortesía de Mainbocher. (Foto Dorey, París).



seda sobre trajes de lana, colocando enormes flores en las dos solapas de los boleros y haciendo lazos done se me ha parecido.

¿Por qué suponer que los pliegues tienen un recorrido inevitable? Me he servido de ellos por todas partes para suavizar las telas, para hacer ondular los tules y desprender las faldas del cuerpo.

¿Quién usó los tules para trajes de día?... Y qué delicia para los dedos, el fruncirlos en los hombros, en el frente de las faldas o en las capitas inseparables de los más pulcros vestidos de comida...

Sin saber por qué, este año lo único que luce bien a mis ojos es el negro y blanco y el azul Prusia. Desde luego que os he combinado también mil colores distintos, pero sigo fiel a la combinación de dos tonos...

He puesto flores en todas las cabezas para reafirmar que estamos en verano, y se me ha ocurrido también que las capitas extremadamente cortas serían mayor novedad que las chaquetitas que hicimos durante tres años.

Una de mis sorpresas ha sido el bordado musical...

Estos adornos han introducido un nuevo elemento, el "sonido", en el cuadro singular de la cos-

tura. Digan lo que digan, me parece una nota alegre y divertida que no se aleja del buen gusto.

Sabremos ahora que se acerca una mujer por el perfume y por el susurro de sus lentejuelas.

Mis colores favoritos han sido el "blanco cisne", el "negro pantera", el "azul gendarme", el "rojo antorcha", el "rosa porcelana", los verdes africanos y el, "gris de nube".

Ni un momento se ha apartado mi colección de cuatro siluetas básicas: La del junco... aquella que moldea un cuerpo fino y casi masculino... la de colegiala... la que lleva blusa ancha, amplia falda rizada y cintura estrecha y que hace resaltar la curva de la cadera... la de flor o sea la que oprime el busto y viene a ancharse en las rodillas, y la criolla, que es la silueta de mis mejores trajes de noche, de falda enorme y pequeñísimo corpiño de color opuesto, adornada de cintas y lazos".

Hasta aquí las palabras de Mainbocher.

Y ahora, mis deseos de que las lectoras de CARTELES sepan aprovecharse de la primavera que se ha posado sobre estos trajes.

Ana María Borrero



Este modelo fue escogido por Mrs. Wellington-Koo, esposa del embajador de China en París, por su carácter exótico. Se hizo en un bello color cereza, con plastrón violeta rebordado de oro y "paillettes". En la falda, paneles plisados y banda de dos tonos. Cortesía de Mainbocher.

LA GRAN dificultad de los trajes de jovencitas no estriba en la incapacidad de los modelistas, sino en que las niñas jóvenes aspiran a vestirse como las señoras.

Si se asegura que las mujeres de edad madura prefieren los vestidos que hemos hecho para las niñas, tampoco faltaremos a lo cierto.

De ahí que recorramos las grandes casas de París sin hallar el tipo soñado de vestido joven y atractivo que pueda usarse con propiedad de los quince a los veinte años.

La Maison Heim, que ha triunfado ya en tantos aspectos, perfecciona desde hace varios años su Departamento de *Jeunes filles*. Desde luego que se trata de niñas francesas, a las que no se concede el derecho a cargarse de joyas y adornos.

Desde hace años, madame Lanvin se ha ocupado con acierto enorme de este problema, que en París se toma muy en serio, ya que las "señoritas bien" trasnochaban muy poco, ignoraban los cabarets y se aventuraban a lo sumo por los conciertos de la Sala Gaveau o por los palcos de la Comedia Francesa.

Para estas inocentes escapadas nocturnas, los trajes han de ser ingenuos, pulcros, llenos de un candor que se desea a toda costa conservar.

Heim ha revivido las tiras bordadas, los tules, las cintas y hasta los festones, que subrayan con un zigzag de color el contorno de un escote o el borde de una falda.

Cuantos detalles románticos se utilizan por Heim para espiritualizar el traje "de señorita", pueden estudiarse en estas fotografías. Corpiños abullonados, faldas de chifón rizadas, millones de lacitos multicolores, finísimas tiras bordadas sobre plisados en abanico...

Cortesía de Heim.  
(Foto Mandello, Paris).



"Trisnon" se llama este traje de chífon blanco. Falda de corte, pero plisada a la cintura. Un corpiño de seda fruncida en forma de cesta de flores sostiene al busto y termina en hombrecitas torzadas y grupos de escamas.

Cualquiera de estos modelos bastaría a demostrar la maestría de un estilo determinado, y por ser tan difícil el obtener ideas simples para la gente joven que necesita vestir a tono con su edad y su rango, nos complace el publicar estos bellísimos ejemplos del buen gusto y del acierto de los directores del Departamento de *Jeunes filles*, tan en boga en París en estos momentos, de la casa Heim.

*Antoine Heim*



"Acacia", lindísimo vestido de dos piezas en estampado rojo y blanco, subrayados sus bordes por un festón rojo. Detalles y sombrero de organza blanca.  
Cortesía de Heim.  
(Foto Mandello, Paris).



**JEAN DESSÈS,**  
ASTRO NUEVO



**Y**A LAS páginas de CARTELES se han adornado en contadas ocasiones con creaciones de esta casa. Casa nueva, que comienza con un enorme bagaje de experiencia artística, como lo demuestran sus modelos.

Quien pudo realizar los que aquí presentamos, es experto maestro en el oficio. Cuando las manos aprenden a dejar los adornos en el armario, significa que la madurez del artista se avecina.

Ha hecho Jean Dessès trajes transformables, como este de *crêpe* estampado, que si la señora está de buen humor se lo pone con el bolero al derecho, y si no le cuadra, puede usarlo al revés.

Además, si se le antoja ir de gran recepción, se anuda a la cintura una gran faja abierta delante, de chiffón con idéntico estampado, que si está fresca la noche puede usar como capa.

El tercer traje es blanco y negro, y lleva la rúbrica de casa grande, en un paño incrustado de *crêpe* rojo.

El sombrero, de Lemonnier, lleva lazos de cinta de picot, adorable resurgimiento de nuestra infancia.

*Jean Dessès*



# NOTAS GRACIAS



Doña María Francisca O'REILLY, condesa de Buena Vista, marquesa de San Felipe y Santiago, que acaba de fallecer en esta capital. Su muerte ha sido muy sentida en nuestros círculos sociales.



José LUCIANO FRANCO, escritor y político distinguido, que acaba de publicar un interesante libro titulado "Pushkin, el gran poeta mulato", en el que estudia la vida y la obra del genial literato ruso.

UN ALMUERZO EN "LA COTORRA"—Almuerzo ofrecido por la Federación Patronal del Ramo de la Construcción al señor J. M. QUINTANA, en los jardines de "La Cotorra".



El señor Julio BLANCO HERRERA, prominente industrial de esta plaza, que ha sido reelecto presidente de "La Tropical" por acuerdo unánime de la junta de accionistas.



LOS DETALLISTAS DE CARBÓN EN "LA TROPICAL"—Almuerzo homenaje ofrecido por la Asociación de Detailistas de Carbón Vegetal a su presidente en los salones de la cervecería "La Tropical".



PROTESTAN LOS OBREROS CUBANOS—Grupo de obreros de la Sociedad Industrial de Cuba, que asistió la redacción de CARTELES para protestar contra la rebaja de los aranceles a los envases de hojalata solicitada por una compañía extranjera que se propone importarlos de los Estados Unidos, poniendo en peligro el pan de 350 familias cubanas.



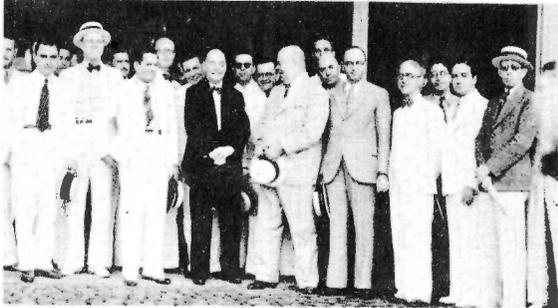
EL ANIVERSARIO DE LA ASOCIACION DE VIAJANTES—Banquete celebrado por los miembros de la Asociación de Viajantes del Comercio de la República de Cuba, para conmemorar el vigésimo nono aniversario de su fundación. (Foto Caspoux).

CARTELES

**LA SOCIEDAD DE CIRUGIA EN EL "HOSPITAL MERCEDES"**—Presidencia de la sesión de estudio celebrada por la Sociedad Nacional de Cirugía en el salón de actos del "Hospital Mercedes" junto al doctor Gonzalo PEDROSO, presidente, el doctor Nicolás PUENTE DUANY, director del Hospital, que presentó una comunicación interesantísima acerca de la "desaparición de las sombras de ciertos tumores pulmonares por la radioterapia".



El doctor Juan B. KOURI, profesor de Anatomía topográfica de la Universidad de La Habana y director de la Institución de Ciencias Médicas y Sociales, que acaba de regresar a Cuba después de pronunciar conferencias acerca de sus métodos para el tratamiento de las hipertensiones arteriales en las Universidades de Chateanooga, Emory, Jacksonville, Atlanta, Tennessee y Miami.

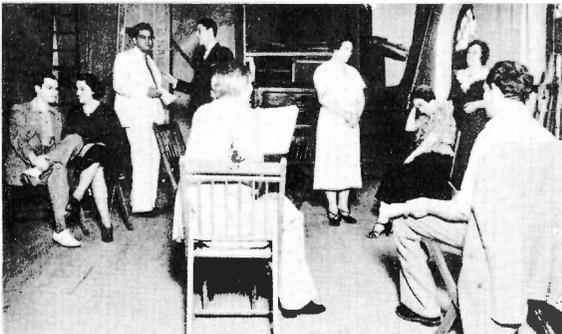


El doctor Manuel FERNANDEZ SUPERVIELLE, decano del Colegio de Abogados de La Habana, rodeado de las personas que acudieron al muelle a recibirle.

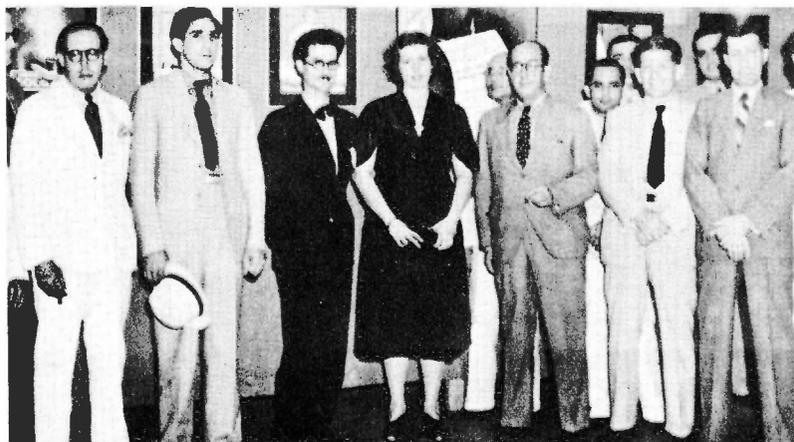
**INSTANTÁNEAS**

(Fotos Funcasta).

El doctor Angel C. ARCE disertando el pasado domingo acerca de la pedagogía sexual en el teatro Campesino, ante un auditorio nutrido que escuchó con vivo interés sus explicaciones.



**EL TEATRO CUBANO DE SELECCION**—El señor José LOPEZ RUIZ, director del Teatro Cubano de Selección, montando "La Sombra", de Ramón S. Varona, con Enriqueta SIERRA, María BICA, Pilar MATA, Blanca ROSI, Carlos BADIAS, Paco ALFONSO, Otto SIRGO y otros actores.



La señorita Camelia GIQUEL y RUBI, que ha realizado sus exámenes pianísticos en el Instituto Musical Estrada, obteniendo las más altas calificaciones.

**EXPOSICION SEGURA SOLE**—Grupo de dibujos y carteles abierta a la Asociación de Registreros por el distinguido artista Angel SEGURA SOLE.

# APOLOGIA DEL BODEGUERO

**N**I A la Comisión Nacional de Estadísticas ni a mi amigo el señor Miguel González Rodríguez, ex-director de la excelente revista *Cuba Económica y Financiera*, se les ha ocurrido todavía investigar quiénes son los dos personajes criollos más denigrados a diario en nuestra República, pero seguramente, de llevar a cabo esa ardua e interesantísima labor, descubrirían que merecen una abrumadora mayoría de críticas y maldiciones diarias los políticos y los bodegueros.

Todo lo malo que pasa en nuestro país se les carga en la cuenta a los políticos. Ellos son los que desde el mismo 20 de mayo de 1902 están llevando la República al abismo. Así como en tiempos coloniales eran señalados Aponte y Caniqui, dos negros esclavos rebeldes a su triste condición, como símbolos representativos de la maldad humana—"es más malo que Aponte", "es peor que Caniqui"—, de modo análogo, en estos tiempos republicanos para ponderar el grave daño que ocasiona a un individuo a sus semejantes, se le compara siempre con la influencia extremadamente nociva que al pueblo producen los políticos, todos, cualquiera que sea el partido en que militen o la época en que hayan actuado.

Pero de los políticos no voy a ocuparme ahora. Ya los he vapuleado de lo lindo en otras *Habladurías*, aunque es bueno dejar constancia aquí que, de la misma manera que ni Aponte ni Caniqui fueron tan malos como

los pinta la leyenda popular, no todos los desastres de Cuba se deben, por cierto, y exclusivamente, a los políticos, pues hay otros muchos ilustres personajes que contra los políticos claman todos los días, y a los políticos dejan chiquirriticos en eso de explotar al país y en aquello otro de hundir a la República. Muy buena prueba la tenemos—y con ella basta y sobra—en el caso de la dictadura machadista: los máximos desastres cometidos durante este régimen, tuvieron por sugeridores, autores y panegiristas, no a políticos profesionales, sino a conspicuos señores apolíticos, que en lugar de aconsejar el camino recto y la senda honrada en el gobierno y la administración del país, pusieron su prestigio profesional, social o económico al servicio de sus propios intereses, incluyendo unas veces, planeando otras y aplaudiendo las más, la ejecución de la prórroga y la reforma constitucional, la mano dura y el comptoné, los financiamientos y empréstitos, los chanchullos y negocios... Y los políticos cargaron con toda la culpa, sin que las críticas y las maldiciones alcanzaran a estas eminencias criollas tabús.

En cuanto a los bodegueros, trataré de explicar la razón de la sinrazón de la mala voluntad que le profesan a cada uno de ellos los vecinos de la barriada en que tiene instalado su establecimiento, o sean sus marchantes.

Según las últimas y más fehacientes estadísticas—publicadas en la obra *La colonia española*

en la economía cubana, de la que es autor J. M. Alvarez Acevedo, y colaborador en la parte estadística, Miguel González Rodríguez—existen en la República unas 13.000 bodegas, de las que cerca de 3.500 corresponden a la provincia de La Habana, sin la capital, y 2.500 a esta última. De esas bodegas, unas 8.000 son de españoles; algo más de 3.000, de cubanos; y 2.000, de otros extranjeros. El capital colocado en cada uno de estos tres grupos de bodegas asciende, en las de españoles, a casi 5 millones de pesos; en las de otros extranjeros, a un millón doscientos y pico mil; y en las de cubanos, a un millón seiscientos mil.

Estas estadísticas nos descubren que las críticas y maldiciones populares contra los bodegueros no estriban en el hecho de ser ellos de nacionalidad española, y guardarles, por eso, viejo rencor patriótico los hijos de este país. Hay que buscar, pues, la causa de la hostilidad existente contra los bodegueros en la forma en que éstos realizan su negocio y en el trato que guardan para el público consumidor.

Si damos oído a los marchantes de las bodegas, todo ciudadano o extranjero con su carnet correspondiente, o sin él, que en ellas entra, lo hace con la plena convicción que ha de ser explotado y atropellado por el bodeguero, tanto en el precio, como en la cantidad y peso de las mercancías que compra. ¿En qué se funda este prejuicio? ¿Conocen los marchantes el precio razonable y justo de cada mercancía?

¿Son expertos en calidades de mercancías alimenticias y domésticas? Seguramente que no. ¿De cada mil marchantes podría constatar afirmativamente estas preguntas?

Pero hay un hecho que influye de manera decisiva para que los marchantes de las bodegas formulen ese juicio adverso contra los dueños y dependientes de las mismas. Todo bodeguero, propietario de una bodega, para el público, es, aunque sea cubano o de otra nacionalidad, o de otra provincia española, un ferragüero que de jovencito vino a Cuba a hacer fortuna, y la hizo, como se prueba de manera indiscutible, bodega que poseyó. Y los dependientes son dueños en potencia que apenas reúnan unos cuantos cientos de pesos se convertirán en propietarios o asociados de aquella misma bodega o se establecerán por su cuenta en la barriada de enfrente o en otro barrio de la población. ¿Cómo ha podido hacer dinero el bodeguero? Para los marchantes, a costa de los centavos acumulados a fuerza de sobreprecio, falta de peso y mala calidad de la mercancía vendida; por lo tanto, a costa de los marchantes, el centavo en la libra de arroz, el que en la de frijoles, dos o tres en la manteca o el aceite; media onza de menos en unas mercancías, una o más, en otras; calidad de segunda o tercera al precio de calidad de primera o mercancías de calidades malas con buenas para ofrecerlas como superiores... van produciendo reales, pesetas, pesos y centenares y...

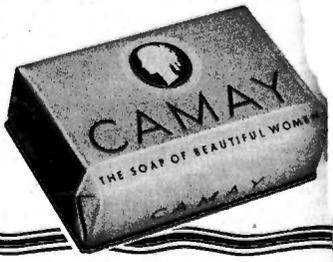


## El jabón de las bellezas

Una sola pastilla de Camay basta para convencer de que aún es posible conocer un jabón nuevo... un jabón que deja en el rostro la sensación de una delicadísima crema y en el cuerpo, la fragancia de un baño de esencias. Y no obstante sus virtudes superiores, no se puede encontrar un jabón tan bueno al precio de Camay.

# Camay

Se destaca por su original envoltura, verde y amarilla, cubierta con celofán.



Todas las mujeres ambicionan un cutis y un cuerpo delicado y atraente. Todos los hombres reciben el influjo de esta seducción. Camay ayuda a vencer. Camay contribuye a poseer esa apariencia que toda mujer desea y todo hombre admira.



por él y por el que no paga. Y no son, precisamente, el obrero o la lavandera, etc., los que con más frecuencia, de entre sus marchantes, dan el mico al bodeguero, sino que abundan las familias que presumen de acomodadas, y dejan de pagar la cuenta mensual de la bodega para asistir a fiestas, comprarse trajes y hasta casar a alguna de las niñas de la casa. Y es difícil que un bodeguero cobre la cuenta de una familia que se ha mudado del barrio, pues a ésta ya no le interesa quedar bien con aquel bodeguero, pues necesita abrir cuenta en la bodega del nuevo barrio y lograr que el bodeguero de éste le fie.

La numerosísima prole de los empleados públicos constituye otra de las más graves preocupaciones de los bodegueros: unas veces porque en la oficina se han demorado los pagos, otras por las cesantías, siempre está el bodeguero expuesto a sufrir las consecuencias de la inestabilidad económica de los empleados públicos. Si se retrasa el pago, o si surge la cesantía, ¿cómo ha de suprimirle el crédito al empleado? Si se lo suprime, no cobra lo atrasado; y en espera del nuevo nombramiento, que siempre aparece ofrecido para la semana próxima, pasan las semanas y hasta los meses, y lo probable es que el bodeguero pierda todo cuanto fió, y que la pequeña cuenta inicial se centuplique, yendo a parar al cajón de las cuentas incobrables.

Si de estos casos particulares y de índole privada pasamos a las crisis generales de carácter nacional o local, la situación del bodeguero se agrava a límites extremos, y pone a prueba la dureza de su corazón, su egoísmo, su avaricia, su tacañería, su afán de lucro desmedido, su explotación de los vecinos de la barriada. Durante estas crisis, el bodeguero se transforma en el ángel tutelar de su barriada. O cierra la bodega o fia a todos; y fia a todos: La barriada vive porque el bodeguero la sostiene; y de no hacerlo, moriría de hambre o tendría que pedir limosna. Las hojas de las libretas se abarrotan de números y los vales se multiplican hasta lo infinito. Termina la crisis. La situación del país o de la localidad mejora o se normaliza, y vuelven los vecinos a cobrar sus sueldos, sus jornales; pero no todos se acuerdan del bodeguero que los estuvo sosteniendo durante semanas y meses. Muchos, con la renaciente prosperidad, se convierten en seres tan egoístas, avaros, tacaños, explotadores, para con el bodeguero, como ellos acusaban que lo era el bodeguero con sus marchantes. Y no faltará quien, co-

les de dólares acumulados, mes tras mes, y año tras año, en el banco o enviados a la Península, a la familia residente allí. Además, el marchante considera al bodeguero, un ente tacaño y avaro. Mientras el marchante criollo se gasta lo que tiene y lo que no tiene en un flus, en el cine y las diversiones, en el radio y el *frigidaire*, en la *boitta*, la *charada* y los *terminales*, el bodeguero viste mal todo el año, teniendo, cuando más, un flus negro o azul marino para ir a la Lonja o al entierro de algún pariente, colega o marchante rico; no sale de noche, ni se regala con expansiones que alegran la vida; es inabordable a las *picadas* en metalico de los marchantes. Por último, el público contempla casos a granel de ricachones que hoy poseen lujosos palacetes en el Vedado y los repartos, arrastran espléndidos *maquinos*, viajan todos los años a los Estados Unidos y a Europa, mantienen a sus familias en un tren de lujo durante todo el año. Y los ricachones, empezaron de mozos de bodega y de bodegueros comenzaron a hacer fortuna...

Este es el anverso de la medalla. Veamos ahora el reverso. El bodeguero — el tipo clásico del bodeguero colonial — es verdad que llegó a Cuba cuando era pobre y queño, y se transformó en dueño de bodega. Pero ese lapso — que a veces se extiende a más de una o dos décadas — hay que llenarlo con una vida de privaciones, de luchas, de ahorros, de duros trabajos, para, al fin, cuando ya ha empezado a perderse o se ha perdido por completo la juventud, llegar a ser dueño de una bodega. Mala comida, dormir en el catre de tijera respirando el maldad saludable olor de las mercancías acumuladas en la trastienda de la bodega, ausencia de diversiones. Y cuando ya se ha empezado a recoger el fruto de esos años de duro bregar, la vida quebrantada de una parte, el sostenimiento de la familia crecida, de otra, le impiden en muchos casos al odiado bodeguero disfrutar debidamente las ganancias fabulosas que le achacan sus marchantes.

Hay que contar, además, con las quebras y los contratiempos inherentes al negocio bodegueril. Cada marchante, poseído del prejuicio de que el bodeguero va a venderle o a timarle, procura a su vez ponerle el rabo al bodeguero, no pagándole. Las libretas y los vales de mercancías espachadas al bodeguero y de fiado, y no cobradas, representan respetables sumas de dinero que, por muy humanitario que el bodeguero ha de resar, el bodeguero ha de resar, para pagar los sobrepagos, para pagar el peso y la mala calidad que paga, tiene que pagar



LA  
**Pasta Gravi**  
IMPARTIRÁ BELLEZA Y  
BLANCURA DE NIEVE  
A SU DENTADURA

**PARTICIPE EN EL GRAN CONCURSO DE LA PASTA GRAVI y de BLANCANIEVE Y LOS SIETE ENANITOS**  
3 Grandes Premios y 100 entradas al **TEATRO AUDITORIUM**  
Lea las Bases en los Boletines que se repartirán dentro de breves días. También se anunciarán por la CMLX, Casa Lavín.

mo medio de justificar su ingratitude, se dedique a criticar y maldecir una vez más al bodeguero de su barrio. Últimamente pasó la República agudos periodos de huelgas y desordenes públicos, durante los cuales el bodeguero fue la cabeza de turco de huelguistas y policías. Los primeros los combinaban a cerrar sus establecimientos y los segundos a abrirlos. En ambos casos, la falta de obediencia traía aparejado el castigo a su persona o a sus intereses. Y los bodegueros pasaron las de Cain para quedar bien con los huelguistas y con las autoridades. Los impuestos los abrumaban. Los inspectores sanitarios, fiscales, municipales, los acosan. Y el bodeguero tiene que pagar impuestos y *sobreimpuestos*, muchas

y *sobremultas* que ha de cargárselos también a los marchantes. Después de tantas calamidades, todavia el bodeguero no se ve libre de dar a sus inconformes y maldicientes marchantes la *contra* de sal, galleticas, especias... Ni Aporte ni Caniqui eran tan malos como los pinta la leyenda, ni los políticos son los únicos responsables de las desgracias de la República, ni los bodegueros merecen todas las maldiciones y criticas de sus marchantes, aunque han de seguirlos recibiendo hasta el día en que se decidan a vender, no al fiado, como hasta ahora, sino al contado... Y ese día marcará el inicio de la desaparición del tipo criollo del bodeguero, una de las columnas del anacrónico y ruinoso edificio en que se alberga nuestra precaria economía nacional.





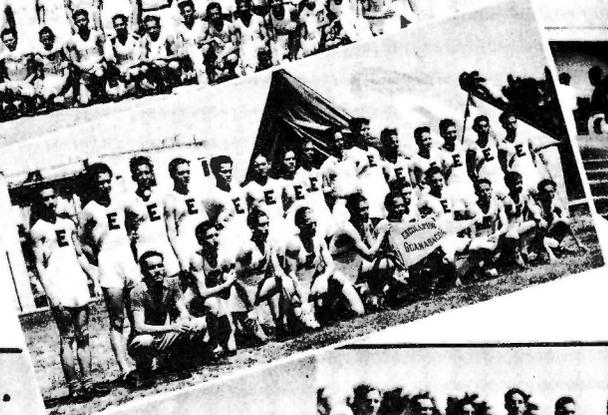
1



2



3



4



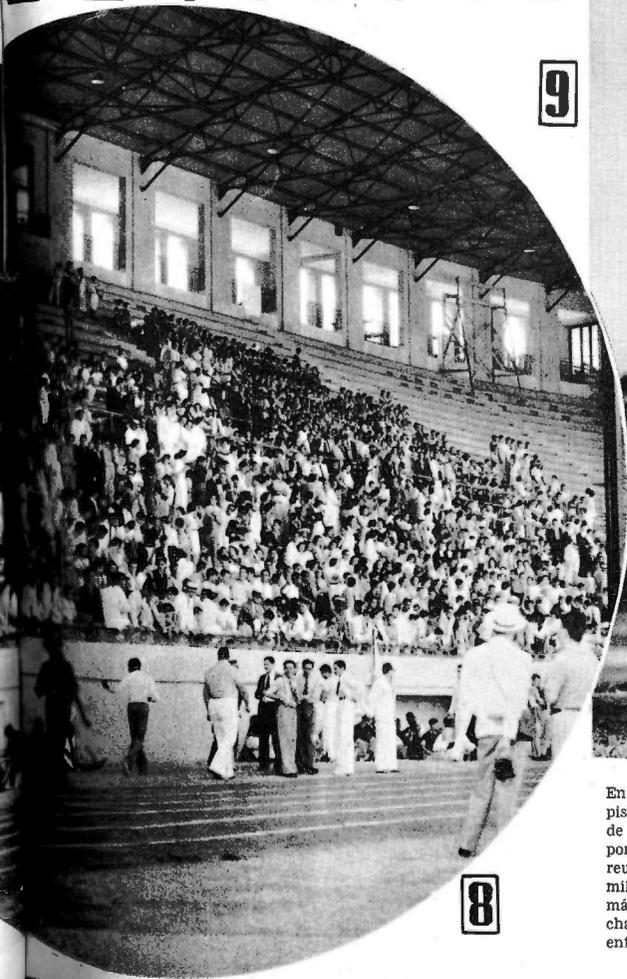
5



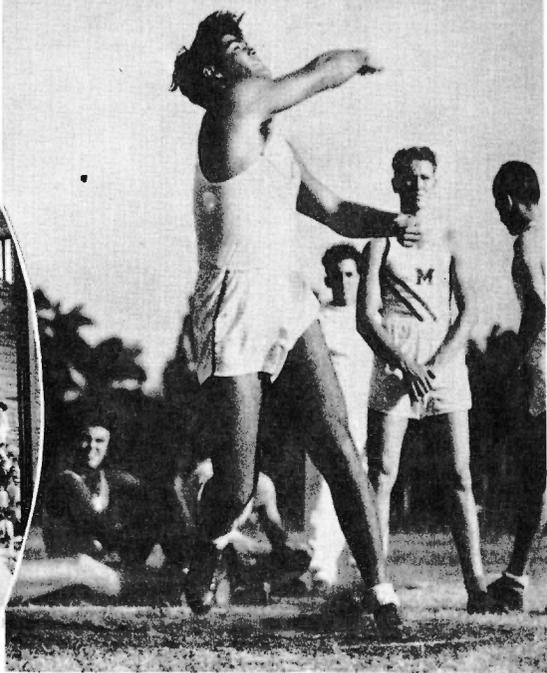
- 1 AVERHOFF, *rocha.*
- 2 Team del J. M. Gómez.
- 3 Team del Instituto 3.
- 4 Team de Escuelas Pias.
- 5 Team de La Salle.
- 6 Team de los Maristas.
- 7 Team de la Beneficencia.
- 8 Vista del público.
- 9 CAMBO, disco.



# LETISMO



9



Entre jueves y sábado se efectuaron las competencias de campo y pista de la Federación Atlética Intercolegial. Fué un triunfo rotundo de nuestro atletismo colegial, tanto en su aspecto puramente deportivo como por la hermosa significación de la brillante fiesta, que reunió en el Stadium de la Universidad de La Habana a cerca de tres mil personas, cosa que no se recordaba—por olvidada—desde hacía más de diez años. Muchos récords fueron impuestos por esta muchachada llena de coraje, que los enaltecen tanto a ellos como a sus entrenadores y colegios, verdaderos propulsores del deporte entre nosotros.



# UNA HISTORIA DEL BASKETBALL EN CUBA DE LA COPA GONZÁLEZ

SINOPSIS DE LO PUBLICADO ANTERIORMENTE:

Iniciado en 1924 en el "floor" del YTC con fuegos entre dos "teams" del Lauen Tennis y un partido entre esta sociedad y el Ruston School, el primer campeonato de "basket" femenino tuvo lugar en el propio "floor", en 1927, cuando se convocó a la copa "González Rebull", ganada por el Tennis frente al HVC y Junior Sports. En 1928 celebraron cinco torneos, ganando dos de ellos el Loma, otros dos el Teléfonos y otro el Santos Suárez, pudiendo llamarse éste el año de oro del "basketball" femenino. La superioridad del Teléfonos hizo caer el "basket" y por casi tres años no hubo competencias, fundándose éstas con la copa "Tonilo", en 1931, en que triunfó el Fortuna sobre el Teléfonos. En ese año surgió el "senior" y al siguiente se efectuó el primer torneo "junior" y nacional, ganado por el Circolo Dental, fundándose la Asociación Atlética Femenina, que comenzó a celebrar sus campeonatos en enero de 1933. A fines de ese propio año se seleccionó al "team" olímpico que viajó en El Salvador, y en la temporada de 1934-35 el Atlético ganó el título "senior".

remedio, importar un equipo extranjero que jugara contra los "atléticas". Así debutó en el floor del Club Atlético la noche del 20 de marzo de 1936 el Miami Beach All Stars, vencido 3 por 2 por las muchachas de Casas y que, a su vez, derrotó en dos ocasiones al Fortuna, dirigido por "Pato" Callarreta, quedando así cumplida la cláusula del concurso de cláusula, aunque tal extremo significara una pérdida superior a trescientos pesos. Cuca Gómez Roca, Lourdes

## El cerebro, orientación suprema...

"Vemos claro", sólo cuando el cerebro se halla en pleno goce de sus prodigiosas facultades... Confiere Vd. clarividencia a su cerebro, tonificándolo con Fitina; los más eminentes médicos lo han consagrado como el tónico más eficaz, por su científica fórmula de fósforo vegetal. Al poco tiempo de tomar Fitina, el cerebro recupera todo su poderío; por consiguiente, el organismo se siente mucho mejor, en todo sentido.

Fitina hay una sola, no acepte substitutos



## Miscelánea

\* Cuando hace poco murió la hembra de un casal de pingüinos reales que se alojaba en el jardín zoológico de Londres, el macho estuvo a punto de dejarse morir de pena, pero al observar que poco antes aquélla había puesto un huevo en un rincón de la jaula, se puso a empollarlo con una devoción sin par en el mun-

do humano, y pocos días después salía de él un escualido pero vivaz pingüino.

\* En las tumbas egipcias se han encontrado arpas, algunas de las cuales tenían las cuerdas intactas y sonaban con bastante claridad, después de tres mil años de silencio.

## CAPITULO V

La primera visita del Miami Beach.—

INICIÁNDOSE el junior, CARTELES organizó, con el beneplácito de la Asociación, que vio en él un nuevo y formidable medio de propaganda para su campeonato, un curso de simpatía entre las basketballistas cubanas. Cláusula inflexible de este certamen era la de haber jugado durante la temporada de referencia. Obvia era la razón de esta base, y la Asociación resultaba más beneficiada con la misma, ya que servía de acicate a las máximas estrellas a participar en la justa senior.

Todo fue como sobre ruedas hasta la terminación del junior. Entonces surgió el problema del senior, en que fue preciso declarar desierto el campeonato y campeón al Atlético cuando Casas se negó a admitir las absurdas pretensiones del Fortuna y de su delegado Villegas. Cosa ésta que constituía el más fuerte golpe que podía recibir el concurso de CARTELES, ya que ésta se veía forzada a retirar del mismo a tres de las cinco candidatas que ocupaban los primeros lugares y que habían sido las que más calor y ayuda prestaron al mejor éxito del certamen: Cuca Gómez Roca, Estela Morera y Carlota Valea. Y a Jess Losada, Fariota La Villa y al que esto escribe se les ocurrió que una serie entre el Atlético y una selección en la que forzosamente habrían de figurar las jugadoras que se encontraran en igualdad de condiciones que Carlota Valea, era un medio propicio para que esta revista no se viera obligada al cumplimiento de la cláusula de referencia con grave perjuicio para aquellas basketballistas que a través de dos meses sostenían una fuerte campaña por los más destacados honores del concurso de referencia.

Esta idea, sin embargo, no fue del agrado de la Asociación, que se mantuvo inflexible en un extremo: o campeonato senior o nada. Y ante esta actitud no quedó a CARTELES más que un



Calzado Superfino Americano

DESDE \$14 HASTA \$16

Modelo No. 6

Blanco y negro y blanco y brown. Otros estilos en pieles carmelitas y negras.

Obispo & C

Otra encantadora basketballista que saltó del "floor" a un reinado de belleza: Elsa ADÁN, la linda jugadora del Club San Carlos, que fue electa el pasado año "Miss Turismo". La camiseta verde de la bella voboreña lleva un número 15, que es todo un símbolo.



El Hispano América, ganador del primer campeonato "junior" de la Asociación Atlética Femenina de Cuba en el año 1934. Venciendo al Liceo de Bejucal en el "match" de desempate, derrotó al Súper Yacht Club por "forfeited" después de haber obtenido los dos primeros victorias en la ciudad villaclara. En la foto aparecen, de más de las hermanas YAMABO y Mercedes MUIZ, la sorprendente Conchita FERNÁNDEZ, la bellísima Nurpot DÍAZ QUIBUS y María Luisa BONAFONTE, aun sin pintar.

(Fotos Financista)

res, Fifa Odoardo, María Luisa Bonafonte, Tita Azcue, Rosalía Pachó, Estela Morera y Chicha Mestre formaron el team anaranjado. Carlota Valea, Concha Méndez, Mimi y Mayita Salmon, Emelina Navarrete, Quina y Mariela Conforti y Zenaida Castro, el del Fortuna, y Lou Wright, Midge Cooley, Anne Murphy, Alma Wood, Betty Bailey, Jean Mary Wilkowski, Jane Smith, Mae Gimbert, Maxine Ware y Catherine Sample, el comandado por Marjorie Wood.

## La temporada de 1936-1937.

Durante esta temporada se efectuaron los tres campeonatos regulares de la Asociación. Sepúlveda y Estrella ganaron en las categorías colegiales e Hispano y Cubaneleo en el junior y senior. El team de Adeline Sepúlveda, dirigido esta vez por Rodríguez Knight y con Pupusa Camejo, Poupée Pulg, Adriana Moenck, Raed Fernández, Florida Viac, Conchita, Raquel Jacquet y María Conforti, derrotó al Edison, que comandaba Azcarate y que formaban Hilda Ramos, Onelia López, Gloria González, Pucha Rodríguez, Gloria González, Graciela Álvarez y Lidia Gutiérrez. El Estrella, que preparó Cuca Gómez Roca, derrotó a Monina Poyo, Evelia Gutiérrez, Daisy Dumois, Martha Fernández y Consuelo Sirven, entre otras, y el Edison, en su primer año de menores de 15, llevó a la victoria a Cuca Ortega, Josefina González, Adela Inglada, Gloria Alvarado y Emma de Céspedes.

Los teams del junior fueron comandados así: Juana Trueba, Hermelo, Margarita



Las discípulas de Cuca Gomez Noce, que tan grata impresion causaron a los fanáticos al hacer su presentación en el campeonato "junior" de 1935-36. Martha HERNANDEZ, Monina FOYO—la mayor promesa de nuestro "basket" femenino—, Hortensia VARONA, Daisy DUMOIS, Consuelo SIRVEN, Berta GIROUD—notabilísima atleta "all around"—, Fita PELEGRI, Ana GUERRA y Evelyn GUTIÉRREZ fueron las defensoras en aquella ocasión de la enseña del Colegio Estrella.

Canter, María Trueba y Anita Sauvalle, en el Hispano; Raquel Lanz, Montica Escarpenier, Mercedes Pérez, Marta Colón, Adriana Gutiérrez y Josefina Martínez, en el San Carlos; Olaya Díaz, Estela y Berta Giroud, Elsie Márquez, Chicha Mestre, Josefina Toro y Fela Pelegrí, en el Atlético, y Emilia Alonso, María Dolores Fernández, Victoria Pereira, María Luisa Bonafonte, Dalia Fernández, Carmen García Miró y Carmelina Pérez, en el Teléfonos. El Villaclara se presentó en La Habana para la serie final con Rizerria Angulo, Clara Estrella Gómez, Josefina Páez y Anita Pérez, entre otras, perdiendo contra el Hispano.

El senior fué ganado por el Cubaneleo, que presentó como regulares a Mimi, Mayita y Elsie Salmon, Nena Gutiérrez, Concha Méndez, Zenaida Castro y Lourdes Pérez, habiendo estado dirigido por Mario González, Teléfonos, bajo el comando de Casa y agrupando en torno a Tita Azcue, Lina Escarpenier, Estela Morera y María Luisa Bonafonte, a algunas novatas, y el Hispano, con su team junior reforzado por Maruja García y Gallito Tamargo, que retornaban al floor tras larga y perjudicial ausencia, fueron los contrarios del team eléctrico. Por no haberse inscripto equipo en la zona oriental, no hubo serie final.

## La segunda visita del Miami Beach.

Y el Miami Beach All Stars volvió a La Habana a principios de 1937 para vengarse de sus pasadas derrotas a manos del Atlético. CARTELES nuevamente donó una copa para esta serie, la que llevó para su suelo floridano el equipo invasor tras de haber vencido al San Carlos, Edison, Estrella, Sepúlveda, Teléfonos, Cubaneleo y una selección de estrellas colegiales agrupadas a Mimi Salmon y Lourdes Pérez, que dirigió Pepe Rodríguez Knight y que jugó la última noche al negarse el Hispano a jugar, pese al hecho de que el coach, secretario y hasta presidente del club habían aceptado anteriormente la invitación para participar en ese match. Pero el Hispano probablemente estaba agotado tras la serie que tuvo que jugar con un team de La Florida que importó Miguel Angel Moenck en combinación con Carlos Henriquez durante la Semana Deportiva y que hizo una pobre impresión a los fanáticos cubanos.

El Miami Beach All Stars, después de sus matches en La Habana, visitó Cárdenas, donde jugó con el Deportivo, y Santa Clara, donde sufrió su primera y única derrota. Las jugadoras que esta vez vinieron al mando de Marion Wood fueron: Nina Birdsong, Mary Crider, Mary Karwowski, Nancy Kennedy, Anne Murphy, Catherine Sample, Jane Smith, Jean Mary Wilkowski, Edna Stanford, Margaret Jenkins, Louise Wright y Alma Wood.

Durante esa serie fué electo el mejor team cubano de todos los tiempos y de quince cronistas que emitieron su opinión, se obtuvo el siguiente conjunto:

Forwards: Consuelo Batista y Mimi Salmon.

Center: Isabel Jiménez.

Guards: Rosa Vega y Cuca Gómez Roca.

Final.

Acaba de celebrarse el torneo junior, ganado por La Milagrosa de Matanzas, tras de vencer en su zona al Deportivo de Cárdenas y en la final al San Carlos, vencedor a su vez de Teléfonos y Cubaneleo. Fué éste, probablemente, el más pobre de cuantos eventos basketballísticos se hayan celebrado en Cuba, marcando solamente destacarse la labor de Marta Colón, indiscutible estrella de la contienda, y de las hermanas Pardiñas, del Colegio La Milagrosa.

Convocada la eliminación olímpica, el corto número de atletas que se presentaron a practicar, hizo imposible que Cuba pudiera enviar equipo femenino a Panamá. Esto, pese al hecho de contar en nuestra patria con jugadoras del calibre de Juana Trueba, Nena Gutiérrez, Zayda Retana, Anita Pérez, María Luisa Bonafonte, María Conforti, Zenaida Castro, Mimi Salmon y otras cuy asistencia al entrenamiento habría permitido que Ramón Azcarate formara un conjunto, si no invencible en los IV Juegos, por lo menos en condiciones para luchar por la victoria...

Fracasado el team olímpico, los clubs se aprestaron a formar sus conjuntos para el senior, que debe estar terminado en los momentos que se publica este artículo. Si es que al fin llega a jugarse...

# UNA ENTREVISTA CON LOU SALICA



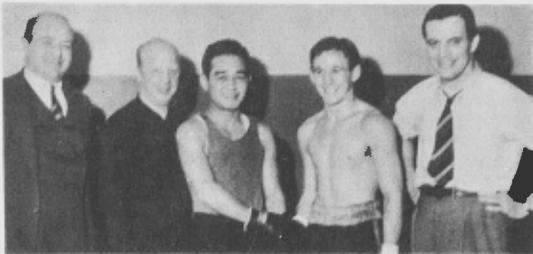
por  
Jess Losada

Lou SALICA recibiendo una faja de Nat FLEISCHER, director de "The Ring", después de su gallardo esfuerzo en San Juan, P. R., contra Sixto Escobar, que le ganó por decisión.

(Fotos Fumacasta).

**L**OU SALICA es un frágil y pálido chiquillo de veinte y cuatro años que, paradójicamente, es un boxeador profesional con un historial distinguido. Lou es un atleta del pugilista de antaño, que llevaba sus blasones—semblante hosco, belicoidad en los movimientos e indumentaria estridente—con el orgullo de un condecorado. Salica representa e interpreta al pugil de ahora: estructura esbelta, movimientos rítmicos, sonrisa amable y ropa de colegial en vacaciones. ¡Los pugilistas de hoy suelen ser hasta maniques de moda y usan brillantina para alisar cabellos bien cortados!

Y así es Lou. Una estampa de la generación actual de atletas: más noble, más inteligente, más urbana. Lo conocí el año pasado en Nueva York. Hablaba con un grupo de fanáticos que lucían más boxeadores que él. Únicamente dos huellas conspicuas sobre el arco superciliar izquierdo y una nariz ligeramente abombada podían descubrir su profesión. Su palabra es sencilla, su conversación llana y modesta. Nos dijo que tenía deseos de venir a Cuba y que nos visitaría en viaje de paseo, después de reconquistar el título mundial de los *bantamweights*. Es que en aquel entonces, Lou estaba haciendo gestiones para una revancha con Sixto Escobar, y estaba seguro de vencer al boricueño que no se estaba cuidando como era debido. Pero cuando fue que obtuvo la oportunidad y quien ganó el campeonato derrotando a Sixto en aquel famoso Carnaval de Campeones que celebró Mike Jacobs en Nueva York. Sixto hubiera sido derrotado por cualquier *bantamweight* aquella noche, pues sencillamente estaba en unas condiciones deplorables. El triunfo de



Escobar sobre Jeffra y su reconquistista del título, en Puerto Rico, es prueba robusta de esta aseveración. Salica perdió su *chance*, y nadie lo lamentó más que él... Ahora Lou Salica viene a La Habana, pero no de turista, con un fajín de campeón mundial en la cintura, sino a discutir con Julián Echeverría su cartel de *contender*. Es obvio que Salica concede mucho, y que debe tener mucha confianza en sus facultades, pues esta aventura habanera está sembrada de escollos para un *contender*. Venir a pelear a un país extraño, con jueces y *referee* extraños, y con un pugilista que es peligroso, no es aliciente para Lou. En cambio, para Julián, la pelea está cuajada de atractivos, pues una victoria sobre Salica le puede valer su nueva introducción en el boxeo grande, con flamantes prestigios. Julián tiene asegurada su consideración en el torneo eliminatorio de los *bantamweights* venciendo a su contrario del día ocho de mayo en el estadio Cerveza Tropical. Ya es un incentivo poderoso para el chavallito que aprendió tan saludable lección

frente a la maestría de Kid Chocolate, no hace muchas semanas.

El resultado negativo de muchas importaciones realizadas últimamente me ha movido a una investigación cuidadosa de las condiciones del pugilista que será presentado frente a Echeverría el día ocho. Las pesquisas han tenido feliz resultado. Lou Salica aparece clasificado—y bien considerado—por las fuentes más fieles de los *rankings* pugilísticos. En la clasificación de los críticos se alistan los *bantamweights* de esta manera: Sixto Escobar, campeón. 1. K. O. Morgan. 2. Harry Jeffra. 3. Lou Salica. 4. Pancho Villa. 5. Baby Yaek.

Nat Fleischer, en su *ranking* de febrero de 1938, clasifica a Salica en segundo lugar, después de Sixto Escobar. La National Boxing Association de los Estados Unidos le concede a Lou el cuarto lugar de su clasificación para 1938. Y los críticos de boxeo han dicho de Salica, después de reciente victoria sobre Jimmy Urso: "Lou Salica es capaz de ganarle a cualquier *bantamweight* en el mundo. Posee velocidad y su *punch* es peligroso en todos los momentos".

La pelea del día ocho tiene otro poderoso atractivo. Lou Brix, *manager* del campeón Sixto Escobar, se ha comprometido con nuestro compañero Manolo Braña a venir a La Habana a defender su título contra Julián Echeverría, caso de vencer el chavallito a Salica. En tal caso, Nat Fleischer, amigo del *boxer* hispanoamericano, estaría dispuesta a acompañar al campeón mundial y donar una faja de *The Ring* para el vencedor, como ha hecho en otras ocasiones, en las peleas de Escobar celebradas en Puerto Rico.

La vida pugilística de Lou Sa-

En el año 1934 sostuvo su primera pelea de diez *rounds*, ganándole al coreano Joe Tai Kim en diez *rounds*. Su extraordinaria velocidad y su singular maestría ganaron la admiración de los fanáticos. En ese mismo año obtuvo triunfos sobre Young Tommy y el panameño Quintana. También perdió su primera pelea contra el campeón *flyweight* del mundo, que abandonó su división por exceso de peso, y celebró su ascensión con un triunfo sobre el campeón de los *lightweights*, aprendiendo su lección con rapidez, y en la derrota inicial de su carrera halló la chispa inspiradora que lo llevó a unas tablas de revancha con Wolgast y, finalmente, a una victoria sensacional sobre el propio Wolgast, que lo hizo desistir de aceptar los ensueños de campeón. Fue en el año 1935, el gran año de Salica, pues en esta época de su vida ganó a Erickson, Dano y Wolgast epilogando su campaña con un triunfo sobre Sixto Escobar en Nueva York, ganándole el campeonato mundial de los *bantamweights*.

Pero lo mismo que había sido su gran año, también en su grandeza encontró su eclipse temporal, pues en una pelea de revancha con el campeón de los *lightweights* perdió el título. Salica no se resignó y en el año 1936 peleó y venció a Hok, a Marino, que acababa de derrotar a Sangchili—una de las últimas peleas que hizo Marino antes de morir a consecuencia de una hemorragia producida en una pelea con Fred Quintana. Los años 1937 y 1938 han sido para Salica los peleanos para su nueva tentativa de recuperar el cetro que ganó en Drexler Oval, hace tres años... ¿Vendrá Fillo Echeverría el paso al vacío para este joven veterano del boxeo moderno?

Una fotografía que es una prueba de la fuerza de voluntad de Julián Echeverría, "dorado" apretón de manos al campeón mundial de los "bantams", Sixto Escobar, en Nueva York. Aparecen también en la foto Lou RIZ, "manager" de Sixto; WHITEY, el entrenador; Manolo BRANA, el "manager" de



Una pose de Fillo Echeverría.

# ¿QUÉ ES LA ATLETA?

# más POPULAR de CUBA?

## CARTELES ANUNCIA -ON CONCURSO ANUAL DE SIMPATÍA

**T**ODOS los años, CARTELES, por medio del sufragio popular, elegirá a la **ATLETA MÁS POPULAR DE CUBA**

siendo elegibles para este concurso todas las atletas cubanas que hayan competido durante la temporada 1937-1938, de acuerdo con el calendario de la A.A.P.F. en cualquier evento deportivo, ya sean deportes de campo y pista, natación, esgrima, tenis, squash, remos, tiro, baseball, basketball, etc.

Cada cupón de la revista CARTELES valdrá por 5 votos, aducando al ítem de su publicación. También valdrán 5 votos los de la revista Verdades, los que caucarán, igualmente, al mes de su publicación.

Los cupones serán enviados por correo o personalmente a la "Dirección del concurso La atleta más popular de Cuba", apartado 188, o a la redacción de la revista CARTELES, calles de Infanta y Peñalver, La Habana.

Se celebrará un escrutinio todos los viernes, a las cinco de la tarde. Las dos concursantes que mayores votos obtengan en cada escrutinio serán premiadas con un objeto de arte, pudiéndose llevar tantos premios como veces quede en el primero o segundo lugar, bien entendido que para ganar estos premios no resta en lo absoluto la votación general de la concursante.

Un jurado permanente se encargará de todos los problemas que pudieran suscitarse durante la duración de este concurso, que comenzó en el número correspondiente al 16 de enero de CARTELES, y terminará el 2 de junio, celebrándose el escrutinio final el 1º de julio, anunciándose la ganadora, que será elegida la atleta más popular de Cuba, y se repartirán los premios que se anunciarán oportunamente, para las vencedoras y seis damas de honor.

También se elegirá la atleta más popular de cada provincia, con sus respectivos premios, estando éstas capacitadas para figurar en el certamen nacional también.

El jurado estará integrado por las siguientes personas:

Un representante de la Asociación Atlética Femenina de Cuba; un representante de la Federación Amateur Cubana de Lawn Tennis; un representante de la Federación Nacional de Esgrima de Cuba; un representante por el Comité Olímpico Cubano y dos representantes por la revista CARTELES, actuando como secretario de estos últimos los representantes de las organizaciones anteriormente mencionadas serán miembros de sus respectivas juntas directivas.

## 5 VOTOS VALE POR 5 VOTOS CONCURSO DE "CARTELES" 5 VOTOS "LA ATLETA MÁS POPULAR DE CUBA"

FOTO PARA .....  
 CLUB O ENTIDAD .....  
 CIUDAD .....  
 PROVINCIA .....

Este cupón caduca el 27 de mayo, a las 5 p. m.

Bertha Otazo	Club San Carlos	31,340
Maria Poch	Colegio Inmaculada	28,590
En Coy	Casino Español	14,440
Isabel García	Club Náutico de Mariangó	5,885
Bertha Giroud	Colegio Estrella	4,085
Melba Velasco	Instituto Edison	3,180
Melba García	Casino Español	3,015
Olga Pérez	Colegio La Milagrosa	2,905
Fred Quiñones	Liceo de Bejucal	2,175
Sauvaille	Club Cubaneico	1,400
En Coy	Club Cubaneico	1,205
Isabel Antich	Casino Español	760
En Coy	San Carlos	755
Marcelo Poch	Colegio Estrella	610
En Coy	Jaimantitas Yacht Club	410
Marcelo Poch	Casino Español	365
En Coy	Colegio Estrella	305
En Coy	Casino Español	320
En Coy	Colegio Sepúlveda	235
En Coy	Club Atlético	225
En Coy	Universidad	225
En Coy	Casino Español	165
En Coy	Miramar Yacht Club	165
En Coy	Club Teléfonos	110
En Coy	Club San Carlos	70
En Coy	Lestonac	35
En Coy	Club Cubaneico	25
En Coy	Club Cubaneico	15
En Coy	La Ilusión	10
En Coy	Club San Carlos	5

### NOTAS DEL CONCURSO

Este nuevo escrutinio señala una pugna más franca entre las dos concursantes que ocupan los dos primeros lugares de nuestro concurso. Maria Poch, que hasta ahora ha estado haciendo una carrera muy venturosa, va reduciendo poco a poco su ventaja al extremo que ahora solo le separan poco más de dos mil. El número de Verdades de este mes, que se repartieron por un valor de quince votos, hará mucho por hacer aun más interesante la contienda de las bellas y populares atletas...

Al recibir cartas para las concursantes, Edilia Gil, Melba García, Bertha Otazo y Sylvia Coy, así como Rosita Antich, tienen en mano muy ardorosas cartas de sus partidarios. A todas les avisamos por este medio en general A TODAS LAS CONCURSANTES para que nos remiten sus cartas en el tiempo que ha durado el concurso hemos agotado las tarjetas. Vamos a ver si para regalar "figurao" hace falta otra vez.

Como la ganadora del Trofeo CARTELES en los IV Juegos Deportivos de Cuba, indiscutible gloria de la natación cubana, nos envía una carta de agradecimiento y gusto en hacerlo. Como Olga nos ruega su publicación, te-ngo que decirle así:

de siempre vienen efectuando usted y CARTELES, esa gran publicación que honra a Cuba, y muy especialmente labora por y para el deporte en todas sus manifestaciones.

Indudablemente he sido favorecida con los votos de muchos admiradores a quienes, aprovechando estas líneas, deseo expresar mil gracias por la delicada atención que el envío de dichos votos significa.

Especial interés tiene también la presente para felicitar culturalmente a esa popularísima revista cuyas páginas se honran con su firma prestigiosa por la celebración del "Concurso de simpatía deportiva", deseando que puedan cumplirlo y terminarlo con los mismos éxitos que han marcado sus comienzos.

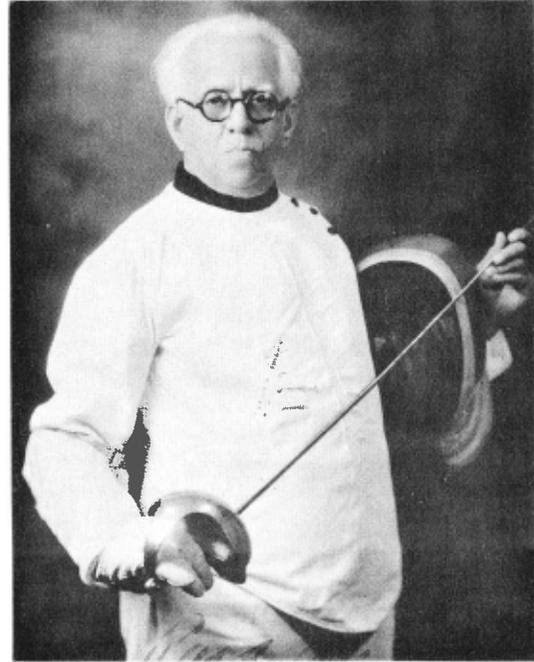
Gracias nuevamente y rogándole disimule la molestia que pueda ocasionarle, quedo de usted atentamente.

OLGA LUQUE.

P. D.-Le ruego la publique para general conocimiento de mis simpatizadores.



La señorita Aurora PONCE BERNAL, segundo lugar en las competiciones de esgrima femenina de los IV Juegos Deportivos celebrados en Panamá, que, conjuntamente con la señorita Gloria Serrano, hicieron posible el hermoso triunfo panameño en la esgrima femenina. ¿Por qué no se organiza una competencia internacional femenina entre Cuba y Panamá? Nos encantaría ver al glorioso profesor John DE POOL con sus discípulas en La Habana.



El profesor John DE POOL, gloria de la esgrima hispano-americana, que preparó al "team" panameño olímpico de esgrima, que tan brillante papel realizó en Panamá.

La Habana, 25 de abril de 1938.

Amigo:  
 Por de su acostumbrada amabilidad se sirva retirar mi nombre de las listas de simpatizantes al gran certamen de simpatía deportiva que con los éxitos

# DE LA REPÚBLICA



La señorita Olga DIAZ FERNANDEZ, vencedora en el concurso de aficionadas que acaba de celebrar la estación CMJI, de Morón.



EL BAILE INFANTIL DEL LICEO DE CAIBARIEN.—"Julietas" que causó el baile infantil celebrado por Caibarién a beneficio del Asilo de Ancianos. (Foto Martínez Illa).



La señorita Dorita CUEVAS GOMEZ, electa Reina de Camagüey en el Concurso Nacional de Turismo de nuestro importante colega "El Mundo".



EL CERTAMEN DE SIMPATIA DE COLIBRE.—S. M. María del Carmen, Reina del Concurso de Simpatía del Unión Club de Colibre, rodeada de sus damas de honor, señoritas Adelaida RODRIGUEZ y Aurelia CALDERÍN. (Foto Aizen).



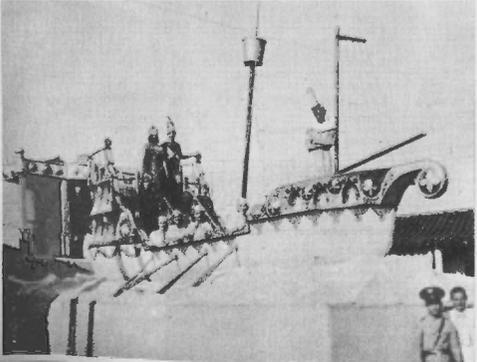
EL BAILE INFANTIL DEL LICEO DE CAIBARIEN.—El estreno de la Macurka, que formó parte en el baile infantil celebrado por el Liceo a beneficio del Asilo de Ancianos de esa ciudad. (Foto Martínez Illa).



El señor José Manuel MESA PERA, que ha sido reelecto presidente de la Asociación de Colonos del Central Cuba. (Foto "El Arte").



EL DIA DE LAS AMERICAS EN SANTIAGO DE CUBA.—Una muestra del Gobierno Provincial de Oriente al ser izada la bandera de Cuba durante el acto conmemorativo del Día de las Américas. (Foto Arango).



LAS "PARRANDAS" DE MORON.—Carroza presentada por el Barrio Nuevo, que mereció el primer premio en las tradicionales "parrandas" de Morón. (Foto "El Arte").

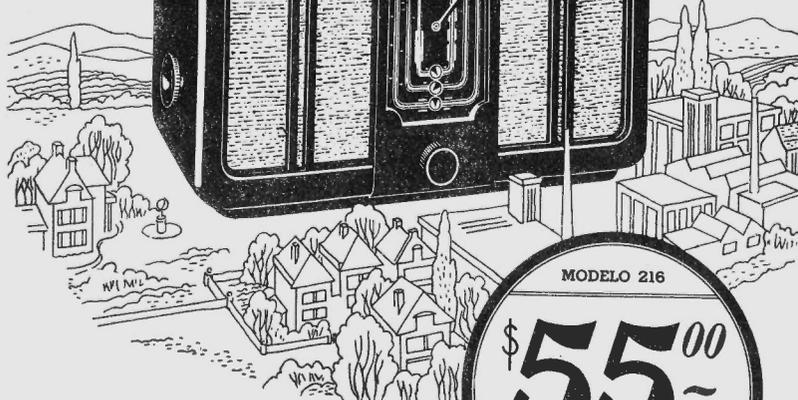
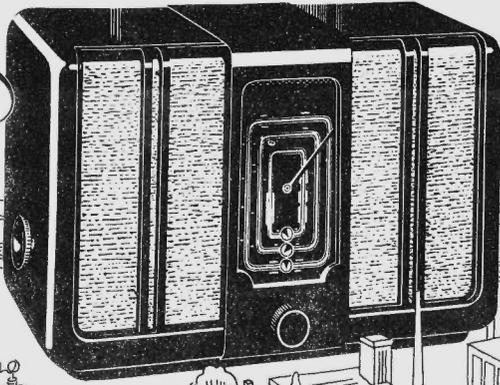


LAS "PARRANDAS" DE MORON.—Carroza presentada por el Barrio Viejo, y a la que se le concedió el tercer premio en las "parrandas" de Morón. (Foto "El Arte").





Acaba de aparecer



# La Gran Sorpresa

Si Ud. tiene experiencia en Radio, advertirá, en seguida que pruebe este nuevo PHILIPS, por qué encabezamos este anuncio en la forma que lo hacemos.

Escuchándolo, se sorprenderá usted al darse cuenta de que tiene ante sí un pequeño Radio de mesa y no un Receptor de amplias dimensiones. Sintonizándolo, se sorprenderá usted de que un Radio de tan limitado tamaño y de costo tan modesto, pueda poseer una sensibilidad tan extrao-  
dinaria.

Le invitamos a compararlo con Radios

de mucho mayor precio, de mucho mayor número de tubos, de características usuales en Receptores de la más alta calidad, bien seguros de que usted no podrá menos que maravillarse de lo que es capaz de hacer el famoso cuerpo de Ingenieros del PHILIPS — el más notable grupo de hombres de ciencia dedicados a la experimentación y progreso del Radio.

LA GRAN CALIDAD EUROPEA

# Philips

GIRALT O'REILLY, 61 TELEF. M-9944

miéndonos en el barbarismo primitivo. El dique del fascismo de manufactura italiana es el único de formar una presa que reduce en bien para la gran sementera mundial.

Soy fascista porque soy anticomunista. En mi patria, Nicaragua, gracias a Dios, únicamente unos "trones" sin trabajo y carpinterillos que se las pican de carpinterales son los únicos que soportadamente hacen campaña comunista. En Nicaragua basta extender el brazo para alcanzar el maná que fortifica nuestros cuerpos y el río del comunismo no podrá llegar hasta nosotros y destruir la "fértil plantación nicaragüense". Soy fascista porque no me gustaría que si algún día llego con el sudor de la frente a formar un capital, éste fuese repartido a las "cigarras" comunistas.

El fascismo con su corporativismo y su organización de las fuerzas del Estado pertenece a las derechas. Al comu-

nismo por el contrario que destruye las fuerzas organizadas, lleva a los pueblos a la ruina debemos considerarlo como izquierdista.

El obrero ruso comunista se ve privado de su hogar, de sus hijos, de sus haberes, del estímulo para el trabajo; por el contrario el obrero fascista en los talleres italianos consigue lo suficiente para alimentarse a su mujer y a sus hijos.

El fascismo tendrá que extenderse por el mundo para combatir al comunismo impío.

Soy fascista y seré fascista hasta que el comunismo ruvo sea exterminado y ya no se encuentre sobre la faz de la tierra ni uno solo de los que adoran a Lenin.

Primeras: Soy derechista, dentro de la

democracia que procede con honradez y justicia y persigue el progreso con libre discusión.

Segunda: Defiendo el derecho porque, sin atropellar a sus adversarios, puede llegar a convencer a los más tercos, si son honrados, de la necesidad de tal o cual reforma y obligar a los gobiernos, con sólo el voto, a realizar dichas reformas.

Tercera: Los del bando contrario, según la muestra que tenemos con Rusia, han restablecido el poder absoluto en su favor, lo que es progreso a la inversa, se creen poseedores de la verdad definitiva en materia de gobierno, y pretenden aplicarla sin discusión, matando el es preciso a sus contradictores. Han opuesto el capital al trabajo, en vez de sacarlo, para tener a su lado a los trabajadores, seducidos con promesas sin garantía.

Cuarta y quinta: Deseo contestar jun-

ólo las personas que han sido víctimas de doctrinas en las que se rigen, pueden dar un paso más allá "personal" e independiente del fascismo y comunismo se han conocido al final de la guerra de 1914 Italia, Rusia, etc., en circunstancias que no se pueden tomar como tipo de gobierno de carácter general.

Sin embargo, por lo que sabemos ellos, se puede considerar la doctrina fascista como de derecha "exagerada tremenda". Las dos retrogradadas.

Sexta: El de Rusia, comparándolo con la anterior situación del mundo, pero comparándolo con obreros o campesinos de otros países.

Séptima: ¿Qué es el pueblo? ¿Qué quiere ser? Todo. Eso decía Mirabeau, antes de la Revolución Francesa. Pero ahora, el pueblo lo somos todos, y con el gobierno democrático, tenemos medios y órganos para progresar, dentro de la legalidad, brutalidad ni atrocidad. Podemos votar leyes que protegen al trabajador contra los abusos del capital, legislación sobre el empleo racional. Para eso preciso que se extienda la cultura de todos los ciudadanos y que cada uno de los hombres de gobierno, las personas llamadas, capacitadas, altruistas y sobre todo incorruptibles.

Victor Derré

La Habana. . . .

Primera: No soy derechista ni izquierdista; estoy entre los dos porque me gusta la justicia.

Segunda: Mi doctrina es la democracia verdadera, que es pública, más cívica o social, su único y sagrado fin es el bien público.

Tercera: No estoy con los cívicos que no sean ciudadanos ni militares; la patria es de los ciudadanos y militares revolucionarios.

Cuarta: El fascismo es derecha porque es del derecho o dictadura, de militares y clases.

Quinta: El comunismo es de derecha e izquierda, derecha por gobernar, izquierda por su política, porque obra por todos, por cada uno.

Sexta: La derecha algo ha satisfecho al ser humano, como en los Estados Unidos de América, por "elementos" siempre republicano, porque es republicana, solicita del trabajo, República del obrero.

Séptima: El régimen público será el centro de la derecha e izquierda, es la República es la reunión de todos, sin ella no existirá; la República norteamericana no puede formar por el poner del medio de la moral, que es educación. Derecha e izquierda serán denominaciones de la política, no de la comunidad, el ideal.

Julio Chátreaux, Santa Clara.

Sagua la Grande, Santa Clara.

Primera: De izquierda.

Segunda: Una política que liquide toda opresión que se ejerza sobre la libertad que moralmente debe tener el hombre gobernado, dándole a cada cual lo que de acuerdo con fundamentales deberes de humanidad le correspondan.

Tercera: No estoy de acuerdo ni trabajo de ninguna manera, con ideas que pretendan a imponer lo que no sea de la voluntad de la mayoría, y estas ideas con las cuales estoy en pugna están hoy muy de manifiesto, pero no son nuevas; han sido la copia de viejos moldes, que por consecuencia fueron destruidos, y por eso espero que estos moldes, que han sido la derrota.

Cuarta: De derecha. Por ser un sistema de gobierno que no deriva de concepciones públicas, sino de las imperiosas necesidades de ciertos hombres que han querido imponerle al mundo como razón la fuerza y no el derecho que es el que debe gobernar un pueblo, y tan es así que sólo lo proclaman ciertas clases de la sociedad que reciben su lucro y que el muy decidido apoyan.

Quinta: De izquierda. Yo comprendo como izquierdista toda política que se produzca fielmente en defensa y representación de las partes dólitas de la sociedad, como medio de salvarlas del estímulo especulativo de que vienen siendo víctimas en los gobiernos totalitarios.

Se refleja que el comunismo es el extremo de las izquierdas, porque no produce bienestar en el campo de la representación de las partes dólitas de la sociedad, como medio de salvarlas del estímulo especulativo de que vienen siendo víctimas en los gobiernos totalitarios.

Sexta: Es una verdad tan diáfana que en el fascismo no han alcanzado ventajas que sea el gobierno de los ricos y pobres, que queriendo demostrarlo significa injuriar a la razón.

Séptima: En el comunismo, por más que sea un sistema de gobierno, no ha alcanzado, ya si bien consideramos que éste no se ha practicado todavía.

Séptimo: Como el comunismo es el extremo de las izquierdas, es el principio de la democracia, porque entiendo que ha sido el único régimen de gobierno que ha sido democrático en la paz moral y material de los pueblos.

C. Rodríguez.

Bayamo.

CARTELES

# PARA EL HOMBRE



## PRIMER PREMIO DEL CONCURSO LITERARIO DE ELEGANCIA MASCULINA DR. RAFAEL ESTÉNGER, Santiago de Cuba.

**T**ENGO el gusto de publicar esta semana el primer ensayo sobre elegancia masculina, premiado por el jurado que se reunió en la redacción de CARTELES la semana pasada.

El trabajo del doctor Rafael Esténger no necesita preámbulos. Es un fino ensayo literario, donde el tema no pierde su verdadera esencia, sino que, al contrario, se robustece con su prosa fértil y brillante.

**N**O ES la elegancia en el vestir la copia fiel de la moda, sino la adecuada realización de la moda en cada tipo concreto. Edad, compleción, fisonomía, rango, y hasta circunstancias externas como ocasión y ambiente, obligan a sutiles fluctuaciones dentro de una moda, entre las que es indispensable el personal arbitrio. Tal vez por eso la raíz etimológica de elegancia es la misma de elegir o escoger. Viene del latín *eligere*. En consecuencia, no es elegante todo el que quiere serlo, y más aún cuando, aunque el arte de vestir consiste primordialmente en la hábil discriminación de los "tonos" de la moda, exige también una gallardía de maneras—o, como dice el vulgo, un saber llevar la ropa—que es virtud independiente de los aciertos del modisto.

La elegancia, si en literatura implica selección primorosa de términos y giros, conserva idéntica significación en el arte del vestuario, porque el traje, como el poema, es una forma de expresión artística. Para vestir o escribir con elegancia, la primera ley es la que dicta el buen gusto. Y la segunda ley puede ser ésta: al vestirse un hombre, como medida de prudencia en los casos de vacilación o incertidumbre, deberá preferir lo menos "llamativo", porque el patrón de la moderna elegancia masculina está fundado en la sencillez igualitaria. Los tiempos son de "masas", de uniformidad, de impersonalismo. Prevalece el coro, y la moda, al menos en la práctica, es una imposición de mayorías. Por excepción hay audaces que rompen gloriosamente sus normas sin quebrantar la más genuina elegancia; pero la audacia, en la vida como en el arte, suele atraer graves peligros, y el mayor y cercano es el ridículo, más pavoroso que la muerte.

Rafael Esténger.

En esta página de novedades ofrecemos una camisa de rayados, que tiene el rútoiro de Lombardi. La gorra a cuadros, que ha vuelto a surgir, y los calcetines veraniegos con un diseño circular, predominando la nota gris, "briga" y rojo. El pantalón, además, puede usarse con liga o sin liga; este último trae una banda clásica que lo sujeta a la pantorrilla.



Líneas de Arte perfectas y una confección esmerada en todos sus detalles caracterizan los Trajes hechos y a la medida de "EL ARTE".

Sastrería "EL ARTE", Reina, 21. Habana

# MÁS AFEITADAS

La Crema de Afeitar Mennen le proporciona más afeitadas por menos dinero. Un tubo de tamaño mediano, le dura más de seis meses. Y eso es porque sólo se necesita un poquito de crema para obtener rápidamente una espuma abundante, untuosa... aun con agua fría.

## UNA AFEITADA MEJOR

Una afeitada Mennen, es una afeitada confortable y fresca. Deja la piel suave y limpia. Hay dos clases: La Simple, o para mayor frescura, la Mentolizada. Y he aquí un excelente consejo—pruebe la Crema Mennen para su próximo champú.

Acabe con la Loción Facial Mennen, y el Talco Mennen para Hombres en la nueva lata verde y blanca.



CREMAS DE AFEITAR  
MENNEN

**DANIEL, Oriente.**—Puede usar géneros "sharskin", tropical, "palmbeach", muselina, "crash" e hilo, para la chaqueta de "smoking" veranieto. Blanco y crema serán los colores más distinguidos este verano. El pantalón puede ser de tropical, "palmbeach" o muselina. Hay un "sharskin" azul oscuro, que también se puede usar para el pantalón de "smoking". La camisa puede ser de seda o de hilo, sin vechera y sin almidón. Es preferible no usar el almidón para las camisas de "smoking" durante el verano. La corbata de puntas es la más adecuada.

**BYRON.**—Yo nunca he sido partidario del almidón en la ropa de verano. Esta sustancia, tan abusada en nuestro clima, lo que hace es cerrar la porosidad del género. Un traje almidonado tiene, forzosamente, que dar mucho más calor que un traje planchado, sin almidón. Lo que sucede es que el almidón facilita el planchado. Los trajes de "crash" se pueden lavar en seco y así duran más, lucen mejor y dan menos calor.

**CUCA LA TAQUIGRAFA, La Habana.**—Si usted es tan voluble, como quiere que la ayude a seleccionar al novio que le conviene? Lo más probable es que cuando lea este número de CARTELES ya haya cambiado de conjunto de admiradores. Y entonces tendría que ofrecerle un consejo nuevo.

En cuanto a selección por normas generales, a usted le conviene más el tipo número 3, que menciona en su carta, porque esta clase de hombres es más estable, menos exigente y muy generoso. El número 2 es tan voluble como usted... aunque se lo recomendaría, para que aprendiera a sufrir como deben sufrir los que caen en sus redes de seducción. Usted parece ser una mujer muy peligrosa, pero toda esa peligrosidad se convertirá en pasivo cuando encuentre al "hombre peligroso", porque en la lucha de potencias casi siempre pierde la mujer... aunque hay excepciones honrosas... pero muy honrosas.

**M. & O., San Salvador.**—La muestra de género que me envía es una muselina de clase bastante inferior. Tiene muy poco cuerpo y como es de una lana muy inferior, se le aragará el traje irremisiblemente. En cambio, la muestra de gabardina es de la mejor clase.

**SEBASTOPOL,\* Güines, La Habana.**—El jipi es un sombrero adecuado para el "smoking" de verano. Se usa bastante en La Florida, en la Riviera y en todos los centros donde la elegancia veraniega sirve de pauta al mundo. Puede usar la camisa blanca con cuello semiduro o blando.

**MISS TEDIO, La Habana.**—Si la

ceremonia es mía, pueden llevar trajes de calle el novio, el padrino y los testigos. La novia puede llevar un traje de tarde. Muchas gracias por la invitación. Que sean muy felices... y que se esfume el odio para siempre de su vida...

**UN TARZAN, La Habana.**—Veo que todavía hay tarzanos. No le recomiendo la hipertrofia de sus músculos. El levantamiento de pesos, llevado a un grado excesivo, puede ocasionarle serios trastornos a su salud. Es preferible que use un sistema más beneficioso de educación física y deportes que sean constructivos. La carrera larga, cuando se metodiza, puede ser menos dañina que el "sprint" de cien yardas o cien metros, donde el consumo de energías es más violento. Todos los ejercicios violentos perjudican el metabolismo humano, porque exigen un dispendio de energías sobrenatural y la acumulación del residuo de energías gastadas puede provocar graves perturbaciones orgánicas. El sistema energético de un ser humano es más complicado y menos eficiente que el más simple de los mecanismos artificiales. ¡Por eso hay que cuidarlo tanto!

**FREUD "JUNIOR"**—No creo que pueda usted dudar su caso con simple psicología, puesto que la mujer es un fermento, un laboratorio de reacciones distintas, que jamás llegan a un punto de normalidad. Lo que ella pensó ayer, seguramente no lo piensa hoy y lo olvidará mañana. Hay excepciones... pero en esto, prefero generalizar.

**UN DESGRACIADO, La Habana.**—Pues sí que su estrella no es muy buena, pero las estrellas suelen dar sus vejeticos, a veces, y quizás sí su buena estrella llegue en un día no lejano. Le recomiendo consulte a un médico y analice su obsesión desde el punto de vista médico, que es el único racional. En cuanto a la chica que usted ama, y tiene compromiso, lo caballeroso es no decirle nada. Tenga voluntad y trate de olvidarla, respetándola.

**J. MILANES,\* Manzanillo.**—Fue recibida. Ya han sido adjudicados los premios por el jurado.



### Filosofías de Brumelino

La mujer suele mentir por tres motivos: por ocultar una verdad que pueda herir a otra persona; por disciplina... y por "sport".

Cuando un hombre escoge a una mujer... es que ya ha sido seleccionado por ella...

Cuando una mujer baile una vez con un hombre, se trata de amistad. Dos veces, un "flirt", y tres veces, matrimonio.



### Para complacerlo... use ligas

Por su propio confort use Ligas



## PARIS

No hay contacto de metal con la piel

Los calcetines ceñidos se sienten más cómodos... y revelan buen gusto. Sostenga los suyos de manera segura... y económicamente—con LIGAS PARIS.

Las Ligas Paris son hechas de los mejores materiales y proporcionan el máximo de durabilidad y estilo. Persista siempre con las legítimas Ligas Paris.

### A. STEIN & COMPANY

Chicago—New York, U. S. A.

Fabricantes de los Cinturones y tirantes "Free-Swing"

**LUDOVICO, Camagüey.**—Los libros que sobre normas de elegancia y de urbanidad publiqué en los dos últimos años, están agotados. Posiblemente para septiembre salga una tercera edición a la venta. No conozco de otros textos, aunque de urbanidad hay varios, escritos en español y en inglés. Puede escribir a "La Moderna Positiva" y allí le informarán.

**R. ROJAS.—1.** Puede usar un cuello alto de puntas, pero es preferible el doble cuello pegado a la camisa o postizo, semiduro o blando. Con frac, use el reloj de bolsillo, nunca el de muñeca. 2. Para el frac, el abrigo debe ser negro o azul oscuro. 3. En las iniciales. 4. Se puede usar "smoking" o traje de calle en comida en los trasatlánticos. 5. Gorra es la mejor prenda a bordo. 6. Prefiera una chaqueta de alta tonalidad que no sea negra por las tardes. 7. Puede usar brillante con un perfume suave. 8. Con el "smoking" puede usar un Homburg negro o azul de mediano o, para el verano, un jipi o un pajarito. 9. Puede usar la bufanda blanca con frac o con "smoking" siempre que lleve abrigo.

LA ROPA INTERIOR MODERNA. MÁS CÓMODOS QUE LOS CALZONCILLOS.



Ahora

usted podrá  
vestir Trajes  
Palm Beach  
de genuina tela Palm Beach

En todo el mundo los trajes PALM BEACH son famosos por su elegancia y confort. Pero hasta ahora no habían sido los trajes PALM BEACH confeccionados en Cuba... en una moderna fábrica... por expertos especialmente enseñados en el oficio, para obtener la máxima perfección.

Ninguna otra tela tiene las características del genuino PALM BEACH. Ella deja respirar el cuerpo... 1,600 diminutas ventanitas abiertas en cada pulgada de tela.

- Resiste el arrugamiento, una noche colgado lo deja fresco y sin arrugas. Difícil de ensuciar, su superficie lisa permanece limpia durante más tiempo que la de otras telas.
- Se limpia y lava más fácilmente, sin temor a que encoja.
- Los más nuevos modelos para negocios o vacaciones. Packings de verano para las vacaciones formales.

\$18<sup>00</sup>

Camisas Smoking \$13.50  
Pantalones Smoking \$7.50

ARMAZEN DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE CUBA



EL GENUINO PALM BEACH LA ETIQUETA REGISTRADA QUELLEA ANTES DE COMPRAR

Cía. Palm Beach  
Cubana, S. A.



XIQUES ADV.

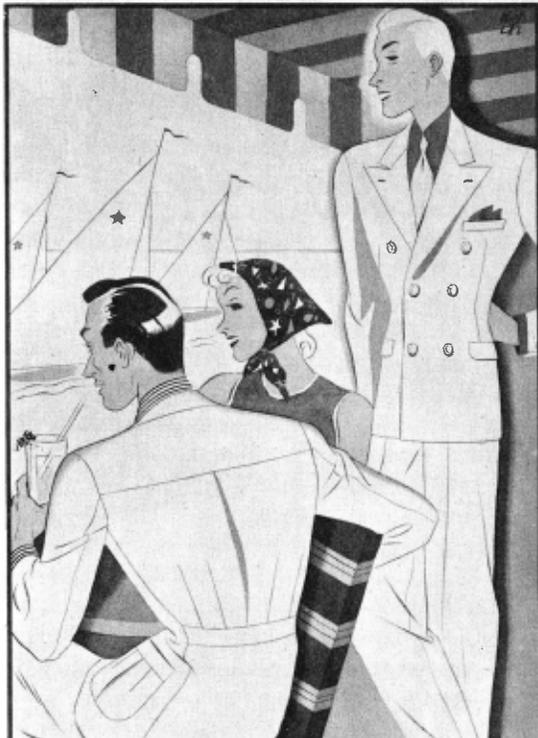
EL CHINO, La Habana.—Recibida su dirección y nombres. Premios ya han sido adjudicados.

\*  
CARLOS ABELLA.—Anotado su verdadero nombre.

\*  
LETICIA.—Su caso es difícil. Difícil, porque la decisión pudiera ser injusta a pesar de parecer justa. Su dignidad de mujer le prohíbe llegar a la realidad, y, sin embargo, cuán fácil sería hablar sinceramente, entre los dos, del problema. Se llegaría a una conclusión inmediatamente. Yo veo en el caso dos aspectos: uno, que el joven siente un complejo de inferioridad que no le permite exteriorizar sus sentimientos (el fracaso de la muchacha de dinero, que se burló de él, primero, y la superioridad de usted sobre él, después). El otro aspecto es el de usted: carrera, vida propia, y sí, sin ocupación. Si las posibilidades del joven son nulas para el mañana, la unión sería insufrible, porque llevaría siempre un elemento moralmente destructivo: la inferioridad del hombre ante la mujer, verdadero tóxico para la felicidad conyugal, sobre todo, cuando se trata de un hombre digno. El amor, ciertamente, lo tolera todo, pero es el amor una cosa, a veces tan frágil, que exige "seguro contra todo riesgo". Yo le aconsejaría un poco de tiempo. El tiempo, muchas veces, se convierte en respondedor automático de muchas interrogaciones. Pero el tiempo tiene su límite. ¿Por qué no esperar dos o tres meses, y en ese tiempo trata de provocar una reacción en él (las mujeres tienen el tacto y la inteligencia para hacerlo) y, a la vez, se dedica a estudiar sus propios sentimientos, pues de la manera que describe usted lo que siente por él, hay vaguedad, y la vaguedad no es amor. Puede usted también acudir al compañero Almanzor, que redacta una atinadísima sección de problemas sentimentales en nuestro colega "Vanidades". El puede tener su punto de vista y, si usted quiere ampliar su consulta en cualquier forma, puede disponer de mis humildes pareceres en la medida que desee.



Cumpla sus citas a la hora indicada. No la deje esperando horas en una esquina, en una fiesta o en un teatro. No hay nada que exaspere más a la mujer—al hombre—que esperar a la persona citada. Trate de dominar y vencer esta costumbre, que se ha convertido en vicio en nuestras latitudes más o menos tropicales.



Disfrute

DE LAS BRISAS DEL VERANO CON LA FRESCURA Y LA ELEGANCIA DE NUESTROS TRAJES HECHOS

EL ARTE  
REINA, 21

NOTAS DEL CONCURSO LITERARIO DE ELEGANCIA MASCULINA

En este número publicamos el primer trabajo premiado por el jurado y que pertenece al distinguido abogado oriental doctor Rafael Esténger. En el próximo número publicaremos el segundo ensayo de los diez premiados. Rogamos a los triunfadores nos envíen sus fotografías para publicarlas en esta sección y también esperamos se comuniquen con nosotros al objeto de propiciar la entrega de los premios, consistentes en trajes a la medida, confeccionados por la afamada sastrería El Arte, de La Habana.

LOS CREADORES DE LA MODA INDIVIDUAL

CASA OSCAR  
SAN RAFAEL, 17, HABANA

LO AYUDAREMOS A SELECCIONAR SU ROPERO DE VERANO

# SALUD



# BELLEZA

A cargo de la doctora

**MARÍA-JULIA DE-LARA,**

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana; asistente del profesor Hainemann en Eppendorf (Alemania); y de los profesores Brindeau y Noël en París (Francia).

**¿INFLUYEN LAS VITAMINAS EN LA FERTILIDAD?**

La maternidad gloriosa de María Curie, la inmortal descubridora del radio.—La juventud y el instinto maternal.—La doble elegancia física y espiritual, de Eva Curie, hija de la excelsa investigadora polaca.—¿Perjudica el exceso deportivo a la fertilidad?—Ejercicios que benefician la biología de la mujer.—Ann Harding, arquetipo de la mujer maternal.—La vitamina X y la vitamina E, factores esenciales de la fertilidad.—Los trabajos del profesor Lafont al Congreso de Bruselas.—Regímenes alimenticios favorables a la fertilidad eugénica.

ON LA gracia brillante del cuarto creciente, suspendida en el cenit, la luna preside a estos soberbios amaneceres de los países tropicales. El rosa malva tenue, delicado, dulce, se diluye en el horizonte. Si nos acercamos a la vía las hileras de los álamos se pierden en las calles desiertas. Aquí hay uno con el follaje obscuro. Más allá otro con hojas amarillas. Es de aquí cerquita, joven tierno, de ramas endebles, se cubre de menudas hojas de un verde muy claro. Es la primavera, la renovación, la vida que cobra nuevo impulso. La primavera significa plétora de energía. Verdadera fuente de soberbios esfuerzos vitales.

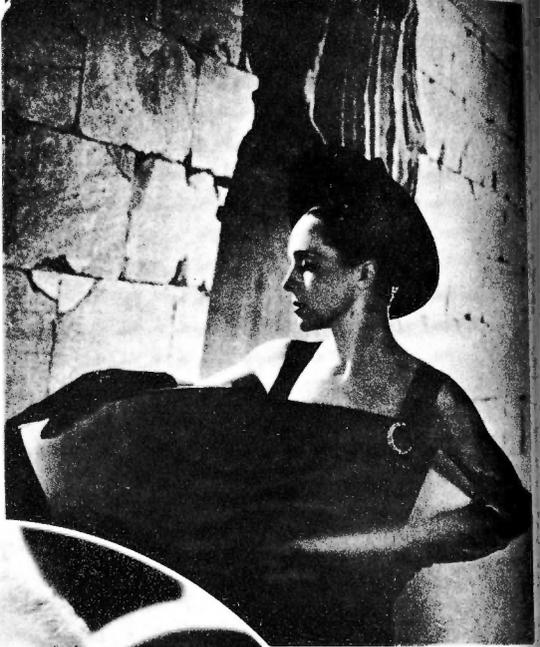
La juventud, la sana y dorada juventud es también para la vida la espléndida y preciosa primavera. Las fuerzas plenas, las ilusiones frescas, los deseos vivos hacen de esta época la más hermosa de la existencia. Es la edad de los ejercicios fuertes, de las empresas grandes, de los vastos proyectos. ¿Quién no piensa en esta venturosa edad en la perpetuación de la especie? El imperativo de este deseo acicatea desde bien temprano. Forman legión las jóvenes que no arribaron todavía a los veinticinco años y allá en lo íntimo de su corazón nos confesaron que serían desgraciadas si no llegasen a tener un hijo. Este anhelo, necesidad física y moral de derramar el caudal de ternura y de prodigar los cuidados se acentúa según corren los años. En las postrimerias de la vida sexual toma ya los caracteres de una enfermedad. Callado, triste, escondido a los ojos de los demás, este vivo deseo se oculta en infinitos corazones. Y cuando éste cristaliza en la inefable ventura del hijo se abren nuevos horizontes y la vida se mira por amplios ventanales antes insospechados. Porque la maternidad transforma, mejora, sublima. Véase, si no, el caso de la excelsa Marie Curie, la inmortal descubridora del radio. Espíritu superior, alma tenaz, voluntad de hierro, inteligencia clarísima, en los tiempos oscuros de la Polonia esclava supo esforzarse en las condiciones más hostiles, sin medios, sin dirección, sin guía, hasta cristalizar en el magnífico genio primorosamente cultivado que alumbra como un faro a toda la humanidad. Pues bien, cuando María llegó a sus dos logradas maternidades fué que la plenitud de su espíritu encontró los límites de la perfección. Aumentó sus virtudes domésticas, profundizó en el cuidado de los niños, espigó en los métodos de educación y la mujer de ciencia, exacta, abstracta, completa hizo de la organización de su hogar una maravillosa obra de arte. Para que los lectores de CARTELES puedan admirar a Eva, la hija bien amada, hemos traído su fotografía, en interesante pose. ¿Quién no ad-

mira su belleza inteligente donde se destaca una exquisita personalidad?

Múltiples son las causas que conspiran en contra de la fertilidad eugénica. La herencia, el tipo constitucional, las enfermedades infecciosas, las intoxicaciones crónicas, los trastornos de las glándulas de secreción interna, las condiciones locales y la alimentación.

Por hoy solamente hemos de tratar de la influencia de las vitaminas en el fenómeno complejo en virtud del cual los hijos nos sustituyen.

Desde el punto de vista experimental, el profesor Lafont ha presentado al Congreso de Bruselas varios pares de ratas normales y fecundas transformadas en estériles por medio de una alimentación carente de determinados elementos. Parece ser que las vitaminas solubles en grasa, las sales de calcio y las proteínas contribuyen considerablemente a conservar el poder fertilizante. Algunos autores como Evans y Burr afirman que la fertilidad no



Ann HARDING, la aplaudida actriz cinematográfica, representa un magnífico ejemplar de la constitución femenina que canta un himno a la maternidad.

Dejándose admirar por su elegancia física y por su exquisita superación intelectual, Eva CURIE, hija de la excelsa descubridora del radio, muestra el encanto inigualado de su gracia parisense. ¿Quién habrá de negar la belleza de su gesto, de inconfundible personalidad?

puede mantenerse sin la presencia de las vitaminas E y X. Estas se encuentran abundantemente en las hojas de las lechugas frescas, en ciertos guisantes, en los granos de algunos cereales, en el embrión de trigo, en las yemas de los huevos y en ciertos tejidos musculares. La supresión de estas substancias en la alimentación lleva a los animales de experimentación prontamente a la esterilidad, recobrando la fertilidad tan pronto como se les añade en cantidad suficiente y por tiempo adecuado.

Pero hay más: las citadas vitaminas necesitan para actuar la presencia de ciertos elementos minerales. Estos son el hierro, el cobalto y el zinc. Sin ambos factores el fenómeno complejo de la perpetuación de la especie no puede tener lugar. Como contrapueba de la anterior afirmación se ha llegado a demostrar lo siguiente:

Que añadida a la alimentación carente de vitamina E sangre procedente de mujeres en estado de

# SEÑORAS y SEÑORITAS...

Un mensaje para Uds.



¿Qué lástima que, en esta edad temprana, todavía quedaran mujeres que ven con terror aproximarse a esas inevitables de cada mes! ¡Eran tan afortunadas como yo! ¡Eran tan tranquilas y contentas. ¡Eran tan saludables! ¡Eran tan sanas y necesarias para el mundo!

Se ha comprobado que Eviol también es sumamente eficaz para aliviar otros achaques comunes de la mujer — jaquecas, neuralgias, dolores de cabeza.

En ningún hogar debe faltar Eviol. Se vende en todas las farmacias. El sobre de 3 tabletas cuesta solamente 10 cts. También sobrecitos de 1 tableta a 5 cts. cada uno, y la económica cajita de 10 tabletas a 30 cts.

Recuerde: Eviol contra los dolores propios de la mujer.

Se logran suprimir los dolores de la carencia de dicha vitamina E. ¡No dice esto bien claro las íntimas relaciones entre las vitaminas y los más importantes procesos vitales?

La fertilidad eugénica favorecen también aquellos ejercicios que contribuyen al cabal funcionamiento femenino. Suaves ejercicios de flexión, elevando los miembros inferiores, mientras el cuerpo descansa a todo lo largo; extensión del tronco; marchas; tenís; ejercicios rítmicos con la bola; etc.

Un ejercicio deportivo por el contrario actúa propiciando la esterilidad.

En cuanto al tipo constitucional, debe rubricar las líneas netamente femeninas indicando ya la filiación fértil de quien posee la adecuada función. Ann Harding, la renombrada actriz cinematográfica, representa un magnífico ejemplar de esta constitución que canta un himno a la maternidad.

CONSULTORIO DE SALUD Y BELLEZA  
A cargo de la  
Dra. **MARÍA JULIA DE LARA**  
MÉDICO CIRUJANO

Señalada por la **SEÑORITA MIRADORA TRISTE**, Los Arroyos, de un "ataque de nervios" frecuente la noche anterior a la menstruación. "Señalada por la **SEÑORITA MIRADORA TRISTE**, Los Arroyos, de un "ataque de nervios" frecuente la noche anterior a la menstruación. Señalada por la **SEÑORITA MIRADORA TRISTE**, Los Arroyos, de un "ataque de nervios" frecuente la noche anterior a la menstruación. Señalada por la **SEÑORITA MIRADORA TRISTE**, Los Arroyos, de un "ataque de nervios" frecuente la noche anterior a la menstruación.

Como siempre se da esta relación con otros trastornos — digestivos, principalmente. Para combatir los gases que se le presentan al cutis en esta época se debe el estroñamiento y siga un régimen lactovegetariano. Generalmente produce buenos resultados tomar antes de acostarse dos cucharadas de la siguiente preparación:

Acetate puro de oliva ..... 50 gramos  
Petróleo líquido químicamente puro ..... 50 "

H. S. A.—Uso Interno. Cucharadas.

4.785.—Z. D., Arroyo Apolo.—Encantada con que se encuentre tan mejor, tanto del dolor de su "visita mensual" como del cutis. Siga el mismo plan un mes más, añadiéndole una pastilla de levadura a la hora de la merienda y disuélvala en un vaso de agua azucarada.

4.786.—J. C. (para E. Q.) Oriente.—Acabo de recibir mi carta contestación a la suya, que me devuelve el correo, por haber sido defectuosa en la dirección. Le ruego que usted la rectifique.

4.787.—M. E. M. Colón, Rep. de Panamá, C. A.—Sensación de calor, sofocación, carácter irritable, disminución de la memoria, son síntomas frecuentes en ciertas deficiencias de las funciones femeninas. Cuando éstas llevan un ritmo perfecto, generalmente se encuentran influenciadas por las fases de la luna. En el mes de marzo, que la luna nueva ha caído el día 31, casi todas las mujeres de ritmo regular que le correspondían el 3 y el 4 de abril, han tenido su visita mensual el 31 de marzo y el día 1º de abril. Por el contrario, a las que les correspondían los días 28 y 29 de marzo, se han demorado hasta el 31 de marzo o el 1º de abril.

Estas variaciones fisiológicas que parecen estar en relación con la distancia entre la luna, la tierra y el sol, influyendo en las condiciones climatológicas y cósmicas, fueron estudiadas minuciosamente en el artículo de "Salud y Belleza" titulado "Influye la luna en la visita mensual", edición de la revista CARTELES de febrero 25 de 1937.

En cuanto a la nariz chata, su reconstrucción constituye uno de los más legítimos orgullos de los cirujanos costales extraer una porción de cartilago costal

MAYO

## Para el día de las madres

DOMINGO

Compre estos preciosos estuches que son el mejor regalo para Mamá.

- 3 jabones PALMOLIVE
- 3 jabones HIEL DE VACA DE CRUSELLAS

— en lujosa presentación.

SINTONICE LA CADENA CRUSELLAS

veliga uarnario. Entonces el estirer se disiente sin el control de la voluntad, que es lo normal. Otras veces se debe a secreción anormal, inflamación o algún trastorno análogo que resta eficiencia a esta región. Factores de carácter nervioso, personas mal nutridas y circunstancias análogas suelen favorecer el establecimiento de este estado. Suprimir todas las bebidas en las últimas horas de la noche, vida higiénica, ejercicio, el tratamiento de las condiciones locales son los medios más usados. Además, an-

4.788—D. C., Camagüey.—Con mucho gusto le haré la operación que solicita, para hacer desaparecer la pequeña imperfección de nacimiento que tanto la preocupa. Espero que recuperando las pocas libras que ha perdido y haciendo un poco de cultura física, sus tejidos recobrarán su firmeza.

4.790.—O. S., La Habana.—Con mucho gusto le remito la fórmula para alargar las ondas del cabello. Para el desarrollo del busto es necesario remitir todos los años personalidades de peso, talla, las enfermedades sufridas, edad a la cual se presentó su visita mensual por primera vez (menarquia), y si ha disminuido de peso.

4.791.—A. M., La Habana.—Remita fotografía de la cicatriz del brazo, que desea hacer desaparecer. Para informarle.

4.792.—C. R. DE L., central Ramona, Santa Clara.—Pesadez, malestar, cansancio, con visita mensual irregular, son síntomas que están en relación con el establecimiento de la menopausia, que suele iniciarse en esta época. Debe hacerse un reconocimiento, porque generalmente en este período de la vida suelen presentarse neoformaciones y otros trastornos que tratados a tiempo pueden curar. Mientras, reposo en cama, mantenerse corriente de vientre y alimentación sencilla favorecen el retorno a la normalidad.

4.793.—A. A. THEOPILA TEY, Holguín, provincia de Oriente.—El desarrollo de las caderas es posible obtenerlo cuando sólo se cuenta con quince años, que usted tiene. Haga todos los días ejercicios físicos. La lección No 1 sallo en la contestación al No 4.651. GARDENIA, Camagüey—edición de la revista CARTELES de marzo 27 de 1938.—En cuanto a la lección No 2, es la que copio a continuación:

Curso práctico de cultura física por la doctora María Julia de Lara

Método celestico. (Con predominio de gimnasia rítmica).

LECCION No 2

- No 1—Ejercicios respiratorios.
- No 2—Marcha rítmica.
- No 3—Flexión y extensión de los brazos. (Hacia adelante).
- No 4—Flexión y extensión de las piernas. (Lateral).

### PEQUEÑOS CONSEJOS

**PRIMERO:** Para las que, destituidas, ven transcurrir largos años de matrimonio sin tener la dicha de estrechar un niño entre sus brazos.—Lean el presente artículo que estudia la influencia de las vitaminas en la fertilidad eugénica.

**SEGUNDO:** Para las que llevan una vida sedentaria, carente de ejercicios físicos.—Recuerden que una vida activa, prudentemente ejercitada, beneficia la capacidad fértil. En el presente trabajo se estudian algunos ejercicios que benefician la fisiología de la mujer.

**TERCERO:** Para las que, gozando de un matrimonio feliz, dejan para más tarde la posible maternidad.—Recuerden que la corriente de la fertilidad no es continua. Cualquier circunstancia—aneurismas, tumores, infecciones—es capaz de alterarla. Por eso no es conveniente demorar la maternidad más de lo justo.

**CUARTO:** La alimentación suficiente, con leche íntegra, frutas, ensaladas, viandas, es indispensable para conservar la capacidad fértil que favorece el proceso maravilloso por el cual nuestros hijos nos suceden en la vida. ¿Consumo usted estos productos todos los días, en cantidad suficiente?

Se coloca en la línea media de la nariz, estableciéndose la belleza del perfil. Necesita de 8 a 10 días para prender el injerto. La fisonomía gana un cincuenta por ciento en belleza.

4.788.—A. G. DE P., Tegucigalpa, Rep. de Honduras.—Suplico a su amabilidad que me consulten en esta sección la desagradable circunstancia de hacer aguas en la cama por la noche, no sólo mis hijas sino hasta señoritas. Es un fenómeno complejo. Se debe a una falta de tonicidad de la capa muscular de la

tes de acostarse, en su caso, puede tomarse seis gotas de la preparación siguiente:

- R/ Tintura de nuez vómica .. 5 gramos
- Tintura de rhus aromático 5 "
- Bromuro de potasio ..... 5 "

H. S. A.—Gotas.

Son muy convenientes, además, las aplicaciones de ondas ultracortas, la luz alpina y el masaje vesical.

## Use los mejores polvos

# Los polvos que conquistan

creación

**HUDNUT**

# ¿ENGA ESE Genuino Chic PARISIÉN



¿Que es lo que hace tan atraente—irresistiblemente atraente— a la mujer parisién? Usted lo sabrá cuando vea reducir su rostro con la tersura y suavidad única, primorosa, que le da NIKITA—el polvo facial parisién de Lesquendieu—y cuando note que sus labios, con el creyón Mignón, adquieren colorido vívido y frescor de rosa—encantos que atraen y seducen. El creyón viene en dos tamaños: Mignón (grande) y Mignonette (pequeño) y en varios Tonos.

## POLVOS NIKITA CREYONES MIGNÓN, MIGNONETTE de Lesquendieu PARÍS.

- Nº 5—(Brazos en la cintura). Flexión del tronco llevando los brazos y dedos al suelo.
- Nº 6—Gimnasia en el bote (de 3 a 10 minutos).
- Nº 7—Gimnasia en la patea (de 3 a 10 minutos).
- Nº 8—Bajar la suiza (pasando la cuerda doble por debajo de los pies).
- Nº 9—Masaje vibratorio.
- Nº 10—Ejercicios respiratorios.

4.794.—**H. Y. DE R., Guanánamo, Prov. de Oriente.**—Para su pequeña hija de tres años de edad, que tiene los cabellos rubios y usted no quiere que se le oscurezcan—como sucede casi siempre con los años en estos países tropicales—lo mejor será que use medios sencillos que no afecten el crecimiento y el esplendor de tan tiernos cabellos. Lávelos cada cuatro o cinco días y aplíquese la siguiente preparación:

- R/ Tintura de manzanilla . . . 5 gramos
  - Agua de rosas . . . . . 50 "
  - Acetate de almendras . . . . . 5 "
- H. S. A.—Uso externo.

Para la otra consulta, haga los ejercicios del curso práctico de cultura física de "Salud y Belleza". La lección primera salió en contestación al número 1339 de GARDENIA, Camagüey, en marzo 27 de 1934. La lección segunda, al número 4783 de SOPHIA TEY, Holguín, Prov. de Oriente.

4.795.—**H. P. Panamá, Rep. de Panamá, C. A.**—Algunas veces, cuando, como en su caso, se ha padecido de pérdidas sanguíneas después de salir de su cuidado, suele quedar el abdomen adolorido y con secreción anormal. Se trata de deficiencias que tienen que ser tratadas de acuerdo con las lesiones. Como medida higiénica es conveniente reposo en cama, bien por espacio de media hora, o bien, por espacio de media hora todos los días, mantener el vientre al corriente y permanecer en cama el sual. Muy complicada le tenderá.

4.796.—**UNA VILLAREJA, Santa Clara.**—Son muy variadas las causas por las cuales una criatura puede nacer asfisiada, con deficiencias desarrolladas en condiciones normales, si el parto es laborioso, que dure más horas de las que concede que la criatura, al nacer, pueda su también en este proceso la insuficiencia vitamínica, las enfermedades sociales—por hacer menos resistente el organismo del

nifio—la albuminuria y demás afecciones que sean capaces de debilitar a la madre, al padre, o a ambos. Remita franco.

4.797.—**LA MARQUESITA, Barrera, Prov. de Oriente.**—Remita datos personales para enviarme los informes que solicita.

4.798.—**ROSARIO, Panamá, Rep. de Panamá, C. A.**—Para remitirle los informes en relación con el embellecimiento del busto, es necesario saber si ha adelgazado últimamente, si ha lactado, y desde cuándo se encuentra en las condiciones que describe.

4.799.—**F. L. A., Camagüey.**—Puede consultar lo que desea, remitiendo franco.

4.800.—**C. A., Puerto Cabello, Venezuela, S. A.**—Generalmente la disposición anatómica de las dentadas, que son sastrer inclinadas hacia afuera, como sastrerándose del nivel de los labios, se trata por procedimientos de ortodoncia, con resultados brillantísimos, antes de la libertad. En cuanto a las piernas en forma de X, si se trata de algo verdaderamente acortado, que justifique la operación estética, puede tener la información completa, incluso los dibujos ilustrativos de las operaciones, en los artículos de la sección "Salud y Belleza" de la revista CARTELES, titulados: "La estética de los muslos", mayo 27 de 1934.

¿Así es como se desarrollan las piernas?" julio 22 de 1934.  
"Las prácticas que robustecen las piernas", julio 29 de 1934.  
"¿Cuándo son bellas las piernas?", agosto 5 de 1934.  
"¿Mantente usted fuertes y saludables sus piernas?", agosto 12 de 1934.

4.801.—**M. H., La Habana.**—Complicada. 4.802.—**M. R., Guayabaco, Prov. de La Habana.**—Con mucho gusto le remito los informes que solicita.

4.803.—**C. P., Camagüey.**—Si la secreción anormal es tan quemante y abundante como usted describe, lo mejor será hacer un análisis para saber qué es lo que produce. Aunque esté en el séptimo mes de gestación, no hay inconveniente en ponerse triquetonas una vez que se le haga un reconocimiento.

4.804.—**JULIET, Camagüey.**—Cada organismo reacciona de acuerdo con su temperamento, con las condiciones de salud. Bueno será que usted se tonifique un

podamos formar más aceriada que la gestación. La fuerza en su vida mensual, la ausencia de ésta en el mes de marzo, las náuseas que se le han presentado, inclinan a pensar que usted sufrirá la visita de la cigüeña. No tiene que tener ninguna preocupación pensando que por ser muy dolorosa la visita mensual ésta ha de influir desfavorablemente en el niño que ha de nacer. La clase de vida, los alimentos, los cuidados, la canastilla que necesita preparar para el bebé y muchos otros consejos útiles, los encontrará en el artículo titulado "¿Espera usted un hijo?", publicado en la revista CARTELES, edición de septiembre 26 de 1937.

4.805.—**DEJENANA, Camagüey.**—Si, dulco Dejenana, tiene usted suficientes motivos para pensar que pueda estar en período de gestación. La fuerza en su vida mensual, la ausencia de ésta en el mes de marzo, las náuseas que se le han presentado, inclinan a pensar que usted sufrirá la visita de la cigüeña. No tiene que tener ninguna preocupación pensando que por ser muy dolorosa la visita mensual ésta ha de influir desfavorablemente en el niño que ha de nacer. La clase de vida, los alimentos, los cuidados, la canastilla que necesita preparar para el bebé y muchos otros consejos útiles, los encontrará en el artículo titulado "¿Espera usted un hijo?", publicado en la revista CARTELES, edición de septiembre 26 de 1937.

4.806.—**M. H. H., Santa Marta, Magdalena, Rep. de Colombia.**—A veces la caída del cabello se debe a condiciones locales—seborrea, cuero cabelludo demasiado seco—pero en otros casos son circunstancias de orden general, como anemia, debilidad, enfermedades infecciosas o deficiencias de las glándulas de secreción interna. Diez minutos diarios a pleno sol, con los cabellos expuestos directamente a él, alimentación sana, con abundancia de productos que contengan vitamina A y vitamina D (hígado, frutas, aceites). Es probable que mejorarán sus condiciones. Además, una vez al día la siguiente preparación:

- R/ Agua de quina . . . . . 50 gramos
- Acetate de almendras . . . . . 10 "
- Floccarpina . . . . . 34 "

H. S. A.—Uso externo.

Para la otra pregunta remita franco.

4.807.—**M. CH. DE B., Torreón, Coah., Rep. de México.**—Para hacer desaparecer los vellos superfluos, se emplean diversos procedimientos como el electrolítico, la diatermocoagulación monopolar y bipolar (es lo último en los aparatos modernos suprimir todo el faradismo—estrictamente—que en los antiguos aparatos era muy desagradable, y los medios químicos. La exactitud de la regulación ha facilitado la destrucción de los folículos, dejando intactos los tejidos vecinos. Es necesaria una gran habilidad manual—que puko sobre todo—un perfecto conocimiento anatómico de la región que se depila.

4.808.—**UNA RUBIA, Santiago de Cuba.**—Ciertos trastornos de la piel—están influenciados por la deficiencia de las vitaminas que conservan su integridad y esplendor. El aumento de espesor, la piel áspera y la aparición de manchas inaneada—color no parejo y aspecto como de cutis sucio—están particularmente influenciados por la deficiencia de esta vitamina. Las sustancias de origen animal que son más ricas en vitamina G, son el hígado, el riñón, el bazo y la carne magra. La levadura contiene dicho vitamina en enorme proporción, así como también la contienen los aceites verdes, las berzas, las espinacas, el rábano verde, el germen de trigo, los huevos, la leche, el salmón, la langosta y la caza mayor. La apropiada ingestión de estos productos alternándolos en la alimentación con las condiciones del cutis. Además, limpielo al acostarse con un algodón impregnado de la siguiente loción:

- R/ Alcohol bórico . . . . . 50 gramos
- Alcohol salicílico . . . . . 10 "
- Agua de rosas . . . . . 40 "
- Agua destilada . . . . . 40 "

H. S. A.—Uso externo.

4.809.—**MELLY, Alto Songo, Prov. de Oriente.**—La tristeza que le presentamos de darle el pecho a su niño de pocos días, debe estar en relación con el enorme desgaste nervioso que el organismo ha sufrido. Hasta para gozar el corpe alegría del hijo que se desea, es conveniente un período de reposo de todas las fuerzas orgánicas. Generalmente a las madres que lactan les vuelve más difícil mantener la calma y la tranquilidad. Haga ligeros ejercicios de flexión y extensión de los brazos y camine diez minutos diarios con calzados cómodos. Con esto, y con una alimentación suficiente pero no excesiva, se mantendrá en el más perfecto estado de salud. En el momento de adelgazar las bras que tiene de más. Tome después de almuerzo y después de la cena, dos cucharadas de la siguiente preparación:

- R/ Vino de Jerez quinado . . . 150 gramos
- Glicerofosfato de calcio . . . 10 "
- Tintura de kola . . . . . 10 "
- Hemoglobina cristalizada 5 "

H. S. A.—Cucharadas. Uso interno.

4.810.—**RICARDA, La Habana.**—En uno de los artículos de las últimas semanas



la mujer bella, saludable, apta, admiración, despertada entusiasmada, una diosa que embalse la vida y noblece la juventud... ¡Permita una vacación, un trastorno, la privación de disfrutar de la vida! ¡Sport, existiendo PÁZTEX el vestido preparado alemán para el cutis íntimo de la mujer? Solicite folletos de crípulo.

Distribuidores para Cuba: **CIA. FARMACIA GOICOECHA, S. A.** PLAZA DE LA SOLEDAD, CAMAGÜEY

hube de estudiar las trichomonas vaginales como causa de ciertas formas de secreción anormal. Son perfectamente curables, pero así necesita gran constancia. En el Congreso Médico Panamericano, celebrado en enero en La Habana, hube de presentar un trabajo con los resultados obtenidos en el tratamiento de dicha enfermedad en cerca de mil mujeres chicanas. Remita franco.

4.811.—**S. G., Cienfuegos, Prov. de Santa Clara.**—Desde luego que son presentables las líneas—pequeñas arrugas—con más o menos. Informe si su cutis es seco, demasiado grueso, para hacerle las indicaciones. La clínica y consultorio los tengo instalados en Calzada No 170 entre A y Vedado. Es la misma casa; sólo que el Ayuntamiento ha cambiado la numeración.

4.812.—**R. G., Sancti Spiritus, Prov. de Santa Clara.**—El encanecimiento de las regiones del cuerpo que no son el cuero cabelludo es un proceso fisiológico que se presenta en la avanzada edad. Cuando como en su caso se observa plena juventud, acompañado de profusa depilación—hay que pensar en una deficiencia de las glándulas de secreción interna que presiden la deficiencia.



¿Desea Ud. Quitarlas? La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blancas, su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder mágico.

**CREMA BELLA AURORA**  
Quita las Pecas Blancas el cutis.  
De venta en toda buena farmacia.  
Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.), E. U. A.  
Representante: LIBRADO LAKE Pi y Margall (Obispo) No 40, Habana, Cuba

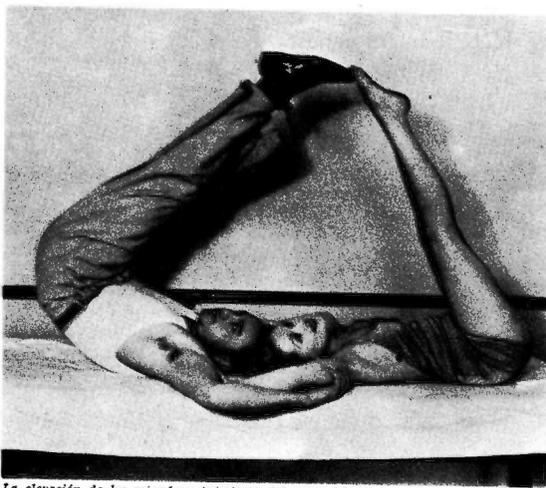
4.813.—**ADMIRADORA**, Sabana, Colombia, S. A.—Encontrará una relación completa que se refiere a los vellos superfluos en la contestación que se le da al N.º 4.806.

4.814.—**M. C. P.**, San José, Rep. de Costa Rica, C. A.—Es bien rara la afección que describe, con sólo 25 años, que le produce un crujido estrepitoso en todas las articulaciones del cuerpo al cambiar de posición o al imprimir cualquier movimiento. Y más extraño todavía que no pueda realizar el más mínimo movimiento en las articulaciones sino haciendo éste muy despacio y teniéndose que producir un sonido como cuando se quiebra un pedazo de madera. El acompañarse estos síntomas a falta de memoria, confusión para hablar, trazo y abatimiento profundos, indica ya que se trata no sólo de una afección local de las articulaciones, sino también del resto del organismo. Estando perfectamente normales los análisis—examen de sangre, de orina, del líquido céfalorraquídeo—cabe pensar en las condiciones del aparato óseo. Podrían hacerse radiografías de las articulaciones en diversas posiciones para apreciar las condiciones de sus diversos elementos. En cuanto a la opinión de muchos clínicos que opinan se trata de osteomalacia (de osseum, que significa hueso, y malacia, que significa blandura), enfermedad rara, en la cual sólo se han observado mejorías por medio de la extirpación de las glándulas ovariales, creo que debe tomarse en consideración. Se trata de un caso difícil, que necesita tratarse muy cuidadosamente en colaboración con un neurólogo y de un especialista en las enfermedades de la nutrición y de los huesos.

4.815.—**C. M. B. C.**, La Habana.—Si con sólo un año de casada se le han interrumpido espontáneamente dos gestaciones de sólo dos meses cada una, debe hacerse un análisis de sangre (reacción de Wassermann, Kahn y Mantelke) que remítame el resultado. Para la otra pregunta, remita franqueo.

4.816.—**MAGDALENA**, Camagüey.—Si se trata de vellos superfluos, muy finos y poco abundantes en el rostro, es mejor decolorárselos. Repetidas veces han sido en "Salud y Belleza" fórmulas que les dan esa necesidad.

4.817.—**EVANGELINA**, La Habana.—El prurito de sudor en los pies se conoce con el nombre de hiperhidrosis. Cuando el prurito ofensivo se llama bromhidrosis. Use calzado bien calado, para que los pies tengan buena ventilación. Además, bañe con los pies al aire por lo menos una hora al día en los momentos



La elevación de los miembros inferiores, tal como la practica Virginia DALE, de la Columbia, favorece el desarrollo de los músculos recto anterior y oblicuo del abdomen, que tanto contribuyen a la desaparición de la grasa superficial. Este ejercicio beneficia además la fertilidad eugenica.

de más calor. Tome al interior una preparación forostorada.

Manténgase corriente de vientre y antes de acostarse lávese los pies con agua fría e impregnelos con la siguiente preparación:

R/.	Alcohol salicílico .....	20 gramos
	Alcohol bórico .....	150 "
	Biborato sódico .....	10 "
	Alcohol de 60 grados ....	70 "

H. S. A.—Uso externo.

4.818.—**NANCY**, La Habana.—Remita franqueo para enviarme las indicaciones que solicita. Mientras, tome tres vasos de leche al día, endulzada con miel de caña, y haga cultura física por lo menos cuatro veces a la semana.

una manera paulatina. Lo mejor sería un reconocimiento personal.

4.821.—**UNA MAMA PRESUMIDA**, Nuevitas, Prov. de Camagüey.—Remita franqueo para hacerle las indicaciones en relación con la secreción anormal.

4.822.—**J. D.**, Santa Clara.—Dolor en el lado derecho, color amarillo en lo blanco de los ojos, malestar y náuseas después de comer, son signos de trastornos hepáticos. Suprima carne y huevos y manténga de cierto de su alimentación. Manténgase corriente de vientre y tome cada tercer día una cucharadita de sulfato de sodio diluida en medio vaso de agua en ayunas. Prefiera viandas hortalizas, frutas y demás vegetales. Con mucho gusto la atenderé en mayo.

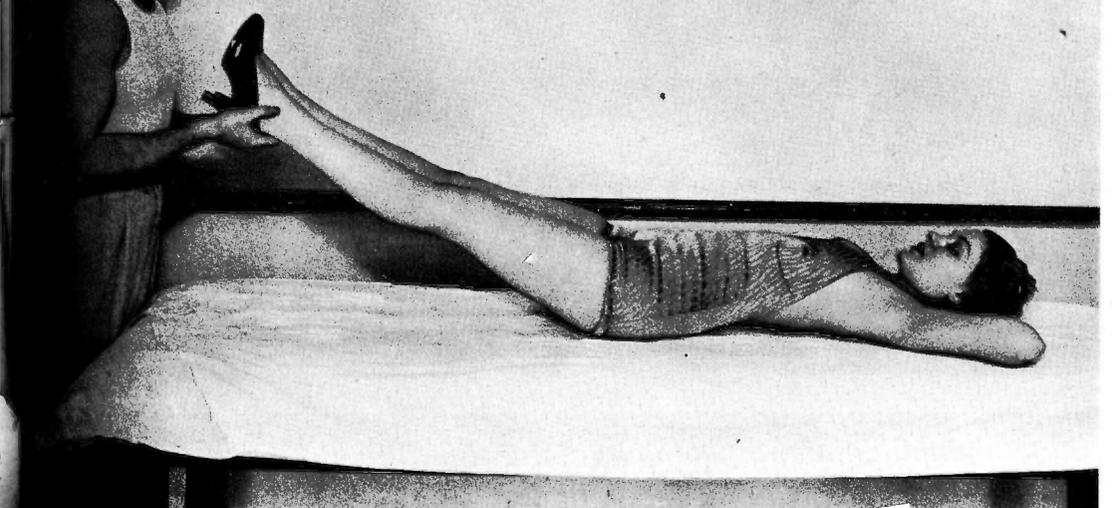
4.823.—**SENSITIVA**, Punta Alegre, Prov. de Camagüey.—Está muy bueno el plan que su médico le ha puesto a su niña. Continúe con él dos meses más. Para las otras preguntas, remita franqueo.

4.824.—**MADRE AFLIGIDA N.º 2**, La Habana.—El análisis de sangre que me remitió tiene un poco baja la cantidad de hemoglobina y ciertas alteraciones en la forma de los glóbulos rojos que suelen corresponder a ciertas formas de anemia. Para las otras preguntas, remita franqueo.

4.825.—**RENE**, La Habana.—Se conoce con el nombre de halitosis el aliento impuro. Es muy desagradable. Se debe a múltiples causas. Son más frecuentes en las caries dentarias, supuraciones de las amígdalas, ocnas, trastornos en la digestión, estreñimiento, etc. El tratamiento depende de la causa que lo produce.

Toda la correspondencia relacionada con esta sección deberá dirigirse, acompañada del correspondiente franqueo, cuando requiera contestación privada, a doctora María Julia de Lara, sección "Salud y Belleza" revista CARTELES (Infanta y Peñalón) o a Calzada N.º 710, entre A y Paseo, Vedado, La Habana, Cuba.

Virginia DALE, bella actriz de la Columbia, realiza sencillos ejercicios de extensión de los miembros que benefician la fisiología de la mujer.



El tiempo en la prisión se distribuía de la siguiente forma. A las siete de la mañana, toque de retreta; a las siete y media, otro toque, que creo era de revista, y que daba la señal para empezar la operación de abrir las celdas. Una vez abiertas, nos poníamos todos ante la puerta, y a toque de silbato, los presos se reunían unánimemente, formando a seguido, en fila india, para salir al patio. Se oía otro toque, de fagina, y a poco otro toque de silbato, y formábamos en el patio, donde el oficial saliente hacía el recuento y pasaba el servicio al oficial entrante, que comprobaba la cifra dada por su compañero y ordenaba: "¡rompan filas!". El relevo se hacía a las ocho de la mañana. Poco más tarde, otra formación, y en largas filas pasábamos los dos mil y pico de habitantes de la cárcel ante unos enormes peroles (de los que era servida una cosa parecida—por el color—al caldo de panecillos, de los que nos era entregado uno).

Hasta las once y media, paseé en aquel magnífico patio, llamado de deportes, porque, en épocas normales, estaba dedicado a ellos. A la hora indicada, toque de silbato, y a formar para recoger el rancho y encerrarse en la celda, en la que se permanecía hasta las dos y media o las tres, que volvíamos a salir al patio. A las cuatro y media se hacía el recuento, se recogía el rancho y a la celda, hasta el otro día a las siete y media u ocho menos cuarto. (En la revista Domingo, Sanjurjo, Esteban, Esteban, el que un evadido de la zona gubernamental se quejaba de que "chapabán" a las seis—"chapar" es cerrar a los presos en las celdas—en las cárceles de Madrid, es decir, hora y media o una hora más tarde que en Sevilla).

A disposición de los presos—previa autorización del director—había una bastante bien nutrida biblioteca y una instalación de baños y duchas. También funcionaba una barbería y un economato. En este último, a precios superiores a los de la calle, podían adquirir los presos mermeladas, vino, embutidos, tabaco, hilo, agujas y otros varios artículos.

La cárcel era de construcción moderna; las celdas no eran muy espaciosas pero no estaban mal instaladas. Por la afluencia de presos se habían habilitado para prisión los pabellones denominados "de talleres", y en cada celda individual dormían hasta ocho hombres, materialmente amontonados en el suelo. En "talleres", igualmente, los presos dormían en el suelo, totalmente hacinados.

Los domingos y fiestas de guardar, se decía misa en la cárcel, que obligatoriamente habían de oír todos los presos. Otro día, hubo confesión y comunión general. La comunión, dándola tres sacerdotes, duró desde las nueve hasta las once y media de la mañana. Aquel día no se desayunó, y, por contera, no hubo rancho caliente, repartiéndose entre los presos unas latitas con tres o cuatro sardinas.

Calzoncillos y alpargatas en el rancho.—Otros detalles.

El rancho era servido en unos enormes barreños de zinc. Un día, al vaciar uno de ellos, para pasar su contenido a otro, aparecieron unos calzoncillos. Por lo visto, medio a oscuras, habían echa-

# MODISER POP

Por MANUEL RAFART

do los garbanzos en el barreño sin darse cuenta de lo que había dentro. Otro día apareció una alpargata.

El rancho era abundante, pero malísimo y sin sustancia alguna. Los garbanzos, de una dureza granítica; las lentejas abundantes en gusanos y las judías averiadas. El pan era abundante y, por regla general, de buena calidad. Bastantes presos recibían la comida de sus familias; algunos de ellos, con una generosidad que jamás olvidaré, me obligaban a compartir su yantar con ellos, por lo que distribuía las comidas entre mis numerosos anfitriones. Gracias a ellos, pude recuperar unos cuantos kilos de los treinta que había perdido desde que estalló la sublevación.

Una hora de emoción era la del correo; todos, o casi todos, recibían carta menos yo. Creo que ha sido la única vez que he albergado el sentimiento de la envidia.

Justo es proclamar que la mayoría de los oficiales de Prisión no se portaban mal con los presos. Había sí, tres o cuatro, y un jefe de servicio, que no regateaban la frase vejatoria, ni la palabra ofensiva, ni el golpe vil y cobarde. Uno de los mejores en su trato con los presos, al enterarse de que conocía yo al diputado y millonario Tomás Masareu, me dijo que cuando se entrase en Murcia iría acompañando a dicho diputado para ayudarle en la operación de limpieza en la provincia, donde él conocía a unos cuantos cientos que había que limpiar. Pué para mí una sorpresa desagradable esta confesión, pues no hubiera creído capaz a aquel hombre de aspecto tan bondadoso y pacífico de poseer tales propósitos.

El bibliotecario era un recluso francés, cuyo delito consistía en

su nacionalidad, habiéndose salvado al hacerse pasar como víctima de los judíos y como "Cruz de Fuego". El patriota de Tardieu, como "destino", tenía cierta libertad para andar por la cárcel y era de los primeros en coger el rancho, escogiendo entre lo menos malo.

—Es un vergüenza—decía—, pego en la cagel no se piensa más que en mucho come y mucho dogmie. Se hace un hombre poquito de bestia.

Existía en la cárcel una verdadera plaga de anormales; todos por delitos comunes, y bastantes con "destinos"; sólo había uno que estaba como preso político. Este hombre (¿?) había sido durante treinta años maderero y cocinero de diversos conventos de frailes; un mal día, una señora, al hacer la compra en el mercado, le denunció como comunista, siendo detenido, y detenido llevaba no sé cuántos meses. Este "destino" era, además, el que ayudaba en el oficio de la Santa Misa.

Cómo triunfó la sublevación en Sevilla.—

De todo lo que oí, recojo la siguiente versión, de un informador que juzgo bastante veraz.

—El movimiento comenzó en Sevilla el día 18: este día llegó Quipe de Llano, se instaló en la División y proclamó el estado de guerra. Con Quipe, desde el primer momento, estuvieron las fuerzas de Intendencia, que eran unos doscientos hombres escasos. Inmediatamente instaló unas ametralladoras para defender los parques de armas y municiones, y tomó la estación de radio. El Alga-

beño—un torero que tiene densidad de estirpe ducal—y unos cuantos señoritos o organizadores unas patrullas con algunos falangistas y comenzó el tiroteó. Quipe de Llano dominaba en la División y en la Campana—una plaza próxima—. El resto de la guardia permanecía en los cuarteles, actitud expectante. El aeródromo de Tablada fué dominado por franquistas pero al llegar un soldado de Madrid, volvió a ser recuperado por los gobiernistas. Más tarde, tanto, medio turno de guardia de Asalto—300 hombres—dependía el Gobierno y repartía algunas armas entre los obreros. Un fuerte núcleo de guardias de Asalto, con sus oficiales, se hicieron fuertes en la Telefónica.

—Entonces el pueblo armado y las fuerzas leales dominaron toda la ciudad menos un área de unos mil metros cuadrados?

—Exacto.

—¿Hubo muchas muertes de personas de derechas?

—No fué muerto más que un señor que, armado, se dirigió a la División.

—¿Cómo no dominaron la sublevación?

—Por muchas causas. En primer lugar, el gobernador y el coronel jefe de los guardias de Asalto, estuvieron indecisos y, posiblemente, de acuerdo con Quipe de Llano; prueba lo razonado de esta sospecha mía, que ambos, aun, están en la cárcel y magníficamente atendidos en la enfermería. El segundo turno de guardias de Asalto, privado de oficiales, obedeció al coronel, que ordenó a sus hombres se pusieran a las órdenes de Quipe de Llano. Esta 1.ª señal para que se



Edificio de la Plaza de España, de la Exposición de Sevilla, cuyos sótanos fueron habilitados para prisión.

# LAS CÁRCELES Y CHEKAS DE ESPAÑA

moromase la resistencia de los de Asalto, de los cuales únicamente resistió el grupo de la Telefónica hasta el último momento, y al rendirse, toda la oficialidad se suicidó. (Este detalle fué corroborado posteriormente por un capitán de artillería). Por otra parte, el populacho quemó dos o tres iglesias, cosa que aprovechó Queipo de Liano en sus llamamientos y apelaciones por la radio, consiguiendo que la oficialidad de la guarnición empezara a desobedecer a sus jefes e hiciera ofrecimientos al general. Por otra parte, perdieron los gubernamentales el aeródromo de Tablada. En la ciudad había un constante tiroteo entre los franquistas y los pocos obreros armados que desde los tejados los hostilizaran. Al segundo día, consiguió Queipo de Liano que salieran los soldados de caballería, que recorrieron las calles al grito de ¡Viva la República!, dado por los oficiales y contestado con entusiasmo por los soldados. Lentamente iba cediendo la resistencia y dos hechos sucedidos en aquellas horas la hicieron desaparecer, además de la realidad de que se carecía de armas y de organización. Uno fué que una columna de mineros de Huelva que venía en auxilio de Sevilla, en un encuentro que tuvo con la Guardia Civil, sufrió la desgracia de que unos disparos de ésta hicieran estallar dos camiones cargados de dinamita y otros explosivos, destruyendo casi totalmente a la columna minera. Los pocos que se salvaron y lograron entrar en Sevilla fueron juzgados y ejecutados. El otro, la llegada de un grupo de 16 o 20 moros que vinieron a Sevilla por avión y que el general Queipo pasó incansablemente por la ciudad, cambian-doles de camión, dando la sensación de que eran muchos más y de que tenían los franquistas dominado el estrecho de Gibraltar. A los cuatro o cinco días de la sublevación, estaba dominada totalmente la capital y tenía más de treinta mil hombres armados.



Una vista de la calle que actualmente se llama de Queipo de Liano, por la que pasó Rajart al ser conducido de la Auditoría a la cárcel, a la izquierda, la Catedral y la torre de la Giralda, y a la derecha el Archivo de Indias.

cárceles de breves horas.

—¿Entonces, hubo cerca de diez mil detenidos?

—No. Muchos más; el contingente de presos era continuamente renovado y los huecos que de-

jaban las escasas libertades y las abundantes muertes, eran llenados inmediatamente por nuevos detenidos. Calculo que de cada tres hombres de Sevilla han detenido a uno, y de cada diez detenidos

han matado a seis; por tanto, de cada cinco hombres que vivían en Sevilla, ha desaparecido uno.

—¿Cómo calcula usted el número de muertos?

—No es cálculo, sino dato exac-



Tropas del Tercio Extranjero—Legión Extranjera española—parte de los cuales se reclutaba en las cárceles franquistas.

## La represión.—Cárceles y cifras.—

Pasé a preguntar detalles de la represión, sus modalidades, su alcance y cuándo empezó.

—La represión empezó seguidamente: los primeros que cayeron fueron los guardias de Asalto, de los cuales fueron ejecutados más de 400. Por otra parte, se empezó a detener a diestra y siniestra, empezando a tener la cárcel 3,500 nombres dentro de sus muros; en la Plaza de España se habitó una prisión en la que llegaron a estar 1,500 detenidos; se habilitaron para cárceles dos barcos, en los que había cerca de 3,000 presos, y el cuartro y cabaret de Variedades, también convertido en prisión, es- ta completo, conteniendo cerca de 1,000 presos. Por otra parte, se usaron de la Escuela Normal de Magisterio y ese edificio, que al momento, estaba materialmente saturado de detenidos. Operaban también varias pandillas sueltas en sus pequeñas cárceles,

# Anticatarral Quebrachol

Además de curar el catarro, fortalece los pulmones para evitar catarros con frecuencia. A veces origen de la tisis.

QUEBRACHOL SE VENDE EN FARMACIAS

to. El administrador del Cementerio lleva una lista de los enterramientos; en los dos primeros días hizo la lista con nombres y apellidos, pero en los siguientes tuvo que limitarse a registrar el número, ante la espantosa cantidad de cadáveres que se acumulaban. Diósele orden de que los enterrase "como muertos de guerra" y, oficialmente, así figuran. Pero el administrador lleva por separado la lista de los verdaderos muertos de guerra.

—Ha visto usted la lista de que me habla?

—La ha visto persona alguna. Y si usted quiere verla, cuando saiga de aquí procure hacerse amigo del administrador del Cementerio, que es hombre muy religioso y muy derechista, y sítese usted más a su derecha. Discútle que hay que pegar duro y "limpiar" a muchos rojos, porque no se ha hecho nada todavía y todo está por hacer. Insista usted hasta que se exaspere y le conteste si le parece poca la sangre derramada; insista usted en sus puntos de vista, y entonces le exhibirá sus escalofriantes estadísticas.

(En el mes de mayo logré contacto con el administrador del

Cementerio Municipal de Sevilla; con arreglo a sus estadísticas y a los cálculos que hacía de los enterrados fuera del cementerio, la cantidad de ejecutados ascendía a cerca de 27,000. La mayoría, de julio a enero, ambos inclusive. De febrero a mayo, no llegaban a 300 las ejecuciones sin arreglo a trámite legal. Más adelante trataré de este asunto).

*Algunos datos y detalles.*

Continué la conversación con aquellos presos, pues no fué uno ni informante, sino varios, venidos de otros patios para contarme detalles de la represión.

—¿Quiéren darme algunos detalles concretos?

—El caso de la madre de Barneto es uno.

—¿Quién era Barneto?—pregunté.

—Barneto era, y debe seguir siendo, porque escapó, uno de los dirigentes de más valía de la CNT. Pues bien, al escapar, detuvieron a su madre, anciana señora de 74 años, y la maltrataron para que dijera dónde estaba su hijo. Nada dijo la pobre señora y entonces le anunciaron que iba a ver lo que hacían con su hijo si le cogían.

ras, la hicieron asistir al fusilamiento de una treintena de hombres, acomodada ella en una silla. Después de hacerla presenciar tan macabro espectáculo, dijéronla que quedaba en libertad y que la conducirían en auto a su casa. Así lo hicieron, y cuando la infeliz anciana iba a entrar en su domicilio, fué objeto de una descarga, que dió con ella en tierra, sin vida.

No hago comentarios; me limito a narrar algunos casos que he comprobado, como más adelante explicaré. Me refirieron muchos más casos, de los que entresaco unos cuantos que, *relata refero, transcribo.*

El jefe de la Estación de Análucos—me contaron—era hombre de izquierda, a juzgar por sus lecturas, pero no era, en absoluto, hombre de acción. Al estallar el movimiento, este hombre no abandonó su puesto en la Estación al declararse la huelga general, y, si posteriormente lo hizo, fué por coacción. En virtud de ello fué detenido el 20 o el 21 de julio. Días más tarde fueron a detenerle a su casa, donde manifestaron a los que iban a realizar el servicio que no sabían del padre desde dos o tres días antes. Registraron la casa en la habitación del hijo mayor, de 16 años de edad, encontraron un ejemplar de un periódico socialista, en vista de lo cual, le detuvieron. Imploró la madre, llorosa y acongojada; suplicó el hijo menor, niño de 12 años; pero en vano. Entonces la madre se abrazó al hijo mayor, espudado, diciendo que no la separarían de él, y que la matasen con sus hijos. Los que practicaban la detención y el registro, tomaron al pie de la letra las palabras de la madre y, en efecto, la mataron en unión de sus dos hijos. El marido, que estaba preso en el momento de ocurrir la terrible desgracia hasta que se le dijo un falangista para hacerle sufrir. Creo que se volvió medio loco y no sé si lo habrán matado o estará en la Plaza de España, porque un día lo sacaron, con otros, de la cárcel flotante.

(Unos días más tarde, al trasladar a los que quedaban de la Plaza de España, me mostraron al jefe de la Estación de Análucos de Sevilla. No quise hablar con él para no renovar su dolor. El pobre hombre paseaba solo, sin hablar apenas con nadie).

Siguen hablando mis informantes:—Aquí han caído familias enteras. Una de ellas, la de Pepe Díaz, diputado a Cortes comunista. De la familia de Díaz no ha quedado más que una hermana—a otras las mataron—, presa en la cárcel, según unos, por tener una hija de corta edad, y según otros, porque tras de ella quedaba un hijo a su hermano se la conservaba como rehén. Desde luego, excepto esta mujer, toda la familia de Díaz, hembras y varones, ha sido ejecutada, sin juicio alguno.

—¿Le han curado para llevar otra vez a las "tapias"?

—¿Quién sabe! Yo le perdono por lo que ha pasado y por lo que obtiene el servicio que es.

—¿Quiéren darme algunos detalles concretos?

—¿Por qué están mis coyunturas doloridas y rígidas?

—¿Por qué siento los músculos como si estuvieran anudados?

—¿Por qué están mis coyunturas doloridas y rígidas?

—¿Por qué siento los músculos como si estuvieran anudados?

—¿Por qué están mis coyunturas doloridas y rígidas?

—¿Por qué siento los músculos como si estuvieran anudados?

mece, encorcha o encallece la sensibilidad; a mí, por el contrario, los dolores propios de un frío no sólo no la adormecen, sino que la hiperestesian hasta su grado máximo.

—Este—me decía un oficial—un campesino, acusado infrundadamente con motivo de una huelga que hubo en su pueblo, e injustamente ha soportado el hambre la cárcel, y hasta la muerte por no querer delatar a amigos y paisanos que son los autores del hecho que se le inculpa. Estaba en la cárcel, antes del movimiento, y un día del mes de agosto vino a la boca en libertad, que habiendo estado presos, se llevaron a unos cuantos, entre ellos, a éste. Y preguntó—siguió diciendo el oficial—cuánto lo que te pasó.

—Lo sabido—dijo un muchacho de unos veinte a veintidós años. Iba esposado, y al bajar de la camioneta, aproveché el salto de la boca, las manos atadas en el pecho del cabo; sali corriendo y me hicieron varios disparos.

—¿Sin darte?

—Sí—aseguró—, uno me pasó a parte; me entró por la espalda y me salió por el pecho. Caí al suelo, y echando sangre por la boca, me arrastré hasta un puente y perdí el conocimiento. Cuando volví en mí, estaba en el hospital.

—En efecto—completó el oficial—, al amanecer le encontraron medio desangrado un guardia civil que, compadecido, le llevó al hospital. Cuando pudo hablar me contó que no le sucedió, pero me atendido solícitamente, me curó, fué traído otra vez aquí.

—¿Le han curado para llevar otra vez a las "tapias"?

—¿Quién sabe! Yo le perdono por lo que ha pasado y por lo que obtiene el servicio que es.

—¿Quiéren darme algunos detalles concretos?

—¿Por qué están mis coyunturas doloridas y rígidas?

—¿Por qué siento los músculos como si estuvieran anudados?

—¿Por qué están mis coyunturas doloridas y rígidas?

—¿Por qué siento los músculos como si estuvieran anudados?

—¿Por qué están mis coyunturas doloridas y rígidas?

—¿Por qué siento los músculos como si estuvieran anudados?

—¿Por qué están mis coyunturas doloridas y rígidas?

—¿Por qué siento los músculos como si estuvieran anudados?

# REUMATISMO

## Lo que todos los reumáticos deberían preguntarse

¿Por qué me atormentan los atroces dolores del reumatismo?

¿Por qué están mis coyunturas doloridas y rígidas?

¿Por qué siento los músculos como si estuvieran anudados?

Millares de personas de mi edad viven en las mismas condiciones que yo, y sin embargo, no sufren como yo.

La respuesta es:

### OBSERVE SUS RIÑONES

Los riñones son maravillosos filtros que eliminan los desechos que se forman constantemente en el cuerpo. Pero si sus riñones flaquean, ya sea a consecuencia de un enfriamiento, debilidad, enfermedad o exceso, usted no tardará en observar que algo anda mal. Primero, punzadas en los miembros, dolores de cintura, orina turbia o recargada de residuos. Luego aparecen dolores en las coyunturas y músculos.

Desde luego, ningún alivio verdadero podrá obtenerse mientras la causa de la presencia de impurezas en la sangre—deficiente actividad de los riñones—no sea combatida en forma.

Las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga se elaboran especialmente para restablecer los riñones enfermos. Obrando en forma suave pero eficiente, vuelven los riñones a la normalidad, reducen la inflamación y los activan, a fin de que puedan llevar a cabo su trabajo de eliminar los desechos del organismo. Sus dolores reumáticos no tardarán en desaparecer.

No espere más para iniciar su tratamiento con las—



Los riñones debilitados permiten que se acumule el ácido úrico.

# Píldoras DE WITT

para los Riñones y la Vejiga

destinadas a sus hijos. Estos se abrazaron a la madre y formando un grupo, cayeron. Este superviviente recibió los balazos del pecho y el del brazo; cayó con vida y le dieron el tiro de gracia, con una pistola. Este balazo le hizo perder el conocimiento únicamente. Unas horas más tarde, al recobrar, vió sobre su cuerpo el de su madre y al lado, el de un hermano. Debilitado por la sangre perdida, no pudo desprenderse del peso de su madre ni de las ligaduras que le trababan las manos. Llamando a la muerte para que le liberase de aquel tormento horroroso, esperó que fueran a recoger los cadáveres y a que le rematasen entonces. Los que hicieron dicha operación no le remataron como esperaba, sino que le condujeron al hospital, de donde pasó a la enfermería de la cárcel, en la que fué dado de alta recientemente, y aquí le tiene usted, esperando que le vuelvan a fusilar. El dice que lo desea y cuanto antes.

Los oficiales y los presos quisieron ponerme al habla con él, pero como ya he dicho, me negué. Su continente era de tan augusta tristeza, de tan honda amargura que me pareció una profanación quererle vivir otra vez su tragedia, en aras de mi curiosidad.

Comprendía, por otra parte, su deseo de terminar de una vez, cuanto antes. Yo vivía, como él, horas de constante zozobra, tratamientos de inquietud y dolor.

No sé lo que en definitiva se le hizo, tampoco quise averiguarlo. Sobre mi curiosidad, profesional y humana, se impuso mi egoísmo, bien disculpable, lector. Yo he sufrido con toda mi alma por este pueblo sevillano aristócrata, árabe y gitano, apasionado y fanático, realista y soñador. Y cuando se sufre con un pueblo, se tiene el alma a flor de piel.

**Otros pormenores.—**

Me creía víctima de una pesadilla; jamás hubiera podido creer todo lo que me había pasado, lo que me contaban, lo que veía... Quise saber más, disipar mis dudas, llegar a la entraña, conocer los porqués de algunos hechos.

¿Quién empezó las ejecuciones?

—Los. Los falangistas, los requetés, la Milicia Nacional, los policías honorarios, los policías efectivos, todos, todos los que tenían un arma. Los más encarnizados fueron algunos anarcosindicalistas que se afiliaron a Falange.

¿Tan cruel fué Falange?

—Los que eran falangistas puros, lo que ahora llaman "camisas vieja guardia", no tienen una realidad en su haber más que

# QUE CAUSAN LAS CARIES

## LIMPIE SUS DIENTES CON LA PASTA DE PHILLIPS

● Los ácidos bucales atacan los dientes y encías — causan caries y dolor. La Magnesia destruye los ácidos bucales. Como la Pasta Dentífica Phillips contiene más de 75% de legítima Leche de Magnesia de Phillips, protege los dientes y encías. Además, purifica el aliento, limpia y pule.



AYUDE UD. A SU DENTISTA A CONSERVAR SUS PROPIOS DIENTES Y ENCÍAS, USANDO DIARIAMENTE...

### Pasta Dentífica PHILLIPS

un atentado grande; el núcleo que estaba en la cárcel, a las pocas horas de ser libertados, hicieron varias "sacas". Después se marcharon a combatir a los frentes. Los más crueles fueron los "señoritos" que mandaba el *Algabeño*.

Yo recordaba a José Antonio Primo de Rivera cuando en pleno Parlamento español, funcionando, mientras en la calle se oían los disparos, al condenar el movimiento revolucionario de octubre, hizo responsables a los jefes y entonó un himno en favor del obrero que se jugaba bravamente su vida, diciéndoles que había de perdonarles porque tenían razón para ser revolucionarios. ¿Y era posible que los que le seguían hicieran lo contrario de lo que que predicó el jefe?

—Pero sigue así la represión? —No. Poco a poco fueron pasando todos las atribuciones que se habían tomado unos y otros a la Delegación Militar-Gubernativa de Orden Público, y desde hace unos meses, el delegado militar-gubernativo y un alférez de la Guardia Civil son los que disponen los fusilamientos. Estos dos hombres han mandado fusilar a más de 15,000 personas, y es tal su ferocidad, que alguien lo ha hecho saber en Salamanca y parece ser que los van a destituir.

(En efecto: a mediados de enero, al delegado militar-gubernativo de Sevilla se le comunicó una opción: o a "las tapias" o al Tercio. Eligió, naturalmente, el Tercio. Y en Sevilla se decía que había caído prisionero de las fuerzas gubernamentales. En lugar de

este delegado fué nombrado un comandante de la Guardia Civil, que actuó con menor intensidad.)

—Quedamos, pues, que los más crueles fueron los señoritos del *Algabeño*, la Milicia Nacional y...

—Y los niños de la JAP.—Juventud de Acción Popular,— que se metieron en la Falange. Y sobre todos, claro, el delegado militar-gubernativo y su ayudante.

—¿Queipo de Llano estaba enterado de todo?

—Naturalmente. El no intervenía directamente, pero lo consentía y lo amparaba; cuando alguien fué a visitar al general para interesarse por algún familiar o amigo, aquél contestó siempre que lo que hacían sus subordinados y delegados estaba bien hecho y era justo, y en algún caso, a la División salieron para la cárcel, como pasó con un sacerdote.

—Fueron entonces las autoridades, con pleno control sobre todas las organizaciones, las que ordenaron el mayor número de fusilamientos?

—Pregúntelo usted a quien quiera; a lo que le digan, nos remitimos.—Y conoqué mi informador.

—Los que tienen la suerte de caer en manos de jueces militares, aunque no tienen garantías procesales de ningún género y el consejo de guerra, por lo general, se desarrolla en un cuarto de hora, tienen tiempo para usar de amistades y recomendaciones, y en algunos casos consiguen la práctica de pruebas que evidencian la falsedad de la denuncia o la acusación y logran la libertad o una condena de cárcel.

A continuación me hizo unas afirmaciones que no quiero recoger porque no las he comprobado.

Desde luego hice un cálculo; mi sumario era el 717 de 1936. Suponiendo que se hubiera llegado a los 750 desde fines de julio a fin de año, y calculando una media de cinco encarntados en cada uno, y que a todos les hubieran condenado a muerte, se obtenía una suma de 3,750 fusilados, la séptima parte de los calculados por el administrador del Cementerio de Sevilla.

¡Pobre España! ¡Pobre pueblo español!

Asilados de 70 y 80 años en la cárcel.—Cómo se reclusaba gente para la Legión Extranjera (el Tercio).—

En la cárcel había varios ancianos de avanzadísima edad, ¿Qué delito habían cometido aquellos

hombres? ¿Habían matado a alguien? No me lo explicaba y se lo pregunté a un oficial.

—¿No lo sabe usted?—me contestó, tal vez reclusado que lo que deseaba era una confirmación.—Pues preguntéles a ellos o a los presos, que todos lo saben.

Así lo hice. La contestación me dejó estupefacto.

—Son asilados, que han estado en un barco, en la Plaza de España y en la cárcel. Parece ser que no han matado más que a uno o dos, pero no hay seguridad de ello. Lo cierto es que llevan ya unos meses en la cárcel.

—¿De qué se les acusa?

—Son acusados por las hermanas o las monjitas del asilo, de haber levantado, en saludo, el puño cerrado, de que quisieron formar un comité que mandara en el establecimiento benéfico, y de querer instaurar el amor libre.

—¿Maltrataron a las monjas?

—¿Opusieron resistencia a la fuerza, si ésta llegó a intervenir?

—No. Estos fueron denunciados bastantes días después de haber triunfado en Sevilla la sublevación.

Si no fuera por el fondo dramático del paisaje, hay que convenir que la instauración del amor libre, acordada por una asamblea de mayores de setenta años, es algo bufo y grotesco.

A los pocos días de salir yo al patio, fueron libertados, o trasladados a la Comisaría, o donde fuera, todos los ancianos, menos uno, que todavía quedaba cuando me fué otorgada la libertad provisional.

Casi todos los días se leían unas listas con bastantes nombres. Creí que serían libertades o salidas para la Comisaría. Pero no era para ninguna de las dos causas, como comprobé al preguntarlo.

Son listas para el Tercio. Se llama a los nombrados y se les pregunta si quieren ir a la Legión, haciéndoles saber que han de contestar únicamente "sí" o "no", sin explicación de ningún género. Entre los de hoy mire a los nombrados: un cojo y aquél, que tiene cerca de los sesenta años.

—¿Y qué se contesta?

—Casi todos dicen que sí, aunque sean inútiles, pues cuando llega el sargento del banderín de enganche a hacerse cargo de los "voluntarios", rechaza a los que, a simple vista, se observa su ineptitud.

—¿Y por qué dicen que sí?

—Por muchas razones. En pri-



Morera de la guardia falangista que actuaban en las ejecuciones.

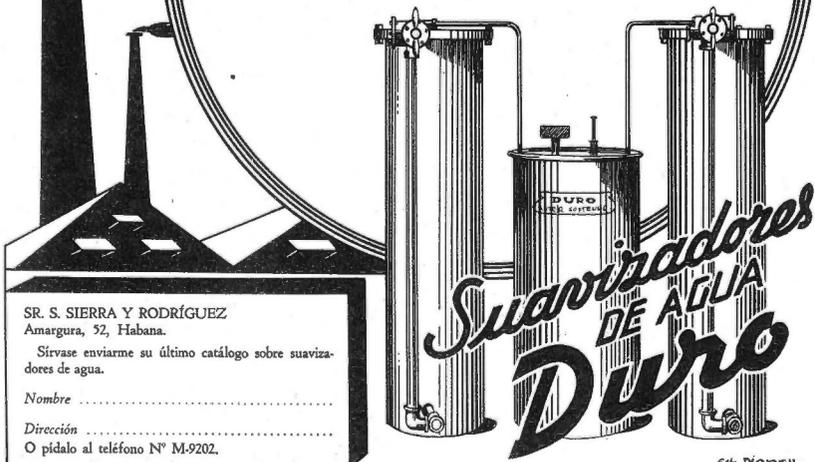
# INDUSTRIAL

## ¿Sabe Ud.

Que las calderas de vapor y la inmensa mayoría de las Industrias necesitan utilizar un agua libre de cal y magnesia? Su industria puede obtenerla por medio de un Suavizador de Agua marca "DURO" de filtrante Zeolite.

El Suavizador de Agua marca "DURO" es un aparato sencillo, de fácil manejo, automático, y funciona sin costo alguno.

Los Suavizadores de Agua "DURO" se fabrican en muchos tamaños desde 500 hasta 200,000 galones por regeneración. Con mucho gusto le suministraré informes detallados, así como una demostración práctica del mismo.



SR. S. SIERRA Y RODRÍGUEZ  
Amargura, 52, Habana.

Sírvase enviarme su último catálogo sobre suavizadores de agua.

Nombre .....

Dirección .....

O pídale al teléfono N° M-9202.

Suavizadores DE AGUA Duro

ET. PLANET

mer lugar, casi todos los que se niegan van para las tapias al día siguiente, aunque hay otros que son enviados a la cárcel de Osuna o de Carmona a cumplir condena; en segundo lugar, desaparece la intranquilidad de la lista de todas las noches; en tercer lugar, se recupera, aunque muy en precario, la libertad; en cuarto lugar, el que efectivamente es rojo marcha al Tercio con la secreta esperanza de pasarse, y por último, hay otros que van por el puro afán de aventura, pues no hay que olvidar que somos guerreros por naturaleza.

Hay que reconocer que debe ser maravillosa la educación militar de la Legión para convertir a los rojos en furibundos franquistas y destinarles precisamente a los sitios de mayor empeño y peligro.

### Algunos recuerdos de la cárcel.—

En mis recuerdos de la cárcel de Sevilla hay dos que no se me borran: el de un pobre idiota y el de un anciano asmático. No sé de qué estarían acusados ambos, pero era para mí una tortura verlos todos los días. Al anciano asmático le daban unos ataques de su dolencia que movían a com-

pasión; se ponía amoratado, se le inyectaban los ojos, se ahogaba materialmente. El desgraciado solicitó pasar a la enfermería o, por lo menos, que le dejaran en su celda. No fué atendido. Y yo, todas las mañanas, me constituía en su enfermero, buscándole calientes y procurando conservarle caliente el desayuno. El otro, el idiota, no comía. El frío fué muy intenso en el invierno de 1937 en Sevilla, y el infeliz no tenía más que una camisa. Así, pues, estaba desahogado y sin tomar alimento. "No entraba en calor, según decía un oficial, hasta que se le pegaba". En efecto, como no formaba jamás, había algún oficial que no pasaba por su enfermedad y le pegaba cruel e inútilmente, pues ni los palos ni la amenaza de la pistola le hacían desistir de su pueril rebeldía. Desde luego no era un caso de simulación; en el rostro llevaba los estigmas de su anormalidad y que confirmaba su constante babeo y su mirada sin fijez.

También vi en la cárcel a un pobre anormal, al que hacían creer los oficiales que era el jefe de todos los presos y sujeto, únicamente, a las órdenes del carcelero de guardia. El pobre hombre dispa-

rataba entre las carcajadas de los carceleros y los encarcelados. ¡Algo lamentable! Una noche me le encontré en la Plaza del Duque, dando vivas al rey. Un grupo de falangistas le requirió para que gritase ¡Arriba España! El desgraciado replicó con vivas a España y al rey. Por gritar viva el rey, según manifestaron a los que intercedimos por él, le dieron una paliza verdaderamente brutal.

### Un caso de ultraje en la cárcel de Sevilla.—

Todo lo que he dicho hasta ahora es cierto; absolutamente cierto, como también lo será lo que diga de Madrid, de Burgos, de Zaragoza, de Granada, de Alicante y de otras provincias. Lo que digo es demostrable y comprobable. En las dos zonas de España he sido víctima y no beligerante. Si la verdad es desagradable y molesta, yo no tengo la culpa. Desgraciados los pueblos y los regimenes que no pueden vivir al aire libre de la verdad! ¡Qué poca duración tienen los gobernantes que no pueden vivir más que en la ciénaga mefítica y letal de la adulación y la mentira, incapaces de resistir la crítica, que se funden

calentándose al sol de la verdad! Por decirlo así, el caso que ahora voy a exponer, no lo he comprobado, pero por el origen de la información, creo debe ser recogido.

Hablaba con dos oficiales—de los gigantes—de Prisiones, de un compañero que no regateaba vejaciones ni castigos.

—Siempre es así el que me debe ser; ése debía estar en el patio como preso y no como funcionario—contéstome de mis interlocutores, que continúan con un compañero ha estado sometido a un expediente por haber sido llevado a una presa en la misma carnicería con la complicidad de una funcionaria de la prisión.

—¿Es posible?—pregunté.

—¿Tan posible? Por dignidad del Cuerpo, ese funcionario no debe haber sido expulso y llevado a las tapias, pero debe tenerse en cuenta que las tapias, y todo ha quedado reducido a una sanción disciplinaria y le han reintegrado al servicio.

Según me dijeron, la denuncia se redujo a queja por seducción.

### Antecedentes y consideraciones.—

He citado algunos casos entre muchos que me han referido. Desgraciadamente, he comprobado. Las destituciones de los delegados militar-gubernativo de orden público y de su ayudante, corroboran la certeza de lo que escribo. Que en la zona insurgente la crueldad es indudable; impudicamente lo reconoce el director propietario del ABC de Sevilla, José Ignacio Luca de Tena, cuando escribía en su diario el 11 de julio de 1937, al referir una conversación suya con Franco, lo que sigue: "Y para bien de España, no le harán salir de su prudente no le impetuoso, de la justicia que crueldad de su fortaleza. Los franquistas ni de su templanza los que pretenden ser más franquistas que Franco". Y la realidad es que Franco está desbordado y debe ser decidido, como demostraré.

Es doloroso imaginarse a unos monjitas denunciando a unos pobres septuagenarios y octogenarios aislados, pero no es más que un experimento de los franquistas. En unas declaraciones que hizo en la Prensa y que conservo, "pudorosamente" se refiere "a los empujados de la retaguardia".

Es monstruoso que se haya sancionado irreparablemente, sin juicio ni garantías procesales, delitos que se hubieran podido meter; es decir, que se haya determinado la pena de muerte para determinados casos, hubieran podido delinquir los condenados monstruosos pero es una realidad. No fueron fusilados todos los jefes y oficiales de la guarnición de Sevilla que no se unieron a la rebeldía, aunque no se opusieron a ella? En mi próximo artículo recogeré manifestaciones de la rebeldía en Sevilla y Huelva. Por lo que me limito a recoger dos párrafos que explican una era trágica.

"Tenía la certeza — escribía Queipo de Llano en la página 10 y 5 de ABC de Sevilla, del 11 de julio de 1937—de que una vez zadas las turbas a la calle, lo creía innmóvil, y por eso se me quedaban las victimas, por eso se me quedaban los poderosos, mi espíritu un bálsamo indefinible de adelantarme a ellas.

En tal estado de espíritu, con la persuasión de que seríamos asesinados todos los hombres dignos, quedaba reducido a sus justos términos el valor de mi decisión, mi manera de proceder en Sevilla".

# ¡NO!

# RESIGNÉMONOS A SUFRIR!

## ¡NO! LAS MUJERES NO HAN SIDO CREADAS PARA SUFRIR

No es sólo el sufrimiento pasajero de los días de indisposición sino la nerviosidad, los padecimientos ocasionados por trastornos peculiares de la mujer lo que ha hecho afirmar que una cuarta parte de la existencia de la mujer es para sufrir.

... tener una gran capacidad para sufrir, para sufrir en silencio... para sonreír a pesar de todo, no quiere decir que el sufrimiento sea necesario. La naturaleza no ha dispuesto que la mujer esté hecha para padecer. No: porque esa tristeza infinita que a veces se lee en los ojos de una mujer; ese temprano marchitarse de la juventud resulta una tragedia a la que no es posible resignarse. Una mujer, Lydia E. Pinkham, dijo un día ¡NO!... Y hoy más de un millón de mujeres que se han beneficiado con el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham saben que pueden con-

testarse ¡NO! cuando una mujer está por resignarse a padecer. No es un calmante que "mata el dolor", sino un tónico hecho exclusivamente para la mujer; un tónico que ayuda a la naturaleza, un compuesto sano, hecho con hierbas y raíces naturales, de efecto tónico-medicinal.

Tomándolo a tiempo es ayudar el organismo a superar felizmente los períodos más críticos de la vida de una mujer: la entrada en la pubertad; la maternidad o el período tan crítico de la menopausia (cambio de vida); es ayudarse a disfrutar en esas épocas mejor bienestar. Piense que si más de un millón de mujeres han dicho que se han beneficiado con el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham TIENE QUE SER BUENO. ¿Por qué no lo prueba usted? Nada convence tanto como una prueba.

### Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham

a 98 de  
cada cien  
les hace  
BIEN

# 365 DÍAS DE PROTECCIÓN PARA LOS ALIMENTOS EN LA *Zona de Seguridad*



*Algo inapreciable para la salud  
de la familia, que garantiza cada año  
el moderno Refrigerador*

GENERAL  ELECTRIC

*que le permitirá mantener auto-  
máticamente una temperatura de*  
**MÁS DE 0° C. MENOS DE 10° C.**  
*para evitar la congelación para evitar la descomposición*

Con él se elimina el gravísimo peligro de que se desarrollen las bacterias en alimentos tales como carnes, frutas, leche, mantequilla, etc., evitando así la pérdida material de los comestibles y lo que es infinitamente más

importante: el serio riesgo para la salud que correría quién los ingiriese en tan peligrosas condiciones. Ningún seguro de salud paga mejores dividendos que esta protección infalible, verano o invierno, los 365 días del año.



Si Ud. compra AHORA su Refrigerador G.E. recibirá como regalo un valioso juego de recipientes de cristal. Investigue las concesiones en el plan de pagos de nuestra Venta Especial de Primavera y solicite el nuevo folleto ilustrado en cualquiera de nuestras Sucursales.

**Cia. Cubana de Electricidad**  
*A las Ordenes del Público*

# EL SITIO DEL ALCAZAR DE TOLEDO

EL 23 DE SEPTIEMBRE

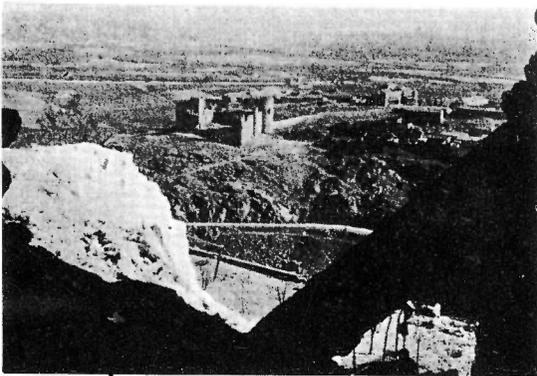
A NOCHE había sido tranquila, y todos aquellos que se hallaban francos de servicio pudieron dormir en paz.

Al amanecer, comenzó por todas partes un intenso tiroteo. A las cinco de la mañana, aparecieron de repente tropas enemigas en la terraza del norte, y cargaron contra la gran brecha de ese lado. Esta vez avanzaban sin disparar los fusiles, pero algunos de los asaltantes tiraban bombas, y otros presuntamente mineros de Asturias, arrojaban cartuchos de dinamita. Los defensores fueron cogidos casi de sorpresa. Los que estaban en los pozos de tiradores abrieron fuego en seguida. Pero, antes de que se les pudiera enviar refuerzos, y preparar las reservas, ya los que atacaban los habían hecho retroceder hasta el patio. Allí hicieron alto, y arrojando bombas por encima de la cresta de la brecha, trataron de mantener a distancia al enemigo. Los soldados que estaban de guardia en las galerías, corrieron a los extremos de éstas, desde donde, teniendo la ventaja de hallarse en posiciones más altas, pudieron bombardear a los milicianos con mayor eficacia. Por algunos minutos, la situación fué sumamente peligrosa, y si los gornibastistas hubieran entonces atacado a fondo, habrían penetrado en el patio, haciendo dueños del recinto. Sin embargo, en lugar de eso, se enzarzaron en un duelo de bombas con la guardia de las galerías. Así, dieron tiempo a los sitiados, para reunir las fuerzas necesarias. Mandaronse refuerzos a las galerías, y el enemigo fué rechazado de la cuesta exterior de la brecha, mediante un enérgico bombardeo, apoyado por la acción de la fusilería.

Cuando los atacantes se dieron cuenta de que la sorpresa no había producido el efecto buscado, desmayaron en la acometida, retirándose al cabo de un breve rato. Pero, al retirarse por el Aproveche a la Caballería, lo hallaron desguarnecido, y, siguiendo adelante, pasaron la barricada que había al fondo del Aproveche, blandose de súbito en la terraza de la Escuela de Equitación. Allí, precisamente debajo de la cresta superior, quedaban ocultos de los puestos de observación del Alcazar, que no pudiendo averiguarle dónde se lo que hicieron. Presumiendo, al ver que nadie les hacía fuego, se adelantaron cautamente hacia el sur, siguiendo por la terraza que hasta ese entonces no habían pisado, y por el camino de la Escuela de Equitación. Bien acostumbrados a que las paredes silenciosas partieran de repente un diluvio de balas, no que se realizara lo que se avanzó con precauciones. Llegados al patio, y encontrándolo vacío, se presentaron en él, y contemplaron el trazo e insospechado camino que había dentro. A su izquierda tenían el Cuartel de los zapadores, y, por lo tanto, era peligroso. Probarían, hasta cuando de que todas las defensas de aquella parte se hallaban ya desiertas. Después, se dirigieron a las camaradas. Entonces, por primera vez quedaron al

por el comandante G. McNEILL MOSS

(Traducción de Eduardo Rey)



VISTA TOMADA DESDE LA BRECHA DE LA BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE CABALLERÍA.—Abajo está la Esplanada, con sus acacias destruidas. Más allá, la barranca del Tajo; pasada la cual se ven el Castillo de San Servando, y, a la derecha, el caserío del mismo nombre, los cuales, hasta los diez últimos días del sitio, formaron la línea de fuego enemiga, por ese lado.

alcance de la vista de los observadores apostados en el Alcazar.

Entretanto, tan pronto como la luz permitió que fueran exactas las observaciones, los vigías informaron que habían sido retirados todos los cañones de "155" del Campamento de Aljares. Nadie sabía a dónde se los habían llevado. La desaparición de esas piezas no representaba gran alivio para los sitiados. Pues la fachada del este, a la cual habían estado batiendo, había sufrido tanto, que, en realidad, bien poco más daño hubieran podido hacerle. Y, en lugar de la artillería alranda desde una distancia de dos millas, había ahora un número desconocido de milicianos fuera de la vista, y quizás agrupándose para un asalto, ocupando la terraza baja, sólo a cien yardas del Alcazar. Ni tampoco era ese costado del edificio fácil de defender. A un extremo tenía una brecha, que dejaba paso para la Piscina de Natación; y al otro, los varios enormes boquetes abiertos en la Biblioteca de la Academia de Caballería y salas próximas. A esos puntos vulnerables podía acercarse el enemigo, avanzando bajo cubierta hasta que estuviera nada más que a cuarenta yardas de ellos. Ciertamente, la nueva situación era, con mucho, más peligrosa que jamás lo había sido hasta aquella mañana. Poco antes de las ocho, los puestos de observación comunicaron que las fuerzas enemigas se estaban agrupando de nuevo, al abrigo de la terraza del norte. Esta vez su número era considerablemente mayor que cuando se lanzaron al ataque que había fracasado apenas hacia tres horas; pero, por otra parte, no tenían la ventaja de la sorpresa.

La guarnición acudió a las armas, y se tomaron todas las medidas que se creyeron necesarias para repeler un asalto serio. Dentro de poco, se vio a un tanque, con un cañón ligero montado en un torrecillo acorazado, que iba avanzando por el Zigzag, arrojando los caídos troncos de los

equaliptos. Tan pronto llegó a la terraza, abrió fuego contra los resguardos que había a lo largo de la cresta de la brecha, y contra las barricadas que tapaban los extremos de las galerías. Apenas rompió el fuego el tanque, se presentaron los milicianos, precipitándose hacia la brecha, dando gritos y lanzando bombas y cartuchos de dinamita.

Otra vez tuvieron que retirarse los defensores de la brecha, abandonando sus resguardos, por serles imposible resistir la lluvia de pequeñas granadas que les disparaba la pieza de tiro rápido. Pero ciertos tiradores, apostados en muchos rincones y grietas de las ruinas, hacían continuo fuego sobre los milicianos que se apiñaban al pie de la montaña de escombros.

Por cierto tiempo, la decisión estuvo pendiente de un hilo. En varios puntos, las oleadas de atacantes lograron escalar el obstáculo, alcanzando la cumbre de la cresta, pero se vieron forzados a cejar. Más y más hombres invadían la terraza, y marchaban al asalto. Pero el fuego de la defensa era demasiado efectivo y no les permitía subir la brecha. A la larga, se repartieron a ambos lados de ésta, donde, manteniéndose al abrigo de los restos de las torres, quedaban algún tanto protegidos.

Había ahora, no dos, sino otras cuatro brechas, contra las cuales podría producirse un ataque en cualquier momento.

Mientras tanto, el tanque, indenne, pues ni las bombas ni las balas le causaban el menor daño, seguía pasando y repesando a lo largo de la base de la brecha, haciendo volar los resguardos y todo cuanto le ofrecía blanco.

La arremetida se llevaba a efecto con bravura y persistencia. Cuando algunos de los milicianos se escurrieron por los bordes de la terraza, retirándose, venían nuevos grupos de ellos y trataban de alcanzar el objetivo propuesto. Sin embargo, después de transcurridos tres cuartos de hora, de-

cayó el entusiasmo, y pocos de los acometientes se quedaron en la terraza. Estos, recogidos a ambos costados de la brecha, continuaron la pelea, arrojando bombas diagonalmente, por sobre la cumbre, de modo que caían en las cuestas del lado de adentro.

Por largo rato aún estuvo en acción el tanque, haciendo fuego y tocando el alarido para llamar a su gente. Mas, por último, en vista de que no se conseguía nada de provecho, también el tanque se retiró.

La terraza y la parte exterior de la brecha quedaron sembradas de nuevos muertos, tendidos sobre los aplastados y descompuestos cadáveres de cinco días antes.

Una vez abandonados los ataques, el enemigo rompió el fuego por los cuatro costados, tirando también desde las ruinas del Comedor y de los demás edificios, situados a un tiro de piedra de las brechas que había en el lado este del Alcazar.

Al mediodía se produjo un largo intervalo de calma; no hubo fuego de cañón ni de fusil.

A las cuatro de la tarde, los únicos "155" que quedaban empezaron a disparar desde su emplazamiento, en el norte, bombardeando la brecha atacada sin resultado por la mañana. Presumiblemente, esto se hacía para impedir que fueran rehechos los pozos de los tiradores y las troneras. La guarnición de esos puestos mantuvo a cubierto; así, poco fué el daño, aunque las granadas, al despedazar los cadáveres que yacían en la pendiente exterior de la brecha, le hicieron tomar a ésta un aspecto más horrible que el que ya tenía.

Después de un rato, los artilleros dispararon un poco el tiro, comenzando a lanzar granadas dentro del patio. Entonces causaron importantes desperfectos en las barricadas que habían sido construidas para hacer frente a los cambios operados en la situación, y a la posibilidad de que el enemigo lograra invadir ese sector de edificio.

Hacia la puesta del sol, los cañones suspendieron el fuego.

Aprovechando la escasa luz del crepúsculo vespertino, los milicianos, viniendo del Zigzag, atacaron de nuevo, por la terraza del norte. Pero esta vez había largas pausas entre cada ola de ataque, y las fuerzas eran más numerosas. Con todos los hombres que participaron en la operación demostraron valentía, avanzando decididos contra la brecha.

La desfalleciente luz crepuscular les favorecía, pues mientras para ellos era suficientemente visible el punto que estaban acometiendo, la creciente oscuridad privaba a los defensores de la ventaja que poseían, como tiradores serenos y certeros.

Cerca de hora y media estuvo bregando el enemigo por alcanzar su objetivo. Por ambos flancos acudían refuerzos, y se aproximaban a la brecha. Cuando estaban bastante cerca, arrojaban sobre las defensas cosas llenas de petróleo, con el cual empapaban los pozos de tiradores y la pendiente del lado de adentro. Después, mediante el empleo de bombas, hacían arder el combustible. Las llamas iluminaban todo el edificio, causando consternación en los sótanos, donde, a través de las defensas, se oían entre las piedras que obstruían los nue-

# OK! es de la Remington Rand

AFEITADORA ELÉCTRICA EN SECO



Sin Brocha-Sin Jabón-Sin Navaja-Sin Loción-Y... sin Cortadas

Ud. puede afeitarse perfectamente, cortando el pelo de raíz y dándole a la piel su natural lozanía.

VISÍTENOS PARA DEMOSTRARLE, sin compromiso, ESTA MARAVILLA ELÉCTRICA, e informarle las

FACILIDADES DE PAGO que concedemos, o envíenos el cupón para más detalles.

**CULTURAL, S. A.**

(La Moderna Poesía y Cervantes)  
Obispo No. 135 Galiano, 42  
Tel. A-1171 Habana

SERVICIO Y GARANTÍA

## Remington Rand

Los mayores fabricantes de equipos de oficina en el mundo.

CULTURAL, S. A.  
Apartado 605, Habana.  
Sirvanse enviarme información completa sobre la Afeitadora Remington Rand, sin compromiso alguno.

Nombre .....

Dirección .....

Lugar .....

C-1



CARTELES

torcas para la ventilación, podía verse a la luz.  
Al fin, cuando cerró la noche, el enemigo se retiró, dejando todavía más muertos.

Fracaso de esa manera el asalto, los milicianos molestaron poco durante el resto de la noche, pues fué débil la acción de la fusilería.

Las bajas del día llegaron a un muerto y treinta y un heridos.

El estado de la brecha del norte era en realidad espantoso. La cuesta exterior estaba llena de cadáveres, y resultaba casi insostenible el hedor de tanto cuerpo descompuesto y chamuscado. La noche fué fría.

Cayó un rocío muy abundante. Dentro de las defensas la confusión era indescriptible.

La luna, nueva, se ocultó pronto, y la obscuridad que reinó era tan impenetrable, que los hombres no podían alejarse ni siquiera un par de yardas de sus puestos, cuando les apremiaban ciertos imprescindibles menesteres corporales.

Uno de los que sufrieron el sitio, hablando de esos últimos días, me decía:

—¡Aquellos fueron los tiempos peores! Porque habíamos cadáveres, acudían las ratas a devorarnos. Y porque había muchas ratas, venían tantos gatos, que pronto, de noche, parecía que el Alcázar estuviese lleno de ellos.

EL 24 DE SEPTIEMBRE

A la primera luz del amanecer se vió que, durante la noche, el enemigo había cavado trincheras a todo lo largo del borde de la terraza más baja del Alcázar. La posición de esas trincheras les permitía a los ocupantes de ellas entrar y salir sin ser notados. La distancia de las mismas hasta el edificio del Alcázar no excedía de cinco cuarenta yardas. Ya en esa fecha, la llamada galería maricisca había sido casi totalmente destruida por las granadas de la artillería, y restaba en pie tan poco de ese costado del Alcázar, que apenas existían ventanas que guarnecier con fusileros. Como resultado, el enemigo, dado que le era factible ocupar todo el largo de la terraza, podía abrumar a la defensa con un enorme número de tiradores.

También en el Zigzag había ahora algunos parapetos. Allí, los sitiadores se hallaban a sólo cincuenta yardas de la brecha del norte.

Pero el peligro mayor y más próximo consistía en que los milicianos ocupaban el Comedor y los demás edificios de aquella esquina de la Explanada. Entre esas ruinas había espacio de sobra para reunirse, sin ser vistas, las fuerzas que hubieran de atacar las brechas de la Biblioteca de la Academia de Caballería. Barricadas con aspilleras habían sido construídas por el enemigo a menos de cuarenta yardas de las brechas y de los cavernosos boquetes donde antes estuvieron las salas de clase que había en el sótano. Ya se ha dicho lo difícil que resultaba el defender algunas de esas posiciones, y cómo los hombres que montaban la guardia en las crestas de las brechas tenían que llegar a sus puestos trepando por medio de cuerdas, o siendo lanzados por sus compañeros, desde abajo.

Hasta entonces, el Alcázar propiamente dicho había sido atacado desde corta distancia por medio del fuego de fusilería y ametralladoras sólo por los costados sur y oeste. Porque por el norte se mantenían las fuerzas enemigas que ocupaban el Hospital de la Santa Cruz uni-



LA BRECHA DE LA BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE CABALLERÍA.—La torre del sustrato ha sido derribada por las granadas de la artillería. En primer término se ve la cúpula invertida con lo de abajo para arriba, y que, aunque cayó desde una altura de cien pies, aun conserva en su lugar a la mayoría de las losas de pizarra.

camente habían podido acometer en esa forma a las obras de defensa exteriores. Mientras que, por el este, las líneas de fuego de los sitiadores habían estado situadas al otro lado del río, a una distancia de 1/4 de milla. Ahora, los fusileros adversarios se encontraban a cuarenta yardas de su objetivo. Debiendo tenerse presente, además, que, después de esas semanas de práctica, su puntería había mejorado mucho. Por añadidura, ahora existían cinco brechas, de las cuales la de la Biblioteca de la Academia de Caballería constaba de cinco boquetes distintos.

Tan pronto hubo luz bastante para distinguir los objetos, los milicianos abrieron fuego desde todos lados, revelando así sus nuevas posiciones.

Al hacerse más claro el día, los puestos de observación informaron que se habían ido todos los cañones enemigos que estuvieron emplazados en el campamento de Aljibes, al lado de allá del Tajo. Pero esas piezas tenían terminada su tarea, puesto que era imposible que redujeran el poder defensivo del Alcázar, más de lo que ya habían conseguido.

Algo más tarde, los vigías comunicaron que se notaban señales de actividad en el campo contrario, y que muchos coches y camiones automóviles se estaban moviendo en ambas direcciones, por los caminos que conducían hasta Madrid y Avila.

Poco después apareció por el oeste un avión nacionalista, el cual provocó el fuego de los milicianos, quienes le dispararon con tanto ardor como ineficacia. El aparato bombardeó la concentración de automóviles que había cerca de la plaza de toros, que está en las afueras de la ciudad, y próxima a la Puerta de Visagra. También lanzó bombas contra el Zocodover. Luego se fué, en dirección al oeste.

A las diez y cuarenta y cinco minutos de la mañana, los "155" restantes, esto es, los del norte, rompieron fuego. Disparaban con lentitud, tomando por blancos el patio del Alcázar y las porciones de la fachada del este que aun se mantenían en pie. Esto perjudicó a los puestos de observación que allí había, pues algunos de ellos fueron destruídos.

A media hora, en vez de la usual intensidad en el fuego de la artillería y las ametralladoras, el enemigo tan cercano a las brechas, hubo en el Alcázar un estado de constante tensión.

Por la tarde, el tiroteo, después de aflojar por espacio de una hora o cosa así, arrojó de nuevo manteniéndose violento hasta el vino la puesta del sol.

Durante las últimas horas de la tarde, los observadores dieron cuenta de que se advertían movimientos de tropas: algunas fuerzas, al parecer, salían de la ciudad, en autos y camiones, mientras que otras entraban.

Con la caída de la noche, disminuyó la acción de la fusilería. A pesar de que se sabía que el enemigo estaba a cuarenta das de todas las brechas, la noche fué afortunada.

Por varios días, el aparato receptor de la radio había funcionado tan mal, que sólo se podía sintonizar Radio-Madrid, las noticias propagadas por esta estación eran de tal naturaleza, a dárseles crédito, la guarnición se hubiera sentido en extremo adelantada.

Considerábase asunto de suma importancia, por supuesto, averiguar la posición de la columna de socorro que quedaba a más que nueve millas y ballos; al mismo tiempo, la visión de trigo iba disminuyendo y los milicianos se habían apropiado del granero de donde se trajo el cereal.

Se habían hecho varios cálculos, o más bien, conjeturas, respecto al punto a que habría alcanzado la columna de socorro, el auxilio de los sitiados. Algunos estiman que hubiera sido detenido en Maqueda, donde tenía que abandonar la carrettera por donde había estado avanzando, y torcer hacia el este, en dirección a Maqueda, con su castillo medio-alto, desde donde podía dominarse los caminos de los cerros de San Radio-Madrid, las posiciones ocupadas en ese lugar por las fuerzas gobiernistas eran inabundantes.

Algunos optimistas situaban la columna salvadora en Torre de doce millas más acá de Maqueda. Por lo tanto, cuando la estación radiotelegráfica del Alcázar recibió un Radio Club de Madrid, sabiendo por este medio que la vanguardia mandada por el general Yagüe había tomado a Valencia y Rielves—dos pueblos—de la distancia de kilómetros más que de Toledo—la información fue recibida con la agradable sorpresa y con la alegría que son de singular.

No obstante, entre las tropas auxilio Toledo corría el río Godarrama, el cual, probablemente a resultar un obstáculo serio, porque del lado de Toledo dominaba una sierra que pertenecía a los izquierdistas una posición magnífica para contener el avance. Así pues, cuando más cerca de esa misma noche, la estación portuguesa, poco antes de la caída, transmitió que las fuerzas nacionalistas habían pasado el río, puede suponerse el resultado experimentado por la guarnición. En ese feliz estado de ánimo y libres del bombardeo de la artillería, aquellos de los sitiados estaban francos de servicio se tiraron a descansar.

Las bajas del día habían sido catorce heridos.

### DESTRUCCION

Frecuentemente he descrito la

suvas etapas de destrucción de las fachadas del norte, este y oeste. De hecho lo que ahora quedaba del Alcázar era la gran fachada del sur, edificada por Herrera, y la cual aun se sostenía en pie, aunque acribillada de balas, perdidas las torres, sin apoyo, agrietada, peligrosa, desierta. Sin embargo, aunque inevitablemente me he ocupado de referir los enormes destrozos sufridos por el edificio, creo que vale la pena de describir aquí una de las salas del costado sur del Alcázar, como muestra de cómo estaba el resto.

Trátese de una cámara, alta de techo, y situada en el lado este. Sus ventanas daban sobre la galería morisca, mirando en dirección al Tajo. Allí estuvo instalado el museo de artillería. Para alcanzar era preciso trepar hasta la galería, mucha parte de la cual existía aún, a un extremo, por el lado este del patio. Pero trepar hasta la galería no era empresa fácil. La gran escalera, uno de cuyos tramos conducía hasta el mencionado lugar, estaba sumergida bajo el alud de arquitectura barroca; y entre las vigas, piedras y polvo, se encontraban muchas bombas y granadas que no habían estallado. La galería estaba sellada de cartuchos y de trozos de la argamasa caída. Entre ese revoltijo, se veían los huesos pertenecientes al desmembrado esqueleto de un caballo; o que, cerca de este sitio, estuvo el aula donde se practicaban estudios de veterinaria. Regados acá y allá, había fémures, costillas, quijadas, etc., e innumerables dientes de varios equinos. Y, al frente, no caía uno en la cuenta de que aquellos despojos no tenían relación directa con la carnicería humana que hubo durante el sitio. Heridas haidosas vidadas, desprendidas de los revestimientos, yacían, en pedazos, en medio del polvo, reluciendo igual que si fueran de nácar. Más adelante, en la galería, se llegaba a un gran agujero, abierto por la acción de las granadas. Sirviendo de puente para cruzar ese espacio había un agujero que quedaba precariamente delante de la puerta del museo. Para penetrar en éste era necesario agarrarse a las molduras de la entrada, y girar sobre el vacío.

La sala presentaba, en el suelo, una capa de polvo y destrucción, de más de un pie de espesor. El extremo sur, íntegro, se había desprendido, cayendo al exterior, de modo que por ese lado el museo estaba completamente al descubierto. A ambos lados de la entrada, en la pared, y todavía en su sitio, había dos largas granadas de artillería de marina, cortadas en sentido longitudinal, para que se viera el interior, donde estaban pintadas, en diagrama, sus diversas partes. Sobre el piso, tendido entre los escombros, yacía un gran espejo, con marco de plata esmaltada, cuyos paneles representaban tambores, banderas y trofeos marciales. El cristal se había roto, y el marco estaba lleno de balazos. Encima teñido manchado de un guardia cido por doquier, velanse espejismos de los diferentes tipos de granadas, antiguas y modernas, salidas por la artillería: lo mismo que empleaban los ya en desahucio obuses y cañones auto que las de invención más reciente, todo ello pulcramente etiquetado y numerado y mezcladas con ese material de guerra, había otras cosas por las ventanas y por los huecos de las paredes, despedada de la sala. Algunos de estos

últimos proyectiles estallaron en fragmentos y tiñeron la confusión circundante con los amarillos efílvulos del ácido pítrico; pero otros, que no hicieron explosión, estaban ahora, hurrumbrientos, deslucidos, con la nariz metida en medio de los brillantes y barnizados especímenes que formaron el museo.

El cielo raso había caído en gran parte. A través del enorme agujero del muro, donde antes estuvo la sala vecina y ahora sólo había el mareante espacio vacío, colgaba, oscilando a impulsos del viento, una escala de cuerdas, que fué, utilizada por los observadores para ascender a alguno de los puestos elevados desde donde vigilaban los movimientos del enemigo.

Detrás de la barricada que protegía a una de las ventanas que aun existían, se advertía un montón de cápsulas de cartuchos disparados, que tenía más de dos pies de alto.

La galería, por la parte de afuera de esa sala, había sido completamente pulverizada.

No quedaba ni un marco de ventana, ni una sola puerta.

El día en que fué levantado el sitio, todo lo que restaba del Alcázar se encontraba en idéntico estado al de la cámara del museo que acabamos de describir. Por todas partes existía la misma destrucción, el mismo confuso desorden, la misma suciedad, el mismo hedor.

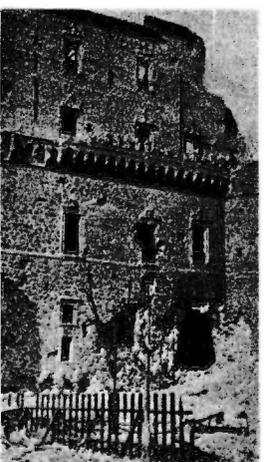
EL 25 DE SEPTIEMBRE

Poco después de medianoche, el fuego de la fusilería se hizo muy intenso. Pero los sitiados no contestaron. Ese nutrido tiroteo no causó ningún daño.

Al amanecer, pudo oírse, en dirección al noroeste, un fuerte cañoneo; y se supuso—con la alegría consiguiente—que estaban participando en la acción las piezas de artillería de las columnas nacionalistas.

Cuando salió el sol, se divisaron en la lejanía, y en dicha dirección, dos baterías de los izquierdistas, las cuales disparaban desde unas alturas que dominaban al valle del Guadarrama.

Luego, el Radio Club de Portugal, en su transmisión de noticias de la guerra, informó que las fuerzas gubernamentales habían sufrido una grave derrota el día anterior, en la línea del Guadarrama.



La brecha de la Piscina de Natación.

ma, y que estaban en retirada. Ahora, probablemente por primera vez desde que comenzó el sitio, creyó la guarnición del Alcázar, que podría resistir hasta que llegara a Toledo la columna de auxilio. Se asegura que esa comunicación inálambrica fué anotada en el Diario de Operaciones que se llevaba en el Alcázar, y que debajo se puso una nota, en los términos siguientes:

"Así pues, han llegado las últimas horas de este sitio, soportado con tantos sacrificios y con tanto ánimo por todos".

Durante la mañana, vióse a tres grandes aviones de bombardeo, nacionalistas, que se aproximaban a las mencionadas baterías enemigas. Dejaron caer bombas sobre éstas, y evidentemente suministraron informes tocante a la posición que ocupaban, pues los cañones nacionalistas, invisibles detrás de los cerros, comenzaron a atacarla en seguida.

Algo después, se tuvieron los primeros atisbos de la verdadera batalla: destacamentos de milicianos, a pie, columnas de automóviles, más destacamentos de gobiernistas, fueron vistos salvando las alturas y retirándose hacia Toledo, mientras las granadas de las baterías nacionalistas estallaban por encima de sus cabezas.

Entonces, los artilleros enemigos se prepararon también, para repliegarse. Pusieron los avatares a las cureñas, y se marcharon lo más pronto posible, yendo a situarse en nuevas posiciones, más cercanas a la ciudad, y sobre el costado oeste de la carretera; de modo que, en caso de necesidad, les fuese dado, pasando a campo traviesa, alcanzar el camino para Madrid, el cual sería su línea de retirada si las columnas nacionalistas se abrían paso hasta Toledo.

Lo que ignoraba la guarnición del Alcázar, era que las tropas gubernamentales, que llevaban cerca de diez semanas asediándola, no habían hecho ninguna clase de preparativos para oponerse al avance de la columna de socorro.

Toledo está situado en un arco bastante cerrado, formado por la corriente del Tajo. Una línea defensiva trazada a través de la "boca" de ese arco, no mediría más de dos millas y media de largo, y como estaría en terreno alto, proporcionaría un buen campo de fuego al frente, cubriendo, además, las maniobras y comunicaciones a retaguardia. Dentro de la población había, por lo menos, cuatro mil hombres afectos al Gobierno, y bastaría con la mitad de esa gente, trabajando un solo día, para abrir las trincheras necesarias. Si se hubiera hecho eso, las tropas sitiadoras habrían podido contener a la columna de auxilio, y seguir cercando pasivamente al Alcázar. Y, aun si las fuerzas nacionalistas coraban la carretera principal que va de Toledo a Madrid, quedaría otro camino expedito: por Moejón y Aranjuez, más al este, y de sólo veinticinco millas de largo. Cortada también esta vía, restaba otro camino aprovechable, por Mora y Aranjuez, seguro detrás del Tajo, y nada más que treinta y cinco millas más largo que la ruta directa.

Húberáns, excavado la línea de atrincheramientos que indico, y si se la sostenía con la cuarta parte de la bravura desplegada por los milicianos en los asaltos a las brechas, la columna de socorro tendría que demorar una semana, y quizás dos, en alcanzar su objetivo. Para entonces, la guarnición del Alcázar habría

Estas son noticias de interés para los hombres que saben... B.V.D. ha creado trusas que se ajustan mejor y lucen más elegantes. Un detalle distintivo de estas nuevas trusas es que traen un nuevo y mejorado soporte interior confeccionado en "Lastera" que es impermeable y se seca en seguida. Hay modelos con pantalón solo, pantalón y camiseta con espalda de tiras o dos piezas separables con "zippers", en muchas combinaciones de colores—todos nuevos y con sensacionales novedades.

**Trusas B.V.D.**  
MARCA REGISTRADA  
De venta en los principales establecimientos

**IDEAL PARA CERRADURAS**  
Las cerraduras que se atoran y las visagras que rechinan causan molestias que pueden remediar al instante con sólo unas gotas de Aceite 3-EN-UNO. Combinado de los aceites más finos para su "acción triple", 3-EN-UNO limpia, lubrica y evita la herrumbre.  
**ACEITE 3-EN-UNO**  
LUBRICA-LIMPIA-EVITA LA HERRUMBRE

## HIGADO Y AZUFRE para purificar y enriquecer la sangre

Restaura la salud y riqueza de su sangre. Se sentirá más vigoroso, más activo. Ensaye el Compuesto Tunison de Higado y Azufre—y fíjese cómo aumenta su vitalidad y vigor.

Millares de personas saben que el Compuesto Tunison es un excelente tónico para purificar la sangre, porque contiene extracto concentrado fresco de hígado que enriquece la sangre y azufre que la purifica.

Consérvese fuerte y sano. Tome Compuesto Tunison para dar salud y vigor a la sangre. Se prepara en cápsulas sin sabor y en líquido.

1C

EL TÓNICO QUE VIGORIZA.

## COMPUESTO TUNISON DE HIGADO Y AZUFRE R. 678

## La Agonía del Asma Destruída En 3 Minutos

La asfixia, la dificultad para respirar, el cansancio del asma y la bronquitis, ensenan su sistema, arruinan su salud y debilitan su corazón. Mendocino, la fórmula en un medio americano, empieza a obrar en 3 minutos, purifica la sangre y produce nueva vitalidad haciendo posible que Ud. duerma profundamente toda la noche, que pueda comer cuanto guste y gozar de la vida. Mendocino es tan eficaz que se garantiza que en 24 horas hará que Ud. pueda respirar fácil y libremente, poniendo fin a los ataques de asma en el término de 3 días, o se le reembolsará su dinero al devolver el frasco vacío. Consiga Mendocino en la botica, la garantía lo protege de f.d.

## NERVO-FORZA



¡Desea engordar y sentirse SALUDABLE?

Tome NERVO-FORZA  
SALUD, VIGOR, VITALIDAD

## CALLOS

Extrípedos Con  
ACRÍTE DE RICINO

No continúe usando las peligrosas navajas y los molestos empujantes caseros. Un nuevo fluido llamado NOXACORN elimina el dolor en 60 segundos. Seca los callos en tal forma que no salen más. Contiene aceite puro de ricino, yodo y alcanfor. Completamente inofensivo. Fáciles instrucciones con cada paquete. Un frasco de 35 centavos evita grandes sufrimientos. Su dinero será devuelto si NOXACORN fracasa en extirpar cualquier callo o callosidad. Distribuidores en Cuba.—Droguería de Johnson, Habana.

torzosamente perecido por hambre.

Con estos hechos claramente a la vista, no se comprende cómo pudo el comandante de las tropas gobiernistas en Toledo, descuidarse hasta el punto inconcebible de no hacer ninguna preparación en absoluto.

Los milicianos vistos por la guarnición del Alcázar retirándose, no entraron en Toledo. Al llegar a campo abierto, junto a las puertas de la población, donde el camino de Avila a Toledo, que seguía por una de las carreteras principales, que va hacia Madrid, doblaron por ella. Pero, al poco rato, tomaron a la izquierda, por un camino secundario que conduce a un pueblo llamado Jargas, situado a seis millas al norte de Toledo, y apartado una milla, o más, al oeste de la carretera madrileña.

Los sitiados creyeron que eso indicaba que ya habría sido cortado el camino a Madrid, por alguna columna volante nacionalista. Pero parece que las fuerzas izquierdistas fueron a Bargas, y se posicionaron del lugar, con la idea de que, procediendo de esa manera, amenazaban las comunicaciones de la columna que iba en auxilio del Alcázar, cubrían la retirada de las tropas sitiadoras y, en último término, obstaculizarían el avance de los nacionalistas, cuando éstos salieran de Toledo para Madrid.

Los cañones de "155" emplazados en el norte, todavía continuaban ocupando su posición de siempre; pero durante las últimas veinticuatro horas no habían hecho ni un solo disparo.

Mediada la tarde, se notó que varios aeroplanos enemigos volaban en círculo sobre Bargas; sin duda, practicando observaciones, para averiguar la posición de las fuerzas gubernamentales al tanto de los movimientos de los nacionalistas.

En el curso de toda la tarde se advirtieron tropieles de milicianos, y muchos automóviles, en las afueras de Toledo, entre la Puerta de Visagra y la plaza de toros. Esto es, por el punto donde la referida carretera principal parte en dirección a la capital de España.

Al parecer, durante la tarde, el frente de batalla enemigo, todavía fuera del alcance de la vista, detrás de las lomas del camino de Avila, se derrumbó súbitamente; porque se distinguió desde el Alcázar a centenares de milicianos rebasando la cresta, donde ese camino se hace por primera vez visible desde Toledo. Corrían desesperadamente hacia la ciudad; iban en completo desorden, y los perseguían las granadas de las baterías nacionalistas, aun ocultas por las elevaciones del terreno.

Después de algún tiempo, las nuevas posiciones ocupadas por las baterías enemigas fueron descubiertas por los nacionalistas, cuyos cañones empezaron a bombardearlas. Entonces los artilleros gubernamentales lanzaron sus piezas de sus emplazamientos, se las llevaron a campo traviesa, hacia el este, y no volvió a verseles de nuevo.

A las cinco p. m., tres grandes

seoplanos de bombardeo, nacionalistas, escoltados por aparatos de caza, pasaron sobre los arrabales de Toledo y atacaron la concentración de hombres y automóviles que había en las afueras, junto a la Puerta de Visagra. Después, torcieron hacia el oeste y se alzaron en dirección a Avila.

A pesar de lo cerca que estaban ya las tropas de socorro, los milicianos que sitiaban al Alcázar no daban la menor muestra de preocuparse por su propia seguridad, ni de abandonar su empresa. A través de toda la tarde mantuvieron un vivo fuego de fusilería y ametralladoras. Los soldados que vigilaban en las brechas, encontraron difícil el desempeño de su deber. Ahora, que el enemigo estaba, en todas partes, a cuarenta o cincuenta yardas de distancia, sus tiradores sabían exactamente dónde se ocultaban los soldados de la defensa, y todo el día estuvieron lloviendo las balas disparadas contra las troneras, a las cuales, en frecuentes intervalos, tenían que asomarse los hombres de guardia, para prevenirse un ataque por sorpresa. Las sombras del anochecer les trajeron alivio a esos hombres, pues la puntería de sus adversarios se tornó menos certera.

Las bajas de este día habían sido: un muerto y trece heridos.

EL 26 DE SEPTIEMBRE

Hasta medianoche, el tiroteo fué muy fuerte, pero después, por espacio de dos horas, hubo un descanso. Luego, a las dos de la madrugada, la acción de la fusilería hizo tan intensa, que hubieron de ser producidos un ataque. Más tarde aminoro de nuevo.

Al amanecer, vióse que el enemigo tenía una batería de cañones y una considerable fuerza de infantería en posición sobre las cuevas que existen a unas cuatro millas de Toledo, hacia el noroeste. Cerca de la plaza del camino a Avila remonta las lomas y se pierde de vista. Eso era todo lo que pudo averiguarse de las disposiciones y planes de ambas partes combatientes. Pero, en algún lugar, detrás de aquellas lomas, hacia el noroeste, se hallaba la columna de auxilio, y el cuerpo de tropas gubernamentales que estaba tratando de impedir que llegara al Alcázar.

Desde que amaneció, en adelante, se veía a una gran cantidad de automóviles yendo y viniendo por el camino de Madrid, mas, no estaba claro lo que eso significaba. Porque, mientras los coches que salían de Toledo iban cargados de hombres, los procedentes de Madrid venían igualmente repletos. No obstante, quedaba por mostrada una cosa: que la carretera para la capital estaba todavía expedita para los gobiernistas.

A las siete de la mañana empezó un fuerte cañoneo en el noroeste, y se comprendió que las columnas nacionalistas debían estar cerca. Pero, obviamente, quedaba oculta por las elevaciones del terreno, a la guarnición del Alcázar le era imposible conocer en qué dirección se desarrollaba el ataque. Se consideraba probable que las fuerzas de socorro,

después de cruzar el Guadarrama no habrían marchado directamente hacia Toledo, sino que desviarían hacia el pueblo de Bargas, a unas cuatro millas al oeste de aquí. Pues, si ocurría así, allí la carretera, dominaría el camino a Madrid, y, al amenazar obligar a la retirada del enemigo del Alcázar y a abandonar Toledo.

A través de todo el día, las cargas de la fusilería enemiga contra el Alcázar alternaron entre momentos de gran intensidad y períodos de relativa calma. Ya había indicio alguno de que los milicianos pensaran en retirarse.

De todos los cañones que habían bombardeado al Alcázar, lo quedaban los "155" emplazados en el norte. Seguían ocupando su antigua posición, pero hacia las tres horas de la tarde, cesó de ser un solo disparo. Sin embargo, los artilleros, los milicianos, empezaron en redondo y comenzaron a tirar contra algún blanco, que se veía, en dirección a Bargas. Esto, por supuesto, vino a confirmación de la suposición de que la columna de auxilio se estaba encaminando hacia ese pueblo.

En la tarde hubo considerable actividad aérea, tanto sobre Bargas como al norte de la ciudad de Toledo. Muchos miembros de la guarnición del Alcázar se acomodaban a las troneras y atalayas, para observar lo que sucedía. Vieron un gran avión de bombardeo, nacionalista, derribado por un aparato de caza de los gubernamentalistas, a menos de una milla de distancia. Los cuatro ocupantes del avión saltaron fuera de éste, y, mediante el empleo de los paracaídas, fueron a descender a las cercanías de la Fábrica de Avinas; pero se desconocía si la columna de auxilio, o no, en manos del enemigo.

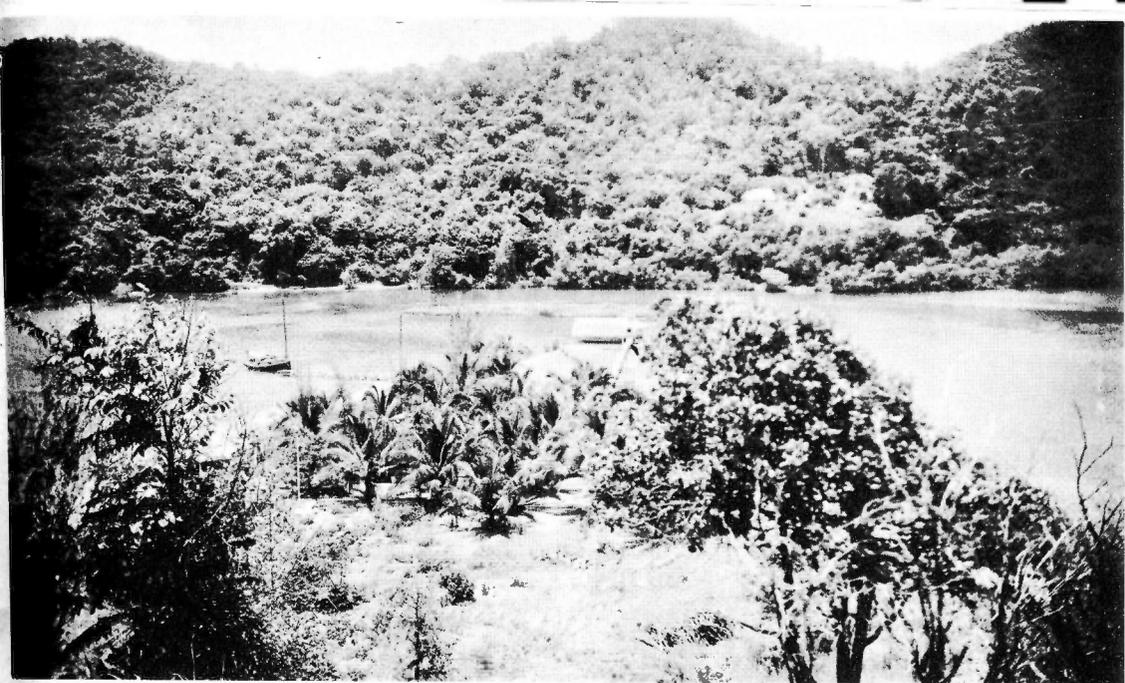
(Algunos vecinos de Toledo, residentes en el barrio donde operaron esos aviadores, me han dicho que dos fueron literalmente hechos pedazos por las mujeres enviadas por el Gobierno para trabajar en la Fábrica de Armas, y que a los otros dos se les mató detrás de un camión, y se les arrastró por las ásperas paredes que conducen hasta la puerta toledana llamada del Carbon, matándolos en tal forma. Ignoro si ello es cierto; pero son varias las personas respetables (entre ellas, un caballero amigo mío) que me han asegurado que cuando los cadáveres fueron desenterrados del montón de escombros que lo cubría, el estado en que se les halló confirmó plenamente ese relato).

Durante la tarde, oyóse un fuerte cañoneo, por detrás de las lomas, al norte y noroeste. Lo que venía a confirmarla hipótesis de que las columnas nacionalistas estaban arremetiendo contra Bargas. Al anochecer, se notó que la batería enemiga hacia fuego sobre el mismo pueblo: cosa que recibió probar que Bargas había sido capturada ya por los nacionalistas.

El tiroteo de la fusilería, por la noche, no fué de extraordinaria intensidad.

Las bajas del día fueron: un muerto y siete heridos.

AYUDE A SU DENTISTA A QUE LE PROTEJA SU DENTADURA  
use  
KOLYONS  
CREMA DENTAL  
KOLYONS  
CREMA DENTAL



# YATES Y PESCA

**EGRESAMOS** de la excursión de Sema-  
na Santa a Los Colorados. Muy mal  
tiempo en general, y de ahí que hu-  
biera muy poca pesca.

competencia, por causa del tiempo, por  
no haber ido unos y por no haberse podido  
reunir todos en un mismo lugar, quedó bas-  
tante deslucida, al extremo de que a estas horas todavía no se ha  
podido decidir quién ganó el concurso.

El próximo lunes hemos sido invitados por la Comisión de Playa  
del Casino Español, para una junta en sus salones de la playa, para  
tomar los acuerdos pertinentes sobre esta competencia. Hay dos mo-  
ciones, que yo sepa hasta ahora; una de que se vea con la mayor  
claridad posible quién fué el que más pescó, y que a éste se le ad-  
judique el premio. Esta parece lógica solución al problema, pero el  
caso es que por causa del tiempo y como se le va a adjudicar el  
premio? La otra proposición, que es la mía, es celebrar el próximo  
fin de semana una nueva competencia en cualquier parte, como la  
bahía de Cabañas, por ejemplo, en donde sea bueno o malo el tiempo,  
siempre se puede pescar. En otras palabras, si no se puede salir  
afuera, se puede curricanear en la bahía, y alambrear y parguear en  
la boca.

Quedando casi una semana entre la tarde de la junta y el sá-  
bado, todos tendrán tiempo para, durante la semana, mandar sus  
barcos para allá y empezar la competencia a las nueve de la noche  
del sábado, terminar a las nueve de la noche del domingo, y poder  
estar de regreso en La Habana el domingo a medianoche. Esto daría  
oportunidad a todos a tomar parte, ya que como antes dije muchos  
no pudieron siquiera salir la semana pasada.

De todos modos, ésta es mi proposición. Si la aceptan, bien; sino,  
yo acepto la otra, que también es buena, si todos están conformes.  
Veamos lo que se decide el lunes.

Acabo de enterarme en la Delegación de la Aduana de La Chorrera,  
que hay una nueva orden de la Capitanía del Puerto por la cual  
toda persona que desee manejar una lancha de motor, aunque  
sea de 1/2 H. P. de fuerza, y sea motor portátil, tiene que proveerse  
de una certificación firmada por un maquinista naval, de que está  
capacitado y tiene conocimientos para manejar la misma. El señor  
que me la había costado \$5.00, un peso de sellos de timbre, dos pesos para  
la Asociación de Maquinistas Navales, y dos pesos para no sé qué  
otra cosa.

Después de todo lo que se ha tratado con respecto a las dificul-  
tades por que atraviesan en la actualidad los dueños de embarcaciones  
pequeñas, me niego a creer que, lejos de remediar dificultades, se  
pretenda aumentarlas. Esto sería tan monstruoso, y una burla tan

**POR FEDERICO LINDNER  
EN LA PUNTA DEL MUELLE**

cinica al ciudadano, que vuelvo a repetir que  
me niego a creerlo, y es por eso que dirijo  
estas líneas al jefe de la Marina, Constitu-  
cional, para que inmediatamente dé las órde-  
nes necesarias para que esto quede aclarado  
y los deportistas entiendan claramente que esto  
no va con ellos.

Por si estas líneas no fueran leídas por el jefe de la Marina, les-  
suplico a los que estén cerca de él y las lean, que se las hagan ver,  
de modo de subsanar un mal grande, hecho tanto a los deportistas  
como a la reputación de la capacidad de estas autoridades.



No hay duda de que el Concurso del Peto, que ha sido el primer  
concurso nacional de pesca que se ha celebrado en Cuba, ha sido un  
gran éxito, y que ha proporcionado la diversión, la expansión, y au-  
mentado el espíritu de competencia deportiva en este ramo, tal como  
se esperaba. Ahora viene el Concurso de la Aguja, que comienza el  
día primero de mayo.

Se ha tratado de prever en las bases todos los puntos, de acuer-  
do con la experiencia que hemos tenido en el del peto, pero por mu-  
cho que se trate de prever para que no haya irregularidades, sé  
que eso es imposible en Cuba, pues como dije antes, aquí somos mu-  
chos los vivos, y a todo se le saca punta.

Ahora bien: el motivo por el cual trato este asunto, es porque  
quiero aclarar que las bases han sido hechas con la mayor buena  
fe y con la idea de que gane el que desarrolle un maximum de es-  
píritu por obtener el triunfo dentro de un espíritu puramente de-  
portivo y no de viveza.

Cualquier irregularidad será considerada como un motivo para  
descalificar al concursante o la inscripción de cualquier ejemplar.  
Estos concursos, mientras estén bajo mi jurisdicción, serán lle-  
vados muy estrictamente, y como antes hice en el Concurso del Peto,  
ahora quiero también advertirlo en este que está al empezar. Con-  
que ya lo saben: a luchar con ánimo de ganar dentro de un es-  
píritu puramente deportista, y no habrá problemas.

Otra cosa antes que se me olvide. Cuando se desee hacer una  
protesta contra cualquier concursante, será necesario que ésta ven-  
ga firmada por persona que dé a conocer su domicilio, y dos testigos  
presenciales del hecho que ocasiona la protesta. Las protestas anó-  
nimas son deshonrosas y dignas solamente de persona vil; confun-  
dan al jurado en sus estimaciones y crean una confusión que no  
debe existir dentro del terreno del deporte. Hay que tener civismo y  
coraje. No es un delito ni un acto reprochable el acusar al que hace  
mal, al contrario, al malhechor se le debe castigar en defensa de  
aquellos que luchan honradamente, y el que hace una protesta justa,  
franca y abiertamente, no es digno de admiración, pues no ha hecho  
más que cumplir con su deber; el que no lo haga así es merecedor  
sólo de desprecio.

**CONCURSO NACIONAL DE AGUJAS, DURANTE LA TEMPORADA DE 1938 AFICIONADOS**

- Competencia para la aguja de mayor peso, con caña y carrete.**—Tres gallardetes para las embarcaciones. Tres premios para los competidores.
- Competencia para el mayor número de agujas, con caña y carrete.**—Tres gallardetes para las embarcaciones. Tres premios para los competidores.
- Competencia para la aguja de mayor peso a la mano o profundada.**—Tres gallardetes para las embarcaciones. Tres premios para los competidores.
- Competencia para el mayor número de agujas a la mano o profundada.**—Tres gallardetes para las embarcaciones. Tres premios para los competidores.

**PROFESIONALES**

Competencia para el mayor número de agujas, con cualquier avío.—Seis premios.

**BASES**

- 1—El concurso comienza el día 1º de mayo y termina a las 12 de la noche del día 15 de septiembre de 1938.
- 2—Serán considerados competidores aficionados aquellos que en NINGUNA FORMA lucran con la pesca.
- 3—Serán considerados competidores profesionales aquellos que su profesión sea la pesca. El hecho de vender el producto de la pesca no significa que su profesión sea la pesca.
- 4—Se utilizarán para las inscripciones únicamente los modelos publicados en esta revista, que resulten de interés. No se tomarán en cuenta las inscripciones que se hagan en otra forma.
- 5—Todos los ejemplares que se desee inscribir tendrán que ser pesados en la Aduana del puerto donde se desembarque el mismo, o si el ejemplar es desembarcado en algún club debidamente constituido, será pesado en una pesa autorizada y en presencia del presidente, comodoro o administrador. En caso de que sea en presencia del capitán del Puerto o delegado de la Aduana, la inscripción tendrá que ser firmada por el mismo, dando fe de su actuación, y en el caso de que sea en un club, tendrá que ser firmada por el administrador y referendada por el presidente o comodoro.
- 6—A cada ejemplar que se inscriba se le cortará por lo menos tres pulgadas de una de las puntas de la cola al instante de terminarse el pesaje. Si algún ejemplar se presentara para inscripción sin estar intacto y sano, salvo la herida producida por el bichero o arpón, no será aceptado. Si se inscribiera y más tarde se comprobare lo contrario, el concursante será descalificado.
- 7—Para cada ejemplar será condición indispensable usar un modelo de inscripción.
- 8—Las inscripciones tendrán que ser puestas en correos dentro de las 24 horas de capturado el ejemplar.
- 9—Ninguna inscripción puesta en correos después de las 12 de la noche del 15 de septiembre de 1938 será válida.
- 10—En la competencia de mayor peso se adjudicará un solo premio por persona, tomándose en cuenta solamente el que tenga inscrito de mayor peso, si tuviere varios inscritos.
- 11—Todos los ejemplares que se inscriban tienen que haber sido pescados en aguas cubanas.
- 12—Cualquier persona puede inscribir los ejemplares que pesque, siempre que pueda acreditar el haber permanecido en Cuba siete días consecutivos y que coincidan con la fecha de la pesca.
- 13—Cualquier protesta relativa a cualquier inscripción o competidor tendrá que ser hecha dentro de las 72 horas después de terminado el concurso, o no será tomada en consideración.
- 14—Todas las inscripciones serán enviadas al Comité de Premios de Yates y Pesca, revista CARTELES, Infanta y Peñalver, La Habana Cuba.
- 15—Semanalmente se publicarán en la sección de Yates y Pesca, de la revista CARTELES, los nombres de los competidores que ocupen los 10 primeros lugares en cada competencia en el momento de ir la revista a la imprenta.
- 16—En las competencias con caña y carrete no se aceptarán más inscripciones que las de ejemplares cogidos bajo este sistema, y el pescador no podrá recibir otra ayuda que no sea la de otra persona que embichere al animal, para lo cual solamente podrá tocar el calasimbre, que no excederá de 10 pies de largo. Es imprescindible la presentación de los avíos al efectuar el pesaje. La caña partida durante la pesca, inclusive mientras el ejemplar está embichero, será motivo para descalificar la inscripción de ese ejemplar o al concursante. Si pretende inscribir la caña no podrá tener menos de 6 pies de largo total. El hilo no podrá ser mayor del número 54.
- 17—En las competencias a la mano o profundadas, se acepta la inscripción de los ejemplares cogidos con cualquier avío, siempre que hayan sido capturados por una sola persona y sean inscritos a nombre de la misma.
- 18—Para la competencia de profesionales rige la misma base anterior.
- 19—El comité de premios está formado por los siguientes señores: doctor Luis Machado; comandante Julio Argüelles; Urbano del Real; Luis Fernández Valle; Luis G. Wangüemert y Rafael Posso.
- 20—Todos los concursantes se someterán a las decisiones del comité de premios, sin ulterior recurso y sin que éste tenga que dar explicaciones.

**CARTELES YATES Y PESCA**

Concurso para la pesca de la aguja

MODELO OFICIAL DE INSCRIPCION

INSCRIPCION N.º.....

Juro que todo lo declarado a continuación es cierto, y que he cumplido con todas las bases de este concurso y me sometí a todas las condiciones del mismo.

Para inscribir en la categoría de..... ( ) con caña ( ) profundada  
Fecha de la pesca..... 1938. Peso..... libras

Lugar pescado.....

Nombre del barco..... Dueño del barco.....

Avío usado..... Caña..... pies. Calasimbre..... pies. Hilo N.º.....

Soy socio del club.....

Juro que no lucro con la pesca..... (Firma del pescador),

Juro que vivo de la pesca..... (Firma del pescador),

Pescada por..... Calle..... N.º.....

Ciudad..... Provincia.....

Pesada en el puerto de.....

Pesaje presenciado por..... Cpt. o Dgdo. de Puerto.....

Pesada en el club.....

Pesaje presenciado por..... Pres. Comodoro o Administrador.....

..... (Firma del pescador)

(Refrendo del Pres. o Comodoro del club).....

..... (Firma del pescador)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**LA PESCA Y SUS CONSECUENCIAS**  
POR BENJAMÍN SANROMÁN

LA PESCA es uno de los deportes que menos se han desarrollado en Cuba, por falta de una iniciativa lo bastante caurosa y sostenida para llevar al ánimo del público las ventajas innumerables de este deporte.

En Europa y en los Estados Unidos, uno de los mayores atractivos de los días festivos es pasarlos en o a orillas del mar, siendo de todos conocida la benéfica influencia que ejercen sobre el organismo el aire del mar y el ejercicio que resulta de la natación, de remar y aun de la misma acción de pescar.

Profesor Zava, 81 Habana. Teléfono: M-2155

Tarjetas LUMOLITE

Para un baño agradable inspeccionando nuestro surtido.

Trajes de baño. Bañeros. Línea de cintura. Playas completas.

ACABAMOS DE RECIBIR EL MÁS COMPLETO Y EXTENSO SURTIDO DE EJERCICIOS DE PESCA PARA EL AFICIONADO MÁS EXIGENTE. ¡VÁLGA!

Coopere con nuestro clima. AGRADE AL TIEMPO

SE VENDE: El bote "YAG" de 17 1/2 pies de largo y 5 pies de ancho, con motor Johnson Sea Horse 14 H. P. Informa Gabriel Benítez. Teléfono: U-2655, Benjumeda y Pico, Habana.

MOTORES "KERMATH" Gasolina y petróleo

Desde 8 H.P. hasta 450 H.P. Desde 2 hasta 12 cilindros. Los mejores motores, los mejores precios y las mejores condiciones de pago.

Agente exclusivo para Cuba: IGNACIO DE ALMAGRO

Tel. M-7290, Empedrado, 47, Habana.

Kermath Diesel 6-707-160 H.P. 1600 R. P. M.

IMPRESIONES DE LA PESCA DE SEMANA SANTA

Por MANOLO H. OZEGUERA

ALIDA del río Almidares a las 5 a. m.

Después de declarar el barco, al salir del muelle de guardián en el puercito "Pote", izamos la reia y pusimos rumbo hacia el Mariel, donde pensábamos pasar la noche. La travesía es buena; navegamos con viento del nordeste y algo de marejada. Al llegar a Banes, el brisote es insoportable; no obstante el mal tiempo, decidimos seguir hasta el Mariel, pero es imposible: el brisote arrecia ahora con más fuerza y estamos a punto de perder el bote de remoique. Esto nos obliga a entrar en Banes, lindo lugar, quizás conocido de muchos lectores de *Yate y Pesca*. Nosotros también lo conocíamos, guardamos de él un recuerdo grato: recuerdo del pollo de la escuela. Flora y comimos en este lugar un domingo, en una mesa que el hospitalario dueño de Banes, por estar cuando atráramos al pescador, como tocados por un resorte, el señor Buergo y Manolo dicen al unísono:

—Te acuerdas del arroz con pollo? Te acuerdas? Bueno, como conocemos a "Niño Viejo", el mejor pescador de los alrededores, sacamos todo de agujas, en las que tiene gran habilidad a pesar de que este año no ha sacado ninguna.

Charla agradable la de "Niño Viejo", que cada uno de nosotros le dice: —¿Hay que estar bien "apreparrá"? yo me llevo dos "veses" en esta semana y cuando me vayan a sacar "má" también se queja de los que calan los morros.

—Después de que pasa un diablo de eso, como él les llama—no queda nada.

"Niño Viejo", además de ser pescador también campesino; tiene algunos árboles, cría de gallinas y siembra de papas, memoria para el consumo de la casa, que él y su familia, y también para el comercio, y espera ansioso "eso del Pinar Trienal".

—¿Ocurrió? —"Niño Viejo" que marcharse. Antes le ofrecimos un poco de café de nuestro termo, que él se negó. Después, un saludo muy amistoso.

—¿Bates la vististe? Se pone a atarrayar en la boca del río; necesitamos algunas agujas para "alambrear" al día siguiente. ¿Qué día es? —"Niño Viejo" que de esta noche, pero fue imposible pescar, aunque sardinas había bastante. —¿Por qué? —"Niño Viejo" que de acuerdo, era del que guiaba el bote, y se le ocurrió una idea al salir del puerto de Banes.

—¿Bates la vististe? Se pone a atarrayar en la boca del río; necesitamos algunas agujas para "alambrear" al día siguiente. ¿Qué día es? —"Niño Viejo" que de esta noche, pero fue imposible pescar, aunque sardinas había bastante. —¿Por qué? —"Niño Viejo" que de acuerdo, era del que guiaba el bote, y se le ocurrió una idea al salir del puerto de Banes.

—¿Bates la vististe? Se pone a atarrayar en la boca del río; necesitamos algunas agujas para "alambrear" al día siguiente. ¿Qué día es? —"Niño Viejo" que de esta noche, pero fue imposible pescar, aunque sardinas había bastante. —¿Por qué? —"Niño Viejo" que de acuerdo, era del que guiaba el bote, y se le ocurrió una idea al salir del puerto de Banes.

—¿Bates la vististe? Se pone a atarrayar en la boca del río; necesitamos algunas agujas para "alambrear" al día siguiente. ¿Qué día es? —"Niño Viejo" que de esta noche, pero fue imposible pescar, aunque sardinas había bastante. —¿Por qué? —"Niño Viejo" que de acuerdo, era del que guiaba el bote, y se le ocurrió una idea al salir del puerto de Banes.

—¿Bates la vististe? Se pone a atarrayar en la boca del río; necesitamos algunas agujas para "alambrear" al día siguiente. ¿Qué día es? —"Niño Viejo" que de esta noche, pero fue imposible pescar, aunque sardinas había bastante. —¿Por qué? —"Niño Viejo" que de acuerdo, era del que guiaba el bote, y se le ocurrió una idea al salir del puerto de Banes.

—¿Bates la vististe? Se pone a atarrayar en la boca del río; necesitamos algunas agujas para "alambrear" al día siguiente. ¿Qué día es? —"Niño Viejo" que de esta noche, pero fue imposible pescar, aunque sardinas había bastante. —¿Por qué? —"Niño Viejo" que de acuerdo, era del que guiaba el bote, y se le ocurrió una idea al salir del puerto de Banes.

—¿Bates la vististe? Se pone a atarrayar en la boca del río; necesitamos algunas agujas para "alambrear" al día siguiente. ¿Qué día es? —"Niño Viejo" que de esta noche, pero fue imposible pescar, aunque sardinas había bastante. —¿Por qué? —"Niño Viejo" que de acuerdo, era del que guiaba el bote, y se le ocurrió una idea al salir del puerto de Banes.

—¿Bates la vististe? Se pone a atarrayar en la boca del río; necesitamos algunas agujas para "alambrear" al día siguiente. ¿Qué día es? —"Niño Viejo" que de esta noche, pero fue imposible pescar, aunque sardinas había bastante. —¿Por qué? —"Niño Viejo" que de acuerdo, era del que guiaba el bote, y se le ocurrió una idea al salir del puerto de Banes.

—¿Bates la vististe? Se pone a atarrayar en la boca del río; necesitamos algunas agujas para "alambrear" al día siguiente. ¿Qué día es? —"Niño Viejo" que de esta noche, pero fue imposible pescar, aunque sardinas había bastante. —¿Por qué? —"Niño Viejo" que de acuerdo, era del que guiaba el bote, y se le ocurrió una idea al salir del puerto de Banes.

—¿Bates la vististe? Se pone a atarrayar en la boca del río; necesitamos algunas agujas para "alambrear" al día siguiente. ¿Qué día es? —"Niño Viejo" que de esta noche, pero fue imposible pescar, aunque sardinas había bastante. —¿Por qué? —"Niño Viejo" que de acuerdo, era del que guiaba el bote, y se le ocurrió una idea al salir del puerto de Banes.

sus conocimientos de náutica y suspirando por no poder "alambrear" en este sitio de noche; la noticia del lugar, la confirma Joaquín el marinero—, pescador y profesor de atarraya, y hay que reconocerlo con el tejido en las manos es un artista. Nosotros le hemos visto sacar de una sola tirada—admiraba el lector—dos sardinas y una jabita, todo este pescado en buen estado, conste.

Claro que en estos fracasos, como en todos los papelazos marinos, siempre hay un culpable: la marejada; el avío, la embarcación; la nuestra de España; el cambio de la moneda, etc.

—Seguimos navegando; la mar es ahora más gruesa; el patrón está durmiendo libre en cubierta; al marinero y a Manolo no les faltan deseos de echar un pestanazo, pero esta noche están de guardia, y cumplen el reglamento. Al poco rato, cuando más profundo era el silencio, se oyó un grito que de primera intención nos alarmó:

—¡Ya lo tengo! ¡Cuidado! ¡Trae el bichero! ¡Quéteme de alante! ¡Hombre, por Dios!...

—¡Ja... ja... ja!... Imagínese usted que estaba "alambreado", y nosotros, como buenos marineros, para no desmentirlos, celebramos la hipotética pesca con "guayabita", ¡y qué "guayabita"! Rivero y Aguirre la probaron más tarde en Cabañas, y exclamaron al pronto: seguimos navegando viento en popa.

Ya estamos en Cabañas. Buergo conoce este puerto como su propia casa. En él pasó muchos años de su juventud, que ahora—en los achaques de la vejez—recuerda con agrado—sobre todo "Cayo Aimeja"—, y él es quien dirige las maniobras de entrada al puerto, y nota la falta de una boya que en otros tiempos estuvo fuera de la bahía. Ya vemos la segunda boya; pasada ésta, y como a media milla de ella, echamos el ancla, proa al este; después de estas maniobras nos instalamos en los camarotes. El patrón recordó las improvisaciones que hicimos entre Dominica y La Herradura, y empezamos a tararearlas hasta quedarnos dormidos. Creo que eran así:

Quien diga que no soy loco, que venga y que me lo pruebe; quien diga que no soy loco, que venga y que me lo pruebe; Lobo soy porque me voy por mar, aunque llueva y truene.

—"El Tritón" soy marinero; cuando la pesca progresa después de cobrar la presa del "Tritón" soy cocinero, y comeré el primer plato de los que van a la mesa.

Seis a. m. Nos levantamos; sueño, en dos escalas. Como pescador marino y preparación de avíos para la pesca del día, el señor Vieta estaba "alambreado" en la boca de la bahía. El comandante Mariné y sus acompañantes cruzaron en su ruta de los saludamos; al parecer llevaban buena pesca, pues las caras eran muy sonrientes.

Seguimos trabajando en los utensilios de pesca; el marinero prepara el motor, que arranca bien, pero no mantiene la velocidad necesaria para "alambrear", y entonces surgen las imprecaciones propias en estos casos; lanzamos muchas, pero el motor se "reía" de ellas, y hubo que desistir de la pesca y buscar un neblanico en Cabañas. El arreglo duró hasta las 12 del día. A esa hora ya estaban en la bahía el Aguila Negra, el *Maritopa* y algunos yates más que no recordamos; por la tarde llegó Molina, que venía de Los Colorados, donde encalló y echó a perder una hélice—lamentamos el accidente—aunque no por eso deja de ser tema interesante para un noticiero "Royal"; tras de abastecerse de gallo, al poco rato salió para La Habana. Esto fue el sábado por la tarde. Nos interesamos por el *Aborro*; preguntamos por el doctor Sordo, por Lindner y Antich; nos informaron que habían salido para los cayos, a pesar el pescador de los competidores. También nos dieron noticias de que el señor Martín tenía gran cantidad de pargos embarrados. Después fuimos a un lugar encantador, que debe ser conocido por todo el que a Cabañas llegue: "Mala Habitación", así se llama este brazo de mar que forma un signo de interrogación; para llegar a él es necesario pasar un canal cuyas márgenes están completamente cubiertas de ostras. En el bote de remoique nos acercamos al manglar y de un solo corte a una de sus raíces sacamos un espléndido y rugoso racimo, que colimó nuestras ansias aquel día; ¡y a esto le llamamos "Mala Habitación"! El mejor resguardo que hemos visto. Ya estamos en el centro de ella; recordamos la leyenda: los di-

Está oscureciendo. Al poco rato de atracar al muelle de Cabañas un grupo de chicleños, pantorrillas al aire, a insistencias nuestras canta unas décimas criollas que Manolo acompaña con toque de clave—un abridor de "La Tropical" y un destornillador—. Cuando la función parecía decaer, llegó Aguirre en su lancha. Viene del cayo de Lindner. Trae dos tripulantes y dos rosas a bordo; americanitas preciosas, con el pelo suelto y lazos coquetos de seda, que flotan al viento fresco y oloroso. Los chicleños quieren cantarles; al fin lo hacen, pero se retiran un poco para que no les vean los trajectos rotos y las magras pantorrillas. Las americanitas se unen al coro también, ¡y qué rumba! ¡*¡Chachita!*!

—¡Poco rato nos despedimos. Rivero olvida el nombre de Manolo y le dice: —¡Adiós, CARTELES! ¡Saludos a Qui-

—¡Adiós, Rivero, serán dados! ¡Adiós, señoritas; abrazos a Federico!

—"Aguirre, con el timón en sus manos, a una velocidad que nos pareciera fantástica, finaliza estas impresiones llevando en su lancha lo más florido de ellas, y dejando al autor en la punta del muelle", con la intención de volver a Cabañas.

—"Aguirre, con el timón en sus manos, a una velocidad que nos pareciera fantástica, finaliza estas impresiones llevando en su lancha lo más florido de ellas, y dejando al autor en la punta del muelle", con la intención de volver a Cabañas.

—"Aguirre, con el timón en sus manos, a una velocidad que nos pareciera fantástica, finaliza estas impresiones llevando en su lancha lo más florido de ellas, y dejando al autor en la punta del muelle", con la intención de volver a Cabañas.

—"Aguirre, con el timón en sus manos, a una velocidad que nos pareciera fantástica, finaliza estas impresiones llevando en su lancha lo más florido de ellas, y dejando al autor en la punta del muelle", con la intención de volver a Cabañas.

—"Aguirre, con el timón en sus manos, a una velocidad que nos pareciera fantástica, finaliza estas impresiones llevando en su lancha lo más florido de ellas, y dejando al autor en la punta del muelle", con la intención de volver a Cabañas.

—"Aguirre, con el timón en sus manos, a una velocidad que nos pareciera fantástica, finaliza estas impresiones llevando en su lancha lo más florido de ellas, y dejando al autor en la punta del muelle", con la intención de volver a Cabañas.



"Figuas" un coronado y una cherna. Tomás Díaz Buergo y Manolo H. OZEGUERA. Dominica, Pinar del Río, abril 17 de 1938.

ratas que azotaban las costas de las Antillas, cuando los cargamentos eran por su peso y valor imposibles de llevar a bordo, entraban sus naves y, en lugares señalados, depositaban parte del botín, que tiempo después recogerían, con la absoluta confianza de ser este el lugar más seguro. ¡Y a esto le llaman "Mala Habitación"!

Está oscureciendo. Al poco rato de atracar al muelle de Cabañas un grupo de chicleños, pantorrillas al aire, a insistencias nuestras canta unas décimas criollas que Manolo acompaña con toque de clave—un abridor de "La Tropical" y un destornillador—. Cuando la función parecía decaer, llegó Aguirre en su lancha. Viene del cayo de Lindner. Trae dos tripulantes y dos rosas a bordo; americanitas preciosas, con el pelo suelto y lazos coquetos de seda, que flotan al viento fresco y oloroso. Los chicleños quieren cantarles; al fin lo hacen, pero se retiran un poco para que no les vean los trajectos rotos y las magras pantorrillas. Las americanitas se unen al coro también, ¡y qué rumba! ¡*¡Chachita!*!

—¡Poco rato nos despedimos. Rivero olvida el nombre de Manolo y le dice: —¡Adiós, CARTELES! ¡Saludos a Qui-

—¡Adiós, Rivero, serán dados! ¡Adiós, señoritas; abrazos a Federico!

—"Aguirre, con el timón en sus manos, a una velocidad que nos pareciera fantástica, finaliza estas impresiones llevando en su lancha lo más florido de ellas, y dejando al autor en la punta del muelle", con la intención de volver a Cabañas.

—"Aguirre, con el timón en sus manos, a una velocidad que nos pareciera fantástica, finaliza estas impresiones llevando en su lancha lo más florido de ellas, y dejando al autor en la punta del muelle", con la intención de volver a Cabañas.

—"Aguirre, con el timón en sus manos, a una velocidad que nos pareciera fantástica, finaliza estas impresiones llevando en su lancha lo más florido de ellas, y dejando al autor en la punta del muelle", con la intención de volver a Cabañas.

—"Aguirre, con el timón en sus manos, a una velocidad que nos pareciera fantástica, finaliza estas impresiones llevando en su lancha lo más florido de ellas, y dejando al autor en la punta del muelle", con la intención de volver a Cabañas.

—"Aguirre, con el timón en sus manos, a una velocidad que nos pareciera fantástica, finaliza estas impresiones llevando en su lancha lo más florido de ellas, y dejando al autor en la punta del muelle", con la intención de volver a Cabañas.

Pargos y chernas. Ernesto ROCA, Oscar Emilio CRABB, Eduardo SUAREZ y Publio RÍO SECO, Los Colorados, Bahama de abril 16 de 1938.

# SECCION DE LA MADRECITA



"LA MADRECITA" DICE HOY...

## LAS MADRES

Por Elsa Vázquez Viera

**MADRE!** Palabra santa y dulce que al pronunciarla todos los corazones deben estar rebosantes de júbilo y alegría.

Ya se aproxima el día en que conmemoramos ese bendito y dulce nombre que todavía nadie ha podido comprender su significado.

La madre... esa santa mujer que nos dio la vida, esa que desde que vimos la luz radiante del sol ha estado siempre a nuestro lado, esa que nos guía y nos enseña el camino del bien para triunfar en la vida; esa que se sacrifica por que nuestro semblante esté alegre y tengamos todas nuestras ansias satisfechas.

Felices y dichosos debemos sentirnos todos aquellos que la tenemos todavía. Elevemos plegarias al cielo para que por muchos años más, por toda nuestra vida, podamos tenerla a nuestro lado.

"Pobres aquellos que han tenido la desgracia de haber perdido ese dulce ser; aquellos que desde pequeños no han visto su dulce rostro, ni han podido disfrutar de su dulzura y bondad de esa alma tan pura y buena".

Infelices los que el día que conmemoramos ese santo nombre llevan sobre el pecho una flor blanca; al mismo tiempo que nuestro corazón está latiendo colmado de alegría por tener la dicha de llevar sobre nuestro pecho una flor roja.

¡Madre! que por muchos años podamos estar junto a ti.

Y acabemos diciendo como el poeta:

*Niño, cuando la razón  
alumbra tu corazón,  
y veas como es debido,  
recuerda con qué ilusión  
con qué delirio y pasión  
esa mujer te ha querido.*

### EL CARTERO MALO...

Madre, di ¿por qué estás tan callada y tan quieta, echada ahí en el suelo? ¿No ves que la lluvia entra por la ventana abierta y que te estás mojando? Mira, son las cuatro, y mi hermano y yo tenemos que irnos ya al colegio. ¿Qué te pasa, madre? ¿Por qué estás así? ¿Es que no has tenido hoy carta de papá? A todo el pueblo le trajo hoy carta el cartero; sólo las cartas de papá se las guarda en su saco para leerlas él. ¡Madre, estoy seguro de que el cartero es un hombre muy malo!

...Pero no estás tan triste, madre. Oye, mañana es la feria de tu aldea de ahí junto. Qué vaya la compra y me compre pluma y papel. Yo te voy a escribir las cartas de papá; ya verás cómo no encuentras ni una fallita; te escribiré desde la A hasta la Z. ¿Te ríes, madre? Te figuras tú que yo no sé escribir tan bien como papá. Verás tú; yo rayaré el papel con una regla y haré bien grandes las letras. Y cuando concluya, ¿piensas que voy a ser tan tonto como papá, que echas la carta en el bolso de ese antipático cartero?

¡Te la traeré yo mismo, sin esperar, y te la ayudaré a desdetrarla! ¿Ya ves que al cartero no le gusta darte las cartas más buenas!

### CONTESTANDO A LOS NIÑOS

**FEDERICO SANTE, G. SOLAR.** Placetas.—He recibido una carta expresada donde me dicen que sus direcciones están mal, y por lo tanto no han podido entregar sus papeles con todos sus nombres. Les ruego me envíen sus direcciones correctas para mandárselas la nota del expreso y que puedan recoger sus regalitos.

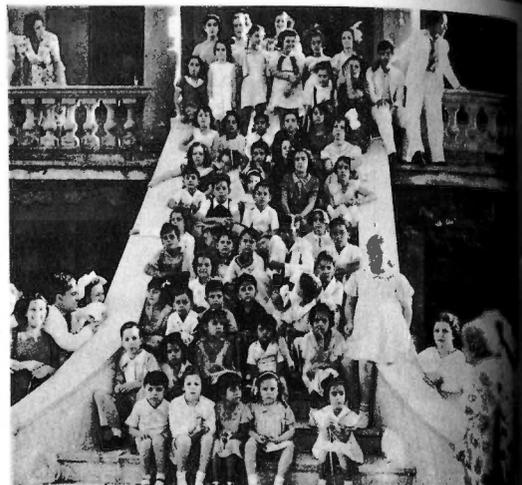
**ANTONIO SEVILLANO VICENTE, C. Esperanza.**—Te ves que te he escrito hoy un parrafito para ti solito. No podrás quejarte. Envíame trabajos bien hechos para poder premiarlos pronto.

**RAÚL GONZÁLEZ, Guerrero.**—Muy bien por tu retrato. Eres todo un caballero ya. Quiero publicar tu retrato en estas páginas, porque te lo mereces por constante e ingenioso, pero quisiera una foto bien hecha, grande, de busto, por ejemplo.

Dices que quisieras recibir correspondencia de niños mexicanos. Después de este parrafito estoy segura que todos los mexicanos que se interesen por tu colaboración, tan interesante siempre, te escribirán a la dirección que está más arriba. En estos días estás un poquito más olvidado de enviarme trabajos. Los espero, sobre todo con gran atención data. Envíame unos cuantos curiosos.

**LILY B. ALONSO, C. Miranda.**—Me alegro de que estén contentos con sus regalitos, y gracias al cronista por sus frases galantes. Guardo el recortito en mi álbum. Ahora, estimulados por sus premios bien merecidos, espero que este año se porten tan bien como el anterior.

**K. GUZMÁN, Manzanillo.**—Siempre te quejas de que te olvidó. No es así. Tu "Madrecita" está siempre muy al tanto de tus cartas y trabajos y cuando me faltan las extraño mucho. Últimamente estás un poquito desaplicada, como sin



NIURKA CELEBRA SUS CUATRO AÑOS

Los niños que asistieron a la que les ofreció Niurka ALPÉZ SELLO BRYON en "Villa"

Los niños alrededor del clásico con sus cuatro velitas, las polkas "auténticas" misi que repartió "Madrecita" espiritual desde estas...

### UNA PESCA ORIGINAL

Los habitantes de ciertas regiones de Honduras, cercanas a rios, emplean curioso procedimiento para pescar. Muchas hojas y ramas de una planta llamada saponaria y arrojan al río zumo del sapo.



da, al mezclarse al agua, atrae a los peces que van hacia la perficie y se pueden tomar fácilmente con la mano.

### NIROS PREMIADOS

Cámara fotográfica: Micaela Acurela; Pédrito Rojas Hernández.

Juego de bolos: Noemi Prieto Trinidad.

Retrato de Lorens: Hayde González, Ciudad.

Beneficiencia: No han enviado trabajos.

### EL PILCOMAYO



El lecho de este río está compuesto de arenas auríferas, y sus aguas son riquísimas en peces. Tiene unos 2 mil kilómetros de curso, muchos de los cuales aun están sin explorar.

La palabra Pilcomayo quiere decir río rojo.

### LO QUE IGNORAN LOS NIROS

#### HABLEMOS BIEN



Es muy común decir "tartarubolito", y aun personas de alguna instrucción incurrir en ese error. Debe decirse tatarabuelo. Tampoco debe decirse "diabets" a la enfermedad, sino "diabetes".

### ROCIO DEL SOL

Llámasse así en botánica a las gotitas de un líquido espeso que segregan las hojas de la drosera rotundifolia, planta insectívora que crece en algunas regiones de Europa.



### CONCURSO DE DIBUJOS DEL INSTITUTO EDISON

Nombre .....

Edad .....

Grado .....

Dirección .....

# Para NINAS y NIÑOS



## EL DIA DE LAS MADRES...

Nuestro amigo inteligente Oliva Robain ha interpretado en su fino dibujo la significación tan tierna del día 8 de mayo, Segundo domingo de mes, ocurrencia magnífica del inolvidable Victor Muñoz. Los niños—mis hijitos aplicados—me colorarán este dibujo muy bien. Premios: una cámara fotográfica; una secuestra; un juego de botos y un retrato tamaño 12 por 18, regalo de Lorens, de Obispo, 113.

Los niños de la Beneficencia tienen derecho a tomar parte en este sorteo



**Comparada  
con las  
mejores**



**LA TROPICAL**

**Cervecería**

**ES UN  
ESFUERZO  
INDUSTRIAL  
SE COMPARA  
EN ÉXITO**